

CÔNG TY ĐỊA ỐC
UNIVERSAL REALTY INC.

Chuyên Mua Bán Nhà, Đất Đai & Cơ sở Thương Mại, Đầu tư địa ốc

Kristine Thơ Đào
(817) 800-4567
(214) 718-4567
Chuyên viên địa ốc
Multi-million dollar producer
kristine_dao@yahoo.com

Kenneth Vuong
(469) 449-4533
Chuyên viên địa ốc
Trong toàn vùng ARLINGTON, DALLAS, FORT WORTH, và vùng phụ cận



"Your Satisfaction is Our Success"

tre

QUẢNG CÁO HIỆU QUẢ
TRÊN TRẺ MAGAZINE NHANH CHÓNG

CÁN ĐĂNG QUẢNG CÁO, XIN LIÊN LẠC

972-675-4383
EMAIL: DALLAS@TRENEWS.NET
WEBSITE: BAOTREONLINE.COM
BAOTREROAVAT.COM

Ô TRỐNG

H1B F-1
visa lao động visa du học sinh

chọn dự án Cedar Creek Lake Pavilion
để chuyển diện EB5
là giải pháp định cư Mỹ nhanh nhất

* Dự án thuộc vùng Rural TEA
* Hồ sơ được xử lý ưu tiên
* Được ở lại Mỹ
* Được giấy phép làm việc, thông hành (EAD/AP)
* Không cần hàng bảo lãnh, no employer sponsorship, job offer or a labor certification

Liên lạc trực tiếp với chủ nhiệm của dự án

Đức Nguyễn **214.755.9948**
Catherine Nguyễn **469.867.1164**

We do not offer to sell or a collaboration to buy any security, foreign-investor benefits, any not guaranteed and are subject to USCIS approval.

NHA SĨ
NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

CHUYÊN ĐÀM TRÁCH:

- CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP KHÔNG TÍNH TIỀN LỜI.
- ĐƯỢC DISCOUNT NẾU CHỮA TRỊ NHIỀU
- ĐẶC BIỆT LÀM TRẮNG RĂNG (BLEACHING) \$150
- CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT CHO NGƯỜI KHÔNG CÓ BẢO HIỂM & KHÁCH CAO NIÊN
- ĐẶC BIỆT TẮY RĂNG TRẮNG (ZOOM) \$450



NGÔ TRƯỜNG TÍN, D.D.S.

1919 S. Shiloh Rd., Ste.#225
Garland, TX 75042 (972) 271-3009
Open from Mon-Sat: 8:30am - 5:30pm

tre™

HAPPY
Father's
DAY




CÓ SỨC KHỎE LÀ CÓ TẤT CẢ

UMI NO SHIZUKU FUCOIDAN

LÀ LỰA CHỌN TUYỆT VỜI

UMI NO SHIZUKU Fucoidan là sản phẩm được dựa trên công thức độc đáo giữa sự kết hợp hoàn hảo của tảo nâu Okinawa Mozuku, Mekabu cùng với chiết xuất sợi nấm Agaricus. Hỗ trợ cho chúng ta:

- ✓ Nâng cao sức đề kháng
- ✓ Nâng cao chất lượng cuộc sống
- ✓ Giảm tác hại của oxy-hóa
- ✓ Mang lại sức khỏe một cách tốt nhất

100%
ĐỒNG GỒI & SẢN XUẤT
TẠI NHẬT

1.866.881.8828

(Chúng tôi nói tiếng Việt)

www.kfucoidan.com

Thứ 2 - Thứ 6: 9AM-10PM (EST)
Thứ 7: 10AM-6PM (EST)

Xem chi tiết trang 167

WALNUT DENTAL

BÁC SĨ NHA KHOA
Dũng Peter Trần, D.D.S.

810 N. Plano Rd. #210, Richardson, TX 75081

972-699-9800

- **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
General Dentistry
- **CÂY GHÉP IMPLANT ALL ON 4**
All On 4 Implants

\$990 SPECIAL OFFER
BỌC RĂNG SỨ TRONG 1 LẦN HẸN
Same Day Porcelain Crown



Dũng Peter Trần
HỘI VIÊN
American Dental Association
Texas Dental Association
Dallas County Dental Society

\$2900 SPECIAL OFFER
• **TRỒNG RĂNG & BỌC RĂNG SỨ**
Implant with Crown

\$3900 SPECIAL OFFER
• **RĂNG GIẢ BỊ LỎNG? CHÚNG TÔI**
Ổ ĐỊNH BẰNG 2 TRỤ IMPLANTS
Loose Lower Denture?
We can Stabilize with 2 implants

Thứ 2 - Thứ 5: 9am - 7pm • Thứ 6, 7, Chủ Nhật: Đóng cửa • NHẬN BẢO HIỂM, MEDICAID, CHIP

Lakewood Hills Dental



- **Cosmetics • Implants**
- **Orthodontics • Periodontics**
- **Oral Surgeries • Endodontics**

TRUNG TÂM NHA KHOA

Bác sĩ nha khoa **SỬ DI TUẤN, D.D.S.** Tốt nghiệp nha khoa Baylor, Dallas, 2001

4730 Windhaven Parkway, Ste. 120
Lewisville, Texas 75056

(469) 294-0224 (469) 294-0289

(972) 904-9392 (Nói tiếng Việt)

lakewoodhills.dental@gmail.com

Fax: **(469) 294-0292**

FAMILY | COSMETIC
IMPLANT | ORTHODONTICS



Đặc Biệt

- **Implant ***
- **Niềng Răng ***
- **Invisalign Braces ***
- **Nhổ Răng Khôn**
- **Trị Bệnh Nướu Răng**



Có chương trình trả góp, carecredit
Nhận Medicaid, TX Dental, Chip, Bảo Hiểm

Làm việc: Thứ 2 - Thứ 7
Xin vui lòng gọi để lấy hẹn

*Có trả góp hàng tháng

Tricon Eye Care Center

Bác sĩ nhãn khoa
THEM VU, M.D.

Board Certified in Ophthalmology
Eye disease Specialist/ Surgeon

CỘNG TÁC VỚI CÁC BỆNH VIỆN:

- Centennial Medical Center in Frisco
- Baylor of Plano
- Medical Center of Plano.

6300 Stonewood Dr, #304
Plano, TX 75024

Tel: **469-467-8100**

Giờ làm việc:

Mon-Fri: 9am - 5pm

CHUYÊN TRỊ VỀ BỆNH MẮT NHƯ:

- Bệnh mắt do tiểu đường (Diabetes)
- Cườm mắt (Cataract)
- Cao nhãn áp (Glaucoma)
- Màng mây mắt (Pterygium)
- Mụn lẹo (Stye)
- Mắt đỏ (Red eye)
- Mắt bị đau (eye pain)
- Mắt khô (dry eye)
- Nhìn một thành hai (double vision)
- Xệ mí mắt (droopy eyelids)
- Mắt bị thương

GIẢI PHẪU MẮT:

- Giải phẫu cườm mắt với kỹ thuật mới nhất không dùng mũi khâu.
- Có thể dùng tròng kính (cystalens & restorelens) cho kết quả tốt hơn
- Giải phẫu mắt bị màng mây.
- Giải phẫu mí mắt.

KHÁM MẮT ĐỊNH KỲ + KHÁM MẮT ĐỂ MANG CONTACT LENSE

Nhận hầu hết các loại bảo hiểm y tế, Medicare, BCBS, Cigna, Aetna, UHC,...
Nhận bảo hiểm về mắt của VSP, Eyemed, Superior, Davis, Spectera,...



TruCare Dental

3031 South 1st St. #400, Garland, TX 75041

www.trucaredental.com

- **Nha Khoa gia đình**
- **Nha khoa tổng quát**
- **Nha khoa khẩn cấp**
- **Nha khoa thẩm mỹ**
- **Trồng răng**
- **Niềng răng**
- **Làm trắng răng miễn phí**
(Nếu hội đủ điều kiện)



BÁC SĨ NHA KHOA
TRUC LE D.D.S.

Tốt nghiệp tại nha khoa Baylor, TX

Xin gọi lấy hẹn hôm nay
972-864-0000

Mon: 9am - 6pm
Tue - Fri: 8:30am - 5pm
Sat: 8am - 2pm

ĐẶC BIỆT
CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP
PAYMENT PLAN

cho bệnh nhân không có bảo hiểm

Nhận Molina Medicaid người lớn,
Medicaid, CHIP và PPO.

Giảm 30% cho bệnh nhân mới



Văn Phòng Luật Sư

TRAN FAWCETT LAW, PLLC



- Car Accidents ▸ Truck Wrecks
- Wills ▸ Living Trusts
- Medicaid Asset Protection Trusts
- Nuptial Agreements

- Tai Nạn Xe Cộ ▸ Di Chúc
- Living Trusts
- Quỹ Tín Thác Bảo Vệ Tài Sản Medicaid
- Hợp Đồng Hôn Nhân

Giảm **5%** lệ phí làm Trust

\$100 Uber Credit
cho khách đặng xe

Áp dụng cho độc giả Báo Trẻ
(hiệu lực đến 30/6/2026)

*Terms & Conditions Apply

Xin mời
quý đồng hương
đón nghe hàng tuần

talkshow

của chúng tôi trên

Saigon Radio

lúc 4:30

chiều thứ Ba



Phuong Tran Fawcett Attorney

972-708-1036

Chase Building, 100 N Central Expy (Lầu 4, Phòng 416),
Richardson, TX 75080 (đọc Belt Line and Đường 75)



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
PARKER & ASSOCIATES, PLLC
ATTORNEYS & COUNSELORS AT LAW



TAI NẠN XE CỘ
và tất cả tai nạn thương tích cá nhân

GIA ĐÌNH
Ly dị, tố tụng gia đình

DI TRÚ
Thẻ xanh, nhập tịch
Bảo lãnh thân nhân, hôn thê, hôn phu
Điều chỉnh tình trạng thân nhân
đang du lịch ở Hoa Kỳ
được định cư vĩnh viễn

(Xin liên lạc văn phòng Dallas để biết thêm chi tiết)
Xin liên lạc Ông **Huỳnh Ngọc Thạch**
214-244-1675

14114 Dallas Pkwy, Suite 472, Dallas TX 75254
Tel: 214-696-6100 | Fax: 214-696-6102

Attorneys not certified by The Texas State Board of Legal Specialization in any area of law.



DỊCH VỤ GIÚP NGƯỜI VIỆT

THÔNG DỊCH

- Gọi Bác sĩ
- Phỏng vấn sở Di trú, ASXH
- Điền đơn thất nghiệp

DỊCH VỤ Giá
nhẹ nhàng

- Thị thực chữ ký, (Notary)
- Nhận làm Passport/Visa Việt Nam Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- Điền đơn thi Quốc Tịch, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ hoặc đổi thẻ xanh

Hân hạnh được phục vụ quý vị

Phone: **469-693-1991**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
ROBERT C. HWANG, P.C.

6190 LBJ Freeway, #300, Dallas, TX 75240 | Tel: (972) 991 - 3334
1600 E. Pioneer Pkwy, #315, Arlington, TX 76010 | Tel: (817) 460 - 3999
(Trong Chase Bank Building)

www.rchlawfirm.com • E.mail: hwanglawyer@gmail.com





PERSONAL INJURY LAW Đảm trách bồi thường tai nạn xe cộ

<p>CRIMINAL LAW</p> <p>Lái xe khi say rượu (DWI), trộm cắp và các tiểu hình, đại hình khác.</p>	<p>CIVIL LAW</p> <p>sang tên nhà - Stewart title.</p>
--	--



Cần giúp đỡ gấp, xin gọi Phụ Tá Luật Sư

HÙNG NGUYỄN **(214) 906-1176**

CHÚNG TÔI PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN

License by the Supreme Court of Texas. Not Certified by the Texas Board of Legal Specialization



Nha sĩ **PHẠM XUÂN ĐỨC D.D.S.**
 Nha sĩ **ĐỖ KIM PHƯỢNG D.D.S.**
 Nha sĩ **DINH ANGELA**

3610 S. COOPER ST., #112, ARLINGTON, TX 76015
 (cùng bên Room To Go)
817.466.1500 | 817.466.1512

2700 BROWN TRAIL, #1, BEDFORD, TX 76021
817-554-2007

3307 MILLER AVE #A, FORT WORTH, TX 76119
817-413-6000

NHA SĨ CÓ GẮN
25 NĂM PHỤC VỤ
CỘNG ĐỒNG

- Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide
- Nha khoa gia đình
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng - Braces
- Cấy răng - Implant
- Làm răng giả các loại



\$19 Toothache Exam & Xray
New Patients
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer



\$55 Adult Exam & Xray & Cleaning
New Patients
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer



\$35 Child Exam & Xray & Cleaning
New Patients, 12 years & younger
For patients with no insurance. Only Valid in Absence or Periodontal Disease. Cannot be combined with any other offer

1 FREE Whilening Treatment With Paid Cleaning, Exam & Xrays
For patients with no insurance. Cannot be combined with any other offer

Có Giá Đặc Biệt Cho Implant

Nhận hầu hết các bảo hiểm



Xin vui lòng scan QR code hoặc gọi để lấy hẹn

DISCOUNT
 CHO NGƯỜI LỚN TUỔI
 VÀ KHÔNG CÓ
 BẢO HIỂM

GIỜ MỞ CỬA:

- Thứ 2, thứ 3, thứ 4, thứ 5: 9AM - 6PM
- Thứ Sáu, thứ Bảy, Chủ Nhật: đóng cửa

LINHDO AGENCY



1407 E Belt Line Rd, # 804, Richardson, TX 75081
 (Sau lưng nhà hàng POPEYES, trong khu LA Fitness)

CUNG CẤP TẤT CẢ DỊCH VỤ TẠI ĐIỂM ĐẾN DUY NHẤT



BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMACARE

Đăng ký mới và làm mới hồ sơ từ 11/01/2023 - 12/15/2023

Tư vấn đăng ký miễn phí và hỗ trợ mọi lúc mọi nơi

Bảo hiểm nhân thọ, Medicare Advantage & Dual plan

Licensed Agent ☎ **214-713-5433**



KHAI THUẾ

Thuế cá nhân, Doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)

Dịch vụ Payroll, form 1099, W2 cho nhân viên

Thuế kinh doanh (Sales Tax, Franchise tax)

Thành lập công ty, dịch vụ Di trú, Thẻ xanh, Quốc tịch và các loại giấy tờ khác

Enrolled Agent ☎ **469-463-9052**



BẢO HIỂM

Bảo hiểm Nhà, Xe, Tiệm với nhiều lựa chọn hãng Uy tín

Licensed Agents ☎ **972-872-8833**



Nha Sĩ Lê Ngọc Kim Ngà

sẽ giúp nụ cười của bạn tỏa sáng

"Từ 2002, chúng tôi đã tận tâm cung cấp dịch vụ chăm sóc răng miệng tập trung vào gia đình ở Mansfield, Texas, đối xử với bệnh nhân như người thân trong gia đình và bảo đảm sẽ được thoải mái với các dịch vụ chất lượng cao."

-Dr. Kim Le

- Nha khoa gia đình
- Phục hồi răng
- Chỉnh sửa răng
- Trồng răng
- Nha khoa thẩm mỹ
- Niềng răng
- Chỉnh hàm



www.kimledds.com
(817)473-6677
 990 US HWY 287, STE 112
 Mansfield, TX 76063

O&G

DALLAS OBGYN PA

NỮ BÁC SĨ SẢN PHỤ KHOA

QUỖNH CHI ĐÌNH, M.D., F.A.C.O.G.


- Board Certified American Board Of Obstetrics & Gynecology.
- Bác sĩ điều trị tại bệnh viện Medical City Dallas.
- Tốt nghiệp chuyên khoa sản phụ khoa tại Santa Clara Valley Medical Center thuộc Stanford Medical School, California.
- Tốt nghiệp Bác Sĩ tại UT Southwestern Medical School at Dallas.

Camille A.Clark, M.D., F.A.C.O.G.
 Kelli L. Culpepper, M.D., F.A.C.O.G.
 Maria T. Reyes, M.D., F.A.C.O.G.

CHUYÊN TRỊ
 SẢN KHOA, PHỤ KHOA,
 HIỂM MUỘN & TẤT CẢ
 CÁC BỆNH ĐÀN BÀ



MEDICAL CITY DALLAS, BUILDING D
 7777 Forest Lane, Suite D-550, Dallas, TX 75230
www.DallasObgynPA.com



SẢN KHOA

- Sản sóc thai kỳ, đỡ đẻ, giải phẫu sinh sản.
- Giải phẫu cột ống dẫn trứng sau khi sanh.
- Kế hoạch hóa gia đình & ngừa thai.

PHỤ KHOA

- Các bệnh phụ nữ.
- Khám bệnh thường niên.
- Bệnh huyết trắng & hiếm muộn.
- Truy tầm bệnh ung thư vú & ung thư tử cung.
- Các bệnh liên quan đến tiền & hậu mãn kinh.

GIẢI PHẪU

- Nội soi bụng, nội soi tử cung.
- Cắt mổ tử cung, u xơ tử cung, buồng trứng đa nang.
- Sửa âm đạo theo ý muốn.

Tel: **972-566-4463 | 972-566-7009**

Nhận Bảo hiểm, Medicare & hiện kim | Mon - Fri: 9.00AM - 4.30PM



Andrea Hanh Pham

Paralegal trên 25 năm kinh nghiệm



LET US SAVE YOU MONEY

Với nhiều năm kinh nghiệm về luật di trú, chúng tôi biết cách thiết lập hồ sơ với xác suất lấy được visa & thẻ xanh cao nhất. Trực tiếp hướng dẫn thân nhân của quý vị bên VN chuẩn bị buổi phỏng vấn.

Legal representation provided by attorney Jack Cupples. Paralegal service provided by Andrea Pham.

TEXAS LEGAL SUPPORT

2165 Buckingham Road, Ste 2115
Richardson, TX 75081
(972) 808-9068



Luật Di Trú:

- Bảo lãnh thân nhân đoàn tụ & du lịch
- Bảo lãnh du học
- Xin thẻ xanh cho diện K1, K2, F1, B1, B2, H-1B
- Đổi thẻ xanh 2 năm & 10 năm
- Nhập quốc tịch Mỹ
- Xin cho con trên 21 tuổi đi theo cha mẹ diện F3 & F4
- Chuyển diện du lịch sang diện du học
- Xin hồi phục I-20 cho diện F1 & M1
- Khiếu nại hồ sơ đã bị từ chối visa
- Làm công hàm ngoại giao chứng nhận độc thân
- Làm giấy ủy quyền
- Phiên dịch và công chứng giấy tờ

THÀNH THẬT - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG



Luật Sư Jack Cupples

Trên 25 năm kinh nghiệm

Luật Gia Đình:

- Ly hôn & phân chia tài sản
- Thay đổi người nuôi con & tiền cấp dưỡng
- Lập di chúc, Living Trust & Living Will
- Lập prenuptial & postnuptial agreement
- Xin đổi tên

Luật Thương Mại & Probate:

- Tư vấn luật thương mại & lập hợp đồng mua bán sang nhượng cổ sở thương mại
- Thành lập công ty - LLC, Corporation & Partnership
- Sang tên chủ quyền nhà & transfer on death deed
- Thủ tục phân chia tài sản của người quá cố

Luật Hình Sự:

- Biện hộ những trường hợp bạo hành gia đình
- Lái xe say rượu (DWI)



TON NU GROUP

601 N PLANO RD, RICHARDSON, TX 75081

www.TonNuGroup.com

MONDAY TO FRIDAY: 9AM - 5PM | SATURDAY: 10AM - 2PM
SUNDAY: CLOSED



NMLS #1996720
Licensed in Texas, Oklahoma and Florida.

HOME LOANS:

Cho Vay tiền mua nhà

REFINANCE CASH OUT:

Tái tài trợ lãi suất thấp hơn
Chúng tôi hợp tác với nhiều ngân hàng uy tín giúp quý vị có lãi suất thấp nhất và tiết kiệm nhất.

PRIVATE LOAN:

- Không Check CREDIT & Không Check INCOME.
- Có thể closing nhanh chóng trong 3 ngày.

APPY ONLINE | www.LoanJava.com

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Mortgage Broker NMLS #1107812

(469) 581-8811 Office

Cindy@loanjava.com



REAL ESTATE - ĐỊA ỐC Residential - Commercial

- Mua và Bán nhà mới, nhà cũ, HUD, REO.
- Bán nhà nhanh, giá tốt, **luôn vì quyền lợi của khách hàng.**
- Mua Nhà Mới được **phụ tiền closing cost.**
- **Giảm Chi Phí** nếu vừa mua vừa bán.
- Huyền sẽ **mua nhà trả tiền mặt trong vòng 7 ngày.**
- **Chuyên tìm địa điểm** mở tiệm nails, nhà hàng, văn phòng,...

CINDY HUYỀN TÔN NỮ,
Broker License #0615803

(469) 581-8866 Office

(469) 714-6062 Cell

Cindy@tonnugroup.com

www.tngre.com

TON NU Income Tax

KHAI THUẾ CÁ NHÂN

• KHAI THUẾ THƯƠNG MẠI
(Partnership 1065, S-Corp 1120s)

• THÀNH LẬP CÔNG TY
LLC, Partnership, S-Corp Formation

LÀM PROFIT AND LOSS STATEMENT

• LÀM LƯƠNG CHO NHÂN VIÊN
W2, 1099, Payroll

• GIỮ SỔ SÁCH Bookkeeping

(972) 743-9331 Office

Incometax@tonnugroup.com



BẢO HIỂM OBAMACARE

- Ghi Danh Hồ Sơ Mới
- Special Enrollment
- Giúp Trả Bill • Đổi Bác Sĩ
- In Form 1095A

BẢO HIỂM MEDICARE:

- Medicare Advantage (Part C), Part D
- Giúp xin Extrahelp, QMB

BẢO HIỂM:

- XE, NHÀ, SỨC KHỎE, NHÂN THỌ
- TIỆM NAILS, NHÀ HÀNG,
- CƠ SỞ THƯƠNG MẠI...

(972) 743-9331 Office

Insurance@tonnugroup.com

Huyền Tôn Nữ và 20 chuyên viên của Tôn Nữ Group xin thành thật cảm ơn quý khách hàng đã ủng hộ chúng tôi hơn 14 năm qua!

DR. SMILE

Family, Cosmetic Dentistry & Orthodontics

Dominic T. Hoang, D.D.S. | Brian C. Bui, D.D.S

6800 Alma Dr. #101, Plano, Texas 75023 | 469.467.8007

Trồng răng | Sử dụng thuốc mê Nitrous Oxide (Laughing Gas)
Chụp hình quang tuyến bằng kỹ thuật Digital

invisalign
BRACES AVAILABLE

TRỒNG RĂNG &
NHỎ RĂNG KHÔN

CHUYÊN TRỊ RĂNG
BI CHẢY MÁU
(BỆNH NHOÚ RĂNG)

25% Off
Mỗi bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

khám nghiệm, chỉ dẫn
chụp 1 X-ray
MIỄN PHÍ
cho bệnh nhân mới
(giá \$80)

30% Off
cả gia đình bệnh nhân mới
(giá trị với coupon)
Không áp dụng cho niềng răng

KỸ THUẬT MỚI
"CEREC CROWN"
Bọc răng bằng sứ
"Porcelain" trong 1 lần hẹn
& không cần trở lại

TẮY RĂNG TRẮNG
ZOOM! IN - OFFICE BLEACHING
\$299.99
giá thường \$499.00
Làm tại văn phòng trong vòng 1 tiếng

NIỀNG RĂNG
Chỉ trả mỗi tháng:
\$89.00
\$1,999.00 (total)
(trong trường hợp đơn giản)

Mon - Fri 9:30am - 6pm | Saturday 9:30am - 2pm
Nhận Medicaid, TXCHIP, Bảo Hiểm và các loại thẻ tín dụng. Có chương trình trả góp.

VANGUARD ROOFING

GENERAL CONTRACTORS, LLC

MƯA ĐÁ, GIÓ HAY BÃO
THIỆT HẠI?
THAY MÁI NHÀ MỚI
HỆ THỐNG MĂNG XÔI
VÀ NHIỀU DỊCH VỤ KHÁC

CHÚNG TÔI HỖ TRỢ MIỄN PHÍ

- ✓ Kiểm tra tình trạng mái nhà
- ✓ Hệ thống luật sư và kỹ sư trên 35 năm trong lĩnh vực mái nhà phố và tòa nhà thương mại
- ✓ Hỗ trợ tư vấn và liên lạc với bảo hiểm nhà
- ✓ Chuyên hỗ trợ và xử lý nhà đã và đang bị bảo hiểm từ chối

Khách hàng không tốn thêm chi phí và mất quá nhiều thời gian vì đã có sự chăm sóc từ Vanguard Roofing

Quét mã QR để xem các dịch vụ của chúng tôi

(305) 912-2828

Happy Retirement

UNI SERVICES

Medicare Advantage Part C & D
Giúp điền đơn miễn phí

Medicare Medicare Part A & Part B
Medicare Advantage Part C & D.

Giúp cho quý vị bắt đầu tuổi 65 tuổi trở lên hay dưới 65 tuổi có một tình trạng khuyết tật đủ điều kiện.
Giúp cho quý vị di chuyển từ tiểu bang khác qua hay ngược lại.
Giúp giảm tiền phần B, tiền thuốc hay Medicare Advantage có chương trình cho quý vị bị bệnh nền như tim hay tiểu đường được nhiều quyền lợi hơn.

Mọi thắc mắc xin quý vị gọi **Ann Nguyen**
817.891.0479 - 469.441.0770

Gọi lấy hẹn đến văn phòng hay đến nhà quý vị lập hồ sơ:
Địa chỉ: 2905 Beltline Rd, suite A, Garland, TX 75044

HUE DENTAL

HUE DENTAL PLLC

DR. NGHI TRẦN DDS, FICOI, FAGD

- Nhỏ răng cấm
- Trồng răng
- Tẩy trắng răng
- Niềng răng
- Lấy tủy răng
- Thẩm mỹ nha

ĐẶC BIỆT
\$1000 OFF Implant

Mở cửa 7 ngày:
Sunday: 9AM - 3PM

Nhận Medicaid, CHIP, bảo hiểm PPO
Có chương trình trả góp không lãi suất

Có Hygienist

Fellow of the International Congress of Oral Implantologists
Fellow of the Academy of General Dentistry

5814 N. Jupiter Rd, Suite #199
Garland, TX 75044
Tel: **(469) 969-0149**

Website: www.huedentalgarland.com
Email: huedental@huedentalgarland.com

BEFORE

AFTER

Same patient

After 2 Implants

Actual results may vary

TỔ HỢP LUẬT SƯ

James Langford & ASSOCIATES

• Tham khảo miễn phí



□ Auto Accident □ Immigration □ Family □ Dwi □



TRẦN HOÀNG CHÂU
Paralegal

THÀNH THẬT - TẬN TÂM
LUÔN GIỮ VỮNG SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÝ THÂN CHỦ HƠN 25 NĂM QUA



NGUYỄN ĐẠI HÂN
Paralegal

TAI NẠN
Xin giảm hospital bills.
Thành thật, Uy tín, không lấy luật sư phí trên PIP tùy theo trường hợp.

GIA ĐÌNH
Mọi vấn đề liên quan đến ly dị, cấp dưỡng, đổi tên, di chúc.
Luật sư phí phải chăng, hợp lý, hoàn trả phần còn lại nếu bị hủy hồ sơ.

DI TRÚ
Lo hồ sơ bảo lãnh mọi tiểu bang.
Xin thẻ xanh, work permit, nhập tịch.
Mọi vấn đề liên quan di trú.

972.485.9541

520 N. Jupiter Rd, Suite F, Garland, TX 75042
(cạnh TB Đông Phương)

817-300-3333

Not certified by Texas Board of Specialization



Xin gọi

Minh Nguyen

 **214-647-4128**
 minhnguyen5@allstate.com

Chúng tôi chuyên cung cấp bảo hiểm cho

NHÀ Ở | XE | NHÀ CHO THUÊ
TOWNHOUSE | CONDO
CƠ SỞ THƯƠNG MẠI | MOTORCYCLE...

Ngoài ra, chúng tôi còn có các chương trình **BẢO HIỂM NHÂN THỌ** với giá phải chăng

Đặc biệt

se có giảm giá nhiều khi mua chung

 + 

và càng nhiều xe càng được giảm giá

Scott Cato Agency | 1701 Legacy Drive, Suite 2006, Frisco, TX 75034
Mon-Fri: 8:30am-5:30pm




MORE CHOICES - MORE SAVINGS

1309 Belt Line Rd., Garland, TX 75040

972-859-0330 | 972-900-2636 | Trang Phan Broker

Đại Diện Cho Nhiều Công Ty Bảo Hiểm Uy Tín





















Văn Phòng Bảo Hiểm



XE



NHÀ



CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Hiep Thai Plaza

3347 W. WALNUT ST. STE. 101
GARLAND, TEXAS 75042

Tel : (972) 272-1993
Fax : (972) 487-9092

協泰

Hiep Thai

Hiep Thai Arlington

2430 E. PIONEER PKWY
ARLINGTON, TEXAS 76010

Tel : (817) 459-1310
Fax : (817) 459-1317

HỆ THỐNG SIÊU THỊ HIỆP THÁI HIỆP THÁI FOOD STORE

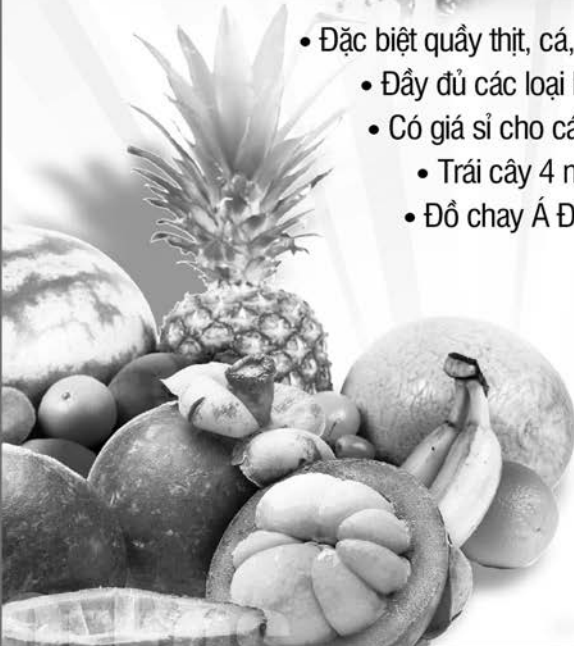
**ĐỂ PHỤC VỤ QUÝ KHÁCH MỖI NGÀY Càng ĐẶC LỤC HƠN.
CHỢ CÓ BÁN ĐẦY ĐỦ MẶT HÀNG
ĐÔNG NAM TÂY BẮC NHẬP CẢNG TRỰC TIẾP.**

HIỆP THÁI ARLINGTON Cần tuyển nhân viên

- Cashier
- Stocker (Stock hàng)
- Fish Department (Quầy cá)
- Meat Department (Quầy thịt)
- Produce and Fruits Department (Sân xuất và Quầy trái cây)



- Đặc biệt quầy thịt, cá, rau quả, thực phẩm lớn nhất vùng DFW.
- Đầy đủ các loại hàng hóa thiết dụng trong đời sống.
- Có giá sỉ cho các nhà hàng. Bảo đảm giá đặc biệt.
 - Trái cây 4 mùa, rau cải tươi tốt hàng ngày.
 - Đồ chay Á Đông - Nhật Bản - Phi Luật Tân...



Mở cửa 7 ngày
9AM - 9PM

có Bia + Rượu



Lily Nguyen Real Estate Agent

🏠 972-800-4111

☎ 469-233-0289

@ Lilynguyenrealtor@gmail.com

📍 550 N Central Expressway #250,
McKinney, Texas 75070

MUA, BÁN NHÀ

trong vùng
Dallas - Fort Worth

- Chuyên Mua, Bán, Đầu tư về địa ốc
- Làm việc với rất nhiều Builder trong vùng DFW
- Quản lý nhà Property Management
- Làm việc với rất nhiều Lender khác nhau để giúp quý vị mua được căn nhà vừa ý

CÔNG TY TÀI TRỢ & ĐỊA ỐC

2365 S. COLLINS ST., ARLINGTON, TX 76014

- ✓ MUA BÁN NHÀ ĐẤT, CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
- ✓ TÀI TRỢ (FINANCE) ✓ TÁI TÀI TRỢ (REFINANCE)



THÚY LÊ

Realtor/Mortgage Loan Originator

817-905-0666

NMLS #273116

thuy.le@rendonrealty.com



PHƯƠNG LÊ

Mortgage Loan Originator

214-364-5709

NMLS #2242972



KÍN ĐÁO - KINH NGHIỆM - NHỊỆT TÌNH

NANCY NGUYEN Independent Insurance Agency

6136 Frisco Square Blvd, Ste 400
Office 487, Frisco, TX 75034

CHÚNG TÔI LÀM VIỆC VỚI
HƠN 100 HÃNG BẢO HIỂM
DANH TIẾNG, SẼ GIÚP QUÝ VỊ
CHỌN MUA BẢO HIỂM PHÙ
HỢP VỚI GIÁ THẤP NHẤT!

XE NHÀ LỮ LỰT THƯƠNG MẠI UMBRELLA

TRAVELERS PROGRESSIVE GEICO

Allstate. Safeco Insurance. Nationwide

STATE AUTO MERCURY INSURANCE

Mọi chi tiết xin liên lạc NANCY:
Licensed Insurance Agent

469-693-1991

972-457-1188

nancy.nguyen@brightway.com





WEEKLY MAGAZINE, INC.

Phát hành Thứ Sáu hàng tuần tại Dallas-Fort Worth và các vùng phụ cận

Địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, TX 75044
Điện thoại: 972-675-4383

GIỜ MỞ CỬA

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 5pm

THỰC HIỆN

Nguyễn Trang - Nhật Hoàng

BIÊN TẬP

Nguyễn Xuân Thiệp

DỊCH THUẬT

Bảo Sơn - Phạm H Nghị

CỐ VẤN PHÁP LÝ

Luật sư **Cao Quang Ánh**
2439 Manhattan Blvd., #302
Harvey, LA 70058

LUẬT SƯ ĐẠI DIỆN

Arthurine Kamphaus, MBA, J.D.
(Luật sư **Anh Thư**)
1140 E. Pioneer Parkway, Ste. 300
Arlington, TX 76010
Cell: 623-341-8835 . Fax: 817-394-0505

LAYOUT DIRECTOR

Bào Huân

LAYOUT & ART DESIGNERS

Đỗ Thọ

**Băng Dương - Trần Huyền
Hồ Tú - Nguyễn Hiếu- Lê Mi**

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT & WEBSITE

Trần Huyền - Huỳnh Huy - Đỗ Anh

HOA SĨ

**Bào Huân - Hoàng Tường
CAN - Hồ Đắc Vũ**

QUẢNG CÁO

Nancy - H. Oanh - Hương Lan
972-675-4383
817-421-1400

Muốn làm đại diện Trẻ?

Trẻ cần đại diện khắp nơi trong và ngoài nước Mỹ.
Điều kiện dễ dàng, thoải mái.
Xin liên lạc: 972-675-4383
(giờ TX -CT time- xin gặp cô Kim)
email:dallas@trenews.net
website: www.baotreonline.com

Báo Trẻ đã có đại diện và đang phát hành tại các thành phố, tiểu bang:

TRẺ DALLAS

Tel: 972-675-4383 * Fax: 972-675-3764
Email: dallas@trenews.net * info@trenews.net * editor@trenews.net
Địa chỉ: **3202 N Shiloh Rd, Garland TX 75044**

TRẺ HOUSTON

Tel: 281-978-4735
Email: info@trenews.net
Địa chỉ: **11210 Bellaire Blvd. #143. Houston, TX 77072**

TRẺ FLORIDA

Nguyễn Tinh
Tel: 407-948-2012 * 407-894-5111 * 407-897-1114
Fax: 407-894-6190 * Email: florida@trenews.net
Địa chỉ: **302 S. Graham Ave., Orlando, FL 32803**

TRẺ GEORGIA

Tel: 770-755-5420
Fax: 404-704-0358
Email: georgia@trenews.org
Địa chỉ: **1805 Shackelford Ct, Ste 150. Norcross GA 30093**

Với sự cộng tác

■ Nguyễn Thị Thanh Dương ■ Ngọc Linh ■ LS Robert Mullins
■ Phạm Thành Châu (VA) ■ Trần Mộng Tú (WA) ■ Nam Lộc (CA) ■ Tim Nguyễn ■ Như Sao ■ Triều Giang ■ Gia Bảo ■ Lê Minh Hải (CA) ■ Tường Năng Tiến (CA) ■ Tạ Phong Tần (CA) ■ BS. Trần Lý Lê ■ Dương Hùng ■ Angie Hồ Quang ■ Thiên Hương ■ Hồ Đắc Vũ (MA) ■ Andy Nguyễn (Canada) ■ Đặng Mỹ Hạnh ■ Trịnh Thanh Thủy (CA) ■ Đoàn Xuân Thu (Úc) ■ Đào Duy Hòa (Úc) ■ Thái Bảo (FL) ■ Phạm Ngũ Yên ■ Trần Vũ ■ Vũ Thị Thanh Mai (CA) ■ Ban Mai (VN) ■ Diệu Cô Nương ■ Trang Nguyên ■ Cổ Ngự (Pháp) ■ Triệu Minh ■ Phương Nghi ■ Hoàng Nam Sơn ■ Hạnh Việt ■ Phạm Thị Hoài (Đức) ■ Hương Giang ■ Hoàng Hương ■ Vũ Hiến ■ Ngân Bình ■ Đặng Hiếu Sinh ■ LS. Anh Thư ■ Ian Bùi ■ Du Uyên ■ Cẩm Giang ■ Thủy Messeege ■ Khánh Trường ■ Lê Hữu ■ Thanh Thư ■ Hannah Nguyễn ■ Trần Doãn Nho ■ Vương Mộng Long K20 ■ Lợi Trần ■ Lão Mùn ■ Nguyễn Thị Khánh Minh ■ Nguyễn Xuân Thiệp ■ Hồ Thụy Mỹ Hạnh ■ Nguyễn Thạch Giang ■ Nguyễn Ngọc Hoa ■ Trần Thị NgH ■ Phạm Công Luận ■ Nguyễn Thị Huệ Xưa ■ Nguyễn Thị Minh Ngọc ■ Lê Ka ■ Đặng Mai Lan (Pháp) ■ Lưu Na ■ Phiến An ■ Ngô Nguyên Dũng (Đức) ■ Kim Loan (Gia Nã Đại) ■ Nguyễn Sinh (VN) ■ Lê Chiêu Giang (CA) ■ Lê Kung Diễm (VN) ■ Tiểu Lục Thần Phong (GA) ■ Bảo Sơn ■ Gió Vivu (Gia Nã Đại) ■ Đào Thị Thanh Tuyền (VN) ■ Trần Hoàng Vy ■ Trần Thị Nhật Hưng (Thụy Sĩ) ■ Đinh Ngọc Tâm (VN) ■ Hoàng Chính ■ Vũ Hoàng Thư ■ Hai Trầu Lương Thư Trung ■ Vương Hoài Uyên ■ Lưu Huỳnh ■ Hoàng Nga ■ Nguyễn Thanh Bình (VN) ■ Nguyễn Diệu Anh Trinh ■ Hai Quê (Pháp) ■ Tâm Vạn ■ Biển Cát ■ Thi Hạnh (Na-Uy) ■ Đơn Phương Thạch Thảo ■ Thạch Thảo ■ Hải Di Nguyễn (Anh) ■ Thanh Tú ■ Thanh Lan (VN) ■ Ngọc Diệp ■ Hoàng Mai ■ Hoàng Định Nam ■ Cyndy Thu Hoàng ■ Hoàng Quân ■ Mộc Mạc ■

LƯU Ý: Tác giả chịu trách nhiệm về nội dung và hình ảnh trong bài viết gửi cho Trẻ, và nội dung không nhất thiết thể hiện quan điểm của TRẺ. (Authors are completely responsible for their articles, including content and any photos. Contents reflect the view of the authors and not necessarily that of Tre Magazine)
Thân chủ quảng cáo chịu trách nhiệm về nội dung và pháp luật trong quảng cáo của mình.
Mọi thay đổi về quảng cáo xin gọi trước 2 tuần. Ngưng quảng cáo xin báo trước 2 tuần.
Tất cả các mẫu layout, design đều thuộc bản quyền của Trẻ.



DALLAS-FW

972-675-4383

HOUSTON

281-978-4735

FLORIDA

407-948-2012 * 407-894-5111



Email

Dallas@trenews.net

Info@trenews.net



Liên lạc, cộng tác bài vở

Bientap@trenews.net



Góp ý, phê bình

Editor@trenews.net



Website

<https://baotreonline.com>

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

TIỆM SỬA XE

Japanese Auto Repair ————— trang 29

VĂN PHÒNG BÁC SĨ

+BS Nguyễn Văn Hào ————— trang 71
+BS Trần Đình Cường ————— trang 71
BS Mỹ Huyền Đình ————— trang 30
+ BS Trần Xuân Nguyên ————— trang 20
Quynh Chi Dinh (BS Sản phụ khoa) ————— trang 6
Wentian Huang M.D, P.H.D, D.C ————— trang 163

BÁC SĨ NHÂN KHOA

Tricon Eye Care Center ————— trang 03

BÁC SĨ NHA KHOA- NHA SĨ

Dr. Smile (Dominic Hoang) ————— trang 08
Focus Dental (NS Phương Lan Ngô) ————— trang 24
HUE Dental ————— trang 08
iTooth Dentistry ————— trang 160
Lakewood Hills Dental (NS Sử Di Tuấn) ————— trang 03
NS Binh Trong Tran ————— trang 41
NS Nguyễn Ngọc Tuyền ————— trang 33
NS Kim Ngà Lê ————— trang 6
NS Phạm Xuân Đức ————— trang 6
+ NS Peter Huynh ————— trang 20
+NS Ngô Trường Tín ————— F.Box/173
NS Nguyễn Thiên Phương & Nguyễn Thiên Phụng
————— trang 35
Peter Huynh DDS ————— trang 20
Ryan Dental ————— trang 21
SK2 Family Dentistry Stanley Ngo ————— trang 169
+ Skyline Dentistry & Implant Center ————— trang 172
Smiley Dental ————— trang 168
Trucare Dental ————— trang 03
Walnut Dental (Dũng Peter Trần) ————— trang 03

BẢO HIỂM

+ All in One Solution ————— trang 5
Ann Nguyen State Farm ————— trang 23
Carlie Thảo Nguyễn BH ————— trang 2
Emily Broker Group ————— trang 170
I-Care Insurance ————— trang 169
John Quý Nguyễn NY LIFE ————— trang 17
Linh Đỗ Farmers ————— trang 06
Ly Insurance ————— trang 41
Nancy Nguyen Medicare ————— trang 2
Nancy Nguyen Insurance ————— trang 11
Phụng Hoàng Insurance Services
(Huy Nguyen) ————— trang 63
Minh Nguyen Allstate ————— trang
Oanh Vu New York Life ————— B.Box
Simple Insurance Agency (Sophia Tran) ————— trang 16
Texas Insurance Hub Star Thuy Dinh ————— trang 20
+ Thảo Mai BH ————— trang 63
Thu Luu BH ————— trang 29
Thủy Hoàng Farmers (Hobbs Agency) ————— tr. 47
Tommy Chau Allstate ————— trang 20
Tín Lê Farmers ————— trang 30
Trương Insurance ————— trang 21
+ Tuấn Mai BH ————— trang 63
Trang Phan (Universal Insurance) ————— trang 9
Uni Services ————— F.B/8

CÁC DỊCH VỤ KHÁC

+ Aircheck ————— tr. 23/B.C
Budget Signs ————— trang 16
AMP Immigration & Travel service ————— trang 10
C & C Pest Control Company ————— trang 162
Dallas Driving School ————— trang 162
Đài PT 1160 AM ————— trang 112
+ Good Giant-Live Casino ————— trang 170
Hội Thánh Tin Lành ————— trang 21

Larry Van dạy kèm Tutoring mọi nơi ————— trang 159
Le Gỏi Tiên Lệ ————— trang 23
Liz's Hair Stylist & Makeup ————— trang 156
+ NT PHOTO ————— trang 34
+ TD Design ————— trang 157
+ Tôm khô US ————— tr. B.BOX
Trường dạy nghề sửa máy lạnh ————— trang
VN Home Health Care ————— trang 25

CHIROPRACTIC

Accident & Recovery Clinic ————— trang 29
Advanced Spinal Care Clinic ————— trang 41
Arlington Pain & Injury (Dr Alexander) ————— trang 47
Axiom Injury & Rehab (BS Tâm Phạm) ————— trang 33

CHỢ

Chợ New Trường Nguyên ————— trang 62
Chợ Bến Thành ————— trang 59
Chợ Vietnam Plaza ————— trang 25
Hiệp Thái Plaza ————— trang 10
SB Food Depot & Southern Bay Seafood ————— trang 31

DỊCH VỤ

A & N immigration service ————— trang 35
+ CT Travel ————— trang 35
+ DV thông dịch ————— trang 173
Go USA ————— trang 17
Lan Trương DV ————— trang 24
Lucky DV di trú ————— trang 43
Thiên Ân du học ————— trang 16

ĐỊA ỐC - MORTGAGE

+ American Natinal Bank -
Vivian Thanh Van Le ————— trang 2
+ Anland Realty ————— trang 172
Chicago Title ————— trang 173

DANH SÁCH THÂN CHỦ QUẢNG CÁO ĐĂNG TRÊN TUẦN BÁO TRẺ

LƯU Ý: Dấu + trước tên của cơ sở thương mại có nghĩa đăng 1 kỳ, ngưng 1 kỳ

Cindy Huyền Tôn Nữ Group	trang 07
CT tài trợ và địa ốc Thúy Lê	trang 11
CT tài trợ và địa ốc Đỗ Đình Tâm	trang 30
Jocelyn Huyen Realtor	trang 17
Julie Ha Realtor	trang 16
Kristine Thơ Đào & Yến Đào	F.Box
Lily Nguyen Realtor	trang 11
Linh Ân Realtor	trang 173
Melissa Loan Bùi Realtor	trang 5
Quan Hưng Services	trang 51
Tho Phan Realty & Mortgage	F.BOX
UR First Mortgage (Đức Nguyễn)	F.Box

ĐIỆN - ĐIỆN TỬ - ĐIỆN NHÀ

Airco Specialist	trang 155
BV Air conditioning	trang 161
Bet Electric USA Inc	trang 159
Best Air Services	trang 17
Hoang Heat & Air	trang 158
H-Technique	trang 163
Nam Air Care (US Air Care)	trang 163
NH Cool Air	trang 163
NTX Heating & Air Conditioning	trang 155
QHK Contractor & Air LLC	trang 157

NHÀ THUỐC

+ Dược thảo Princess Lifestyles	trang 143
FUCOIDAN	trang 167
+ Kanga Force	trang 174
+ Max man	trang 174
+ Maxx-Power	trang 174
St. Paul Pharmacy	trang 20
+Store 789-Supper Big Thick	trang 35
Thuốc Bắc Hương Dương	trang 63

NAILS SUPPLY

Nails Warehouse	trang 142
OPC Nail Supply	trang 129
Pro nail Supply	trang 02
TN Spa	trang RV

NHÀ HÀNG

Phở Bằng	trang 59
Phở Palace	trang 29
Phở Tây Đô	trang 129
Sài Gòn Block	trang 59
+ Tré	trang 2

MÁY CREDIT CARD

Thủy Hoàng máy credit card	trang 55
Tiến Nguyễn Hi-Speed bank card	B.Box

KHAI THUẾ - KẾ TOÁN

ABC Tax	trang 43
A & N Tax service	trang 35
Đôn Diệp, CPA	trang 31
IRS Tax Pro - Giải quyết rắc rối thuế	trang 171

SƠN, SỬA NHÀ - THIẾT KẾ KIẾN TRÚC

AE Window and Fashions	trang 161
Binh Phạm Construction	trang 158
Blue Sky Plumbing	trang 160
Blue Sky Garland service	trang 155
Boston Hardwood	trang 160
D & T Discount Garage Door	trang 159
Dũng Construction	trang 158
Garage Door service (Tuấn)	trang 159
Garage Door Repair (Cuong Tran)	trang 161
Good Job Roofing	trang 158
Hào Texas Builder	trang 160

HP Roofing	trang 160
JAS Roofing	trang 163
Kiệt Construction	trang 158
Khúc Vũ Plumbing	trang 158
Nhan Nguyen Construction	trang 157
PL Construction	trang 163
Plumbing Repair	trang 159
QHK Contractor & Air LLC	trang 157
Sang EZ Remodeling	trang 162
S & T Pro Plumbing LLC	trang 162
Thợ sửa ống cống	trang 159
Thomas Nguyen Roofing	trang 158
Tommy Home Repair	trang 158
+ Vanguard Roofing	trang 169
Vien Cao Construction	trang 154
VT Construction	trang 155

VP LUẬT SƯ

Kastl Law, P.C.	trang 169
Law Office of Phan Nguyen, PLLC	trang 23
Texas Legal Support	trang 7
Tran Fawcett Law	trang 4
VPLS Andy Nguyen	trang 41
VPLS Anh Thư & Chicago Title Company	trang 173
+ VPLS Parker & Associates (Thạch Huyền)	tr.5
VPLS James Langford	trang 9
VPLS Kafor Law Firm (Vàng Nguyễn)	trang 175
VPLS Rick J. Michell (Billy Hải Trần)	trang 63
VPLS Robert Hwang (Hùng Nguyễn)	trang 5
+ VPLS Robert Mullins	trang 150
VPLS Steve Le	trang 23
Viet Friends Law Group (Cindy D Purinton)	trang 30

BẢNG HIỆU BUDGET SIGNS

NHẬN LÀM TẤT CẢ CÁC LOẠI BẢNG HIỆU

1. Channel Letters
2. Storefront Signs
3. Reface Signs
4. Led Signs
5. Can Signs
6. Pole Signs
7. Monument Signs
8. Window Letters
and Car Letters
9. Banners



**SERVING ALL OF DFW AND
OTHER STATES AS WELL**

Jimmy: 682-558-9991
Email: signstx@yahoo.com
www.budgetsigns.net



Realtor **Julie Ha**



- Đại diện mua, bán nhà mới, cũ, foreclose, và đấu giá
- Giúp cho thuê và muốn nhà, đất, cơ sở thương mại

TX License # 797882

(214) 254-9489

julieha810@yahoo.com

6600 Chase Oaks Blvd, #150
Plano, TX 75023

- Với kinh nghiệm Broker ở NC và realtor ở TX, Julie sẽ giúp quý vị với phương châm **nhANH CHóng, uy tín, tận tình và chu đáo.**
- Mọi tham khảo sẽ miễn phí và được hướng dẫn tận tình.
- Tìm nhà Bank với những chương trình tốt nhất cho quý vị.

SIMPLE INSURANCE AGENCY

SOPHIA TRAN *Licensed Agent*

Tư Vấn và Diễn Đơn Miễn Phí!



- ⊙ HEALTH INS. LONG TERM - SHORT TERM
- ⊙ HOSPITAL INDEMNITY
- ⊙ MEDICARE SUPPLEMENTAL PLANS
- ⊙ MEDICARE ADVANTAGE PLANS - PART C
- ⊙ PRESCRIPTION DRUG PLANS - PART D
- ⊙ MEDICARE WITH MEDICAID
- ⊙ MEDICARE WITH CHRONIC DISEASE

**CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU HÃNG BẢO HIỂM & NHIỀU PLANS
CHO CÁ NHÂN VÀ CÁC CƠ SỞ THƯƠNG MẠI**

*Chúng tôi chăm sóc bạn và
bạn chăm sóc bản thân bạn!*

PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG TEXAS

CALL/TEXT: 945-344-6019

FAX: 469-574-5335

simpleins.sophiatran@gmail.com

445 Walnut St, #105, Richardson, TX 75081

Mon-Fri: 9am-4:30pm, Sat-Sun: Appointment Only!

- **MEDICARE TRÊN 65 TUỔI**
- **BẢO HIỂM SỨC KHỎE DƯỚI 65 TUỔI**
- **BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - TIỆM**



HỘI BẢO TRỢ DU HỌC THIÊN ÂN



- ★ Hơn 17 năm giúp học sinh từ lớp 6 đến đại học xin du học tại các trường tin lành, công giáo và trường công với mức học phí thấp nhất khắp 50 tiểu bang.
- ★ Chuyên hồ sơ xin du lịch, tham quan trường, khảo sát thị trường, khám chữa bệnh.
- ★ Chuyển đổi và gia hạn Visa J1, B1 sang F1 (có VP tại Sài Gòn và Đà Nẵng).
- ★ Cho học sinh từ tiểu học sang tham gia trại hè, Winter và Spring hoặc xem trường.
- ★ Tại Garland, có trường Athena school dạy Piano, SAT, kèm homework và lớp defensive driving.

www.duhochoaky.com

Liên lạc: Tony Tam Đặng
469.867.1941
972.437.1109

2140 Beltline Rd., Richardson, TX 75081 (đối diện Saigon Mall)

Best Air Services

License # TA CLB 019813E

Air Conditioning & Heating



Chuyên thiết kế, sửa chữa & bảo trì các hệ thống: máy lạnh, máy sưởi, heat pump, walk-in-cooler, freezer, ice machine, tủ lạnh, bình nước nóng... cho tư gia & cơ sở thương mại.

Nhận làm hệ thống hút mùi hôi cho tiệm nails & nhà hàng.

PHỤC VỤ TẬN TÂM
NHANH CHÓNG & BẢO ĐẢM
GIÁ PHẢI CHĂNG

CHUYÊN BÁN CÁC LOẠI MÁY:
TRANE, CARRIER, RHEEM, LENNOX,
YORK, GOODMAN, PAYNE, BRYANT, RUUD

Phục vụ vùng Dallas - Fort Worth, Arlington & phụ cận.

LL CƯỜNG:

☎ 972-780-1460 ☎ 214-417-7680

JOHN KHA NGUYEN INSURANCE

LIFE INSURANCE NEEDS
NEW YORK LIFE, NORTH AMERICA,
AIG, ETC.
AUTO
HOME, COMMERCIAL
HEALTH, OBAMA CARE
LONG TERM CARE
RETIREMENT: IRA, SEP, SIMPLE,



John Nguyen

4035 E. Belknap St., Ste. 200
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 585-4018
Cel: (817) 675-8048
Fax: (817) 984-1358



Kha Nguyen

4045 E. Belknap St., Ste. 3
Haltom City, TX 76111
Off: (817) 386-4369
Cel: (817) 713-6804
Fax: (817) 386-4330

- NHÂN THỌ • XE NHÀ • THƯƠNG MẠI • SỨC KHỎE
- QUỸ HỮU TRÍ CÁ NHÂN • CHĂM SÓC DÀI HẠN

GO USA

IMMIGRATION / DI TRÚ

☎ 817-262-8086

☎ +18172628086 ☎ 886-354-1995

✉ ditruvagiamno@gmail.com

📍 2505 S. Great Southwest Pkwy, Suite 101, Unit D
Grand Prairie, Texas 75052



Văn phòng chuyên lo về Di Trú & Nhập Tịch

- ☑ Mở hồ sơ bảo lãnh định cư cho tất cả các diện.
- ☑ Bảo lãnh và xin thẻ xanh tại Mỹ cho những diện du lịch, du học...
- ☑ Tư vấn và bảo lãnh diện EB3 (lao động và có thẻ xanh 10 năm).
- ☑ Hướng dẫn và soạn bài thi quốc tịch cho người lớn tuổi ở Mỹ lâu năm.
- ☑ Hợp pháp hóa lãnh sự tất cả các loại giấy tờ ủy quyền có liên quan đến Việt Nam.

TẬN TÂM - KINH NGHIỆM - UY TÍN

Jocelyn Huyền Đỗ

MUA - BÁN - NHÀ

trong vùng Dallas, Fortworth,
Arlington, Sachse, Garland,
Carrollton, Plano, Richardson, etc...

CHUYÊN MUA BÁN NHÀ TỊCH THU TỪ NHÀ BANK, NHÀ MỚI
TỪ BUILDER, CÓ NHIỀU NHÀ CHO QUÝ KHÁCH LỰA CHỌN
VÀ NHÀ INCOME PROPERTY FOURPLEX APPARTMENT.

ĐẶC BIỆT: Bán nhà, Listing 1.5%

LIÊN LẠC DIRECT: **972-357-6568**

KHÔNG CẦN CHECK
INCOME VÀ CREDIT
Vẫn MUA NHÀ ĐƯỢC.

AVIGNON
REALTY
Sales, Leasing & Management
RESIDENTIAL & COMMERCIAL





Ngôi sao của ông Oberly

Người già, trẻ thơ, những con mèo và những ngôi sao... tất cả là bạn bè của nhau, tạo thành một thế giới hồn nhiên và trong sáng. Nơi đó là cõi riêng, tràn đầy hạnh phúc, nơi ta thường tìm về mỗi khi bị vùi dập, chán chường, tuyệt vọng. Như trong mẩu chuyện sau đây. **NS**

Tôi lên chín vào cái mùa hè cuối cùng ấy khi chúng tôi được sống gần ông Oberley. Ông đã về hưu và sống một mình, nếu bạn có thể bảo ở chung một nhà với khoảng hai mươi lăm con mèo là sống một mình. Mới sáng sớm, tôi đã nghe tiếng kêu từ cổng nhà ông ấy.

“Mày từ đâu đến thế này?” Tiếng của ông Oberley khuấy động sự yên tĩnh của buổi sáng mai. “Kitty đi đi thôi! Đã đặt phòng khách sạn rồi đấy!”

Tôi mỉm cười, biết rằng lại có con đi lạc tới nhà ông, và ông Oberley gất gỏng cần nhàn nhưng chưa một lần nào ông quay lưng lại với một con mèo lang thang cần nơi nương tựa. Những tiếng kêu miu miu của đám mèo thường bay ra ngoài cửa sổ nhà ông. Ba và mẹ gọi đó là “Ban Hợp Xướng Mèo”.

Mẹ cho tôi biết là ông Oberley xưa kia vốn là bác sĩ thú y. Đã có lần, để giỡn chơi, ông viết một cuốn sách nấu ăn cho mèo. Nhưng nay thì ông Oberley suốt ngày ở ngoài vườn, giữa những bông hoa thủy tiên (daffodils), cái lưng ông cứng đờ vì chứng viêm khớp. Ông nói đùa rằng ông đã quá già rồi, không làm được việc gì ngoại trừ chỉ huy “dàn hợp xướng của lũ mèo”.

Đôi khi ba mẹ cho phép tôi thức khuya. Một đêm, ông Oberley và tôi ngồi bên nhau, ngắm nhìn màn đêm mở ra trước mặt. Chúng tôi hít thở mùi hương của tử đinh hương trong khi những cơn trùng chiếu sáng rắc những hạt bụi lân tinh trên vườn cỏ. Cả một lũ mèo băng qua, dẫm đạp lên lòng tôi và rồi chạy lon ton vào trong hoàng hôn màu tím.

Khi những ngôi sao đầu tiên xuất hiện, ông Oberley nghiêng mặt nhìn lên bầu trời.

“Đời sống rộng lớn hơn là chúng ta tưởng,” ông nói, vừa cười khe khẽ và đưa tay lùa mái tóc tôi. “Chúng ta thường tự cho những vấn đề của chúng ta là quá to lớn. Hãy nhìn kia, Cindy bé cưng ơi, nhìn ra nơi xa kia.” Ông đưa tay chỉ ngôi sao lớn nhất và sáng nhất.

“Rồi một ngày, ông sẽ trèo lên ngôi sao kia và ngồi trên đó làm một chiếc xích đu,” ông nói. “Ông sẽ cưỡi nó qua dải thiên hà mệnh mông và sẽ nhìn thấy mọi vật mong được thấy.”

Nỗi lo lắng trước tiên của tôi là, “Nhưng nếu ông té thì sao?”

“Ông sẽ không té,” ông nói. “Và thử nghĩ xem, từ chỗ đứng trên cao của ông, ông sẽ có thể nhìn

thấy cháu lớn lên. Ông cũng có thể nghe lũ mèo ca hát.”

“Tôi suy nghĩ rất lung về điều ông vừa nói. Ngày hôm sau, tôi nói với ông Oberley bằng giọng ảm đạm, rằng tôi không muốn ông đuổi theo những vì sao.

“Cháu sẽ nhớ ông,” tôi nói. “Và còn Ban Hợp Xướng Mèo thì sao? Lũ mèo chỉ ca hát khi có ông ở đây thôi.”

Đúng như thế. Năm ngoái, khi ông Oberley đi thăm cô em gái, đám mèo của ông nhất định không chịu cất tiếng. Tôi đã hối lộ chúng những cái bánh tôm thơm ngon, vậy mà chúng không kêu lên được một tiếng “miu” cho đến khi ông Oberley về.

“Ông cũng không biết nữa,” ông nói, giọng mệt mỏi. “Có được một ngôi sao để ngồi trên đó rong chơi quả thật là quá sức tưởng tượng đối với cái thân già của ông.”

Cuối hè năm ấy, ông Oberley ngã

bệnh. Cô cháu gái Sarah đến săn sóc ông. Những ngày dài, nóng nực, chậm chậm trôi qua khi tôi chờ đợi ông bình phục.

Một hôm, mẹ và tôi mang qua cho ông ít súp gà. Tôi giật mình thấy ông gầy ốm tới như vậy. Ông yếu tới nỗi gần như không nhắc nổi cái muỗng lên. Lũ mèo ngày đêm ca hát cho ông nghe, không mệt mỏi.

Hoa thủy tiên và tử đinh hương trong vườn đã héo rũ, nhưng hoa hồng thì nở rộ vào cái hôm cô Sarah gõ cửa nhà chúng tôi.

“Ông Oberley ra sao?” Tôi hỏi.

Cô cháu gái thở một hơi dài và chậm. “Ông ấy bảo tôi nhắn tin với cháu.” Cô ấy thông thả nói. “Ông ấy bảo rằng cháu sẽ hiểu thôi.”

“Ông đã tìm được ngôi sao của mình rồi, phải không?” Tôi nói, và nhìn vào đôi mắt đắm lệ của cô.

Sarah gật đầu.

“Còn những con mèo?” Tôi hỏi. “Ai sẽ lo cho chúng?”

“Chính tôi,” Sarah nói. Cô dự tính dọn vào ngôi nhà của ông Oberley cùng với chồng và con gái nhỏ trạc tuổi tôi.

“Bây giờ cháu sẽ có một người bạn đấy,” cô Sahrah nói.

“Nhưng ông Oberley chính là bạn của cháu,” tôi nhấn mạnh.

“Mãi mãi là như vậy,” cô Sarah nói, vừa lau nước mắt.

Sau khi ông Oberley qua đời, lũ mèo không chịu ca hát - ngoại trừ lúc ban đêm, sau khi ngôi sao đầu tiên tỏa sáng trên bầu trời. Và sau khi ngôi sao lớn kia xuất hiện, chúng đồng thanh ca hát tưởng chừng vỡ tim. Tôi biết sự thật là như vậy: Ông Oberley đã lên tới ngôi sao của ông, đúng như ông từng mong muốn.

NS (THEO CYNTHIA ROSS CRAVIT)

Sức khỏe quý hơn vàng!

NHỮNG KIẾN THỨC VỀ Y HỌC CẦN THIẾT VÀ NÊN BIẾT ĐỂ CÓ THỂ CHĂM LO SỨC KHỎE CHO MÌNH VÀ NGƯỜI THÂN.

Bác sĩ Nguyễn Ý Đức trình bày một cách đơn giản, dễ hiểu, mạch lạc và đã công phu soạn thảo theo từng mục liên quan. Tài liệu DVD y khoa giá trị gồm những đề tài liên quan đến bệnh tật, phòng chống, chữa trị và nguyên nhân đã được Bác sĩ Nguyễn Ý Đức dành tâm huyết để chia sẻ đến đồng hương.

Đặt mua, xin liên lạc:

972-675-4383

Trả bằng Money Order hay personal check
xin gửi về Trẻ:

3202 N. Shiloh Rd, Garland TX 75044

Gởi về tận nhà cho bạn hay người thân

\$10
+ Shipping
1 DVD



Bạn có thể mua từng cuốn, hoặc toàn tập (4 DVD).
Sẽ có giá đặc biệt và miễn cước phí cho số nhiều.

**BẠN CÓ THỂ XEM, HOẶC NGHE TRÊN XE VÀ CHIA SẺ
CHO GIA ĐÌNH, BẠN HỮU CÙNG THAM KHẢO.**

NẾU QUÝ KHÁCH MUỐN MUA ĐỂ BÁN LẺ, CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT.

DVD 1

- 6 Triệu Chứng Cấp Cứu
- Hiểu Biết Về Ung Thư
- Ung Thư Vú
- Ung Thư Ruột Già
- Ung Thư Gan
- Bệnh Viêm Gan

DVD 2

- Căng Thẳng Đời Sống
- Bệnh Mất Ngủ
- Bệnh Nhức Đầu
- Bệnh Rối Loạn Cương Dương
- Tai Biến Động Mạch Não
- Dùng Thuốc An Toàn

DVD 3

- Đau Dây Thần Kinh Tọa
- Hen Suyễn
- Viêm Xoang
- Nhiễm Trùng Tiểu Tiện
- Bệnh Sỏi Thận
- Bệnh Tuyến Tiền Liệt

DVD 4

- Bệnh Thống Phong
- Bệnh Về Mắt
- Bệnh Khô Miệng
- Kém Tiêu Hóa
- Thực Phẩm Cho Người Loãng Xương
- Thuốc Cho Người Cao Tuổi

Tất cả lợi nhuận từ DVD này sẽ được bác sĩ Nguyễn Ý Đức ủy nhiệm cho Trẻ để đóng góp vào những hoạt động công ích và xã hội.



VĂN PHÒNG BẢO HIỂM ALLSTATE
TOMMY CHAU RICHARDSON



QUYỀN LỢI

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Salary + trả overtime + commission cao
+ bonus mỗi tháng + bonus cuối năm
Hai tuần vacation + holidays + 401K

ĐIỀU KIỆN

Phải có license
và ít nhất một năm kinh nghiệm.
Bonus \$5,000 khi được nhận việc.

Xin gửi resume
vào email

tommychau@allstate.com

hoặc gọi vào
office phone

972-744-9873 (bấm số 1)

Văn phòng bảo hiểm của Tommy Chau với hơn 25 năm
kinh nghiệm với các loại bảo hiểm nhà, xe, tiệm



RẦN XUÂN NGUYỄN, D.O., P.A.
Board Certified in Internal Medicine



KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- ◆ Tổng quát
- ◆ Chủng ngừa
- ◆ Bệnh cao máu
- ◆ Tiểu đường
- ◆ Tim, thận phổi
- ◆ Bệnh tiêu hóa
- ◆ Bệnh phong thấp
- ◆ Bệnh ngoài da
- ◆ Bệnh bất lực
- ◆ Suy nhược tuổi già
- ◆ Truyền nước biển
- ◆ Chữa bệnh viêm gan B

Nhận medicare & medicaid
và nhiều loại bảo hiểm

PHÒNG MẠCH CÓ TRANG BỊ NHIỀU LOẠI MÁY MÓC CHỮA TRỊ BỆNH

972. 487.7619

3602 W. Walnut St.,
Garland, TX 75042

Thứ 2, 3, 4, 6, 7: 8:00 am - 5:00 pm
Thứ 5, Chủ Nhật: đóng cửa

cần medical assistant



STAR THUY DINH
Licensed Insurance Agent

TEXAS INSURANCE HUB

2410 E ARKANSAS LN STE 342, ARLINGTON, TX 76014

Call or Text **817-715-9466**

TẬN TÂM - VUI VẺ - UY TÍN

xin cắt phần này để lưu giữ



Chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ giúp người nộp đơn xin Medicare trước 3 tháng dành cho
những thành viên mới bắt đầu (**Bắt đầu ghi danh từ Oct 15 hàng năm**)

- Medicare Advantage (Phần A, B, C, & D)
- Nộp đơn xin Tiền hưu, giảm tiền đóng cho Medicare phần B nếu income độc thân dưới \$1781 và vợ chồng income dưới \$2400 và xin giảm tiền thuốc cho các thành viên có thu nhập thấp.

Văn phòng chúng tôi có thể giúp đăng ký chương trình bảo hiểm sức khỏe
Obamacare hàng năm với các quyền lợi khám sức khỏe được bảo hiểm chi trả 100%
mà không phải mất tiền túi dành cho những hộ GĐ có thu nhập thấp.

(**Bắt đầu ghi danh từ Nov 1 hàng năm**)

- \$0 Khám sức khỏe tổng quát định kỳ (annual general check up)
- \$0 Chụp quang tuyến vú (mammogram) cho phụ nữ 40+ tuổi
- \$0 Nội soi ruột chẩn đoán ung thư (colon cancer screening)
- \$0 Kiểm tra tuyến tiền liệt

Nhà Thuốc Tây (Đã dời về địa điểm mới)



✓ Tận tâm - Uy tín - Thành thật.
Giao thuốc tận nhà miễn phí.

✓ Nhận hầu hết các loại bảo hiểm,
Medicare, Medicaid, Obamacare, v.v..
Tư vấn miễn phí về Medicare.

Do được sĩ **Phạm Huy Hòa** đảm trách
Rất hân hạnh phục vụ Quý đồng hương.



3307 Bettline Rd.
Garland, T X. 75044

(Gần trụ sở Cộng Đồng Người Việt Quốc gia Dallas)

469-304-0062

469-304-0063

tre™

BẢO TRẺ

- DE CẮT
- DE ĐỌC
- DE THẤY
- DE TÌM

RAO VẶT

TRÊN BÁO TRẺ

TIẾT KIỆM
THỜI GIAN & TÀI CHÁNH

☎ 972.675.4383



Quý vị có đang tìm hiểu về niềm tin, về sự cứu rỗi, về Chúa Cứu thế Jesus? Quý vị muốn cảm nhận về sự tha thứ, vui mừng, bình an trong đời sống? Kính mời quý vị đến với

**HỘI THÁNH TIN LÀNH SỨC SỐNG MỚI
NEW LIFE ASSEMBLY**

3212 Kyle Rd. Rowlett, TX 75088

Vào mỗi Chúa Nhật hàng tuần:

- Trường Chúa Nhật từ **9:30am-10:00am**
- Giờ thờ phượng Chúa từ **10:30am-12:00pm**
- Lớp học ESL căn bản từ **1:30pm-2:30pm**.

Ngoài ra, **CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THỰC PHẨM MIỄN PHÍ** vào **thứ Năm đầu tiên của mỗi tháng** từ **12:30pm - 2:00pm**.

Mọi chi tiết, xin liên lạc
cô Thu: 714-487-3819

hoặc **Mục Sư Khôi Nguyễn: 972-935-7117**

ARLINGTON FINANCIAL
SERVICES INC.

**TRUONG
INSURANCE AGENCY**



JUSTIN (NGHĨA)
682.554.9082

Tel:
817-226-3510
817-226-2226
Fax:
817-701-0200

2111W. Arkansas Ln.,
Arlington, TX 76013



Teresa Truong
(Agent)

BẢO HIỂM

**XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯƠNG MẠI
SỨC KHỎE - TÀI CHÁNH**

QUỸ HỮU TRÍ, IRA & 401K ROLLOVER, MEDICARE

www.arlingtoninsurance.net

RYAN DENTAL

Family, Cosmetic, Implant

RYAN NGUYEN, D.M.D.

Tốt nghiệp TEMPLE University, PA
Cựu Nha Sĩ Quân Đội Hoa Kỳ

☎ 972-530-0893

🦷 **LẤY TỦY RĂNG**
(Root Canal)

🦷 **NHỔ RĂNG KHÔN**
(Wisdom teeth Extraction)

🦷 **RĂNG SỬ, CẦU RĂNG**
(Crown, Bridge)

🦷 **IMPLANT**
(Trồng Răng)

🦷 **IMPLANT SUPPORT DENTURE**
(Hàm Răng Giả)

**GIÁ ĐẶC BIỆT
cho IMPLANT**



🕒 Tue, Wed, Thu: 9AM - 6PM
Sat, Sun: 9AM - 4PM
Fri, Mon: Closed

7602 N. Jupiter Rd., #113
Garland, TX 75044



Suy Đi Ngẫm Lại

Đừng đếm tuổi bằng năm tháng, hãy đếm bằng những người bạn và nụ cười.

JOHN LENNON



Không phải ngày nào cũng tốt đẹp, nhưng ngày nào cũng có điều tốt đẹp.

SUU TÂM

Hạnh phúc không phải là điều có sẵn, nó đến từ hành động của chính bạn.

DALAI LAMA



Cái tách nứt

MỘC MẠC

Có người thợ gốm già nổi tiếng làm ra những chiếc tách đẹp gần như hoàn hảo. Đắt qua tay ông luôn trở thành tuyệt tác. Muốn làm học trò của ông cũng là một chuyện khó khăn, và môn sinh của ông cũng toàn là nghệ nhân tài danh nổi tiếng.

Tứ là học trò nhỏ nhất ông thu nhận. Cậu chăm chỉ, chịu khó, nhưng có một chút háo thắng của tuổi trẻ. Cậu luôn muốn làm được những chiếc tách không một vết sạn, không một đường méo, không một chỗ nứt. Nhưng càng cố, cậu càng khổ sở, lần nào trong mẻ gốm cũng có một, hai chiếc tách bị nứt nhẹ hoặc biến dạng.

Chiều hôm ấy, cậu lại cầm chiếc tách nứt hăm hăm chạy ra sau núi vứt bỏ. Người thầy già nhìn thấy, đưa tay ngăn lại.

Ông lấy chiếc tách ấy, rót trà nóng vào rồi chậm rãi ngồi uống. Hơi trà bay lên mỏng như sương. Cậu học trò nhìn thầy, không giấu được ngạc nhiên: “Thưa thầy, sao thầy lại dùng chiếc tách này?”

Người thầy mỉm cười, nói: “Nước trà trong tách lành hay tách nứt cũng đồng một vị. Lại đây, ta cho con coi...”

Cậu học trò rụt rè bước tới, người thầy đứng dậy, dẫn Tứ ra một căn phòng khóa cửa, bên trong là những cái rương gỗ cũ, phủ bụi tro. Ông mở nắp một cái rương, hàng chục chiếc tách, chén nứt, méo, cái cong miệng, cái cháy men, có cái bể một góc... mỗi cái đều có ghi tên một người, có những cái tên quen thuộc.

Ông nói: “Đây là kho báu của ta. Tách mẻ, chén nứt này là vết tích của cả người thành danh lẫn kẻ bỏ cuộc ra đi từ cái lò nung cũ kỹ này. Những tỳ vết vốn sinh ra từ lửa đỏ, nhìn vô mặt gốm đâu ai hay được ngày sau người nắn ra nó sẽ thành rồng hay thành rắn. Kẻ ngó vết nứt mà ngộ ra đạo lý thì ngày sau thành nghệ nhân tuyệt đỉnh. Còn kẻ cứ để ngọn lửa sân si thiêu rụi từng ngày, rốt cuộc sẽ trở thành phế nhân, không tài nào làm nên tuyệt tác.”



BẢO HUÂN



LE GỎI TIỀN LỆ

LE GỎI TIỀN LỆ là công ty chuyển tiền uy tín, chuyên nghiệp, nhanh chóng.

Cảm ơn quý khách đã ủng hộ LE GỎI TIỀN LỆ trong thời gian qua.

Hiện nay, **LE GỎI TIỀN LỆ có nhận thẻ debit card và quý khách không phải trả 1% thuế chuyển tiền** nếu dùng thẻ Debit Card để chuyển tiền. Quý khách tiết kiệm được tiền bạc và thời gian quý báu.

Các quy định chuyển tiền vẫn như cũ, không có gì thay đổi. Khách hàng cứ yên tâm khi đến LE GỎI TIỀN LỆ.

9788 Walnut St #126

Dallas, TX 75243

(Trong khu chợ Hong Kong Dallas)

☎ 972-238-8955

 State Farm®

Bảo hiểm xe cá nhân hoá có thể tiết kiệm nhiều hơn

Giá thay đổi theo từng tiểu Bang.
Các tùy chọn bảo hiểm do khách hàng lựa chọn
tình trạng sẵn có và điều kiện hợp lệ có thể thay đổi.

**Nhận báo giá
bảo hiểm xe
ngay hôm nay**



Ann Nguyen, Agent

214-692-0900

www.agentann.com

Hoạt động từ năm 2007

Cần tuyển Agent Producer



Văn Phòng Luật Sư

Phan Nguyen

**Chuyên đảm trách
những dịch vụ pháp lý sau đây:**

LUẬT DI TRÚ (IMMIGRATION LAW)

▪ Bảo lãnh thân nhân ▪ Nhập tịch, thẻ xanh...

LUẬT GIA ĐÌNH (FAMILY LAW)

▪ Ly dị, cấp dưỡng con cái, chia tài sản

LUẬT DI CHỨC (PROBATE, WILLS, TRUST..)

▪ Lập Di chúc (Will), chia tài sản,
quản trị tài sản (Trust)

▪ Ủy quyền (Living will & Living trust).

XIN GỌI

(469) 465-2344

ĐỂ LẤY HẸN

THAM KHẢO TRỰC TIẾP
VỚI LUẬT SƯ PHAN NGUYEN



15305 Dallas Pkwy #1184, Addison, TX 75001

LAW OFFICE OF STEVE LE

Luật Sư **LÊ CÔNG NGHỆ** Attorneys & Counselors at Law



TAI NẠN XE CỘ

AUTO ACCIDENT PERSONAL INJURY

LUẬT DI TRÚ

IMMIGRATION

KHAI PHÁ SẢN

BANKRUPTCY

XIN CON NUÔI

ADOPTION

DI CHỨC & DI SẢN

WILLS & ESTATES

LUẬT GIA ĐÌNH

FAMILY LAW

[Website: www.arlingtontxlawoffice.com]



Xin liên lạc với chúng tôi
để được tham khảo miễn phí

Có chỉ nhánh phục vụ tại

AMARILLO | DALLAS FORT WORTH | HOUSTON

1317 E. Pioneer Parkway, Arlington, TX 76010

Phone: 214-945-3380 (Việt) / 214-901-2425 (English)





3443 W. Campbell Rd, #650, Garland, TX 75044
(Góc đường Jupiter & Campbell)

Mon, Tue, Thurs & Fri
9:00am - 6:00pm
Wed: 10:00am - 6:00pm
Sat: 8:00am - 2:00pm

www.FocusDentalTX.com
Email: info@focusdentaltx.com

ĐẶC BIỆT

Có chương trình Focus Savers Plan cho bệnh nhân không có bảo hiểm (save 30%-50%)
Nhận hầu hết hết bảo hiểm PPO, Children Medicaid & CHIP, Adult Medicare & Medicaid

tel... **972-414-1515**




- Nha Khoa Nhi Đồng
- Nha Khoa Gia đình
- Nha Khoa Thẩm Mỹ
- Nha Khoa Khẩn Cấp
- Làm Răng Giả Các Loại
- Tẩy Răng Trắng
- Niềng Răng
- Trồng Răng

Phương Ngô, DDS Trên 15 năm kinh nghiệm

LAN TRUONG DỊCH VỤ

VĂN PHÒNG DI TRÚ VÀ NHẬP TỊCH



BẢO LÃNH:

- Bảo Lãnh Định Cư tất cả các diện vợ chồng, cha mẹ, con cái, anh chị em.
- Bảo Lãnh (xin Thẻ Xanh) ở lại Mỹ cho những diện du lịch, du học
- Tư vấn và bảo lãnh EB3 (Lao động và có thẻ Xanh 10 năm)
- Bảo Lãnh du lịch, du học bao trọn gói

NHẬP TỊCH:

- Điền đơn thi Quốc Tịch, hướng dẫn học bài, tư vấn cho những trường hợp bị gút mắc khi thi Quốc Tịch.
- Hướng dẫn soạn bài học thi Quốc Tịch cho những diện lớn tuổi và ở Mỹ lâu năm.
- Renew Thẻ Xanh 2 năm và 10 năm, tư vấn kỹ cho trường hợp renew thẻ Xanh 2 năm.

Đặc biệt xin miễn giảm tiền thi Quốc Tịch và renew thẻ Xanh cho diện low income.
Thông dịch các loại văn bản giấy tờ, có notary public.

VĂN BẢN GIẤY TỜ LIÊN QUAN ĐẾN LÃNH SỰ QUÁN VIỆT NAM:

- Công Hàm Độc Thân
- Các loại Giấy Ủy Quyền.

3212 N Jupiter Rd, Suite # 122, Garland, TX 75044
Phone: **682.888.2797**
Email: lantruongdichvu@gmail.com



tre

NHẬN IN SÁCH

NHẬN
IN ẤN | THIẾT KẾ | MINH HỌA

CÁC LOẠI SÁCH

VỚI SỐ LƯỢNG THEO YÊU CẦU

TỪ **50** CUỐN TRỞ LÊN
BÌA CỨNG HAY MỀM

MUỐN BIẾT CHI TIẾT, XIN ĐIỆN THOẠI
972.675.4383
Email: info@trenews.net



Address:
3538 W Walnut St, Garland TX 75042
1818 E Pioneer Pkwy #108, Arlington, TX 76010
 ☎ Mon - Fri: 8:30AM - 5:30PM | Sat & Sun: CLOSED

Phone:
(682) 789-9999
(469) 949-6868
(214) 221-5399

Website:
vietnamhomehealthcare.com
 Email:
vietnamhomehealth@gmail.com



Vietnam Home Health Care

Chăm sóc sức khỏe tại nhà, miễn phí cho quý vị cao niên, người khuyết tật, bệnh nhân mới xuất viện, người già neo đơn...

Đội ngũ bác sĩ, y tá chuyên nghiệp, kỹ thuật viên, người giúp việc tất cả đều nói tiếng Việt

Chương trình hoàn toàn miễn phí cho người có Medicare, Medicaid và hầu hết các loại bảo hiểm khác...



Home Care: Hỗ trợ chăm sóc cá nhân và các hoạt động sinh hoạt hàng ngày tại nhà (người thân có thể làm trực tiếp và được trả lương)

Home Health: chăm sóc sức khỏe tại nhà sau xuất viện, vật lý trị liệu, chăm sóc vết thương, truyền dịch IV...

▼ Lấy máu xét nghiệm, chụp X quang, siêu âm, đo điện tâm đồ...tại nhà.

Có tư vấn chương trình chăm sóc cuối đời.
 Hotline: Amy Trịnh Diễm Phước 972-489-1171

Văn phòng cần người làm, lương thỏa thuận

Vietnam plaza

SUPERMARKET

- Hàng hóa đa dạng, phẩm chất tốt.
- Bãi đậu xe an toàn, rộng rãi.
- Tiếp đón ân cần, niềm nở.



**Nhiều Hàng
On Sale!**

VIETNAM PLAZA 1
 4010 E. Belknap
 Haltom City, Texas
817.838.0866



Kiên cường Ukraine

Chỉ mới mùa thu năm ngoái, quân đội Nga vẫn từng bước tiến quân trên chiến trường, trong khi Ukraine phải đối diện với nguồn tài chính dần cạn kiệt và lại còn bị Tổng thống Trump thúc ép chấp nhận một thỏa thuận hòa bình với các điều khoản có lợi cho Moscow.



VŨ HIẾN
ARLINGTON, TX

Nhưng đừng một cái cuộc chiến ở Iran xảy ra đã làm thay đổi cục diện thế giới. Loại chiến tranh bằng máy bay không người lái – lãnh vực mà Ukraine đã tích lũy được rất nhiều kinh nghiệm trong suốt bốn năm qua – đã gây sự chú ý trên toàn cầu qua các

cuộc tấn công của Iran trên khắp khu vực Trung Đông. Thay vì bị xem như là một vấn đề cần phải giải quyết, Ukraine trở thành một giải pháp đang được săn đón – đối với các vương quốc vùng Vịnh, các nước láng giềng châu Âu, và hơn nữa, ngay cả với quân đội Hoa Kỳ.

Trong những tháng gần

đây, Tổng thống Volodymyr Zelensky đã liên tục thực hiện các chuyến thăm vùng Vịnh, đồng thời gửi tới khoảng 200 binh sĩ đến để trình bày và thao diễn kỹ thuật đánh chặn máy bay không người lái của Ukraine, và ký kết một số thỏa thuận có thể mở đường cho hoạt động đầu tư cũng như hợp tác sản xuất. Các sự việc này diễn ra sau khi Ukraine thành lập nhiều nhà máy sản xuất máy bay không người lái của họ trên khắp châu Âu vào đầu năm nay, cũng như ngày càng có nhiều quân đội các quốc gia phương Tây, đặc biệt là tại châu Âu, gia tăng việc áp dụng các sáng kiến quân sự của Ukraine.

Chính nhờ lợi thế trong việc sử dụng máy bay không người lái, được sản xuất với số lượng hàng nghìn chiếc mỗi ngày, mà quân đội Ukraine đã có thể bù đắp cho sự thiếu hụt của họ so với ưu thế về quân số của Nga. Tình hình tại tiền tuyến hiện nay phần lớn đã ổn định khi đà tiến công của Nga bị chặn đứng và Ukraine giành lại được một số vị trí chiến lược. Các loại máy bay không người lái và hỏa tiễn do Ukraine chế tạo cũng ngày càng đưa cuộc chiến vào sâu trong

lãnh thổ Nga, bao gồm cả những cuộc tấn công gần đây nhắm vào thủ đô Moscow, nơi được bảo vệ rất nghiêm ngặt.

Trong khi đó, tình hình căng thẳng xuyên Đại tây dương bắt nguồn từ cuộc chiến liên quan đến Iran đã khiến Ukraine trở nên quan trọng hơn bao giờ hết đối với các đồng minh thân cận nhất tại châu Âu. Do những bất đồng liên quan đến cuộc chiến tại Iran giữa Hoa Kỳ và châu Âu khiến Tổng thống Trump đã ra lệnh rút nhiều nghìn binh lính Mỹ ra khỏi châu Âu và nói rằng đang cân nhắc việc Hoa Kỳ có thể rút khỏi Tổ chức Hiệp ước Bắc Đại tây dương (NATO). Trong bối cảnh nguy cơ về một cuộc chiến tranh lan rộng hơn tại châu Âu, các giới chức quốc phòng và an

ninh châu Âu ngày càng coi khả năng quân sự của Ukraine sẽ là yếu tố then chốt đối với an ninh tương lai của chính châu lục này. Liên Âu, là khối cung cấp phần lớn nguồn tài chính ngoại quốc cho Ukraine, đã hoàn tất gói hỗ trợ thiết yếu trị giá \$105 tỷ dành cho chính quyền Kyiv vào tháng 4, qua đó bảo đảm sẽ đáp ứng các nhu cầu quốc phòng của nước này cho đến hết năm sau.

Ukraine biết cách thích nghi

Một điều thực tế là cuộc chiến tại Trung Đông hiện nay cũng đã khiến cho Ukraine phải vất vả. Các đợt tấn công bằng hỏa tiễn của Iran nhắm vào các quốc gia vùng Vịnh và Israel đã ngốn hết một số lượng khá lớn các loại hỏa tiễn đánh chặn do Hoa Kỳ sản

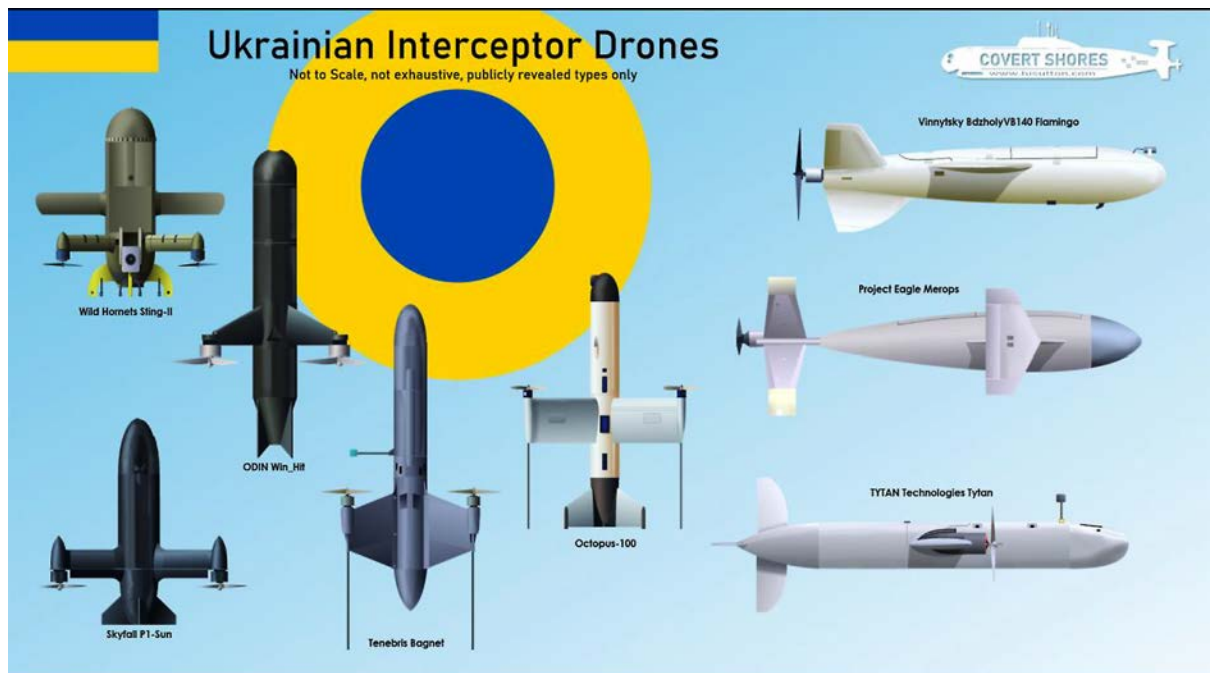
xuất, như loại hỏa tiễn Patriot chẳng hạn, làm dấy lên lo ngại về khả năng cung ứng loại vũ khí khan hiếm này cho Ukraine trong tương lai. Việc giá dầu thế giới tăng cao cùng với việc Hoa Kỳ tạm nói lỏng một số lệnh cấm vận đối với dầu hỏa của Nga cũng đã phần nào giảm bớt áp lực lên nền kinh tế Nga, mang lại thêm cho điện Kremlin khoản doanh thu lên tới hàng chục tỷ Mỹ kim.

Tuy nhiên, các cuộc tấn công dồn dập của Ukraine vào các hệ thống đường ống và hải cảng xuất cảng dầu của Nga đã khiến Moscow gặp khó khăn hơn trong việc thu lợi từ nguồn thu thêm bất ngờ này. Trong khi các loại máy bay không người lái và hỏa tiễn mới của Ukraine liên tục đánh vào các

cơ sở năng lượng của Nga gần như mỗi ngày trong mùa xuân năm nay, chính quyền Kyiv hy vọng rằng những tổn thất mà Nga phải gánh chịu sẽ ngày càng trầm trọng hơn, buộc ông Vladimir Putin phải chấp nhận một thỏa thuận ngừng tấn công vào các cơ sở hạ tầng thiết yếu của nhau – bao gồm cả mạng lưới điện – trước khi bước vào mùa đông năm nay.

Bên trong lãnh thổ Ukraine, theo ước tính của tình báo phương Tây, quân đội Nga đang tổn thất hơn 30,000 quân mỗi tháng, con số vượt quá khả năng tuyển quân thay thế của Moscow, trong khi hầu như không đạt được bước tiến đáng kể nào trên địa hình. Cách thức tiến hành chiến tranh hiện tại đang ngày càng

Máy bay không người lái đánh chặn của Ukraine - HISUTTON.COM



trở nên không thể tiếp tục duy trì được đối với chính phủ Nga, nhất là khi những khó khăn về kinh tế khiến việc huy động ngân sách để tuyển mộ tân binh ngày càng trở nên nan giải hơn.

Với “chiến dịch quân sự đặc biệt” chưa có kết quả của ông Putin tại Ukraine cho đến nay đã kéo dài hơn cả cuộc chiến thắng lợi của Liên Xô trước Đức Quốc xã, thậm chí ngay cả những người ủng hộ chiến tranh theo quan điểm dân tộc chủ nghĩa cực đoan ở Nga cũng đang bày tỏ sự thất vọng.

Niềm tin mới

Một niềm tin mới đang lan tỏa tại Kyiv và tại các quốc gia ủng hộ Ukraine là điều hoàn toàn trái ngược với những dự báo ảm đạm hồi năm ngoái về sự sụp đổ cận kề của quốc gia này. Lúc đó, với sức tiến quân của quân đội Nga, chậm nhưng chắc, đã khiến có nhiều ý kiến cho rằng không sớm thì muộn Nga sẽ chiếm được vùng đất chiến lược là những thành phố tạo thành vành đai đồn lũy phòng thủ của Ukraine nằm ở phía bắc của khu vực Donetsk. Nhưng, như một phép lạ, cho tới thời điểm này Nga vẫn chưa tiến gần hơn bao nhiêu đến việc chiếm được nơi này.

Nhìn về khu vực Trung Đông, nhiều căn cứ quân

sự của Mỹ tại đây cùng các cơ sở hạ tầng trọng yếu của các quốc gia đối tác và đồng minh vùng Vịnh đã bị hư hại nặng nề bởi máy bay không người lái và hỏa tiễn của Iran trong suốt 40 ngày xung đột toàn diện diễn ra vào tháng 3 và tháng 4.

Ukraine đã trải qua bốn năm chống lại chính những chiếc máy bay không người lái Shahed do Iran thiết kế, loại vũ khí vốn đã trở thành nòng cốt trong kho vũ khí của Nga, đồng thời trở nên dày dạn kinh nghiệm trong việc vận hành hệ thống hỏa tiễn Patriot trong điều kiện tác chiến thực tế hơn bất kỳ lực lượng quân sự nào

khác. Câu hỏi được đặt ra là trước khi khởi động tấn công Iran, tại sao Hoa Kỳ không tìm hiểu về kinh nghiệm chống lại máy bay không người lái Shahed của Ukraine.

Trước làn sóng tấn công dồn dập từ Nga, các công ty quốc phòng của Ukraine cũng đã làm chủ được khả năng sản xuất hàng loạt các loại vũ khí (trong đó có loại máy bay không người lái đánh chặn) giá rẻ, nhờ vào việc liên tục tiếp nhận phản hồi về kinh nghiệm chiến trường từ các đơn vị tiên tuyến để cải thiện hiệu năng và đối phó với những cải tiến kỹ thuật của phía Nga.

Giải pháp Ukraine

Trong bối cảnh các công ty quốc phòng Mỹ đang phải đối mặt với tình trạng tồn đọng đơn đặt hàng kéo dài nhiều năm đối với các mặt hàng thiết yếu như hỏa tiễn đánh chặn, và các công ty này vốn có truyền thống ngăn ngại trong việc chia sẻ kỹ thuật hoặc hợp tác sản xuất chung, thì Ukraine – cùng với các công ty sản xuất quốc phòng khác như của Nam Hàn và Thổ Nhĩ Kỳ – xuất hiện như một giải pháp thay thế nếu Hoa Kỳ cần đến.

Ngay cả trước khi xảy ra xung đột với Iran, các công ty quốc phòng Ukraine đã hợp tác với các công ty đối tác của Ả Rập Saudi; mỗi quan hệ hợp tác này được dự báo sẽ mở rộng hơn nữa trong khi chế độ thần quyền Iran hiện tại vẫn không hề chùn bước và tiếp tục thực hiện các cuộc tấn công lẻ tẻ nhắm vào các quốc gia vùng Vịnh.

Mặc dù Tổng thống Trump vẫn chưa tỏ ra tin tưởng về khả năng kỹ thuật máy bay không người lái của Ukraine, nhưng ở đằng sau hậu trường, các giới chức quân sự Hoa Kỳ cho biết họ đang phối hợp chặt chẽ với Kyiv để chuẩn bị cho các phương thức tác chiến mới, trong đó máy bay không người lái đóng vai trò chính yếu.



Lính Ukraine đang chuẩn bị phóng máy bay không người lái đánh chặn - AFP

VH

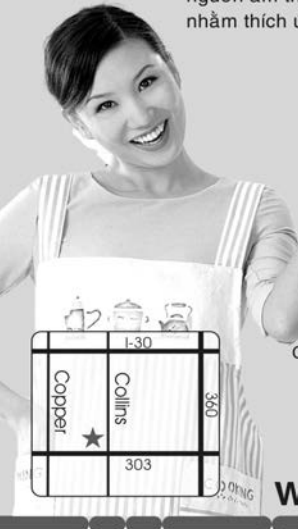
PHỞ Palace

2126 S. Collins Arlington, TX 76010

Tel: 817.274-6602

Vui mừng chào đón quý khách!

"Chế biến và luôn nâng cao chất lượng nguồn ẩm thực" là phương châm của chúng tôi, nhằm thích ứng với sự lựa chọn của quý khách.



- Chất lượng tin cậy
- Phục vụ tận tâm
- Vệ sinh sạch sẽ
- Giá cả hợp lý

Chắc chắn sẽ được Quý Khách hài lòng

GIỜ MỞ CỬA
Sun-Thu: 9am-9pm
Fri-Sat: 9am-10pm

Phở Palace kính mời !!!

www.phopalace.com

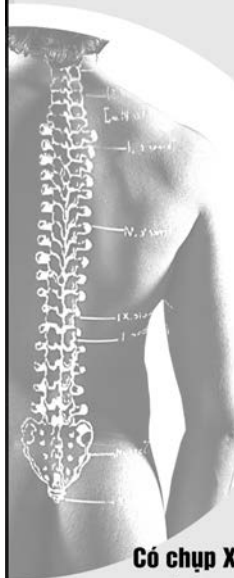
	I-30	
Copper	Collins	360
	303	

ACCIDENT & RECOVERY CLINIC

1456 Belt line Rd. Suite 111, Garland, TX 75044
(Ngay góc đường Beltline và đường Garland)

Bác Sĩ: **PHUONG TONG, D.C.**

Tel **972-414-4878** HURT
Fax **972-675-3202**



- ▣ TAI NẠN XE CỘ
Auto accident
- ▣ TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
Workers compensation
(TDI approved doctor)
- ▣ TAI NẠN THỂ THAO
Sport injury

CHUYÊN TRỊ

- Đau lưng
- Nhức đầu
- Đau cổ, vai
- Bong gân
- Đau bắp thịt
- Đau khớp xương

Có chụp X-RAY

GIỜ LÀM VIỆC

Thứ hai - thứ sáu: 9am - 6pm
Thứ bảy: Xin lấy hẹn
NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM



CERTIFIED



Mon-Fri : 8:00am - 7:00pm
Sat : 8:00am - 5:00pm



↑\$25

Japanese & Domestic Auto Repair

www.jndautorepair.net

3030 NAAMAN SCHOOL RD., GARLAND, TX 75040

SHOP: **972-495-8080**

CELL: **214-223-1355**

V FREE AC SYSTEM CHECK
FREE DIAGNOSTIC

• TIỆM CÓ THỢ NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM SỬA XE ĐỨC: BMW, MERCEDES, AUDI, VOLKSWAGEN.

• SỬA TẮT CẢ HỤ HỒNG, MÁY, HỘP SỐ, ĐIỆN

• RADIATOR, MÁY LẠNH, MÁY NÓNG

• AXLES, ỐNG NHŨN, BRAKES, ALIGNMENT.

CÓ LÀM BODY & THAY KIẾNG XE

Tiệm đang cần thợ kinh nghiệm gọi DON 214-223-1355

• CÓ ĐẦY ĐỦ MÁY SCANNERS, ĐỊNH BỆNH (DIAGNOSE) XE NHẬT, MỸ: HONDA, TOYOTA, NISSAN, FORD, GM...

• CHUYÊN SỬA CHỮA HỘP SỐ TỰ ĐỘNG (TRANSMISSION REBUILD).

Có thay bình cho xe Hi-Brite, New or Reman

BẢO ĐẢM QUÝ KHÁCH SẼ HÀI LÒNG SỰ PHỤC VỤ CỦA CHÚNG TÔI GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG & CHẤT LƯỢNG TỐT

78

George Bush Freeway
Chapel Rd
Naaman School Rd



THU LUU
INSURANCE AGENCY



☎ 214-723-8127 ☎ 972-373-4262

✉ tluuagency@gmail.com

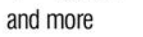
📍 2111 Buckingham Rd. Suite # A,
Richardson, TX 75081
(Albertsons Shopping Center @ Buckingham & Jupiter Rd)

THU LUU Agent / Owner

CUNG CẤP BẢO HIỂM

🏠 NHÀ 🚗 XE 🔄 THƯƠNG MẠI

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn



🏥 **BẢO HIỂM SỨC KHỎE**



Bảo hiểm sức khỏe Obamacare và Medicare có thể đăng ký quanh năm cho trường hợp đặc biệt



Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 5:00pm
Thứ Bảy - Chủ Nhật - Holiday: Đóng cửa

UY TÍN - TẬN TÂM - KÍN ĐÁO



Tel: (817) 460-2580 / Fax: (817) 460-0645
2440 S. Collins St., Ste #140, Arlington TX 76014

Gần chợ Saigon New Market and Town Talk Foods market.

GIỜ MỞ CỬA: Thứ Hai - Sáu: 8:30AM - 5:30PM / Thứ Bảy: 8:30am - 12:30pm

familyHealthClinic



DANA HUYNH MỸ ĐÌNH, M.D.

Bác sĩ trực thuộc hệ thống
- University of Texas Southwestern
- Board Certified Family Practice
- Clinical Assistant Professor UTMB

Với sự cộng tác của:
Bác sĩ YẾN PHAN, D.O.
Board Certified Family Practice
và Y sĩ TIÊN HUYNH, PA-C

KHÁM VÀ ĐIỀU TRỊ

- + Sức khỏe tổng quát và bệnh phụ nữ, Pap Smear, thuốc ngừa thai.
- + Chấn thương nhẹ, bong gân, gãy xương, may vết thương ngoài da.
- + Chích ngừa trẻ em, người lớn, du lịch.
- + Khám tổng quát định kỳ hàng năm cho mọi lứa tuổi.
- + Khám sức khỏe cho trẻ đi học và tham gia thể thao.
- + Điều trị nội thương và ngoại thương.
- + Văn phòng có trang bị máy đo dung tích phổi, máy điện tâm đồ.
- + Chăm sóc da mặt, trị các bệnh về da.



Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

Có giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm



TÍN T. LÊ
Agency Owner
(817) 521-5963



TIN LE
AGENCY LLC



KIMLOAN NGUYEN
Producer Agent
(408) 891-8925

Phục vụ khách hàng since 2010 in TX
XE - NHÀ - NHÂN THỌ - THƯỜNG MẠI - SỨC KHỎE

DISCOUNT
up to **30%**

cho mái nhà mới thay
(New roof replaced)
trong vòng 7 năm trở lại

* **CÓ BẢO HIỂM SỨC KHỎE OBAMA CARE BẮT ĐẦU 11/01/21**

4508 Matlock Rd., #120,
Arlington, TX 76018

Gần bên Fry's Electronic & đối diện với China King

Office: (817) 468-1415

Cell: (817) 521-5963

Email: t1e15@farmersagent.com

PHỤC VỤ THẬT LÒNG & UY TÍN



Mon-Fri: 9am-5:30pm
Evenings & Weekends
by appointment.



United Homeland Realty

Office: 1004 Cordero Dr. Lewisville TX 75067

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM)
Phone: 469-867-3434

TRUNG TÂM ĐỊA ỐC & QUẢN TRỊ BẤT ĐỘNG SẢN

- Chúng tôi sẽ giúp quý vị mua bán nhà, cơ sở thương mại.
- Quản trị những căn nhà cho mướn hoặc shopping center.

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Real Estate Broker
Direct: 469-867-3434



LOAN FACTORY

TRUNG TÂM TÀI TRỢ ĐỊA ỐC - MORTGAGE LOAN

Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Loan Officer
Direct (469) 867-3434 Corporate (408) 877-8000
2195 Tully Road, San Jose, CA 95122
NMLS: #264349; CO-NMLS: #320841
<https://www.loanfactory.com/thamesdo>

SMART INSURED SOLUTIONS, LLC

2727 LBJ Freeway, Ste #730, Farmers Branch, TX 75234
Thames Do (ĐỖ ĐÌNH TÂM) - Chuyên Viên Bảo Hiểm
Direct: 469-867-3434

BẢO HIỂM NHÀ - XE - NHÂN THỌ - SỨC KHỎE
MEDICARE SUPPLEMENT & ADVANTAGE

Văn Phòng Luật Sư

CINDY D. PURINTON

2505 E. ARKANSAS LN # 121, ARLINGTON, TX 76010

(Khu nhà hàng Thanh Thanh)

LUẬT SƯ **36** NĂM KINH NGHIỆM TÒA ÁN
VY NGUYEN - TRỢ LÝ **15** NĂM
LÀM VIỆC TẠI LÃNH SỰ QUÁN MỸ

CHUYÊN: IMMIGRATION LAW - FAMILY LAW
CIVIL/BUSINESS LAW - CRIMINAL LAW

Bảo Lãnh • Du Học • Du lịch • Thẻ Xanh • Quốc Tịch
Ly Hôn • Quyền Nuôi Con • Cấp Dưỡng • Di Chúc
Hợp Đồng Kinh Doanh • Bất Động Sản • Lease • Deed
Tranh Chấp, Kiện Tụng Dân Sự/Thương Mại
Tội Hình Sự/ Giao Thông • Lái Xe Say Rượu
Xóa Án Tích

"WE STRIVE TO BE VIET FRIENDS"

"Luôn đồng hành cùng người Việt"

☎ OFFICE : 682-800-3940

📞 CELL: 682-227-1488

UY TÍN - NHIỆT TÌNH - TẬN TÂM

"Not certified by the Texas board of Legal Specification"

SB Food Depot

& Southern Bay Seafood



SBFOODDEPORT, WHOLE SALE SOUTHERN BAY, VÀ LIQUOR WAREHOUSE
XIN CHÂN THÀNH CẢM TẠ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN CHỦ ĐẢ NHỊT
THÀNH ỦNG HỘ SBFOODDEPORT, WHOLESALE SOUTHERNBAY TRONG
SUỐT NĂM QUA.

Xin quý khách ghé trang website: WWW.SBFOODDEPORT.COM
sẽ tìm thấy các mặt hàng Sale trong tuần.

MARCH BIG SALES

Cua Hoàng Đế: King Crab Legs Size 14/17 \$39.99 lb Alaska

Càng Cua Tuyệt Snow Crab Legs Size U-14 \$13.99 lb

Cá Tuna Ăn Sushi Tuna Lion Center Cut \$ 5.99 lb

Cá Ăn Sushi Yellow Fin Fellet \$14.99 lb Japan

Gỏi Rong Biển Seaweed Salad 4.4 lbs \$19.99 Box 4.4 lbs

Khô Cá Đù Texas Khô Cá Không Xương \$ 4.99 lbs Limit 10 lbs

Khô Cá Đù Texas Khô Cá Có Xương \$ 2.99 lbs Limit 10 lbs

Gạo Bông Hồng Năm 2026 Thơm Ngon Dẻo \$25.99 10 Túi 1



(817)261-8191
(817)460-9998

Ngoài Ra Chợ Chúng Tôi Có Một Hệ Thống Xe Và
Ban Nhân Viên Giao Hàng Nhanh - Lẻ - Tận Tâm Và
Kinh Nghiệm. Bảo Đảm Hàng Hoá Tươi Tốt Và Giao
Đến Tán Nơi Trong Ngày. SBFoodDepot, Whole Sale
Southern Bay Là Nơi Tập Trung Đầy Đủ Các Mặt
Hàng: Rau, Quả, Tôm, Thịt, Cá Tươi Xanh Với 2 Kho
Chứa Hàng Khô Và Kho Đông Lạnh Lớn Nhất Vùng
Dallas, Fort Worth. Là Nơi Cung Cấp Tất Cả Các Mặt
Hàng Cho Các Siêu Thị Và Nhà Hàng.

📍 2125 E. Division Str., Arlington, Texas 76011 (Gần Sân Foot Ball COW BOY)

🕒 từ 9 giờ sáng tới 8 giờ tối



VĂN PHÒNG KHAI THUẾ & KẾ TOÁN ĐÔN DIỆP, CPA

Hội viên aicpa, Texas Society of CPA, Dallas Chapter of CPA
Licensed to practice Public Accountancy in Texas

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT
3250 W. Walnut St., Garland, TX 75042



KHAI THUẾ LÀ VIỆC QUAN TRỌNG
QUÝ VỊ NÊN LỰA CHỌN MỘT VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
MỞ CỬA QUANH NĂM CÓ VĂN BẰNG ĐẠI HỌC
VÀ HÀNH NGHỀ KHAI THUẾ, KẾ TOÁN, CPA HỢP PHÁP TẠI TB TEXAS.

Office: **972-487-0656**

Fax: **972-272-0137**

IT'S YOUR CHOICE.

Đảm nhận khai thuế, giữ sổ sách kế toán cho các tiệm buôn, khai tất cả các loại thuế...
Lập hồ sơ mở cơ sở thương mại cho Small business, Partnership và Corporation.



Khăn lau đa năng là một vật dụng tiện lợi để giải quyết nhanh những công việc dọn dẹp nhỏ trong nhà, chẳng hạn như lau sạch những vết kem đánh răng bắn trên mặt bàn phòng tắm hoặc lau bàn ăn trong bếp sau bữa sáng. Tuy nhiên, không phải loại khăn lau nào cũng cho kết quả tốt. Trong khi thử nghiệm, đã thấy một số sản phẩm gặp khó khăn với những vết dơ “cứng đầu”, không thể làm sạch hoàn toàn các vết mứt dính hoặc tương ớt sriracha đã khô trên mặt bàn đá thạch anh (quartz countertop).

Khăn lau

XẾP THỨ HAI

Tub O'Towels Heavy Duty Cleaning Wipes

\$16.99 (khoảng 19 xu mỗi khăn)

Điểm nổi bật của sản phẩm này là kích thước lớn, lên tới 10 x 12 inch, cùng độ bền cao. Trong thử nghiệm, chỉ một chiếc khăn đã có thể nhanh chóng lau sạch các vết dơ bám trên mặt bàn đá thạch anh. Sau đó, khăn vẫn có thể được gấp lại và tiếp tục sử dụng ở những vị trí khác mà không bị rách hay giảm hiệu quả làm sạch.



HỘP ĐẸP, NHƯNG HIỆU QUẢ CHỈ TRUNG BÌNH

Biom All-Purpose Wipes

\$27 cho bộ 3 gói
(khoảng 15 xu mỗi khăn)

Khăn lau Biom có kích thước 6.5 x 7 inch và được bán dưới dạng các gói nạp lại (refill packs). Người dùng đặt các gói này vào một hộp đựng bằng nhựa chắc chắn và có thiết kế đẹp mắt (hộp đựng được bán riêng với giá \$25). Tuy nhiên, hiệu quả làm sạch của khăn không thật sự hiệu quả. Chúng gặp khó khăn với những vết dơ cứng đầu như tương ớt sriracha và còn để lại một số vết sọc trên bề mặt sau khi lau.



LỰA CHỌN HÀNG ĐẦU

Method All-Purpose Cleaning Wipes

\$6.69 (khoảng 10 xu mỗi khăn)

Những chiếc khăn kích thước 7 x 7.5 inch này dày hơn hầu hết các sản phẩm cùng loại, nhờ đó có thể dễ dàng chà sạch những vết dơ khó làm sạch, chẳng hạn như mứt bị dính trên mặt bếp. Chúng cũng để lại ít vết sọc hơn so với nhiều loại khăn ướt khác. Đặc biệt, đây còn là sản phẩm có giá thấp nhất trong nhóm các loại khăn lau được đánh giá.

HAI SẢN PHẨM NÊN BỎ QUA

Aunt Fannie's All-Purpose Cleaning Wipes

\$8.69 (khoảng 25 xu mỗi khăn)

The Pink Stuff The Miracle Biodegradable Multi-Purpose Cleaning Wipes

\$6.22 (khoảng 9 xu mỗi khăn)

Cả hai sản phẩm này đều cho kết quả kém trong khi thử nghiệm: phải dùng nhiều khăn mới làm sạch được hầu hết các loại vết dơ. Ngoài ra, cả hai đều để lại lớp cặn xà bông trên bề mặt sau khi lau, cùng với những vết sọc khá rõ, khiến bề mặt trông không thật sự sạch sẽ.





Premier Dentistry
www.premierdentistrysmiles.com

Bác sĩ nha khoa
NGUYỄN NGỌC TUYẾN, D.D.S.
JOE YU-IL KIM, D.D.S.

- 🦷 **CẤY GHÉP NƯỚC RĂNG** (Gum Graft)
- 🦷 **CẤY XƯƠNG, TRỒNG RĂNG** (Bone Graft, Implant)
- 🦷 **NHA KHOA THẨM MỸ** (Cosmetic)
- 🦷 **NIỀNG RĂNG NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM** (Braces & Invisalign)
- 🦷 **CHỮA TRỊ BẰNG LASER** (Laser Treatments)
- 🦷 **NHA KHOA TỔNG QUÁT NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM**

📞 **972-699-7778**

📍 **435 W. PRES. GEORGE BUSH HWY #200, RICHARDSON, TX 75080**
(Trên 190 Service Road, giữa Custer Pkwy & Alma Rd.)

🕒 **Mon - Wed: 8:00 am - 4:00 pm**
Thu: 8:30 am - 4:30 pm
Fri, Sat & Sun: closed

Hình bệnh nhân của nha sĩ

**NIỀNG RĂNG THẨM MỸ
LÀM THAY ĐỔI KHUÔN MẶT**



BEFORE **AFTER**

**NIỀNG RĂNG
BRACES &
INVISALIGN**



TRỒNG & CẤY RĂNG (IMPLANT)

Replace One Tooth Replace Multiple Teeth Replace All Teeth



**GHÉP NƯỚC RĂNG
(GUM GRAFT)**



BEFORE **AFTER**

COSMETIC



BEFORE **AFTER**

Natural Health Product Co.

MAXMAN

Thuốc tăng cường sinh lực và tăng kích thước do công ty Maxmen sản xuất tại USA. Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen ngợi công dụng của pill enlargement. Thuốc được bảo chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ. Thuốc được sử dụng như Vitamin, mỗi ngày uống 2 viên.

100% money back guarantee (nếu vì sao được hoàn tiền lại đây dù nếu sử dụng thuốc không thấy có công hiệu).

GERMANY VIAGRA

- * Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- * Được bảo chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- * Uống trước 10 phút sẽ kéo dài được thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 120 giờ.

BOSS
Pill Enlargement

Vợ chồng muốn giữ được hạnh phúc lâu dài. Nếu bạn muốn cảm thấy:

YOU ARE BOSS!

Hộp 60 viên **\$59** Gói miễn phí trên toàn nước Mỹ

Hộp 20 viên **Giá \$40** Hộp 24 viên **Giá \$45**

Nhận credit card và money order.
Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869
Tel: 904-483-0032

Axiom INJURY & REHAB

📍 1311 E. Beltline Rd, #7, Carrollton, TX 75006
🕒 Mon-Thu: 8:30-12:30 | Fri: 8:30-12:30
2:00-6:00

Bác sĩ **PHẠM VĂN TÂM** 📞 972-417-0651 🌐 axiominjury.com

Đau Lưng? Thoát Vị Đĩa Đệm? Cần Phẫu Thuật?

Trong trường hợp bạn, hay người thân gia đình, bạn bè bị tai nạn xe và có những triệu chứng như sau: đau cổ, nhức đầu, lo lắng, căng thẳng và tức giận bắt đầu hiện ra. thì nên đi gặp bác sĩ ngay để thăm khám.

GỌI NGAY HÔM NAY! 972-417- 0651 và nhận gối (pillow) đặc biệt cho chấn thương. **MIỄN PHÍ** (số lượng có hạn). Các triệu chứng phổ biến của các vấn đề lâu dài bao gồm:

**Đau Nhức Cơ Xương | Tightness Chặt Chẽ | Headaches Nhức Đầu,
Đau Cổ, Đau Lưng, Đau Vai | Spasm - Co thắt Cơ Bắp
Loss of Ranges of Motion (Mất Phạm Vi Chuyển Động)
Forgetfulness (Khó Tập Trung và Mất Trí Nhớ)**

Nếu không được điều trị kịp thời thì bạn có thể gặp một số biến chứng nguy hiểm làm ảnh hưởng đến đời sống của bạn



Sức khỏe quý hơn vàng!

NHỮNG KIẾN THỨC VỀ Y HỌC CẦN THIẾT VÀ NÊN BIẾT ĐỂ CÓ THỂ CHĂM LO SỨC KHỎE CHO MÌNH VÀ NGƯỜI THÂN.

Bác sĩ Nguyễn Ý Đức trình bày một cách đơn giản, dễ hiểu, mạch lạc và đã công phu soạn thảo theo từng mục liên quan. Tài liệu DVD y khoa giá trị gồm những đề tài liên quan đến bệnh tật, phòng chống, chữa trị và nguyên nhân đã được Bác sĩ Nguyễn Ý Đức dành tâm huyết để chia sẻ đến đồng hương.

Đặt mua, xin liên lạc:

972-675-4383

Trả bằng Money Order hay personal check xin gửi về Trẻ:
3202 N. Shiloh Rd, Garland TX 75044

Gởi về tận nhà cho bạn hay người thân

\$10 + Shipping /DVD

Bạn có thể mua từng cuốn, hoặc toàn tập (4 DVD).
Sẽ có giá đặc biệt và miễn cước phí cho số nhiều.

**BẠN CÓ THỂ XEM, HOẶC NGHE TRÊN XE VÀ CHIA SẺ
CHO GIA ĐÌNH, BẠN HỮU CÙNG THAM KHẢO.**

DVD 1

- 6 Triệu Chứng Cấp Cứu
- Hiểu Biết Về Ung Thư
- Ung Thư Vú
- Ung Thư Ruột Già
- Ung Thư Gan
- Bệnh Viêm Gan

DVD 2

- Căng Thẳng Đờm Sống
- Bệnh Mất Ngủ
- Bệnh Nhức Đầu
- Bệnh Rối Loạn Cường Dương
- Tai Biến Động Mạch Não
- Dùng Thuốc An Toàn

DVD 3

- Đau Dây Thần Kinh Tọa
- Hen Suyễn
- Viêm Xoang
- Nhiễm Trùng Tiểu Tiện
- Bệnh Sởi Thận
- Bệnh Tuyến Tiền Liệt

DVD 4

- Bệnh Thống Phong
- Bệnh Vê Mắt
- Bệnh Khô Miệng
- Kém Tiêu Hóa
- Thực Phẩm Cho Người Loãng Xương
- Thuốc Cho Người Cao Tuổi



**NẾU QUÝ KHÁCH MUỐN MUA ĐỂ BÁN LẺ,
XIN LIÊN LẠC 972-675-4383. CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT.**



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỞ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỞ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

📍 445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081

☎ 214.799.1040 📠 214.972.2682

✉ contact@IRSTaxPro.net 🌐 IRSTaxPro.net



Jacqueline Nguyen, EA

ENROLLED AGENT

- ✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế
- Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- ✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- ✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- ✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- ✓ Tận tâm với khách hàng
- ✓ Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐÀM NHẬN HỒ SƠ

| Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 - \$100,000+

| Xin Giảm Thuế Và Xoá Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu

| Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm

| Chính Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA

| Vương Mặc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi



MỤC THUẾ trên báo Trẻ



TALK SHOW THUẾ

trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas



NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỊ IRS

trên đài truyền hình SBTN

Bác Sĩ Nha Khoa

Nguyễn Thiên Phương, DDS, PLLC Nguyễn Thiên Phụng, DDS

Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Baylor, Dallas, Texas

■ NHA KHOA THẨM MỸ

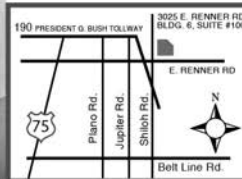
Niềng răng
Làm khít răng thưa
Phục hồi răng sút mẻ
Làm răng giả đủ loại
Implants

■ KHÁM RĂNG TỔNG QUÁT ĐỊNH KỲ

Trám răng, Nhổ răng,
Chữa Tủy răng
Trị bệnh nướu răng
Cạo đá chân răng



GENERAL & COSMETIC DENTISTRY



3025 E. Renner Rd,
Suite #100
Richardson, TX 75082

972-479-0003

*Răng, tóc là gốc con người
Hàm răng có đẹp, nụ cười mới tươi*

Thứ Ba-Thứ Sáu: 9am-6pm | Thứ Bảy: 8am-5pm | Chủ Nhật-Thứ Hai: Closed | Nhận Bảo hiểm | Visa | MasterCard | Amex



**DỄ TÌM
DỄ THẤY
DỄ ĐỌC
DỄ CẮT**

**HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN
NÂNG CAO LỢI NHUẬN**

**972-675-4383
817-421-1400**

**NHẬN CHECK, CASH
CREDIT CARD**

CT TRAVEL & TOURS

9780 W. Walnut St, #360G
Dallas, TX 75243

(Bên trong chợ Hongkong - đối diện Hongkong chợ)

TEL. **214-570-1484**
469-585-3060

Email: cttraveltours@yahoo.com

**Travel Agent &
Financial Representative**

Agent: RHONDA HUA (Phượng)

CHUYÊN BÁN:

- VÉ MÁY BAY
TRONG & NGOÀI NƯỚC MỸ
- CRUISES ● TOURS

Mở cửa mỗi ngày
từ 10 am đến 6 pm

- GIÚP GHI DANH BẢO HIỂM SỨC KHỎE cho người 65 tuổi (MEDICARE PHẦN A, B) MEDICARE ADVANTAGE PHẦN C, D, MEDICARE SAVING PROGRAM (XIN GIẢM TIỀN PHẦN B MỖI THÁNG).
- GIÚP ĐIỂN ĐƠN XIN HƯU TRÍ, XIN MEDICAID, XIN FOOD STAMP...
- ĐIỂN ĐƠN THI QUỐC TỊCH MỸ, RENEW THẺ XANH, PASSPORT U.S - VN, VISA...
- BẢO HIỂM NHÂN THỌ, LONG TERM CARE, 401 K ROLLOVER.
- KHAI THUẾ CÁ NHÂN BẢNG E-FILE.

A&N IMMIGRATION TAX SERVICES SERVICES

- ★ BẢO LÃNH THÂN NHÂN
- ★ XIN VÀO QUỐC TỊCH, THẺ XANH
- ★ ỦY QUYỀN, CÁC LOẠI GIẤY ỦY QUYỀN
- ★ THỊ THỰC CHỮ KÝ
- ★ PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- ★ GIỮ SỔ SÁCH
- ★ PAYROLL SERVICES
- ★ THUẾ CÁ NHÂN & CÔNG TY
- ★ THUẾ THƯƠNG MẠI
- ★ THÀNH LẬP CÔNG TY



2615 W. Pioneer Parkway, #111,
Grand Prairie, TX 75051
(trong khu Asia Times Square, bên cạnh Bistro B)

anpro817@gmail.com

(817) 291-7918

**(214) 444-2007
(817) 808-3558**



Sân vận động di chuyển

Một trong những điểm thú vị tại kỳ World Cup này là việc các sân vận động của Mỹ như sân State Farm (Arizona), sân Allegiant (Las Vegas), ứng dụng một loại công nghệ mới, mặt sân cỏ nằm trên các chiếc “khay” khổng lồ. Nó có thể tự động “trượt” ra ngoài sân để phơi nắng, sau đó tự động chạy vào khi đến giờ thi đấu. Công nghệ này giúp mặt cỏ luôn mượt mà, xanh mướt đúng tiêu chuẩn của FIFA, bắt buộc đá trên sân cỏ thật 100%. Chỉ tiếc là những công trình tốn kém và hiện đại này chỉ tồn tại trong vài trận banh World Cup, sau đó sẽ bị tháo bỏ để lắp cỏ giả như cũ.



Chăm sóc và bảo trì sân cỏ rất tốn kém, mỗi tuần chỉ chơi 2-3 trận là tối đa, để cỏ có thời gian phục hồi. Trong khi cỏ giả có thể sử dụng 24/7, cho thuê đá banh liên tục hoặc làm livestream mà không sợ hư sân. Chính vì vậy, hầu hết các sân bóng lớn ở Mỹ đều lắp cỏ giả.

Cầu thủ công bằng nhất thế giới

Nếu năm 1976 có giải Fair Play (chơi đẹp), thì phải trao cho hậu vệ Chris Nicholl của đội Aston Villa, rất tiếc giải này mãi năm 1987 mới ra đời. Trong trận đội nhà Aston Villa gặp Leicester. Một mình Nicholl ghi 4 bàn thắng. Điều thú vị là anh ghi 2 bàn cho đội nhà và đá tung lưới nhà 2 bàn giúp đội bạn. Không rõ World Cup năm nay có cầu thủ nào dám nhận giải “Fair Play” như Nicholl không?



Chris Nicholl

MÌNH KHOÁI GHI BÀN, TẠI ĐÁ VÀO LƯỚI BÊN NÀO CŨNG ĐƯỢC VỖ TAY HẾT Á...

ĐÁ VÀO THẲNG NÀO ĐÂY TA?

CON LẠY ÔNG, TỰI MÌNH CÙNG ĐỘI ĐÓ CHA !



Đua xe rùa

Người Ý nổi tiếng về các loại xe đua tốc độ cao, nhưng họ cũng nổi tiếng luôn về đua xe tốc độ chậm. Đó là cuộc <https://www.dailymail.co.uk/sport/us/index.html> (Wheelbarrow Race). Thị trấn Volterra ở Ý tổ chức đua xe rùa mỗi năm. Điều thú vị là toàn bộ khán giả và các đấu thủ đều mặc những bộ quần áo thời Trung cổ, ngoài vui mắt, có thể xem là một cách gìn giữ văn hóa một cách vui nhộn và thông minh.



các thiện nguyện viên chuẩn bị cho cuộc đua xe rùa ở Cali. Xe đua không chở người mà những bao cát.



đua xe rùa



Ván cờ dài 20 năm

Vò đầu bút tai trên bàn cờ từ sáng đến chiều đã là nhiều, nhưng không thấm thía gì với một trận cờ kéo dài 20 năm. Vào năm 1946, kỳ thủ Robert Colema (Anh) và Donald Mitchell (Nam Phi) và người Anh thách nhau đấu cờ qua đường bưu điện. Cứ mỗi lần đi một nước cờ, người này lại viết tọa độ quân cờ lên một tờ bưu thiếp và gửi đi. Người kia nhận được, viết hồi đáp.

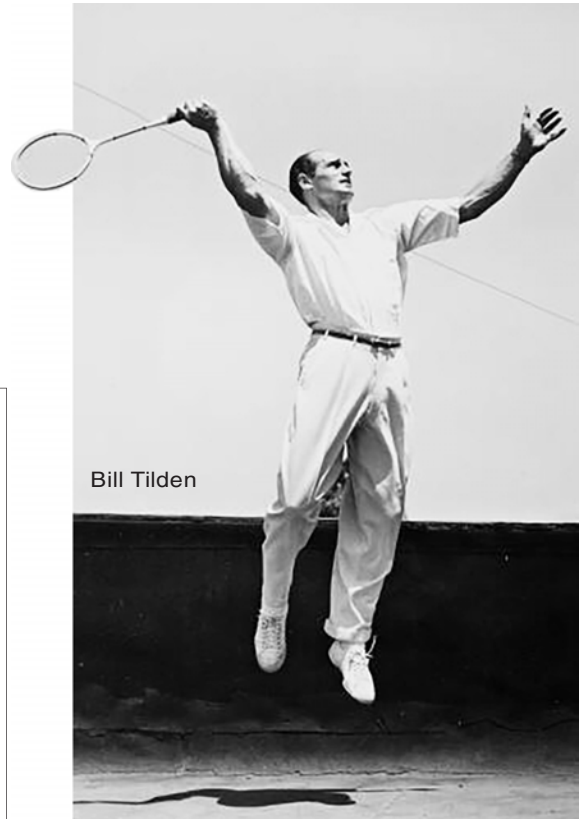
Ván cờ diễn qua các thập kỷ, đến năm 1966, sau đúng 20 năm với hàng trăm lá bưu thiếp, ván cờ mới chính thức khép lại với kết quả hòa, hai kỳ thủ lúc này đều đã trở thành những ông lão tóc bạc.

Ngày này năm xưa...

18-6

1925

Ngày xưa, người ta biết rằng các cầu thủ quần vợt thường phát bóng rất mạnh nhưng mãi đến ngày 18 tháng 6 năm 1925, mới có máy đo tốc độ. Tại giải quần vợt Queen's Club ở London, Ban tổ chức sững sờ khi đo được tốc độ giao bóng của tay vợt Bill Tilden (Mỹ) đạt tốc độ 161.2 km/h (hơn 100 dặm/giờ).



Bill Tilden

Vào ngày 18 tháng 6 năm 1949, kình ngư Charles "Charlie" Orr đã bơi vượt eo biển ở New Jersey. Mặc dù bị mất một chân từ nhỏ, Orr đã qua mặt hàng chục đấu thủ lành lặn để cán đích đầu tiên. Anh trở thành người khuyết tật đầu tiên trong lịch sử giành chiến thắng tại một giải đấu quy mô không dành riêng cho người khuyết tật.



18-6

1985

Ngày 18 tháng 6 năm 1985, đội bóng rổ Washington Bullets (nay là Washington Wizards) đã tuyển chọn một trong những cầu thủ đặc biệt nhất lịch sử: Manute Bol (Sudan) cao 2m31. Nghịch lý là cũng trong đội này, có cầu thủ thấp nhất lịch sử NBA là Muggsy Bogues cao 1m60.

Manute Bol (Sudan) cao 2m31 và Muggsy Bogues của đội Washington Bullets



chuyện

WORLD CUP 2026

Vé chợ đen lên trời

Khi vé phổ thông FIFA cạn kiệt từ lâu, người hâm mộ phải mua ở thị trường “bán lại” (resale marketplace). Tấm vé rẻ nhất cho trận chung kết ngày 19-7-2026 tại Sân vận động MetLife vọt lên mức hơn \$8,700, trong khi những vị trí đẹp được đẩy tới hàng chục ngàn, và có vé chưa chịu dừng lại. Vé trận mở màn của đội tuyển Mỹ gặp Paraguay tại SoFi Stadium có khi vọt lên gần \$2,000 cho chỗ ngồi ở tầng trên.

Visa đặc biệt cho cổ động viên đến Mỹ

Người ta dự tính có khoảng 10 triệu du khách quốc tế đến Mỹ. Do vậy Mỹ đã đưa ra các biện pháp hỗ trợ thủ tục nhập cảnh gọi là FIFA PASS, tăng tốc quá trình xét duyệt visa cho những người đã mua vé. Đặc biệt, Mỹ quyết định miễn ký quỹ thị thực (visa bonds) cho các cổ động viên đến từ những quốc gia có đội tuyển tham dự.



Quốc vương Qatar, Sheikh Tamim bin Hamad al-Thani, khoác chiếc áo choàng viên vàng cho Lionel Messi (Argentina), biểu tượng của sự đấng quang, sau trận chung kết khá căng thẳng ở FIFA World Cup 2022 tại Lusail, Qatar, vào hôm Chủ Nhật. | NGUỒN ẢNH REUTERS

Tiền thưởng lớn nhất trong lịch sử bóng đá

FIFA xác nhận quỹ tiền thưởng dành cho World Cup 2026 sẽ đạt mức kỷ lục vô tiền khoáng hậu. Doanh thu từ bản quyền và tài trợ tăng mạnh, giúp những khoản chia thưởng vượt xa các kỳ trước. Ví dụ chức vô địch Qatar 2022 là \$42 triệu USD, lần này đội vô địch sẽ nhận \$51 triệu.

Trong trận chung kết World Cup tại Qatar 2022, Argentina hòa Pháp tỉ số 3-3 và thắng 4-2 trong pha đá phạt đền luân lưu.



HAI QUÊ

Flore Perrault, 23 tuổi và Pauline Bilisari, 25 tuổi là hai con ngựa vằn của văn chương Pháp hiện nay (tiếng lóng của giới cầm bút, ám chỉ nhà văn tài hoa). Hai cô không những dựa vào ảnh hưởng tạo được trên mạng xã hội Instagram (Flore có 66,7K followers, Pauline có 47,3K followers) để tự chữa lành những vết thương lòng nhờ ngôn từ mà còn giúp độc giả có cùng tâm trạng. Tiếng Sóng (Le Bruit Des Vagues, Frison-Roche xuất bản 2023) của Flore và Tắm Mưa (Danser Sous La Pluie, Robert Laffont xuất bản 2024) của Pauline là hai tập thơ được giới trẻ ở Pháp đón nhận tích cực. Nhân Lễ Hiến Phụ năm nay, trân trọng giới thiệu với quý độc giả những lời hai cô viết về / gửi cho thân phụ mình.

Tắm mưa và tiếng sóng

1

*Chữ "Ba" tiếng gọi đầu đời
Cũng không dám chắc nhưng tui biết rằng
Yêu tui không chỉ một chàng
Yêu vô điều kiện, phải đầu hàng ba*

*Ba tui rất khác người ta
Mới thét ra lửa lại ha ha cười
Cương-nhu uỳnh lộn tui bời
Luân phiên trong mắt ngược-xuôi, chánh-tà*

*Giống ba, tui giống nhưt là
Không đậm đặc thì chẳng thà đừng xơi
Từ te tua đến tuyệt vời
Di truyền trọn bộ cuộc đời ba trao
Sống như núi lửa phun trào
Mà trong nham thạch ngọt ngào tình yêu*

[TRÍCH TẮM MƯA-PAULINE BILISARI]

2

*Ngày bắt quả tang con hút thuốc lá, ba nghĩ gì ba?
Quyển sách đầu tay của con, ba đọc rồi mà
Ba hiểu, con không rành hư cấu*

*Xin lỗi ba vì sự thật đau lòng ba phải đọc
Cũng nhờ nó mà con khôn lớn
Vì khôn lớn là thay đổi, ném mùi
Là loay hoay tìm đường đi mới
Càng tìm lại càng đi không tới
Là làm ba thất vọng mãi không thôi*

*Xin lỗi ba vì chiếc xe khảm tàn thuốc lá
Nơi tràn loang chất độc đó, con chui vào ẩn náu
Nơi con chọn để phổi mình bị gặm
Thay vì tìm lại phải một lần đau*

[ĐIỀU THUỐC, TRÍCH TIẾNG SÓNG-FLORE PERRAULT]

ADVANCED SPINAL CARE CLINIC

2830 N. Beach St., Ste. A, Haltom City, TX 76111

www.haltomcitychiropractor.com
e.mail:advancedspiralcareclinic@yahoo.com

Tel. **817-831-7500** Fax. 817-831-7502



Bác sĩ
PHAM VAN CHUONG, D.C.

- Work Injuries
- Auto Accident
- Total Family Care

CHUYÊN ĐIỀU TRỊ:

- Đau nhức do tai nạn xe cộ, tai nạn nghề nghiệp hay thể thao.
- Đau nhức, đau cổ, đau vai & tứ chi.
- Nhức đầu kinh niên.
- Các bệnh đau nhức liên quan đến cột sống, thần kinh, xương khớp & bắp thịt.
- Quý vị sẽ được bác sĩ tận tình chữa trị & lo mọi thủ tục giấy tờ.



Trung tâm nha khoa DENTAL CLINIC

(817) 459-7993

- 2399 S. Collins St. Arlington, TX 76014
- 2227-F Haltom Road, Haltom City, TX 76117

DR. TRẦN TRỌNG BÌNH

- Chữa răng, làm răng giả
- Giải phẫu nha khoa
- Nha khoa thẩm mỹ
- Nha khoa nhi đồng



✦ Giờ làm việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM-5PM
Thứ Bảy: 9AM-2PM (Nghỉ CN)

Nhận Bảo hiểm, Medicaid, Creditcard



Law Office of ANDY NGUYEN, PLLC

➔ **TAI NẠN XE CỘ**
AUTO ACCIDENT
PERSONAL INJURY

➔ **LUẬT GIA ĐÌNH**
FAMILY LAW

➔ **LUẬT DI TRƯ**
IMMIGRATION LAW

➔ **LUẬT HÌNH SỰ**
CRIMINAL LAW

➔ **KHAI PHÁ SẢN**
BANKRUPTCY

➔ **LUẬT THƯƠNG MẠI**
BUSINESS COUNSELING
& TRANSACTIONS

Chúng tôi đã dời về địa chỉ mới ở:
2888 MEDLIN DRIVE
ARLINGTON, TEXAS 76015
(817) 704.3303
Fax: 817-704-3287

Tham khảo
trực tiếp với
luật sư

Business hours:

Mon - Fri:
9:00AM - 5:00PM

Evenings and weekends
by appointment

WWW.ANDYNGUYENLAW.COM



Xin liên lạc trực tiếp
với luật sư Andy Nguyen
để được giúp đỡ tận tình!

TWFG LÝ INSURANCE

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

Bảo hiểm tốt, giá tiền rẻ. Better insurance, more savings.

- » Xe
- » Nhà
- » Thương mại
- » Sức Khỏe
- » Nhân thọ
- » Business
- » Contractors
- » Hair & Nails
- » Grocery
- » Restaurant

Chúng tôi sẽ "shop" bảo hiểm cho khách hàng với những hãng bảo hiểm như:

- Geico
- Hartford
- Progressive
- Travelers
- Foremost
- MetLife
- Safeco
- Many more

Bảo hiểm sức khỏe: Medicare Advantage: 10/5 - 12/7
Obamacare: 11/1 - 1/31

Mời quý vị đến văn phòng để tham khảo

833 E Arapaho Rd #202B, Richardson, TX 75081

214-299-9020

Email: phuongly@twfg.com Mon - Fri: 9am - 6pm

LỜI GIỚI THIỆU: Những phát biểu của những người lãnh đạo, đôi khi được xem là chân lý, lời vàng thước ngọc. TT Nguyễn Văn Thiệu nổi tiếng với câu “Đừng nghe những gì CS nói, mà hãy nhìn những gì CS làm”. Lãnh đạo CSVN cũng phát biểu rất nhiều, được dân mạng xem như “thước đo” về khả năng của họ. Mời bạn theo dõi chọn lọc của Bánh Bèo...

Thế giới 195 nước, chỉ còn 5 nước "hảo", còn nhiều "bất hảo" hết!

Và ăn viện trợ của tất cả các nước lớn...



Nguyễn Phú Trọng - Cố Tổng Bí thư CSVN



Tô Lâm - Tổng Bí thư, Chủ tịch nước CSVN

Và thế là “chúng ta” đã “chặn đứng” được bạo lực học đường!!!

"CẤM QUAY PHIM, CHỤP ẢNH, PHÁT TÁN CLIP BẠO LỰC LÊN MẠNG XÃ HỘI."



Hoàng Minh Sơn - Bộ trưởng Giáo dục và Đào tạo CSVN

ABC TAX

4750 N. Jupiter Rd #106, Garland, TX 75044
"Corner of Arapaho and Jupiter Rd"



RICKY WOO	972-571-6002
Vietnamese	469-769-9207
Mandarin	214-836-3471
Cantonese	469-434-6076

THUẾ TAX/FINANCIAL CONSULT

- | Thuế 1099, W-2
- | Thuế doanh nghiệp (LLC, Partnership, Corporation)
- | Thuế thu nhập cho thuê nhà (Rental income)
- | Trả lương cho nhân viên theo tuần/tháng/năm (Payroll/941)
- | Giúp chủ tiệm làm 1099, W-2 để đưa cho nhân viên
- | Thuế kinh doanh (sale tax / franchise tax)
- | Nhận làm giấy tờ thành lập công ty (set up LLC, Partnership, Corporation)
- | Sổ sách kế toán (Financial Consulting / Bookkeeping)
- | Nói tiếng Việt, Anh, Hoa

BẢO HIỂM SỨC KHỎE HEALTH INSURANCE

- | Dịch vụ miễn phí
- | Giúp ghi danh & gia hạn (enrollment & renewal)
- | Chuyển tài khoản & quỹ hưu trí (401K, IRA)
- | Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- | Obamacare & Medicare
- | Medicare Advantage
- | Medicare Supplement

CÁC DỊCH VỤ KHÁC EXTRA SERVICES

- | Gia hạn thẻ xanh
- | Nộp đơn thi quốc tịch
- | Gia hạn passport
- | Thị thực chữ ký (Notary Public)



Mon-Fri: 9am - 6pm
Saturday: 9am - 12 pm
Sunday: by appointment only

ABC Tax với hơn 25 năm kinh nghiệm làm việc với sở thuế IRS, chúng tôi sẽ giúp bạn giải quyết các vấn đề rắc rối liên qua đến thuế (IRS Tax Audit)



THIÊN HƯƠNG

Trong số các hạng mục nâng cấp nhà cửa hiện có, việc mở rộng diện tích phòng bếp luôn nằm trong những nhóm lựa chọn thường xuyên nhất. Chính vì thế, việc thiết kế không gian này với tầm nhìn dài hạn là điều vô cùng thiết yếu.

■ **Lên kế hoạch cho khu vực bếp song hành cùng với phần mở rộng của ngôi nhà.** Bước đầu tiên là xác định rõ mục đích sử dụng mà bạn mong muốn đạt được từ không gian này. Rất dễ để phác thảo một bản thiết kế mở rộng trông vô cùng đẹp mắt trên giấy tờ, nhưng lại hoàn toàn không phù hợp với ngân sách hay thói quen sống hàng ngày của gia chủ.

NGUỒN: IDEAL HOME.

Mở rộng phòng bếp



■ **Cần hòa hợp với tổng thể ngôi nhà.** Phần mở rộng phòng bếp cần liền mạch với phần còn lại của ngôi nhà. Những ngôi nhà mang phong cách cổ điển sẽ hợp với kiểu mái dốc; trong khi đó, những ngôi nhà hiện đại lại ăn nhập với các đường nét mái phẳng, hình khối kiến trúc gọn gàng cùng hệ thống cửa kính khung mảnh mai.

NGUỒN: NAKED KITCHENS.

■ **Ưu tiên công năng sử dụng hơn là các xu hướng mới nhất.** Cần chắc rằng các lựa chọn của bạn tập trung vào công năng bền vững, phù hợp với nhu cầu sử dụng và thiết kế vượt thời gian, thay vì chạy theo những xu hướng nhất thời.

NGUỒN: HOMEBUILDING & RENOVATING.



■ **Lựa chọn bố cục sắp đặt vật dụng thuận tiện.** Đầu tư vào những bộ khung cốt lõi của căn bếp như hệ thống tủ kệ và mặt bàn bếp, xem các chi tiết trang trí chỉ là lớp bề mặt có thể thay đổi linh hoạt chính là chìa khóa để tạo nên một không gian bếp mang vẻ đẹp vượt thời gian. NGUỒN: IDEAL HOME.



■ **Chú trọng đến ánh sáng.** Hệ thống chiếu sáng có ảnh hưởng đến cả giá trị thẩm mỹ lẫn công năng sử dụng của không gian. Đây chính là một yếu tố vô cùng quan trọng trong thiết kế mở rộng phòng bếp. NGUỒN: HUPI



■ **Ưu tiên lựa chọn vật liệu phẩm chất cao.** Việc lựa chọn các vật liệu phẩm chất cao như gỗ tự nhiên, mặt bàn đá kết hợp cùng các kiểu dáng tủ bếp tương thích với phong cách kiến trúc của ngôi nhà sẽ giúp cho không gian này luôn giữ được vẻ thanh lịch và không bị lỗi thời trong nhiều năm sau đó. NGUỒN: GOOD DESIGN & BUILD.





Thiết bị xỉa răng bằng thép không gỉ

Dùng chỉ nha khoa để lấy thức ăn thừa trong kẽ răng đã được dùng từ lâu. Gần đây, một công ty ở Thụy Điển đã sáng chế một loại thiết bị xỉa răng có tên là Flossr. Dụng cụ được làm bằng thép không gỉ và có thể dùng trọn đời không hư. Bên trong máy có một lõi nhỏ chứa được khoảng 3 mét chỉ. Số lượng này đủ để sử dụng thoải mái trong vài tháng mà không cần mang theo hộp chỉ rời. Hơn nữa, dụng cụ được thiết kế gọn gàng, phần đầu móc giữ chỉ có thể gấp gọn vào trong thân máy khi không sử dụng. Việc này giúp giữ cho phần chỉ luôn sạch sẽ, không bám bụi bẩn, hợp vệ sinh. Flossr rất nhỏ gọn, có sẵn lỗ để móc vào chùm chìa khóa và kèm một dao cắt chỉ bên trong, vì vậy có thể mang theo người để sử dụng bất lúc nào cần.

Dụng cụ này sẽ được bán với giá dự kiến khoảng 49 USD vào tháng 1/2027



Pin dự phòng cúp điện

Sierro là một loại pin trữ điện nhỏ gọn tại nhà, hoạt động giống như một cục sạc dự phòng lớn. Bạn chỉ cần cắm nó vào ổ điện tường, rồi cắm thiết bị gia đình (như tủ lạnh, TV, computer, máy thờ, hoặc cục Wi-Fi) vào cục pin này. Khi dòng điện trong nhà bình thường, thiết bị sẽ truyền điện trực tiếp từ lưới điện vào dụng cụ sử dụng điện. Khi mất điện, nó sẽ tự động chuyển sang trạng thái dùng pin ngay lập tức để giữ cho thiết bị của bạn không bị tắt. Bạn không cần thuê thợ điện đến lắp đặt vì kết nối rất đơn giản ai làm cũng được.

Có hai loại Sierro: Sierro 1000: Giúp tủ lạnh chạy được khoảng 15 đến 20 tiếng và Sierro 2000: Giúp tủ lạnh chạy được từ 30 đến 40 tiếng. Thiết bị này sử dụng loại pin công nghiệp cao cấp, có tuổi thọ lên đến 20 năm. Nó cũng được thiết kế rất an toàn và chạy êm, có thể để ngay cạnh tủ lạnh hoặc dưới gầm bàn trong nhà.

Sản phẩm sẽ được bán với giá \$293 cho bản nhỏ và từ \$559 cho bản lớn. Dự kiến sản phẩm sẽ bắt đầu giao hàng từ tháng 7 năm 2026.





FARMERS
INSURANCE

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM THỦY HOÀNG



2771 FM 544 Ste.102
Wylie, TX 75098



469-502-3579
Call for saving

Thủy Hoàng Hobbs
Nhiệt tình - Trách nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



DỊCH VỤ BẢO HIỂM

- Bảo hiểm xe, nhà, lũ lụt, umbrella, nhân thọ
- Bảo hiểm tiệm cho tất cả các business
- Bảo hiểm bồi thường nhân công (Workers' compensation)
- Medicare Advantage
- Medicare supplements
- Medicare Part D (Prescription Drug Plan)
- Bảo hiểm sức khỏe (Obamacare)

DỊCH VỤ PROCESSING CREDIT CARD (Merchant Service)



- Free máy cà thẻ
- Free giấy
- Chi phí thấp
- Tặng tiền \$\$ cho người giới thiệu
- Có hệ thống quản lý tiệm mới Vital, Clover (POS system)
- Đặc biệt có máy cà thẻ cầm tay không cần internet
- Không có contract

Medicare Advantage Health Insurance (Obamacare) Bắt đầu ghi danh từ ngày 1 tháng 1 đến 31 tháng 3

Sau ngày 15 tháng 1 vẫn ghi danh được những trường hợp đặc biệt



TRUNG TÂM CHÍNH HÌNH & ĐIỀU TRỊ ĐAU NHỨC

Dr. Alexander Tuan Pham, DC., MS

Nếu không may bị tai nạn xe cộ, văn phòng bác sĩ Alexander Tuấn Phạm sẽ giúp quý vị chữa trị, trả lời mọi thắc mắc và hướng dẫn quý vị những điều cần làm.

PHƯƠNG PHÁP ĐIỀU TRỊ BAO GỒM:

- Kỹ thuật điều chỉnh cơ - khớp - xương nhẹ nhàng và hữu hiệu nhất
- Áp dụng vật lý trị liệu như siêu âm, chạy điện và dùng Laser để làm giảm đau nhức mau lẹ
- Giải thích tường tận về bệnh trạng và phương pháp chữa trị, phòng ngừa
- Hướng dẫn các phương pháp tập luyện riêng biệt cho từng bệnh nhân để phục hồi chức năng của cơ khớp đau yếu

ĐẶC ĐIỂM VĂN PHÒNG:

- Bệnh phí vừa phải, tham khảo và định bệnh miễn phí
- Nhận các loại bảo hiểm cho tai nạn xe cộ, PPO, HMO, Medicare
- Giải thích quyền lợi bệnh nhân, cấp giấy chứng thương

Chuyên trị

- TAI NẠN XE CỘ | TAI NẠN NGHỀ NGHIỆP
- TÉ NGÃ | CỔ | LƯNG | THỂ THAO
- PHONG THÁP | CÁC LOẠI ĐAU NHỨC
- ĐAU NHỨC TOÀN THÂN

Nhận MEDICARE, BCBS, AETNA, UNITED HEALTHCARE và CÁC LOẠI BẢO HIỂM, AUTO INSURANCE

THAM KHẢO MIỄN PHÍ



ARLINGTON LOCATION: 1818 E. Pioneer Pkwy., #110, Arlington, Tx 76010 (New Bến Thành Plaza)

817.303.0300

817.303.0311

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 3:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

GARLAND LOCATION: 3112 N. Jupiter Rd., #310, Garland TX 75044 (Trong khu Saigon Mall)

972.496.7070

972.496.7072

Mon / Wed / Fri: 8:30am - 1:00pm & 2:00pm - 6:00pm
Tue / Thu: 8:30am - 1:00pm

Văn phòng của chúng tôi có cung cấp nhiều loại thực phẩm bổ sung dinh dưỡng cho tất cả các chức năng sức khỏe.



This statement has not been evaluated by the Food and Drug Administration (FDA). This product is not intended to diagnose, treat, cure, or prevent any disease.



Ai không bị lừa?



DU UYÊN
SÀI GÒN, VN

Thế giới có dưới 1% người siêu giàu, nhưng số người chưa từng bị lừa chắc chắn không đạt nổi 0,1%. Vì:

1. Già cũng bị lừa. Trẻ cũng bị lừa. Sồn sồn (như tôi) cũng bị lừa.

Người cao niên tích góp cả đời để phòng thân, rốt cuộc lại lọt vào bẫy tình thương, bẫy cô đơn, bẫy sức khỏe... Phải nói, người cao niên rất dễ rơi vào những chiếc bẫy được đặt tinh tế vì họ yếu lòng nhất và cô đơn nhất. Người trẻ hừng hực thanh xuân thì ngã

nhào vào bẫy làm giàu chớp nhoáng, mờ mắt vì những thứ có bề ngoài bóng bẩy, những lời nói hay ho đao to búa lớn... Còn lớp trung niên - những người tưởng đã nếm đủ vị đời, đã sành sỏi đường trường, thì đa số dính chấu trong những phi vụ có cái mác “niềm tin”. Bức tranh trần ai ngó bộ xám xịt...

2. Có tiền cũng bị lừa, không tiền càng dễ lừa.

Với kẻ không tiền, người ta sa bẫy bởi chữ “cần”. Đang lúc chạy vạy từng đồng, một lời rủ tai về

công việc nhân hạ lương cao, một món vay nóng không cần thế chấp bỗng hóa thành chiếc phao cứu sinh giữa dòng nước xiết. Cổ nhân có câu, chết đuối vớ được cọc rơm cũng nắm - bọn lừa đảo độc thuộc lòng câu đó hơn ai hết. Sự túng quẫn làm lu mờ lý trí, khiến người ta dễ dàng tin sái cổ những phép màu không có thực ở trần gian.

Thế nhưng, bạc rủng rỉnh bạc vàng, sành sỏi thương trường cũng dính chấu như thường, ấy là bởi chữ “thèm” (tiền để tiền) và niềm kiêu hãnh tốt độ, tự cho mình là người không dễ bị qua mặt. Bọn xảo quyết chuyên lừa người giàu cũng vịn vào cái sự tự tôn cao ngất ngưỡng ấy để ra đòn chí mạng. Giảng bẫy người có tiền, kẻ lừa đảo không dùng mớ lý thuyết cò con. Chúng vẽ ra những dự án chà bá lừa, những mối làm ăn sinh lợi kết xù nhưng “khó nhân lắm”, hay những đặc quyền giới hạn, có những “mối quan hệ đáng tin” chống lưng. Ngoài tin vào nhân quan sắc bén của mình, thì đa số bận rộn nên không kiểm tra kỹ, phó mặc cho thân tín, hoặc đôi khi là nghĩ “để coi nó lừa được tới đâu” và bị lừa một khoản khá bộn (bạn tôi bị cái này nè).



MAT TV

<p>NẠN NHÂN:</p> <p>- BỊ LỪA HƠN 20 TỶ ĐỒNG CẮM SỔ ĐỎ, BÁN ĐẤT</p> <p>- NẠN NHÂN ĐÃ CHẾT VÌ GIẢ YẾU, SALE VẪN GỌI ĐỂ CHÈO KÉO</p>	<p>SALE:</p> <p>- KHOE CUỘC SỐNG SANG CHÁNH, ĐỒ HIỆU, XE SANG</p> <p>- KHOE CHỐT CHỤC HỢP ĐỒNG CÙNG LÚC</p>
--	--

Phóng sự của VTV về những cú lừa bán kỳ nghỉ hạng sang: nạn nhân là người cao niên, không xài mạng xã hội, không dư dả (phải mượn tiền, bán đất, cầm sổ đỏ), bị lừa 20 tỉ VND (gần 800 ngàn đô la) và đã mất vẫn không được tha. (NGUỒN: FACEBOOK)

3. Lên mạng bị lừa. Không lên mạng cũng bị lừa.

Trên mạng, người ta bị lừa bởi những đường *link* độc hại, những cuộc gọi mạo danh cơ quan công quyền dọa dẫm, những sàn giao dịch ảo hứa hẹn lãi suất trên trời, hoặc chuyện tình Ngưu Lang Chức Nữ *online*. Cứ tưởng rời xa bàn phím là an toàn, nhưng không, cạm bẫy bủa vây kín lối. Lừa đảo chưa bao giờ phụ thuộc vào kỹ thuật. Kỹ thuật chỉ chấp thêm đôi cánh, giúp kẻ gian bay xa hơn và giăng lưới rộng hơn. Rút phích cắm điện, rào giậu kín cổng cao tường cũng không cản được lòng tham hay sự thiếu hiểu biết.

4. Người thân lừa ta. Người lạ lừa ta. Người không thân không lạ cũng lừa ta. Và đôi khi, chính ta lừa ta.

Đôi khi người lạ lừa ta thì ta cũng hiểu cho họ một chút, vì đó là quy luật cá lớn nuốt cá bé, giành đường mưu sinh mà cắn xé nhau. Nhưng sự lừa dối đôi khi lại đến từ những người gần gũi nhất. Hầu hết các chuyện lừa đảo lớn đều có yếu tố “người quen” tham gia ở một phần nào đó, vì sự thân thuộc làm mờ đi phản xạ đề phòng.

Nhưng cái bị kịch sâu thẳm nhất lại nằm ở chỗ chính ta lừa ta, xưa tôi thấy câu “*Tiên trách kỷ,*



Sam Bankman-Fried, nhà sáng lập sàn giao dịch FTX, đang thụ án 25 năm trong nhà tù liên bang sau khi bị kết tội lừa đảo và biến thủ hàng chục tỉ đô la của khách hàng. Khách hàng của ông phần lớn thuộc giới nhà giàu, siêu giàu. (NGUỒN: REUTERS)

hậu trách nhân” thật bất công và gây tổn thương, nhưng càng sống càng thấy đúng. Đôi khi, người ta bị lừa do chính bản thân mình lừa mình trước. Bị lừa tiếp lần hai cũng do tự thuyết phục rằng lần này khác, rằng mình thông minh hơn, có “kinh nghiệm” hơn rồi. Đôi khi, bị lừa là do để lòng tham che lấp lý trí. Để nỗi sợ (mất cơ hội) lấn át tiếng nói hoài nghi trong đầu. Và khi đã mắc lừa rồi, từ chối thừa nhận mình sai, rồi tiếp tục đổ thêm tiền để gỡ, cứ như con bạc say máu trước máy đánh bạc của *casino*.

5. Và (không biết tin vui hay tin buồn đây), rất nhiều khi, người đi lừa đảo cũng là người bị lừa.

Nhiều người bị lừa trước

(hợp đồng kỳ nghỉ, đa cấp, tiền mã hóa, xuất khẩu lao động...), mất sạch tiền. Sau đó họ không chấp nhận sự thật, hoặc bị dẫn vào đường cùng, quay sang làm nhân viên bán hàng cho chính hệ thống đó để “gỡ vốn”. Họ vừa là nạn nhân, vừa trở thành công cụ lừa người khác, tưởng không mất trắng mà lại làm nhiều người khác mất trắng chung với mình. Như nhiều nạn nhân Việt Nam bị bán sang Cao Miên, Miến Điện, rồi bị ép hoặc tự nguyện lừa người khác để có tiền “chuyện thân”.

Tuy nhiên, vẫn có những người chỉ là những con tốt đen trên bàn cờ của những trùm sỏ vô hình. Khi vỡ lở, họ mang bản án mưu mô xảo quyệt, nhưng rốt cuộc họ cũng bị hệ thống vắt kiệt công

sức, bòn rút lương tri và đẩy ra làm bia đỡ đạn khi giông bão ập tới. Một câu chuyện có thật mà tôi chứng kiến của một người quen, nếu không biết rõ thì tôi sẽ nghĩ nó có “cẩn” ít nhiều, chứ làm gì mà không được gì trong vụ này. Nhưng quả tình, nó bị lừa thật:

Sau buổi sáng đẹp trời, nó vẫn thức dậy sớm theo nếp quen thường nhật. Y phục tươm tất, điểm trang nhẹ nhàng, tay xách cặp tấp bước ra khỏi nhà với tâm thế hân hoan, còn 2 tuần nữa là được thưởng 2 tháng lương thứ 13 (công ty tặng cho nhân viên dịp Tết Nguyên Đán) rồi nghỉ Tết, đưa 3 đứa con đi sắm sửa. Vậy mà tới công ty, đôi chân chột sững lại ngay trước cổng. Cửa sắt kéo kín bung, lạnh lẽo, bên trong tối



Đại án Nhật Cường Mobile, chủ mưu là Bùi Quang Huy (sinh 1974, tổng giám đốc kiêm người đại diện pháp luật), bỏ trốn từ năm 2019 tới nay, để lại công ty hỗn loạn. Nhiều nhân viên cấp cao, anh trai và đối tác đã bị bắt, xét xử và tuyên án từ năm 2021 trở đi. (NGUỒN: VNECONOMY.VN)

om, đoàn bảo vệ hùng hậu trước công ty biến mất. Bảng hiệu vẫn sừng sững đó, nhưng không khí thì lạnh lẽo, những nhân viên khác cũng đứng hoang mang. Tiếng điện thoại tút tút kéo dài vô vọng khi gọi cho cấp trên... Chỉ trong vòng vài giờ đồng hồ ngắn ngủi, cánh cửa địa ngục thành linh mở toang: Điện thoại nó réo vang từng hồi như oán hờn. Khách cũ, khách mới, kẻ khóc lóc van lơn đòi lại vốn liếng, người buông lời mắng nhiếc, rửa xả thậm tệ. Lại thêm dàn nhân viên tuyển dưới, những người từng được nó tận tay dìu dắt, cũng kéo đến nhà nó vây kín. Họ vừa khóc vừa hờn trách: “Chị là trưởng nhóm, chị ký giấy tờ với tụi em, giờ tụi em mất việc, khách chửi, chị phải đứng mũi chịu sào!” Từ một nhân viên mẫn cán, nó bỗng

chốc hóa “tội đồ” giữa ngã tư dư luận. Mạng xã hội thi nhau bêu rếu. Hình ảnh cá nhân bị tung hô, bị gắn thẻ, bị xâu xé bằng muôn vàn lời cay nghiệt. Những đêm dài thức trắng, cứ nhắm mắt lại là rùng mình trước hàng chục cuộc gọi nhỡ và muôn vàn tin nhắn chì chiết không ngớt. Nó đâu phải người cầm trịch công ty, cũng chẳng hề hay biết mưu đồ lường gạt. Sẵn sàng đối chất, sẵn sàng lên công an “ba chục mặt một lời”, nhưng đâu ai tin nó chỉ làm công ăn lương... Mấy năm trôi qua, trong mắt nhiều người thì nó vẫn là một tay lừa đảo.

Thật ra, tôi không dính vào các vụ lớn như vậy, nhưng đôi khi chính mình cũng vô tình tiếp tay cho kẻ lừa đảo mà không hay. Ví dụ như giới thiệu bạn A chơi với bạn B, xong bạn B lừa

bạn A, chính mình là kẻ sẽ bị tể hoặc bị nghỉ chơi, dẫu đứng ngoài giao dịch của đôi bên.

6. Vậy, rốt cuộc, ai không bị lừa?

Bản thân tôi, hồi nhỏ tới lớn bị lừa vô số lần, từ người thân tới người dưng. Mấy năm gần đây, tôi không thích ra đường, không thích chỗ đông người, sợ tiếng ồn, rất là ít gặp bạn bè. Dẫu gặp ai trên mạng hay ngoài đường cũng hẹn “hôm nào cà phê”, có người còn kỷ niệm 5 năm ngày tôi và họ hẹn “hôm nào cà phê”. Cũng rất hiếm buổi tiệc hay cuộc vui nào tôi có mặt, từ chối hoặc vắng mặt hoài bị bạn giận luôn. Vì ít ra đường trừ những việc cần thiết, cũng không có lòng tham với các món hời trên trời rớt xuống, tôi cứ nghĩ mình đã nằm trong vùng an toàn. Nhưng thiệt

tình, tôi cũng bị lừa “lai rai”, được cái là tuy tôi dễ dụ nhưng ra đường cũng không đem tiền mặt nhiều, nên cũng không thiệt hại nhiều. Nếu lỡ mua bị gạt dăm ba đồng, cũng xuê xoa cho qua, tức lắm mới kiếm người bán gây lộn.

Bị nhiều người “lừa” nhất, chắc là lúc làm tình nguyện viên tư vấn tâm lý cho một nhóm phi lợi nhuận giúp người bị bệnh tâm lý (do tôi cũng là người từng bị bệnh tâm lý), thì gặp không ít “sống gió”. Nhiều kẻ hay mượn cớ cần sẻ chia, nhưng trò chuyện được vài câu, họ không nói chuyện tử tế nữa mà dẫn vào câu chuyện riêng tư, thậm chí là gửi hình ảnh khiếm nhã. Dẫu không bị lừa tiền hay tình cảm, nhưng mà cũng khiến bản thân vừa tổn thương, vừa mất thời gian. Nhiều khi tôi muốn làm kẻ biến thái hơn để trả đũa (tôi không được tốt bụng, bao dung, tôi nhận), nhưng mà nghĩ cho nhóm, nên tôi đã chạy trốn. Rất may là những kẻ biến thái không biết thông tin các tình nguyện viên (nếu không được chia sẻ), chứ không thì có lẽ còn phiền phức hơn.

Hỏi “ai không bị lừa”, chắc câu trả lời tương tự như “ai không... chết” vậy. Có lẽ, người chưa bị lừa vì chưa gặp đúng cái bẫy vừa khít với chỗ yếu của mình mà thôi.

DU



NGÀY 9-6-2026

Đình Nhậm

Tôi ở hải ngoại gần 40 năm, xem hết báo nước Mỹ nhưng chưa có tờ báo nào có mục Tiểu Lâm vui nhộn và hay như báo Trẻ. Truyện được tuyển lựa rất chất lượng, tôi gửi cho Trẻ 4 lần đều không được chọn, hu hu... Khi nào đọc báo tôi cũng xem mục này đầu tiên, trong lòng thấy vui vui, thoải mái và rề rà xem các mục khác. Đặc biệt những tranh vẽ của họa sĩ Bảo Huân thật độc đáo, xin hỏi đây có phải là họa sĩ NHOP?

Cảm ơn sự ưu ái của bạn dành cho Trẻ. Thưa bạn, họa sĩ Bảo Huân sống ở hải ngoại, không phải là NHOP ạ.

NGÀY 11-6-2026

Trí Nhân Nguyễn

Hôm nay trên trang bìa của báo Trẻ có giới thiệu Ngày Thánh Thể tại Đan viện Biển Đức Thiên

Tâm (Kerens, Texas), nơi một lần tôi đến dự. Phải nói là một trải nghiệm tâm linh hiếm có trong đời... Giữa không gian bao la rộng lớn, thanh bình của vùng đồng quê, ngày lễ giống như một cuộc trở về đúng nghĩa của tâm hồn... tôi vẫn còn nhớ hình ảnh đoàn rước dài với hàng ngàn giáo dân, trong trang phục nghiêm trang quỳ mình trong tiếng kinh ngân nga vang vọng mang lại cảm giác bình yên và linh thiêng khó tả...

(Thông báo Ngày Thánh Thể XVII - 2026 của Đan Viện Biển Đức Thiên Tâm, đăng trên Trẻ Dallas ngày 4-6-2026)

NGÀY 6-6-2026

Nam Nguyen

Trên "Số Tay" có nhắc về phở Dậu trong ký ức, chứ tôi đã ăn quán này ở Sài Gòn, có lẽ là "chính chủ" đời vào Nam... Quán nằm trong con hẻm sâu hun hút trên đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, đoạn gần chân cầu Công Lý. Khách đông không thể tưởng, ngồi kín mít từ trong ra ngoài, đầu lưng sát nhau, bên dưới rác rưởi, xương xẩu lênh khênh, nhưng tôi không thấy ngon hay đặc biệt gì lắm... (Bài "Ký ức phở Dậu" của Dã Quý, đã đăng tại: www.baotreonline.com. Xin gõ tên bài vào ô SEARCH).

Cty Địa Ốc Mua Bán & Quản Lý Nhà Mướn Quan Hưng

445 Walnut St.; Ste 107 - Richardson, TX 75081 (Đối diện Richland College)

MUA & BÁN NHÀ QUẢN LÝ NHÀ MƯỚN

- Chuyên **MUA & BÁN** nhà đất, bất động sản thương mại trong vùng DFW
- Mua nhà đầu tư cho mướn
- Quản lý nhà & building cho mướn
- Tìm người mướn nhà
- Kiểm tra Credit, background cho người mướn nhà và thương mại
- Kiểm chứng việc làm
- Chứng nhận khả năng tài chánh người mướn nhà
- Xin giảm thuế nhà đất (property tax)

Qhrealtor@gmail.com
Fax: 1-866-830-9284
<https://www.QHung.com>

INCOME TAX & OTHER SERVICES

- ✓ **KHAI THUẾ** cá nhân, thương mại
- ✓ Thành lập công ty (LLC, S-Corp, ...)
- ✓ Làm lương bổng cho nhân viên (Payroll Services)
- ✓ **BẢO HIỂM** sức khỏe: ghi danh miễn phí Obamacare, Medicare, Dental, Vision, du lịch & critical illness
- ✓ Những dịch vụ giấy tờ khác (Công chứng, phiên dịch giấy tờ, renew thẻ xanh, tiền hưu, thất nghiệp ...)

(817) 733 - 5965
(214) 558 - 3888
Call or Text Message



Trên 25 năm trong ngành địa ốc



SCAN ME





BẢO HUÂN

Ký ức một đời



GIÓ VIVU
VANCOUVER, CANADA

Dì Quỳnh là em út của mẹ tôi, dì lấy cậu Lộc, một phi công OLVNCH. Cậu Lộc cao lớn đẹp trai, vui vẻ, hiền lành, ai thấy cũng thương, ai nhìn cũng mến, nhưng cuộc đời cậu lại đong đầy những “tang thương của ngẫu biến”^(*).

Sinh ra trong thời nội chiến, lớn lên khi cuộc chiến chấm dứt, tôi thấy nhan nhản những “tang thương” trong chiến tranh, trong những biến cố lịch sử, trong sự thay đổi của xã hội và số phận của con người trong cuộc đời đầy dâu bể.

Tang thương thường đi đôi với mất mát, chia ly. Chiến tranh qua đi nhưng ký ức ở lại với những người còn sống, để vương mang nỗi buồn muôn thuở như nhà thơ Huy Cận đã viết “Một chiếc linh hồn nhỏ

/ *Mang mang thiên cổ sâu*". Và, tôi cảm thông được "nỗi sâu thiên cổ" trong linh hồn "nhỏ lẻ" của cậu Lộc...

Sau 12 năm tù đầy ở Bắc Việt, cậu Lộc trở về nhà, nhưng vợ hiền đã ra người thiên cổ và 2 con trai, 1 con gái đã mất tích ngoài biển khơi vì bão tố, vì hải tặc.

Cậu Lộc qua Mỹ theo chương trình HO (Humanitarian Operation), ngày sum họp, chỉ còn 3 cha con. Cậu gầy ốm hơn xưa, nét thông minh, tuấn tú vẫn còn nhưng ánh mắt đượm buồn với những đau thương. Dòng đời của cậu dường như gắn với số phận nghiệt ngã, nhiều bất hạnh hơn là niềm vui. Cậu rời bỏ quê hương mang theo một quá khứ với đầy ký ức và những vết thương chưa kịp lành sau cuộc chiến tranh tương tàn Nam-Bắc.

Năm 1954, là một thiếu niên ăn chưa no, lo chưa tới, cậu đã phải vội vã rời Hà thành, lên chiếc tàu há mồm, vượt tuyến vào Nam, tránh nạn cộng sản. Nhưng cha mẹ cậu và người em gái bị kẹt lại ở vùng quê Thái Bình.

Năm 1975, miền Nam thất thủ, là một sĩ quan VNCH cậu phải đi tù "cải tạo". Sau khi ra tù, gặp lại người quen ở làng quê cũ, họ cho biết cha mẹ cậu và đứa em gái đã bị đầu tố, ruộng vườn rơi

vào tay nhà nước. Thật cay đắng vì cha mẹ cậu cũng chỉ là những người nông dân chân lấm tay bùn, siêng năng cày cấy bao năm dành dụm chút tiền mua được vài mảnh ruộng, họ đâu phải là cường hào ác bá, vậy mà quân cách mạng đã đầu tư giết người nhằm lấy đất đai xung vào hợp tác xã. Cậu xót xa đau đớn, nào ai biết được ngày bước lên xe ra Hà Nội, lại là lần tiễn biệt cuối cùng. Cậu bơ vơ, mồ côi, mồ cút khi vào Nam.

Bố tôi dạy ở trường "Thiếu Sinh Quân" nên cậu Lộc luôn gọi bố tôi là thầy, cho dù sau này cậu cưới dì Quỳnh và trở thành anh em cột chèo. Cậu và dì Quỳnh luôn sống trong tình thương yêu và bảo bọc của gia đình tôi. Ba người con của cậu ra khơi đi tìm tự do nhưng bật vô âm tín. Còn lại người con trai nhỏ, bố mẹ tôi đã lo cho vượt biển đến Mỹ bình an. Dì Quỳnh quá đau khổ khi 3 đứa con mất tích trên biển, chồng biển biệt bị tù đầy. Sau khi đi thăm nuôi cậu Lộc về, dì bị đột quy rồi qua đời. Bố mẹ tôi lại chăm sóc cô con gái út của dì, chờ ngày cậu Lộc trở về.

Tôi nhớ mãi lần cậu qua Mỹ tập huấn, khi về đã mua cho tôi con búp bê nhắm mắt, mở mắt với mái tóc màu nâu nâu. Tôi thích mê luôn. Chẳng là cậu thấy tôi thừa hưởng

con búp bê cũ mèm từ 2 bà chị, đến tay tôi thì đôi mắt nó không chớp được nữa, cái đầu chỉ còn loe ngoe vài sợi tóc, mà cậu cứ chê xấu ghê, nhìn giống tóc "Khổ đầu đà" trong "Cô gái Đồ Long" của Kim Dung.

Mỗi lần cậu Lộc đi Mỹ về là anh em tôi đều có quà nên đứa nào cũng háo hức. Nhưng niềm vui ấy không còn khi cậu phải vào tù xa xôi tận miền Bắc, chỉ có dì Quỳnh lặn lội đi thăm nuôi. Khi dì Quỳnh mất thì anh em tôi cũng đã rời xa quê hương. Vậy mà thắm thoát thời đưa, anh em tôi được gặp lại cậu khi chúng tôi đã trưởng thành và cậu không còn trẻ nữa.

Cậu Lộc đau đớn phải rời bỏ quê hương, vùng "đất chết" không thể "nương náu" khi những người đồng hương, đồng tộc cho cậu là tư bản, địa chủ và "có nợ máu" với nhân dân, họ hận thù vì không cùng chính kiến. Cậu đến nước Mỹ yên bình và tự do, dù đã "nửa chừng xuân" nhưng cậu vẫn còn tràn đầy nhiệt huyết, quyết xây dựng cuộc sống mới tươi đẹp hơn.

Cậu gặp lại những chiến hữu xưa, cùng nhau ôn lại niềm vui, nỗi buồn. Có người bạn khuyên cậu học làm Phi công cho ngành nông nghiệp - Agricultural pilots (**). Cậu rất vui khi được bay lượn, tung hoành

trên bầu trời. Cậu lái trực thăng phun thuốc bảo vệ và chăm bón cây trồng trên những ruộng đồng chim bay mỗi cánh ở California, Texas và Arizona.

Cậu bùi ngùi nhớ về những năm xưa, đã từng là người lính không quân chiến đấu bảo vệ miền Nam tự do. Nay, dù chỉ bay lượn trên những cánh đồng ruộng vắng, cậu cảm thấy yêu thích cuộc sống có ích và có ý nghĩa. Cậu vui với công việc, sống ấm no ở xứ người, nhưng trong một góc sâu kín, cậu vẫn thấy buồn khổ, ngậm ngùi với ký ức, nhớ nhung những người thân thương đã hoài xa vắng... Thời gian không làm vơi đi nỗi sầu đau mà chỉ làm nó lắng đọng trong tâm tưởng. Với những tang thương của ngẫu biến, với giây phút chia lìa trong im lặng, trong âm thầm đau đớn, người ta thường cảm nhận được cái mong manh của sự sống, cái vô thường của cuộc đời...

Cuộc đời như những chuyến xe.

*Người lên, người xuống,
người về, người đi.*

Lúc hội ngộ, lúc phân ly.

*Nụ cười, tiếng khóc, có
khi lặng buồn*

(Thơ Hàn Long Ẩn)

Cậu buồn da diết, dù bao năm tháng trôi qua vẫn chưa hề dừng lại hay lãng quên. Những lúc buồn, cậu viết... Tôi

luôn tò mò muốn biết cậu viết gì? cho dù có hỏi, cậu chỉ cười buồn. Nhưng cậu kể cho tôi nghe nhiều chuyện lắm... chuyện gia đình, bà con, bạn bè, chuyện chiến đấu bên đồng đội, chuyện tù đầy và chuyện đời xưa, đời xưa từ lúc tôi chưa sinh ra hay còn nằm nôi ôm tí mẹ. Tôi còn muốn nghe nhiều chuyện nữa vì Bố tôi mất sớm, khi chưa kịp kể cho tôi nghe những câu chuyện của ngày xưa ngày xưa ấy...! Nhất là chuyện của một quê hương có "cùng một mẹ vẫn hoài đánh nhau", gây bao đau thương, thống khổ với chia ly và mất mát.

Vì còn cảm nhận được nỗi đau từ sự mất mát, chia lìa, cậu Lộc không thể quên những người thân yêu với những ký ức trong đời. Cậu thường ngồi ôm đàn, hát trong nỗi sâu thương nhớ...

Tìm nhau trong thơ cổ

Tìm qua tranh Tố Nữ

Tìm trên môi đường ca

câu thương nhớ

Tìm sâu trong muôn thuở, tìm sâu lưng bốn mùa

Tìm nhau như Thiên Cổ tìm Ngàn Thu

Gặp nhau trong vinh dự của đời người, người ơi

Gặp nhau dưới đức tin bao la phơi phới

Gặp nhau trong cơ khổ của thế giới, ơi người

Gặp nhau đôi tâm hồn được nghỉ ngơi.

(Trích bài "Tìm nhau" của Phạm Duy)

Còn vài ba năm nữa cậu tròn 90 tuổi, râu tóc bạc phơ, cậu đẹp như một tiên ông sống thong dong, an vui bên con cháu. Ngày ngày, cậu vẫn viết... Tôi vẫn cứ chĩa cái mũi tò mò muốn biết "Cậu viết gì vậy? Có cho ai đọc không?" Cậu cười rồi lắc đầu. Một hôm, cậu nói với tôi:

- Trước khi bay về bầu trời miên viễn, cậu muốn ghi lại ký ức, chỉ có thể

thôi!

- Chỉ có thể thôi mà không cho "T" [ai] đọc. Cậu "xấu" thiệt nha!

Trên trang báo TRẺ, tôi thích đọc "Lá Thư Từ Kinh Sáng" của tác giả Hai Trần. Nhà văn Trần Doãn Nho đã viết thay lời bạt:

"Ký ức là một tài sản vô giá của con người. Là bộ máy nhớ. Nhớ những lần hành quân. Nhớ những trận đánh. Nhớ đồng đội. Nhớ cảnh bom rơi đạn lạc. Nhớ những đau thương đổ vỡ. Nhớ những tủi nhục tù đầy. Nhớ những lao đao bon chen kiếm sống. Có người nhớ để được giận hờn chuyện cũ. Có người nhớ để quên chuyện cũ. Có người nhớ để quên hiện tại. Lại cũng có người nhớ để khỏi nghĩ đến... tương lai." (***)

Nhà văn Hai Trần viết nỗi nhớ của ông qua hơn 50 lá thư.

GVV

(*) "Tang thương" (滄桑) là một từ Hán Việt, trích từ câu "Thương Hải biến vi tang điền" có nghĩa là "Biển xanh hóa thành ruộng dâu", một biến cố thật lớn.

"Ngẫu biến" là một từ không được dùng nhiều trong tiếng Việt, có nghĩa là sự thay đổi bất ngờ.

(**) Agricultural pilots - Làm phi công cho các nông trại là một nghề rất thú vị, lại có lợi nhuận cao. Ngành nông nghiệp ở Mỹ, sử dụng nhiều hóa chất khác nhau trên ruộng đồng nhằm bảo đảm sức khỏe và sự phát triển của cây trồng để đạt năng suất tốt nhất.

Sử dụng máy bay trực thăng là một trong những cách nhanh nhất để phun thuốc trừ sâu, diệt cỏ, diệt nấm dạng lỏng đựng trong thùng có máy bơm và vòi phun được gắn dưới thân máy bay. Hạt giống và phân bón thường ở dạng viên, được rải bằng phễu treo dưới bụng của máy bay.

Hiện nay, người ta dùng "Drones" vì tiện lợi và rẻ hơn dùng trực thăng. Nhưng ở một số đồng ruộng bao la như Texas, Kansas, California, Arizona vẫn dùng trực thăng vì có thể phun lượng thuốc lớn rất nhanh và liên tục trên hàng trăm hecta.

(***) Trích "Lá Thư Từ Kinh Sáng 1" (Kỳ 38) đăng trên Báo Trẻ.

<https://baotreonline.com/van-hoc/tap-ghi/la-thu-tu-kinh-xang-1-ky-38.baotre>



TRIỆU MINH

Bàn chân là bộ phận phải chịu rất nhiều áp lực. Trong suốt cuộc đời, chúng ta thường đi bộ khoảng 55,000 miles (gần 88,500 km), bước trên vỉa hè, đường sỏi, sàn gỗ cứng và đôi khi mang những đôi giày chật chội gây cọ xát. Thế nhưng, đa số chúng ta ít khi để ý đến bàn chân cho đến khi việc đi lại trở nên khó khăn, hoặc lúc xuất hiện cơn đau đáng kể.

Cả hai vấn đề đó thường xảy ra nhiều hơn lúc tuổi tác tăng lên. Nguyên nhân có thể là giày dép không vừa vặn, những thay đổi tự nhiên do lão hóa như lớp đệm mỡ dưới lòng bàn chân bị mỏng đi, hoặc các bệnh lý như tiểu đường. Tình trạng đau kéo dài khiến những việc đơn giản như đi dạo hay đứng nấu ăn trong bếp cũng trở nên khó khăn hơn. Nghiên cứu còn cho thấy đau chân có thể làm tăng nguy cơ té ngã.

May mắn là có nhiều biện pháp hữu ích để cải thiện tình trạng này. Dưới đây là 6 vấn đề phổ biến của bàn chân cùng những giải pháp được các chuyên gia khuyến nghị.

Chăm sóc bàn chân

NHIỀU KỲ - KỲ 1

Móng chân khó cắt

Khi tuổi tác tăng lên, móng chân thường dày hơn và khó cắt hơn. Móng quá dài có thể gây bầm tím dưới móng hoặc dẫn đến tình trạng móng mọc quặp vào da gây đau đớn. Ngoài ra, móng chân dài còn có thể ảnh hưởng đến dáng đi, từ đó gây đau đầu gối, hông hoặc lưng.



KHI NÀO CẦN GẶP BÁC SĨ

Nếu bạn mắc bệnh tiểu đường, tuần hoàn máu kém hoặc có bệnh lý làm tăng nguy cơ nhiễm trùng, hoặc nghi ngờ bị nấm móng (fungus), hãy đến gặp bác sĩ chuyên khoa bàn chân (podiatrist). Họ có thể thực hiện dịch vụ y khoa chăm sóc móng (medical pedicure) bằng các dụng cụ chuyên dụng trong môi trường vô trùng. Trong một số trường hợp, Medicare có thể chi trả cho dịch vụ khám tại nhà.

Trước hết, hãy thử

Làm mềm móng chân bằng cách thoa kem dưỡng chân không cần kê đơn có chứa urê, glycerin hoặc dầu khoáng trước lúc đi ngủ, sau đó mang tất cotton khi ngủ. Nếu móng quá dày, có thể bôi thêm một lớp vaseline.

Nên cắt móng trước khi chúng dài vượt quá đầu ngón chân. Hãy ngâm chân trong nước ấm khoảng 10 phút rồi dùng kềm cắt móng lưỡi bén, có tay cầm dễ nắm, và miệng kềm rộng để cắt ngang.

Chiều dài lý tưởng là chỉ nhô ra khỏi nền móng chân (nail bed) một chút. Nếu vẫn thấy khó tự cắt móng và sức khỏe nhìn chung tốt, bạn có thể đến những tiệm chăm sóc móng uy tín để làm móng chân.

CHỌN ĐÚNG DỤNG CỤ

Swissklip Heavy Duty Toenail Clippers

\$40





Xã-Lạc-Cư

Ven bờ sông Sacramento River, cách downtown Sacramento chừng 50 dặm về hướng Nam, có một ngôi làng cổ tên là Locke, được thành lập vào năm 1915 bởi người Hoa tại vùng Bắc California. Nó là làng người Hoa duy nhất còn sót lại trên nước Mỹ và đã được liệt vào danh sách di sản lịch sử quốc gia. Tuy không sầm uất như các khu Chinatown ở các thành phố lớn như San Francisco hay Los Angeles, nhưng Locke – mà người Hoa gọi là Lạc-Cư, có một vẻ đẹp rất lạ kỳ.

Khu phố chính - Main Street, của làng Locke.



IAN BÙI
DALLAS, TX

Đầu thập kỷ 1860, chính quyền California ra lệnh cho đắp đê tại các vùng ven sông để chống ngập, khai khẩn đất đai để trồng trọt. Người Hoa được mướn để làm công việc nặng nhọc này với giá rẻ bèo, khoảng \$1/ngày, trong điều kiện vô cùng khắc nghiệt đầy muỗi mòng và bệnh sốt rét. Qua vài thập niên, họ đã giúp tiểu bang Cali “tái chiếm” được gần 90,000 mẫu đất từ thiên nhiên cho các đại điền chủ người da trắng. Và như những người Hoa từng giúp xây đường hỏa xa xuyên lục địa, những người lao động này cũng tùm tùm lại với nhau, lập nên những khu phố Tàu để sinh hoạt riêng. Trong ảnh là ngôi nhà khi xưa từng là hội quán mang tên “Tổng hội công thương Toàn-Mỹ Tuấn-Anh / Chi nhánh Lạc-Cư”.

Phiên âm Hán-Việt: “toàn mỹ tuấn anh công thương tổng hội / lạc cư trấn phân hội” (IANBUI/TRÉ)



Năm 1883, một năm sau khi Quốc Hội ra đạo luật Chinese Exclusion Act hạn chế người Hoa nhập cư vào Mỹ, George Locke được tiểu bang Cali bán cho miếng đất lấy lợi khoảng 500 mẫu này để khai khẩn, ông ta đặt tên cho nó là Lockeport. Lúc bấy giờ hầu hết số lao động người Hoa và Nhật đang sinh sống tại một ngôi làng gần đó tên là Walnut Grove. Vào năm 1915 một trận hoả hoạn lớn thiêu rụi gần hết khu phố Tàu-Nhật ở nơi đó khiến nhiều người Hoa bỏ Walnut Grove và di tản sang Lockeport, lúc ấy chưa có nhà cửa gì cả. Người Nhật thì không đi mà ở lại để gầy dựng lại khu phố của họ.

Một số dụng cụ xưa được trưng bày trong nhà bếp của Tổng Hội Công Thương, nay là viện bảo tàng. (IANBUI/TRÉ)



Ba căn nhà đầu tiên ở Lockeport được xây bởi ba doanh nhân người Hoa. Chan Tin Sin mở tiệm tạp hoá. Yuen Lai Sing mở sòng bạc. Owyang Ming Cheong xây nhà hàng và khách sạn Lockeport Hotel & Restaurant. Tiếp theo sau là những gia đình người Hoa đến từ Walnut Grove, cách đó chỉ một dặm. Lockeport dần dà biến thành một ngôi làng toàn người Hoa, hầu hết là di dân từ Trung Sơn, nói tiếng Quảng Đông. Lạ một điều là những người nói tiếng Đài Sơn thì ở lại Walnut Grove để gầy dựng lại phố Tàu ở đấy; rất có thể hai cộng đồng này khi còn sống chung không hạp nhau cho lắm.

Một trong những nhạc cụ cổ truyền từng được dùng trong các dịp lễ lạt. (IANBUI/TRÉ)



Tuy đa số cư dân của Lockeport (sau đổi tên thành Locke) sống bằng nghề trồng trọt, nhưng nhờ có nhiều sòng bài và nhà thổ, Lạc-Cư thu hút được khá nhiều khách “du lịch” đến từ các vùng lân cận. Thậm chí có một thời Locke còn mang biệt danh “Monte Carlo của Cali” mặc dù nó chỉ là một ngôi làng người Hoa nhỏ xíu, không có gì đáng kể so với Las Vegas. Song các sử gia kể rằng chính vì Lạc-Cư nằm lẫn khuất gần như ngoài vòng pháp luật nên nó lại được ưa chuộng bởi những người thích cảm giác phiêu lưu mạo hiểm, nhất là vào những năm 1930 khi nước Mỹ đang có luật Prohibition cấm bán bia rượu.

Một số hiện vật thời hoàng kim của “Lạc” Cư (IANBUI/TRÉ)



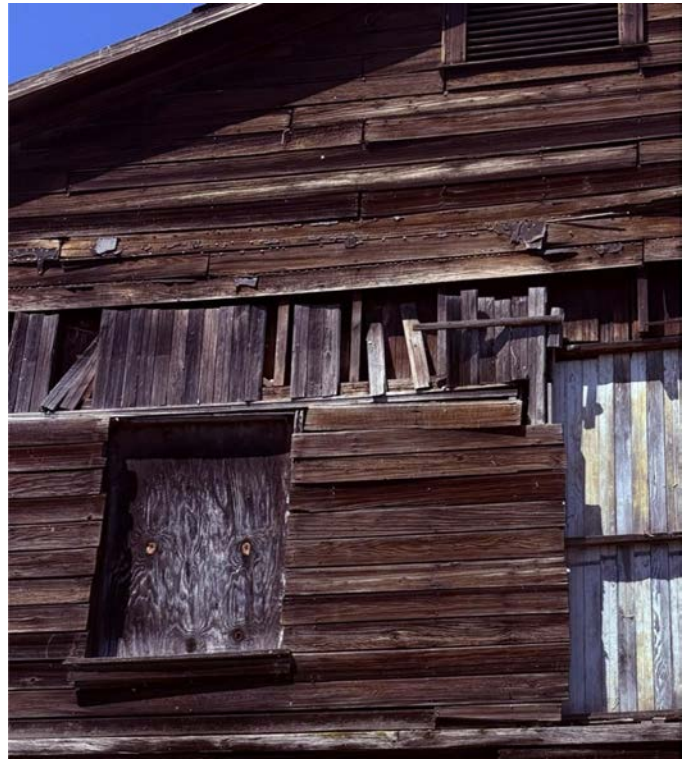
Hai năm trước khi Lạc-Cư ra đời, vào năm 1913 tiểu bang California ra đạo luật Alien Land Law, cấm không cho “người lạ” (tức người Hoa) sở hữu chủ đất đai. Vì thế cho nên những người Hoa tại đây chỉ có thể thuê đất để xây nhà, làm ruộng mướn, làm tá điền hay lao công mà thôi. Họ sống riêng biệt như thế trong cộng đồng của mình từ thế hệ này sang thế hệ khác. Mãi đến sau Đệ Nhị Thế Chiến, khi Quốc Hội bãi bỏ đạo luật liên bang Chinese Exclusion Act, người Hoa mới thực sự vươn lên và hoà nhập vào dòng kinh tế chủ mạch. Lạc-Cư cũng bắt đầu thay hình đổi dạng kể từ đây.

Một con hẻm trong làng nhìn thẳng vào rạp hát, khi xưa từng là nơi thiên hạ đến coi ca múa đủ kiểu. (IANBUI/TRÈ)



Một khi tình trạng kỳ thị giảm bớt, người Hoa tại các làng quê như Locke bắt đầu cho con mình ra các thành phố lớn để tìm việc hoặc vào đại học. Dân số Lạc-Cư giảm dần và từ từ lão hoá. Một khi đã thành đạt, lứa trẻ không còn lý do gì để quay lại Locke để làm ruộng nữa. Ngày nay dân số của Locke chỉ còn khoảng 70 người, trong số đó chỉ có 3 người Hoa. Số còn lại là người da trắng, đa số là nghệ sĩ, họa sĩ, văn thi sĩ v.v. Có lẽ một phần vì Lạc-Cư mang một nét đẹp cũ kỹ độc đáo; phần nữa vì ... nhà ở đây rẻ!

Tình trạng xuống cấp của nhà cửa tại Locke đang là một vấn đề khá nhức đầu cho chính quyền huyện Sacramento. (IANBUI/TRÈ)



Locke là một điểm du lịch ít ai biết tới vì nó nằm xa Old Sacramento, vốn từng là chốn đô hội của miền Viễn Tây một thời. Thế nhưng nó có một chỗ đứng riêng biệt trong dòng chảy của Cali nói riêng và của nước Mỹ nói chung. Cư dân tại đây, cũng như hậu duệ của xã Lạc-Cư ngày xưa, đang có những nỗ lực gìn giữ và bảo trì các căn nhà cổ để chúng có thể tiếp tục làm chứng nhân cho một giai đoạn lịch sử quan trọng. Trong ảnh là một khu vườn công cộng trồng các loại rau quả của người Tàu như bầu, bí, khổ qua v.v. do một bà cụ người Hoa khởi xướng từ nhiều thập niên trước. Tuy bà đã qua đời, nhưng dân Lạc-Cư ngày nay vẫn tiếp tục dưỡng trồng chúng, có lẽ không chỉ để làm cảnh mà còn để chia nhau ăn. Cổng vào “Chinese Demonstration Garden” của xã Lạc-Cư. (IANBUI/TRÈ)



Saigon block
www.saigonblock.com

2150 East Arapaho Rd., Suite 200
Richardson, TX 75081
(Góc đường Jupiter & Arapaho, cạnh McDonald)

(214) 575-6400

ĐẶC BIỆT:
Cá nướng da giòn
Bò 7 món

Thứ 2 - Chủ Nhật: 10am-9pm

Phở Sài Gòn, Cơm Bò Lức Lắc, Cơm Chiên Crawfish, Bún Bò Huế, Sỏi Gòn Ba Vị, Hải Sản Nướng Vị, Lẩu Thập Cẩm...

Trân trọng kính mời!

Phở BANG

3565 W. Walnut, Garland, TX 75042
(972) 487-6666

Phục Vụ Vui Vẻ -
Chu Đáo Sạch Sẻ
Thức Ăn Ngon Miệng
Bảo đảm quý vị
sẽ hài lòng khi đến
với **BANG RESTAURANT**

Quang - Hà kính mời

GIỜ MỞ CỬA:
Thứ Hai Thứ Năm
& Chủ Nhật: 9AM - 10PM
Thứ Sáu & Thứ Bảy: 9AM - 11PM

BEN THANH PLAZA & CENTRAL MARKET
大成商業中心

1818 E. Pioneer Pkwy, Arlington, TX. 76010
Tel. (817) 303-6868 - Fax. (817) 303-6867 - Email: benthanhplaza@gmail.com

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ www.btplaza.com ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

Bún Bò Huế Đức Chương (817) 460-0990	CHÂN LÊ Insurance (682) 323-5584	PIT ENTERPRISES (682) 789-9999	ANIME KPOP (213) 709-2971	VIET A CARGO (682) 276-1777	THE LASH (346) 352-8888	SHISEIDO Hello Kitty (214) 263-1833	DEAL LOCK KARAOKE & MASSAGE CHAIR (214) 714-0534	CRAWFISH 7 (817) 744-8754	
Expo Salon (817) 795-8866	Golden Chinese B.B.Q (817) 795-3772	HỦ TIẾU MỸ THO (817) 804-1904	MIA.MORE (817) 276-1504	MÓN VIỆT café (682) 304-4139	LÁU & ỐC (817) 831-4836	LAOS THAJ (817) 831-4836	THUY NGO FASHION (817) 831-4836		
Quán Phụng (469) 321-2656	Beauty Mart Nail Supply (817) 469-6265	VN DISCOUNT PHARMACY (817) 261-9889	PHỞ 18 (817) 860-1386	Loan's Salon (817) 277-9428	Water Sense (817) 275-3053				
EL-HAIR SALON (214) 864-0792	LV Salon (682) 554-1513	Lash & Spa (682) 597-1468	HOA PHÁT CHUYÊN TIỀN (817) 462-5127	LONG VO FARMER INSURANCE (817) 801-8004	YEN café (682) 276-3589	PALETERIA OASIS (817) 422-9094	TRUNG LE-STATE FARM INSURANCE (817) 834-0747	LONG'S HAIR DESIGN (817) 838-0753	HONG THONG KITCHEN (817) 834-4318

NGUYỄN LỢI ORIENTAL SUPERMARKET
源利超級市場

BÁN SỈ VÀ LẺ CÁC LOẠI THỰC PHẨM Á ĐÔNG

5302 E. BELKNAP ST., HALTOM CITY, TX. 76117
Tel. (817) 831-4778 Fax. (817) 831-4728

OPEN 7 DAYS A WEEK 9.00 AM - 9.00 PM ■ "Follow us on Facebook@Benthanhplaza"

PLEASE FOLLOW OUR WEEKLY ON @BENTHANHPLAZA

(Kỷ niệm ngày
Quân lực Việt-Nam
Cộng Hòa
19 tháng 6)

Hứa thương anh trọn đời



Trung úy Vũ Mạnh Hùng và
nhạc sĩ Trần Thiện Thanh



TÁM VẠN
ĐỨC QUỐC

1. Đừng yêu lính bằng lời

“Cho anh hùng Binh-Lợi
Cố đại úy Vũ Mạnh Hùng
Tiểu đoàn 3 Thủy quân lục
chiến”

(Nhạc sĩ Trần Thiện Thanh)

“Hùng,

Xưa, một lần hành quân về
ghé thăm tao, mày đã tỏ ý
khó chịu về những nàng ca
sĩ cứ bô bô hát những bài ca
đòi ‘yêu’, đòi ‘chung tình’ với
lính. Tao đã không đáp, bởi
thật khó cho tao khi phải nói
về những bạn đồng nghiệp.
Trong tình bằng hữu mười

mấy năm còn thật đậm, tao
ghi lại ở đây một ý kiến của
mày, tiếc là mày không thêm
nghe tao hát nữa, Hùng ơi ...

Thanh, tháng 11.1968”

(Nhạc sĩ Trần Thiện Thanh)

Thuở còn thơ, lúc mới bập
bẹ đánh vần ê a mấy chữ “i
tờ”, Tám hay cất giọng hát
theo âm thanh phát ra từ cái
radio nhỏ xíu của mấy anh
thợ may bên nhà hàng xóm:
“Rừng lá xanh xanh lối mòn
chạy quanh

Trọn kiếp yêu anh lính khổ
xa nhà”

Lớn lên một chút và ít nhiều

được thông thạo chữ nghĩa,
Tám hay lật ké mấy tờ nhật
trình ở ngoài sạp báo của chị
Năm và đọc ngẫu nhiên,
nào là “Tiền lính, tính liền”
hay “Yêu chồng trả góp”
đăng mỗi ngày trên tờ nhật
báo “Bút Thép”. Tám vẫn
hồn nhiên ca hát như con
kết và say sưa đọc như con
mọt sách nhưng cái hiểu
biết thời con nít còn nhỏ
nhoi hơn hạt cát ngoài biển
khơi. Nhưng lạ thay, những
điệp khúc dạt dào cũng như
những dòng tâm tư tha thiết
đó cứ theo Tám cho đến ngày
trưởng thành và đến khi tuổi
tác không còn trẻ nữa ...

Nhạc phẩm “Rừng lá thấp” được đời vào cuối năm 1968, sau khi người bạn thân của ca nhạc sĩ Nhật Trường, Trần Thiện Thanh là Trung úy Thủy quân lục chiến - Vũ Mạnh Hùng hy sinh trong trận tấn công vào Sài-Gòn của bắc quân mùa Tết Mậu Thân ...

“Trong khói súng xây thành, mắt quàng thâm mắt ngủ

Tàn đêm khói lửa giờ chỉ cần hai tiếng mền anh”

Tác giả đã nói lên giùm bạn mình những suy nghĩ thật lòng, xin đừng yêu người lính bằng lời ca giả tạo, sáo ngữ mà chỉ cần hai tiếng “mền anh” cũng đủ sưởi ấm cõi lòng chiến sĩ nơi chốn trời xa. Vì đêm đêm vẫn ca hát cho đời mua vui nên tác giả cũng rất ngại ngần khi phải nói ra những

lời trách cứ ấy với những bạn bè đồng nghiệp của mình. Đến khi đặt bút viết ra được thì tất cả đã muộn màng, người bạn thân thiết đã vĩnh viễn ra đi và không còn dịp nào để nghe những lời trần tình đó nữa.

Trong những lần vào hiểm ra nguy hay giữa chiến trường tên rơi đạn lạc, người lính phải nguy trang trên nón, trên quân phục còn vương vẩn bụi bùn bằng những nhánh lá rừng. Một tiểu đội trên đường hành quân với màu áo và màu xanh thẫm của lá nhìn như một cánh rừng toàn những cây cành lá thấp. “Đời lính quen yêu gian khổ quân hành” và quanh năm làm bạn với sương rừng, gió núi nên chỉ dám mơ ước được “như lính giữa rừng yêu lá thấp mà thôi” vì ngày trở về còn xa lắc lơ và

mịt mờ như khói súng miền xa.

Cách sống cùng những suy nghĩ thật lòng thời nào cũng cần đến dù khó tìm và rất đổi hiếm hoi ở cõi đời này. Cuộc sống phù du, nay còn mai mất, có lẽ ai nấy trong đời này cũng nên thật lòng với nhau hay với chính mình, dù chỉ một lần thôi!

2. Tiễn một người đi

Chinh chiến một thời đã đi qua trên mảnh đất quê nghèo xác xơ, ruộng khô cỏ cháy. Ngày tiễn bạn trở lại quân ngũ, trời chợt đổ cơn mưa ...

“Tôi tiễn anh lên đường
Chiều hôm nay mưa
nhiều lắm

Mưa thấm ướt vai gầy

Mưa giá buốt con tim”

Lần tiễn đưa với “Một

người đi” và ngày đón bạn về là một niềm đau khó nguôi ngoai. Bạn mình đã hy sinh nơi chốn trời xa, sau khi báo đáp ơn nhà nợ nước. Nhạc sĩ Mai Châu đã viết lên tâm tình xót xa đó qua nhạc phẩm “Một ngày tôi đi qua” ...

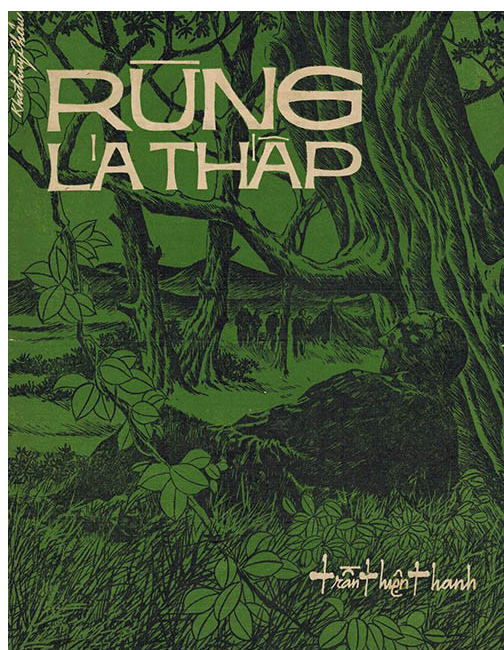
“Hỏi ra mới biết anh là

Lính trẻ xa nhà chết trận
hôm qua

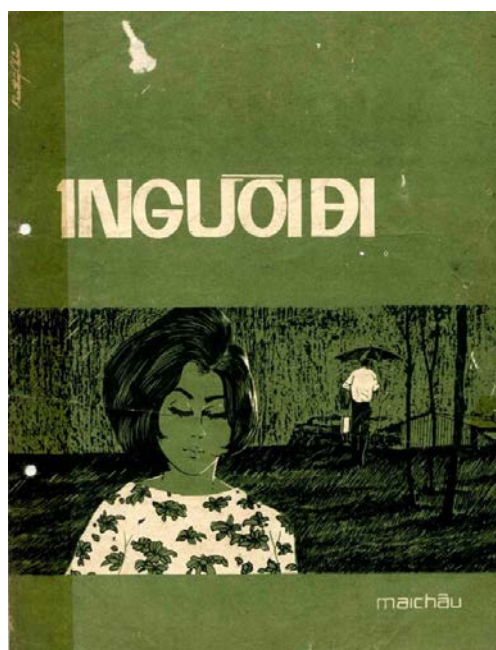
Hỏi ra anh có mẹ già ở
tận phương xa

Mẹ chẳng kịp về đưa tiễn
anh đi”

Người bạn chí thân của ông từ những ngày tuổi nhỏ ở quê nhà Sóc-Trăng thuộc Tiểu đoàn 31 Biệt động quân là Thiếu úy Nguyễn Ngọc Lân đã hy sinh tại chiến trường Bình-Long, miền đất đỏ khô cằn sỏi đá. Viên đạn ghim sau đầu đã đưa anh đi vào giấc ngủ ngàn thu. Anh bỏ lại mẹ già đơn chiếc, lá vàng ở lại khóc lá xanh rơi rụng, luôn cả mấy đứa bạn thân và người yêu bé nhỏ hứa yêu nhau trọn đời. Lũng thưng đi sau đoàn xe tang với tâm tư buồn bã và hình như cũng muốn sốt chia nỗi buồn kẻ ở, người đi nên trời cao cũng sục sùi mưa lệ như lần tiễn bạn lên đường trước đó hai tuần lễ. Phi cơ cất cánh bay rồi mà giọt mưa thu hay nước mắt cứ lăn dài trên má, trên mắt người đưa tiễn và phủ nhạt nhoà không gian phi đạo. Đau lòng sao phút biệt ly, người ở



Tờ nhạc “Rừng lá thấp”



Tờ nhạc “Một người đi”

lại có bao giờ vui!

Bài thơ “Tiễn một người đi” đã ra đời trong nỗi niềm tiếc thương người bạn thân thuở chung trường, chung lớp. Sau đó, thi phẩm đã được viết lần nữa trên khung nhạc với tựa đề “Một người đi”. Nhạc sĩ Mai Châu sáng tác không nhiều, nhưng hai nhạc phẩm trên đã góp phần làm nên tên tuổi ông trong thời chinh chiến điêu linh cũng như khi bước chân luân lạc nơi xứ người.

3. Huế buồn nhớ mẹ

Anh Sáu trở lại quê nhà và về với mẹ không bằng hình hài xương thịt mà thân xác được gói trọn

trong chiếc hòm gỗ thô sơ. Trên đó được phủ lá quốc kỳ và một vòng hoa có hàng chữ “tổ quốc ghi ơn”. Anh hy sinh trong trận tái chiếm cố thành Quảng-Trị, mùa hè đỏ lửa năm 1972.

Nắng ban trưa đã ghé sát hàng hiên, hai hàng nến trắng cháy leo lét làm tăng thêm cái oi ả của miền thù dương cát trắng. Bà con lối xóm đến chia buồn từ buổi sớm mai đã lần lượt từ già già chủ để tiếp tục công việc mưu sinh. Dì Hai tiễn khách khứa ra về rồi thu mình một góc trên chiếc phản. Bàn tay gầy guộc lấy ra từ trong túi áo bà-ba tấm hình nhỏ xíu. Ngón tay

dì mân mê trên gương mặt người thanh niên còn trẻ măng trong bộ đồ Thủy Quân Lục Chiến. Đôi mắt anh Sáu mang mệnh một nỗi buồn xa vắng như báo hiệu từ trước một cuộc chia xa. Đằng sau bức ảnh là mấy chữ “Huế buồn nhớ mẹ” được anh kẻ nắn nót như mấy kiểu chữ nổi trên các cửa tiệm hay nơi rạp ciné. Bức ảnh này dì Hai đã nhận được ít ngày sau cái Tết Nguyên Đán Nhâm Tý. Mới đó mà anh đã làm một chuyến viễn du không một lời từ tạ.

Hai dòng nước mắt lặng lẽ tuôn chảy trên đôi gò má nhăn nheo, khổ nhọc. Những giọt nước mắt nghẹn ngào mà dì

đã gắng gượng giấu kín và giờ đây mới được tuôn trào theo cái cảm xúc mất mát, mẩu tử chia lia. Sáng mai là lễ động quan, vĩnh viễn dì sẽ chia tay với đứa con út chịu nhiều thiệt thòi, chưa có được mảnh tình vắt vai và ra đi ở cái tuổi mười tám. Không chỉ riêng dì mà trên khắp dãy đất hẹp này còn biết bao nhiêu bà mẹ mất con ở lứa tuổi vừa kịp mên lá sân trường đã lao vào chiến cuộc tang thương, chết chóc. Dân tộc này đã chịu đựng quá nhiều đau khổ, chiến tranh biết bao giờ mới chấm dứt trên một quê hương đã quá lắm than.

TV

3555 W. Walnut St. Suite 221
Garland, Texas 75042



New TRƯỜNG NGUYỄN SUPERMARKET

TRUNG TÂM CUNG CẤP THỰC PHẨM Á ĐÔNG

- Thực phẩm khô nhập khẩu cảng trực tiếp từ Á Châu với giá rẻ
- Thực phẩm SEAFOOD như: Cá, Tôm Hùm, Cua, Sò, Nghêu, Mực...
- Đầy đủ thịt tươi như: Bò, Heo, Gà, Vịt..
- Đầy đủ các loại rau thơm Việt Nam
- Đầy đủ các loại sản phẩm và đồ dùng xài cho nhà như:
Nồi Cơm Điện, Lò Gas, Chén, Đĩa, Muỗng....



LUÔN CÓ HÀNG ON
Sale


- HÀNG HÓA ĐA DẠNG VỚI PHẨM CHẤT TỐT
- CƠ SỞ SẠCH SẼ, NGĂN NẮP, DỄ TÌM
- GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

New Trường Nguyễn kính mời
972-276-1185




Thuốc Bắc **Hương Dương**
thuocbachuongduong.com

Chúng tôi chuyên bán các loại thuốc đông y được nổi tiếng của bác sĩ Dương Lai Cẩm: **Giảm Cân, Dễ Ngủ, Nấm Linh Chi Nguyên Chất, Dị Ứng, Viêm Mũi, Suyễn, Ho, Ngứa, Eczema, Cancer Prevention, Liver Toxic, Gout, Muscle Pain, Woman Formula, Kidney Energy, Super Energy Herbal, Arthritic, Toa Ngâm Rượu Mạnh Sinh Lý Cho Quý Ông, Olong Trà, Bệnh Phụ Nữ, Huyết Trắng, Ngừa Các Loại Ung Thư...**

ALL MADE IN USA



Quý vị muốn mua thuốc thì vui lòng gọi điện thoại, chúng tôi sẽ gửi thuốc về tận nhà

Accept Zelle    

UY TÍN - ĐẢM BẢO PHẨM CHẤT AN TOÀN

2625 W Pioneer Pkwy 201A, **INSIDE ASIA TIME SQUARE**
Grand Prairie, TX 75051 | **(682) 551-1628**

Tx Insurance
Auto • Home • Life • Business • Health

BẢO HIỂM XE NHÀ GIÁ RẺ
Với những hãng lớn như:
Progressive - ASI - HOAIC - Safeco - Nationwide

BẢO HIỂM SỨC KHỎE
Blue Cross Blue Shield - United Health Care

Liên lạc: Tuấn Mai
214-702-2636
Email: tx.insurance@ymail.com



Tel: **682-647-1111**

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
RICK J. MITCHELL
Attorney At Law **THAM KHẢO MIỄN PHÍ**

VĂN PHÒNG CHÚNG TÔI CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG:

- TAI NẠN XE CỘ
- LUẬT GIA ĐÌNH, LY DỊ
- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
- PHÂN CHIA TÀI SẢN
- PHIÊN DỊCH GIẤY TỜ
- THỊ THỰC CHỮ KÝ


BILLY (HẢI) TRẦN
Cell: 972-249-5954


HỒNG TRẦN
Cell: 817-262-9532

Khi bị tai nạn xe cộ, dù có bảo hiểm hay không, xin quý vị gọi ngay văn phòng luật sư Rick J. Mitchell để được bảo vệ đúng như luật định.

100 W. Pioneer Pkwy., Ste. 107, Arlington, TX 76010
Xin L/L: **Anh Billy (Hải) Trần**, Cell: 972-249-5954
Tel: 817-522-0555 | Fax: 817-522-0557

"Not certified by the Texas Board of Legal Specification" Được chứng nhận hành nghề nhưng không độc biệt về ngành luật nào"

CHÚNG TÔI SẴN SÀNG PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG 24/24

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM
PHUNG HOANG INSURANCE SERVICES


817-617-2244 (Office)
Email: huy.phinsurance@gmail.com
Giờ mở cửa: 9:30am-3:00pm Monday - Friday
Saturday - Sunday: Closed

- **Xe**
- **Cơ Sở Thương Mại**
- **Nhà**
- **Bảo Hiểm Nhân Thọ**

• **Electricity Broker (Điện Lực) for Texas only**
SERVICE TEXAS, OKLAHOMA, KANSAS

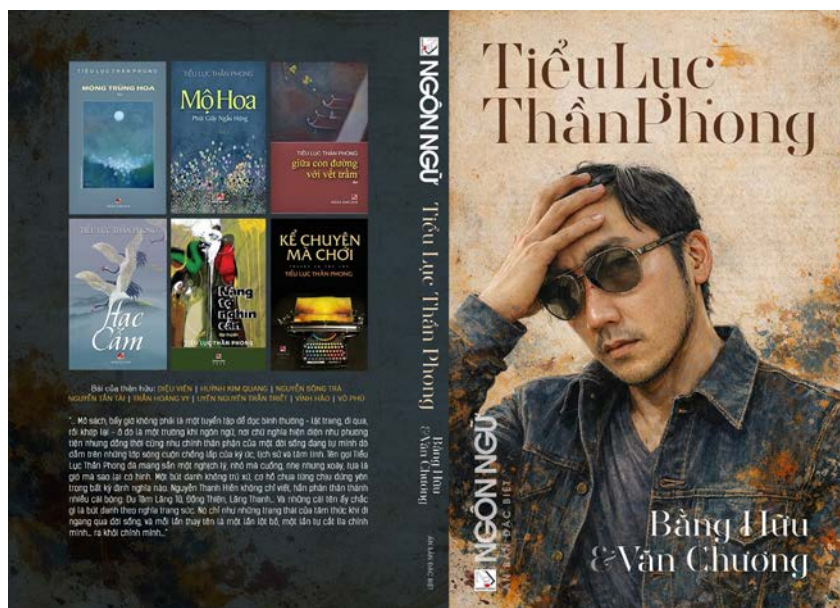
Đại diện nhiều hãng bảo hiểm danh tiếng cho khách hàng lựa chọn. Chúng tôi phục vụ cho cộng đồng Việt Nam để bảo đảm gia đình bạn được chăm sóc và có bảo hiểm tốt nhất.





Tạp chí Ngôn Ngữ số đặc biệt

TIỂU LỤC THẦN PHONG



Thưa cùng độc giả báo Trẻ

Tạp chí Ngôn Ngữ được điều hành bởi ban biên tập gồm những cây bút danh tiếng như: Lê Hân, Nguyễn Vy Khanh, Song Thao, Luân Hoán, Hồ Đình Nghiêm, Trần Triết, Trần Thị Nguyệt Mai... hiện đã thực hiện được 42 số. Trong quá trình đó ban biên tập cũng đã cho ra 14 số đặc biệt về những nhà văn, nhà thơ kỳ cựu, nổi danh từ thời Việt Nam Cộng Hòa cho đến giai đoạn ra hải ngoại, cụ thể đó là các số đặc biệt về: Song Thao, Nguyễn Vy Khanh, Hồ Đình Nghiêm, Khánh Trường, Ngô Thế Vinh, Đỗ Hồng Ngọc, Trịnh Y Thư, Trần Hoài Thư, Phạm Cao Hoàng, Trương Vũ, Nguyễn Thị Khánh Minh, Trần Văn Lệ, Nguyễn Minh Nữ, Bùi Vĩnh Phúc

Và nay tạp chí Ngôn Ngữ thực hiện số đặc biệt cho Tiểu Lục Thần Phong, một cây bút thuộc thế hệ lớn lên sau 1975. Tiểu Lục Thần Phong đã cộng tác với tạp chí Ngôn Ngữ ngay từ số đầu tiên và còn cộng tác với nhiều báo khác như: Trẻ, Việt Báo, Chánh Pháp, Sài Gòn Báo, Văn Chương Việt, T. Vấn, Thư Viện Hoa Sen, Thư Viện Phật Việt, Rộng Mở Tâm Hồn, Quảng Đức, Thế Kỷ Mới...

Trong số đặc biệt này gồm có: Lời tựa do thi sĩ Luân Hoán viết, mục vài nét về tác giả - tác phẩm, 18 truyện ngắn và chín bài thơ. Ngoài ra còn có 12 bài phê bình và điểm sách của các bạn văn như: Trần

triết, Võ Phú, Trần Hoàng Vy, Huỳnh Kim Quang, Nguyễn Tấn Tài...

Tiểu Lục Thần Phong đã xuất bản được 21 đầu sách, gồm: truyện ngắn, tùy bút, tản văn, thơ... Và một số tác phẩm in chung với các tác giả khác. Tiểu Lục Thần Phong là bút hiệu thường sử dụng nhất. Nhiều người thắc mắc về bút hiệu có vẻ đượm màu kiếm hiệp Tàu, nhân đây cũng xin thưa với quý độc giả rằng, bút hiệu ấy chẳng liên can chi đến kiếm hiệp Tàu cả. Tác giả chưa hề đọc hay xem phim kiếm hiệp Tàu. Nguồn gốc bút hiệu ấy như thế này: “Khoảng năm 2009 - 2010, tàu hải cảnh của Trung Quốc bắn chết 11 ngư dân Hải Hậu - Thanh Hóa. Những ngư dân sống sót đã dùng đá ướp cá để ướp các nạn nhân xấu số chôn vùi đất liền. Sự kiện bi thảm vậy mà báo chí truyền thông trong nước im lặng không có một tin tức nào được đăng. Tác giả rất bi phẫn và suy nghĩ chuyện người Nhật dùng cảm tử Thần Phong (Kamikaze) để tấn công. Vậy thì mình nước nhỏ (tiểu lục) cũng có thể học người Nhật dùng tinh thần Thần Phong để đối phó Tàu, từ đó mới có bút danh Tiểu Lục Thần Phong. Tác giả cũng còn dùng vài bút danh khác như: Steven Nguyễn, Hiền Nguyễn, Du Tâm Lãng Tử, Lãng Thanh, Đông Thiện... cho phù hợp với những bài viết về đạo hoặc đời.

TLTP

SÁCH CÓ THỂ MUA TẠI

Nhà xuất bản NHÂN ẢNH - Email: han.le3359@gmail.com

Amazon.com: Tạp Chí Ngôn Ngữ Số Đặc Biệt - Tiểu Lục Thần Phong - Bằng Hữu & Văn Chương (Vietnamese Edition): 9798295825651: Hoan, Luan: Books



VÉ ĐI VIỆT NAM

TUẦN LẾT TỪ
18-06-2026 -24-06-2026

TÊN HÀNG	STOP	TẠI	GIÁ TIỀN
UNITED AIRLINES	2	EWR, NRT	\$1.582
KOREAN AIR	1	ICN	\$1.685
EVA AIR	1	TPE	\$1.884
AMERICAN/ASIANA	2	LAX, ICN	\$1.902
CATHAY PACIFIC	1	HKG	\$1.906
TURKISH AIRLINES	1	IST	\$2.067
EVA/VIETNAM	2	TPE, DAD	\$2.069
KOREAN/ASIANA	1	ICN	\$2.078
ANA	2	ORD, HND	\$2.218

*Giá vé thay đổi trong ngày
*Mỗi tiểu bang có giá khác nhau



TỈ GIÁ HỐI ĐOẠI

NGOẠI TỆ	VIỆT NAM
ĐÔ LA MỸ	\$26,094 VN ĐỒNG
EURO	\$29,793 VN ĐỒNG
ĐÔ LA CANADA	\$18,459 VN ĐỒNG
ĐÔ LA ÚC	\$18,277 VN ĐỒNG
YEN NHẬT	\$158.90 VN ĐỒNG
TIỀN US	NGOẠI TỆ
1 USD	160,069 YEN NHẬT
	0.86245 EURO
	0.74545 BẢNG ANH
	1.38951 CANADA
	0.79196 THỤY SĨ



Ngày nay trong lịch sử

19/6

Ngày 19 tháng 6 là ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Đây cũng là dịp để những người miền Nam Việt Nam trong và ngoài nước vinh danh quân đội VNCH, những người đã cống hiến trọn cuộc đời cho chính nghĩa Quốc gia và thấp nén hương tưởng niệm, tri ân các chiến sĩ đã nằm xuống trên khắp các vùng chiến thuật.



18/6/1927

Ngày 18 tháng 6 năm 1927 là ngày sinh nữ họa sĩ Margaret Keane. Bà nổi tiếng với những bức tranh vẽ trẻ em có đôi mắt to tròn, đượm buồn. Câu chuyện cuộc đời bà đã trở thành nguồn cảm hứng cho bộ phim "Big Eyes" của đạo diễn Tim Burton.





ENROLLED
AGENT



NGUYỄN ĐÀI THI

Cô Nguyễn Đài Thi là cựu Thanh Tra của Sở Thuế Hoa Kỳ (IRS) và cũng là cựu Thanh Tra của Bộ Ngân Khố (U.S. Treasury Inspector General). Cô có bằng IRS Enrolled Agent do Sở Thuế cấp. Với hơn 30 năm kinh nghiệm làm việc cho Sở Thuế và Bộ Ngân Khố, cô Đài Thi đã từng kiểm toán (audit) thuế doanh nghiệp và cá nhân. Khi làm việc cho Bộ Tổng Thanh Tra Ngân Khố, cô cũng đã từng audit-Sở Thuế. Với kinh nghiệm đặc biệt này, chẳng những cô Đài Thi rất rành rẽ về luật thuế, mà còn hiểu tường tận về cơ cấu và nội bộ của cơ quan IRS. Cô thường xuyên chia sẻ các đề tài thuế vụ qua các đài radio và TV tại Dallas. Trẻ hân hạnh được cùng cô Đài Thi cộng tác để hướng dẫn đồng hương về luật thuế liên bang và giải đáp các vấn đề rắc rối với Sở Thuế. Độc giả ở khắp nơi có thể gửi thư bưu điện hoặc email cho tòa soạn Trẻ, ghi chú "Mục Thuế Vụ".

Email: bientap@trenews.net

Nhắn tin (text only) câu hỏi đến

469-328-3453

hoặc gửi thư về tòa soạn:

**3202 N. Shiloh Rd.,
Garland, TX 75044**

HỎI: Thưa chị Đài Thi, tôi ở Việt Nam mới qua Mỹ định cư hơn 3 năm. Tôi làm nghề nails, đi làm tiệm thì không được vui với một số anh chị trong nghề lâu năm cho nên tôi quyết định làm riêng. Tôi không có khả năng mở tiệm nên làm theo dạng mướn bàn, hay gọi là "rent booth". Chủ tiệm đưa cho tôi mẫu thuế 1099-NEC, cho biết tôi phải tự khai thuế và đóng thuế thu nhập.

Tôi thấy mọi thứ quá lạ lẫm và không rõ chủ tiệm (nơi cho tôi mướn booth) có làm đúng luật không, hay họ thấy tôi lơ lơ rồi chen ép như nơi cũ tôi đã làm. Xin chị vui lòng giải thích giúp tôi. Cảm ơn chị rất nhiều.

ĐÁP: Thưa chị, chủ tiệm đưa cho chị mẫu 1099-NEC cũng có thể là làm đúng luật thuế, nếu thật sự chị hoàn toàn tự làm chủ, và chị chỉ mướn booth thôi.

Cái vấn đề mướn booth nó không đơn giản chỉ là nói miệng mướn booth thì sẽ nhận mẫu 1099. Chủ và chị phải hội đủ nhiều điều kiện.

Tôi không rõ chị và chủ đã thỏa thuận những gì, nhưng mẫu 1099 dành cho những ai làm tự do, tự mướn booth, tự mua vật dụng và đồ nghề, tự kiếm khách riêng, tự định giá cả, tự mua bảo hiểm nếu bị khách hàng thưa kiện, tự quyết định giờ giấc, tự chọn làm ít hay làm nhiều, không ăn chia với chủ, và quan trọng nhất là không phải tuân theo quy luật của chủ.

Nói nôm na là chị tự làm chủ, chị chỉ mướn một bàn để tiếp khách của chị thôi.

Giống như ở Việt Nam, chị mướn một sạp ở chợ để buôn bán riêng vậy, lỗi lỗi chị tự chịu. Nhưng trường hợp này hơi khác với mướn sạp, là vì chị làm dưới tên tiệm, khách vào thì chủ vẫn phải tiếp như khách của tiệm. Và nếu tôi đoán không lầm thì trong trường hợp của chị thì chủ vẫn phải có một phần trách nhiệm trong vấn đề thu tiền từ khách, chủ chịu trách nhiệm mọi thưa kiện từ khách hàng. Nếu vậy thì chưa chắc chị thật sự mướn booth.

Vì chủ phải khai thuế tất cả những thu nhập của tiệm, cho nên khi họ chuyển một số tiền nào đó qua cho chị thì họ phải được khấu trừ thuế khoản tiền đó. Họ đưa cho chị mẫu 1099 là một trong những cách để họ khấu trừ thuế hợp lệ. Có nhiều cách để thỏa thuận việc chia tiền giữa chủ và chị. Và cũng tùy vào cách chủ giữ sổ sách như thế nào để trả lời với Sở Thuế khi bị kiểm toán thuế.

Còn về phần chị, chị có thu nhập thì phải khai thuế. Chị phải biết thu nhập của chị bao nhiêu, phải có sổ sách riêng của chị, cho dù chị có nhận được mẫu 1099 từ chủ tiệm hay không. Vì chị tự làm riêng, coi như một doanh nghiệp nhỏ của chị, cho nên chị được khấu trừ tất cả các chi phí có liên quan đến doanh nghiệp này.

Sẵn đây tôi cũng xin chia sẻ một chuyện hơi ngoài lề một chút. Sở Thuế cho rằng chỉ có những người thật sự làm riêng và mướn booth thì chủ tiệm mới được đưa mẫu

1099. Còn tất cả những thợ nào phải tuân theo giờ giấc và quy định của chủ, thì phải được xem là nhân viên của tiệm, và chủ phải đưa mẫu W-2 chứ không được đưa 1099-NEC.

Đó là luật thuế mà có nhiều chủ và thợ đều không thích và cũng không muốn tuân thủ. Có một số chủ cũng muốn đưa mẫu W-2 cho hợp lệ nhưng thợ không chịu, thợ thích 1099 hơn vì họ tự cho rằng họ “kinh doanh” riêng thì khấu trừ thuế thoải mái hơn. Chủ đành phải chịu theo ý thợ.

Sở Thuế đã kiểm toán thuế nhiều tiệm nails trên toàn quốc và thường xuyên phạt vấn đề 1099 này. Chủ bị phạt rất nặng vì đưa mẫu 1099 là sai luật. Bị phạt xong thì bắt buộc phải chuyển thợ thành nhân viên hết, và từ đó phải đưa cho thợ mẫu W-2.

Tuy thợ không bị phạt, nhưng khi “bị” chuyển qua dạng nhân viên và lãnh mẫu W-2 thì họ không được vui lắm. Họ hỏi tôi rằng có nên đổi

qua tiệm khác làm không để tiếp tục lãnh mẫu 1099, sau khi nghe tôi giải thích thì họ hiểu rằng thật sự mẫu W-2 có lợi hơn nhiều về lâu về dài để được hưởng các quyền lợi an sinh xã hội, thì họ vui vẻ chấp nhận.

Với mẫu W-2, chủ bị tổn kém nhiều hơn, vì bị bắt buộc phải đóng thuế an sinh xã hội cho nhân viên. Thêm vào đó, chủ phải đóng tiền thuế thất nghiệp, để phòng khi thất nghiệp thì nhân viên có thể xin được trợ cấp tạm thời. Ngoài luật thuế ra, chủ còn phải tuân theo luật của Bộ Lao Động, chẳng hạn như phải trả mức lương tối thiểu, làm trên 40 tiếng một tuần thì phải trả lương phụ trội overtime v.v... Tuy rằng mẫu W-2 tổn kém hơn cho chủ tiệm, nhưng đó là luật, chủ không thể không tuân thủ luật.

Khai man là thợ muốn booth để đưa cho thợ mẫu 1099-NEC là sai luật, chỉ trừ khi thợ thật sự muốn booth và hoàn toàn làm việc tự do. Thanh tra Sở Thuế sẽ có cách moi móc để biết thật sự thợ làm tự

do hay có phải làm việc theo quy tắc của chủ tiệm hay không.

HỎI: Chào chị Đài Thi, có phải là ngay khi mùa khai thuế mới vừa xong thì Sở Thuế bắt đầu kiểm toán thuế không chị? Nếu sau mùa thuế mà họ không gửi thư gì cho mình hết thì khi nào mình yên tâm, xem như là thoát nạn, ăn ngon ngủ yên được? Cám ơn chị.

ĐÁP: Xin thưa, Sở Thuế gửi thư quanh năm suốt tháng chứ không phải chờ mùa khai thuế xong thì mới gửi thư. Bộ phận chuyên lo về giải quyết các giấy tờ thuế thì họ rất bận, nhất là vào mùa khai thuế. Nhưng các bộ phận lo về kiểm toán, truy thu thuế v.v... thì họ cứ làm việc đều đều quanh năm.

Đa số những lá thư được gửi ra ngay sau khi mùa khai thuế vừa dứt là bởi vì hồ sơ thuế khai sai hay thiếu sót gì đó. Những lá thư này được gửi tự động bằng máy vi tính, tự máy vi tính so sánh giấy thuế của mình với những dữ kiện Sở Thuế đã chứa sẵn trong hệ thống của

họ. Thấy có gì khác biệt là máy tự động in thư ra ngay.

Còn thư kiểm toán thuế hay thư truy thu thuế thì có nhiều giai đoạn. Giai đoạn đầu cũng do máy vi tính chọn lựa. Giai đoạn sau thì những hồ sơ thuế này sẽ được giao cho thanh tra giải quyết.

Tùy theo loại thư, cách giải quyết cũng hoàn toàn khác nhau cho nên cần phải biết loại thư nào. Đa số các lá thư có mang số đặc biệt trên cùng góc phải, ngoại trừ thư kiểm toán thuế.

Nói tóm lại, thư nào Sở Thuế gửi ra cũng có lý do và cho mình thời hạn để trả lời hoặc giải quyết vấn đề. Họ làm việc rất đúng quy luật. Mình làm lơ thì họ sẽ mạnh tay hơn, lúc đó chẳng những tiền phạt sẽ tiếp tục tăng mà còn có thể sẽ bị nhiều hệ lụy khác. Vì vậy khi nhận thư của Sở Thuế thì đừng làm lơ, hãy tìm gặp người chuyên môn giúp ngay. Giải quyết càng sớm thì càng đỡ tổn kém.

NĐT



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC



Đài Thi
Jacqueline Nguyen, EA
ENROLLED AGENT
CỰU THANH TRA
Sở Thuế IRS

Chuyên giải quyết mọi vấn đề về thuế liên bang IRS:

- Nợ Thuế Trảm Trọng \$10,000 – \$100,000
- Xin Giảm Thuế và Xóa Tiền Phạt
- Tài Sản Bị Tịch Thu
- Kiểm Toán Thuế
- Trốn Khai Thuế Nhiều Năm
- Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA
- Và Nhiều Dịch Vụ Khác

VĂN PHÒNG THUẾ TAX CONSULTANT

Đại diện cho khách hàng trên khắp 50 tiểu bang

📍 445 Walnut Street, Suite 105
Richardson, TX 75081

☎ 214-799-1040
✉ contact@IRSTaxPro.net
🌐 www.IRSTaxPro.net



BẢO HUẤN

Bố vẫn là của con



KIM LOAN
EDMONTON CANADA

Năm ấy chị Vân từ Mỹ gọi điện thoại cho tôi:

- Loan ơi, còn nhớ anh “Hùng Từ” không?

- Nhớ chứ, anh Hùng Từ... lừ đừ như ông Từ vào đến chứ gì. Chính nhóm tụi em đặt tên “Hùng Từ” cho anh ấy mà. Ủa, sao bỗng dưng chị Vân lại nhắc đến anh Hùng? Lúc em lên đường đi Canada, chưa kịp viết thư về trại thì vài tuần sau anh ấy cũng đi Mỹ, nên mất liên lạc luôn từ đó.

- Chị và anh Hùng ở cùng tiểu bang Florida mà hồi nào giờ có biết đâu. Tuần trước chị tình cờ gặp một người bạn trại tị nạn Thailand, được biết anh Hùng đang buồn lắm, trầm cảm sấp... tâm thần rồi kìa. Tôi hốt hoảng:

- Trời ơi, chuyện gì vậy? Bao lâu nay mới nghe tin anh Hùng lại là tin không

vui.

- Bé Ngân con gái anh bị chết đuối khi đi tắm biển. Anh tự trách tự giày vò mình vì cái chết của con ngay trước mắt mà không cứu được nó và vì anh mang con đi tắm biển mới ra nông nỗi. Bạn bè thân quen đã an ủi khuyên nhủ mà anh vẫn sâu u không nguôi và rồi anh cắt liên lạc, tự cô lập, không tiếp chuyện với ai. Chị cố gọi mấy lần anh vẫn không bắt máy dù đã để lại lời nhắn là bạn chung phòng Cao Ủy Thailand với anh.

Chị Vân thúc giục tôi:

- Loan gọi anh ấy đi, hồi đó Loan và anh Hùng thân nhau, Loan còn là “đồng minh” giúp anh ấy mà, chị tin là anh Hùng sẽ tiếp chuyện và nghe lời khuyên của Loan.

Anh Hùng mà chúng tôi gọi anh là “Hùng Từ” vì anh

hiền hòa như ông Từ trông đần, sống ở trại anh thân thiện với mọi người xung quanh, chẳng kiêu căng dù anh là thông dịch viên giỏi nhất nhì phòng Cao Ủy, cũng chẳng xích mích với ai, nên được nhiều người quý mến.

Anh vượt biên đến Thailand cùng đứa con gái 6 tuổi, để lại vợ và đứa con trai nhỏ ở quê nhà. Bé Ngân thông minh lanh lợi luôn quán quýt bố. Ngân lớn thêm 3 tuổi nữa theo thời gian ở trại vì đợi chờ thanh lọc. Tôi thân với cả hai bố con, vì ở phòng Cao Ủy tôi và anh Hùng là đồng nghiệp, ở trường Việt Ngữ tôi là cô giáo của bé Ngân, và tôi ở chung nhà với 3 cô bạn gái là thành viên ca đoàn Nhà Thờ, phụ trách các em Thiếu Nhi Thánh Thể mà bé Ngân cũng là một bé ngoan của Thiếu Nhi Thánh Thể.

Rồi bỗng một ngày, anh

Hùng có... người yêu, là chị Hương y tá bệnh viện trại. Anh Hùng tâm sự với tôi, em biết rồi đấy, chuyện tình yêu khó nói lắm, cả anh chị đều có gia đình ở Việt Nam, cuộc tình này là sai trái, nhưng lý trí phải chịu thua lý lẽ của con tim rung động, dù biết trước không lối thoát, không có đoạn kết trọn vẹn.

Cuộc tình này đã bị bé Ngân phản đối quyết liệt. Anh Hùng mỗi sáng đi làm, gặp tôi rầu rĩ:

- Hễ mỗi lần Hương đến chơi nhà, là bé Ngân sưng sứa ra mặt, hỏi gì cũng chẳng trả lời, cứ kè kè kể bên anh, ôm cổ ôm vai anh trước mặt Hương, tội anh có nói chuyện được gì đâu.

Có lần anh đưa tôi lá thư:

- Chút xong việc, em chuyển thư này cho Hương giùm anh nhé!

- Trời, trại ty nạn bé tí, có ngăn sông cách núi gì đâu, mà phải thư với từ?

- Em không biết đấy thôi, bé Ngân không cho anh một phút rảnh rỗi một mình, lúc sáng nó đi học Việt Ngữ lớp em dạy thì anh cũng đến mở cửa văn phòng sớm, trưa anh về lo cơm nước hai bố con, rồi lại đi làm, chiều về ăn cơm xong, hai bố con đi lễ, cứ thế nó bám anh cả ngày lẫn đêm. Chưa hết, từ ngày anh quen Hương, thỉnh thoảng nó chạy qua văn phòng để... chơi với bố

mà thực ra là để canh chừng, nếu không thấy bố trong phòng Cao Ủy là về nhà nói hạch hỏi đủ điều ...

- Vụ này căng quá anh nhỉ! À, em có tin vui nè, Cha mới thông báo thành lập phong trào Thiếu Nhi Thánh Thể, mỗi tuần hai lần, sau giờ Lễ, các em ở lại sinh hoạt một tiếng, anh đưa Ngân đến ghi danh nhe, coi như anh có hai lần trong tuần tự do hẹn hò.

Nói xong, tôi thấy mình thật vô duyên, đã ngầm “vẽ đường cho hươu chạy”, ủng hộ mối quan hệ sai trái này, mà thực tình là tôi chỉ nghĩ đến bé Ngân, muốn cho Ngân có dịp vui chơi với các bạn. Cũng có lúc tôi từng nghĩ đến việc góp ý khuyên anh Hùng dừng chuyện “con tim”, nhưng tôi có tư cách gì? Anh lớn tuổi hơn tôi cả hơn một con giáp, khi Sài Gòn sụp đổ anh cũng mới ra trường Quốc Gia Hành Chánh, tài giỏi khôn ngoan như thế, đâu cần tôi khuyên với bảo.

Dù sao Ngân cũng chỉ là đứa bé 9 tuổi, ham vui, nên mau chóng gạt đầu tham gia nhóm Thiếu Nhi Thánh Thể của Nhà Thờ, nhưng đến ngày sinh hoạt là nó dạn, bố không được đi đâu đấy nhé, con mà biết bố đi gặp cô Hương là con giận bố luôn đấy.

Được vài tuần, anh Hùng lại than thở:

- Mệt quá Loan ơi, những lần hẹn hò chỉ được một tiếng, đi dạo, vào quán cafe là đã gần hết giờ, anh lại sợ bé Ngân "kiểm tra đột xuất" nên anh luôn về nhà sớm 15 phút, thật đúng là “vội vàng thay những phút yêu người”, thì Hương lại giận hờn, bảo anh sợ con hơn là yêu cô ấy, rồi có hôm Hương không thèm ra chỗ hẹn, anh ở giữa hai bên, khổ thiệt.

Tôi được dịp cười chọc quê anh:

- Thì tự anh đâm đầu vào “thú đau thương” thì ráng mà chịu, có ai ép uống gì đâu nà!

Rồi một ngày, anh Hùng qua bàn làm việc của tôi, thở thê:

- Loan à, ngày mai cuối tuần, anh được mời đi dự tiệc tiễn người bạn chuyển trại đi định cư, Hương cũng được mời, anh sợ bé Ngân đòi đi theo, nên anh nhờ Loan cầm số tiền này, ngày mai hai cô cháu đi ăn hủ tít, đi chơi vòng vòng trong trại để anh thoải mái đi tiệc, sau đó sẽ đi chơi riêng với Hương, tổng cộng khoảng... ba tiếng, được không em?

Tôi trở mắt nhìn, anh vội giải thích:

- Anh biết Ngân thương và nể em lắm, anh muốn em có dịp nói chuyện với nó, cho nó bớt... căng thẳng, bớt ngăn cấm bố.

- Trời đất! Anh sai rành

rành mà biểu em nói gì với Ngân, hơn nữa, anh đang đưa em vào tội “đồng lõa” đấy!

- Anh năn nỉ em đó Loan, anh hứa chỉ một lần này thôi, vì Hương sắp có kết quả thanh lọc rồi.

Cuối cùng, anh Hùng và tôi cũng tìm được lý do để anh được đi tiệc một mình, và tôi dẫn bé Ngân đi ăn hủ tít. Trong lúc ngồi ăn, trời tối gió mát rượi, tôi thấy Ngân vui nên hỏi nó nghĩ sao về chuyện bố quen cô Hương, nó nói:

- Con thương bố, con thương mẹ, không muốn mẹ buồn.

Tôi bào chữa:

- Ở trại, đôi khi có những tình cảm đồng nghiệp thân thiết, rủ nhau đi uống cafe, đến nhà nhau ăn cơm là chuyện bình thường.

- Nhưng nếu bố đi với nhiều người thì không sao, mà đi riêng với cô Hương thì con không chịu.

Ăn xong hủ tít, tôi ráng “câu giờ” ngồi lại, kêu thêm hai ly chè đậu xanh, hai cô cháu nhâm nhi chè, ngắm thiên hạ đi qua đi lại, vẫn chưa đủ ba tiếng như giao hẹn với anh Hùng. Tôi đưa bé Ngân đi dạo vòng quanh trại để... tập thể dục, rồi nó than mỏi chân, tôi rủ nó về nhà, nơi tôi ở với ba cô bạn thân đi chung chuyến

tàu. Ba cô bạn này đã được tôi báo trước sự tình, nên bày ra trò chơi ca hát, đồ vui đủ kiểu, khiến Ngân thích thú, quên cả chuyện canh chừng bố.

Anh Hùng đã nói đúng, sau đó ít lâu, Hương nhận kết quả rớt thanh lọc, rồi đăng ký hồi hương, chị ấy không muốn tái thanh lọc, kéo dài thời gian vô ích ở trại. Buổi sáng tiễn đoàn xe hồi hương ra phi trường Bangkok xong, tôi và anh Hùng đi dạo ngoài bãi đá, tôi nói:

- Thôi duyên phận anh và chị Hương đến đây là hết, cũng như nhiều cuộc tình nơi trại tạm dung này, coi như là kỷ niệm “người đi qua đời tôi!”.

Anh Hùng cười buồn:

- Tụi anh đã biết trước ngày này, nhưng vẫn thấy buồn và thật buồn.

Tôi phá tan bầu khí nặng nề:

- Từ nay bé Ngân yên tâm rồi nhé.

Anh thú tội:

- Anh chưa kể em nghe, tuần trước Hương bị cảm, anh không biết tìm cách nào đến thăm Hương, chả lẽ lại nhờ vả em nữa, nên anh chờ buổi tối Ngân ngủ say, anh lén chạy qua nhà Hương, ai dè lúc gần sáng quay về không thấy Ngân trong phòng, thì ra nó tỉnh giấc không thấy anh nên chạy đi tìm.

Nó khóc quá chừng, từ đó đến nay tối nào ngủ cũng ôm bố thật chặt.

- Anh hư thật đấy!

- Sáng nay anh nói với nó, chút bố tiễn cô Hương về Việt Nam, con không cần ôm bố ngủ nữa nha, em biết nó nói sao không?

- Sao hả anh?

- Nó ngúng nguẩy bảo, con vẫn cứ ôm bố ngủ, vì sợ bố lại có... cô khác, con chỉ muốn bố là của con thôi.

- Ôi dào cái con bé này, cứ làm như bố nó là vàng bạc châu báu không bằng á!

Vậy đó, bao nhiêu kỷ ức với anh Hùng và bé Ngân lần lượt quay về làm tay tôi run run khi cầm tờ giấy ghi số phone anh Hùng mà chị Vân vừa đọc cho tôi. Tôi bấm số, tim đập nhanh vì hồi hộp, bởi chị Vân nói, Ngân mới mất một hai tháng, anh ấy vẫn còn đốn đau day dứt, không tiếp chuyện bất cứ ai nhất là những người chung trại tị nạn cũ. Bỗng có tiếng “A lô, ai đó?” làm tôi giật mình:

- Anh Hùng ơi, Loan đây, Loan Bưu Điện Loan Cao Ủy ở trại đây!

- Ô... Loan! Có gì không em?

Tôi nói nhanh:

- Anh ơi, đừng cúp phone em nhé, em biết hết rồi, em đau lòng và thương Ngân lắm, nên muốn

chia sẻ nỗi đau này cùng anh...

Anh vẫn im lặng, tôi vội nói tiếp:

- Mong anh đừng quá đau khổ, cầu xin Chúa thương linh hồn bé Ngân, và thời gian sẽ chữa lành vết thương lòng của anh.

Anh bất ngờ bật khóc:

- Loan ơi, anh đã giết con anh!

- Sao anh lại nói thế?

- Bố con anh vừa bảo lãnh vợ và con trai anh qua một thời gian, anh sắp xếp chuyến đi biển cho cả nhà, đến gần ngày đi, Ngân bảo bạn chút việc học muốn dời ngày khác, nhưng anh bảo bố đã chuẩn bị hết rồi, đã xin nghỉ phép mấy ngày, thế là Ngân vâng lời đi theo. Có ngờ đâu, Ngân đang tắm biển bị sóng đánh ra xa, đưa tay cầu cứu anh nhưng đã không kịp, anh đã giết con anh rồi Loan ơi!!

Tôi chỉ biết im lặng, thổn thức cùng anh, anh vẫn khóc:

- Ngân không những là con gái, mà còn là người bạn, nó hiểu anh nhiều lắm. Chúa đã trừng phạt anh phải không em, vì tội lỗi của anh ở trại, nên Chúa lấy đi đứa con yêu quý của anh.

- Chuyện đã lỡ rồi, chẳng ai có tội lỗi gì cả, số phận đã thế, anh đừng tự dằn vặt mình nữa.

Anh còn nói thêm vài

câu buồn bã, rồi bảo tôi từ nay đừng gọi, anh sẽ đổi số phone, tôi cố vớt vát:

- Anh Hùng, xin anh đừng nghĩ quẩn và em tin rằng anh sẽ vượt qua nỗi đau này.

Thế rồi một hôm, sau gần 20 năm kể từ lần gọi phone ấy, tôi bỗng nhận được một cú phone lạ, lẽ ra tôi đã không trả lời vì ngại gặp quảng cáo hoặc bẫy lừa tiền, nhưng như có điều gì thúc đẩy, tôi đã nghe phone:

- Có phải Loan không, anh Hùng Từ đây!

Tôi vui sướng reo lên:

- Anh Hùng Từ! Anh Hùng Từ... Sao bây giờ anh mới gọi cho em?

- Anh tìm kiếm số phone của em mãi mới được đấy, đừng giận anh nhe!

Thế là, anh vẫn là anh Hùng Từ của ngày xưa, giọng nói từ tốn ấm áp, kể cho tôi nghe về khoảng thời gian đã qua. Anh vật lộn, chữa bệnh trầm cảm suốt 6 năm trời, bên cạnh bác sĩ tâm lý, uống thuốc theo toa, là sự chăm sóc đầy kiên nhẫn và yêu thương vô bờ bến của người vợ dịu hiền và đứa con trai. Có khi, nhớ lại lỗi lầm ở trại tị nạn, anh muốn tâm sự với vợ, nhưng nghĩ đến bé Ngân, anh lại thôi.

Khi hai bố con qua Mỹ định cư, bé Ngân vừa đi học vừa phụ giúp anh chuyện cơm nước,

nhà cửa để anh yên tâm đi làm, hai bố con gắn bó như hai người bạn. Khi vợ và con trai anh đến Mỹ là lúc bé Ngân ở tuổi 15, con rất khéo léo, không bao giờ nhắc lại chuyện ở trại, luôn chuyển qua đề tài khác, để anh đỡ áy náy bối rối trước mặt vợ. Dù anh không dặn dò, bé Ngân vẫn không kể tội của anh cho vợ anh biết. Những lúc có riêng hai bố con, Ngân còn ngầm nhắc nhở anh, hãy quên đi dĩ vãng ấy, để gia đình chúng ta bình yên hạnh phúc.

Vợ chồng anh đang hưởng tuổi hưu, sống gần nhà con trai để phụ trông chừng đón đưa cháu nội đi học vì ba má

chúng bận rộn công việc. Chúng tôi cùng hồi tưởng về thời gian ở trại với nhiều kỷ niệm của bé Ngân. Anh vui vẻ khoe:

- Anh rất thích tấm hình hai bố con anh chụp trước văn phòng Cao Ủy bên giàn hoa giấy đỏ trong một bữa tiệc, anh không nhớ hôm ấy là tiệc gì, nhưng anh nhớ bữa đó bà trưởng Cao Ủy người Thái nhờ tụi em nấu nồi bò kho ăn với bánh mì.

- Ôi, em nhớ rồi, đó là tiệc nhân dịp Sinh Nhật Đức Vua Thái. Hôm ấy Ngân mặc áo đầm màu xanh, tụi em chải tóc và thắt nơ cho bé Ngân chớ ai!

- Đúng rồi! Anh đã

phóng to tấm hình ấy, treo ở ngoài phòng khách nhà anh nè. Ngân cười rất xinh đẹp.

Rồi chúng tôi lại lan man, nhớ đến những bạn bè chung phòng Cao Ủy, những kỷ niệm của mấy năm dài nơi trại tạm dung thật khó quên, và anh Hùng nhắc đến chị Hương:

- Khi Hương về Việt Nam tụi anh cắt đứt liên lạc từ ngày ấy, nhưng anh có nghe nói, cuộc sống của Hương bên quê nhà cũng khá khá. Hai vợ chồng Hương có một xưởng gỗ ở Thủ Đức, vợ chồng, con, cháu sum vầy bình yên.


- Vậy em mừng cho chị ấy.

Cuộc nói chuyện dài hơn hai tiếng. Cúp phone xong, lòng tôi lâng lâng niềm vui rộn ràng, khi nhớ lại câu kết của anh Hùng:

- Loan biết không, thỉnh thoảng nhìn lên tấm hình hai bố con treo trên tường, anh vẫn thì thầm với Ngân: “Con gái bé bỏng của bố ơi! Cảm ơn con đã đến với cuộc đời bố, để yêu thương, cảm thông và tha thứ những sai lầm của bố. Hồi ấy con sợ mất bố, nhưng rồi bố lại mất con. Hãy giữ nụ cười tươi xinh như thế trên nước Thiên Đàng con nhé, và đừng quên rằng, bố vẫn mãi là của con!”

KL

EDMONTON, FATHERS DAY 2026




BÁC SĨ Y KHOA

TRẦN ĐÌNH CƯƠNG, M.D.

DENNIS TRAN, M.D.

- Internal Medicine
- Tốt nghiệp Cử Nhân Đại Học University of California Irvine
- Tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Texas Health Science Center at San Antonio
- Giảng sư Đại Học Y Khoa University of Texas Health Science Center at San Antonio về ngành nội khoa tổng quát
- Cựu Y Sĩ điều trị tại Bệnh Viện Cựu Chiến Binh Hoa Kỳ, Methodist Baptist, University Health tại Santa Rosa và San Antonio.

Y KHOA NỘI THƯỜNG VÀ BÁC SĨ GIA ĐÌNH



Pioneer 360

Arkansas VPBS Cường

phố 95

- TIM MẠCH: Yếu tim, hở van tim, cao máu, cao mỡ, đau ngực, ngăn ngừa bệnh tim
- TIÊU HOÁ: Lở ruột, ợ chua, đầy hơi, phân có máu, đau bụng, đau viêm gan.
- HỒ HẤP: Khó thở, suyễn, sưng phổi, ho, lao phổi
- BỆNH NỘI TIẾT: Bướu cổ, tiểu đường, mỡ hôi tay, mất ngủ, lên cân, sụt cân.
- PHỤ NỮ: PAP Smear, truy tầm ung thư ngực & tử cung, khám tổng quát, kế hoạch gia đình, bệnh mềm xương, mục xương.
- CHÍCH NGŪA: Cúm, viêm gan, đi du lịch, nhập học.
- THẦN KINH: Nhức đầu, chóng mặt, động kinh, ngăn ngừa đột gâ máu.
- DỊ ỨNG: Sổ mũi, viêm mũi, nổi mề đay, ngứa
- BỆNH NGOÀI DA: Mặt mụn, trứng cá, mụn cóc.
- THẬN: Sạn thận, nhiễm trùng đường tiểu, hoa liễu, tiểu ra máu

• 2535 E. Arkansas Lane, #321, Arlington, TX 76010
Điện thoại: **817-277-9740**

TRỰC TIẾP CHĂM SÓC BỆNH NHÂN KHI VÀO BỆNH VIỆN

TRANG BỊ QUANG TUYẾN, HOLTER, DEXA, TÂM ĐIỆN KẾ, THỬ MÁU

GIỜ MỞ CỬA

- + Thứ Hai - Thứ Sáu: 8:30am - 5:00pm
- + Thứ Bảy: 8:30am - 12:00pm: theo hẹn
- + Nhận hầu hết các loại Bảo Hiểm

ĐẶC BIỆT: Các chứng bệnh về phong thấp, đau lưng, nhức mỏi, khám sức khoẻ hàng năm, nhận làm bác sĩ gia đình, chuyên trị bệnh người già, ngăn ngừa bệnh AIDS.

hiệu quả | kết quả
nhANH | *ngay*

tre

MỤC RÁC VẬT, CHUYÊN ĐĂNG

TÌM THỢ | SANG TIỆM | BÁN NHÀ | BÁN XE

GIỮ TRẺ | VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÁC

FLORIDA

407.894-5111

HOUSTON

281.978-4735

DALLAS

972.675.4383



WWW.BAOTRERAOVAT.COM

Danh sách các cơ sở tôn giáo người Việt tại Dallas-Fort Worth

***Thưa quý bạn, danh sách hiện nay chỉ là tạm thời, chúng tôi sẽ tiếp tục hoàn thiện.
Nếu quý bạn cần bổ túc những địa điểm tôn giáo chưa có trong danh sách này, xin gửi email cho chúng tôi:
info@trenews.net để được bổ sung vào danh mục. BBT Trẻ chân thành cảm ơn.

Bồ Đề Đạo Tràng

105 Grant St, Garland, TX 75042
6612 Dewitt Rd, Sachse, TX 75048

Cao Đài Tây Ninh Temples of Texas

5535 W Ledbetter Dr, Dallas, TX 75236

Chùa Đại Bi - Đại Bi Temple

3720 14th St, Plano, TX 75074

Chùa Đạo Quang

3536 N Garland Ave, Garland, TX 75040

Chùa Hương Đạo

4713 E Rosedale St, Fort Worth, TX 76105

Chùa Pháp Quang

1004 Small St, Grand Prairie, TX 75050

Chùa Từ Bi - Từ Bi Buddhist Temple

1001 Spring Miller Ct, Arlington, TX 76002

Chùa Từ Đàm

615 Gilbert Rd, Irving, TX 75061

Chùa Từ Hiếu

275 Fox Ln, Burleson, TX 76028

Chùa Từ Quang

4735 Rosehill Rd, Garland, TX 75043

Chùa Viên An

3009 Forest Hill Cir, Forest Hill, TX 76140

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

Vietnamese Martyrs Catholic Church
801 E Mayfield Rd, Arlington, TX 76014

Giáo Xứ Đức Mẹ Fatima

Our Lady of Fatima Catholic Church
5109 E Lancaster Ave, Fort Worth, TX 76112

Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp

2121 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Giáo Xứ Thánh Giuse St. Joseph

Vietnamese Catholic Church
1902 S Belt Line Rd, Grand Prairie, TX 75051

Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu

2121 N Denton Dr, Carrollton, TX 75006

Hội Thánh Baptist Việt Nam Arlington

Vietnamese Baptist Church of Arlington
4515 SW Green Oaks Blvd, Arlington, TX 76017

Hội Thánh Baptist Việt Nam Fort Worth

Vietnamese Baptist Church of Fort Worth
4401 Broadway Ave, Haltom City, TX 76117

Hội Thánh Baptist Việt Nam Garland Vietnamese Baptist Church of Garland

219 N 7th St, Garland, TX 75040

Hội Thánh Phục Vụ

God's Servants Vietnamese Church
6516 Sachse Rd, Sachse, TX

Hội Thánh Tin Lành Thi Thiên

538 Apollo Rd, Richardson, TX 75081

Ni Viện Tĩnh An

7525 John T White Rd, Fort Worth, TX 76120

St. Peter Vietnamese Catholic Church

10123 Garland Rd, Dallas, TX 75218

Thánh Thất Cao Đài DFW - Cao Đài Temple of Garland

1851 Apollo Rd, Garland, TX 75044

Thiền Viện Quang Chiếu - Quang Chieu Zen Monastery

5251 Rendon Rd, Everman, TX 76140

Tĩnh xá Minh Đăng Quang

400 Forest Gate Dr, Garland, TX 75042

Tĩnh xá Ngọc Nhiên

210 Katy St, Garland, TX 75040

Tu Viện Quy Nguyên

- Princeton Meditation Center Organization
9516 Co Road 867, Princeton, TX 75407

Tu Viện Huyền Quang

2828 S FM 1138, Fate, TX 75189

Tu Viện Liên Hoa

2014 Rose St, Irving, TX 75061

Tu Viện Long Thọ Thiền Tông

Long Thọ Zen Buddhist Temple
6312 Silo Rd, Arlington, TX 76002

Tu Viện Phổ Quang

824 Sandy Ln, Fort Worth, TX 76120

Tu Viện Phật Ân

6110 W Pleasant Ridge Rd, Arlington, TX 76016

Tu Viện Thánh Gioan Neumann

3912 S Ledbetter Dr, Dallas, TX 75235

Tu Viện Thượng Hạnh - Thượng Hạnh Buddhist Monastery

2301 Woodlawn Rd, McKinney, TX 75071

Vietnamese Faith Baptist Church

11312 Shiloh Rd, Dallas, TX 75228

Giáo Xứ Chúa Kitô Vua Fort Worth Texas

1112 Eagle Dr, Fort Worth, TX 76111



CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail có kinh nghiệm làm đủ thứ. Tiệm ở Desoto, TX. L/L:

469-412-1651

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nữ có bằng nail, làm việc full time ăn chia theo tay nghề ở gần khu vực Carrollton, Frisco, the Colony. Liên lạc Hiền nhân tin 4695703936 hoặc dt:9722945998 trong giờ làm việc

469-570-3936 HIEN | 972-294-5998 HIEN

KHU FORT WORTH - CẦN THỢ NAIL

Cần thợ Medi/Ped, thợ nails nữ kn bột, dip powder, waxing.
► Bao lương tùy theo kn, FT/PT, khu trắng, tiện cho thợ ở Keller-Haltom- Arlington có thể đi chung xe).
Liên lạc call or text:

469-235-4273 | 682-560-0001



Cần Thợ Nail

CẦN RECEPTIONIST VÀ THỢ NAILS

Tiệm gần phi trường Dallas Lovefield, khu 3 màu, cần nhiều thợ làm bột, chân tay nước, tiệm giá cao, design cao, chỗ làm thoải mái, tip lấy tiền mặt.

Cần Receptionist part-time, thợ Nails bột có kn và thợ CTN.

Khách cực kỳ dễ chịu, cách Garland 20', Carrollton 15'.

Cần làm ngày Chủ Nhật. Call/Text:

469-328-6828

469-286-6617

Cần Thợ Nail



Cần nhiều thợ nam nữ có kinh nghiệm làm tất cả, và cần nhiều thợ tay chân nước.

Tiệm lớn ở Allen, khu Mỹ trắng, đông khách, tip cao.

Bao lương hoặc ăn chia.

972-839-8278



Cần Thợ Nail

GẤP GẤP GẤP !!!

Cần thợ gấp, bao lương thợ biết làm everything và chân tay nước, lớn tuổi OK. Lương thỏa thuận tùy theo tay nghề thợ bột bao \$1200, CTN \$800. L/L:

214-578-0281

940-365-9828

NEW!!! CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm nails lớn cách Garland, Murphy, Sachse & Wylie 10 phút, khu Mỹ trắng 90%, giá nails cao, tip nhiều, cần nhiều thợ biết làm everything, chân tay nước, full or part-time.

- Bao lương \$1,200 - \$1,600/w
- Gọi đi làm liền

469-877-8777
469-877-7772

MỚI!!! CẦN THỢ NAILS

LEGACY NAIL SPA, 204 E Pleasant Run Rd, Desoto, TX 75115. Cần thợ nail giỏi, có bằng. Tiệm nghỉ ngày Chủ Nhật.

Mọi chi tiết xin L/L Miss TAYLOR ĐAO:
682-521-0222

682-521-0222

CẦN THỢ NAILS GẤP - ĐI LÀM NGAY

Tiệm nail lớn ở Dallas & Murphy, cách Garland 15', gần North-Park-Mall, khu 3 màu, nhiều Design, đảm bảo income cao, tip cao. Cần thêm cộng sự thực sự có tay nghề biết làm everything: Acrylic-Dipping, đặc biệt Designs, TCN.

- Mức income từ \$1,200-\$2,500/tuần/6-ngày
- Eyelash/acrylic tech \$2500/week

Chỗ làm thoải mái, hòa đồng. Bao lương nếu cần cho thợ có tay nghề. Nếu AC nào cần chỗ làm lâu-dài. L/L: 7927-Forest Ln, Dallas, TX-75230 & 350 W Fm-544 suite-120, Murphy-75094

469-457-7888

INCOME \$1,400 AND UP

Cần thợ nails, thợ gội đầu, manager và receptionist, FT/PT, income \$1400 and up tùy KN. Tiệm ở Allen, TX, khu sang, tip cao, giá nail cao. Tìm partner. Cho thuê station làm nail, tóc, head spa. L/L:

469-203-5719

INCOME \$1200 AND UP

Tiệm ở Frisco đông khách cần tuyển thợ Dip và chân tay nước. Khu khách Mỹ trắng sang trọng, dễ chịu, tiền tip cao, không cần clean up. Chỗ làm thoải mái, không drama, thích hợp cho anh chị làm lâu dài. L/L:

469-349-4505 JIMMY | 469-314-6172 ANGIE

TN Spa Concepts Inc

- 📍 DALLAS, TEXAS
- 📧 pedicurechairs.tnspa@gmail.com
- 🌐 www.tnspa.com

**Nhận sửa chữa, bảo trì
và cung cấp
ghế spa, bàn nails,
thay da ghế spa, ...**

*Hơn 20 năm kinh nghiệm.
Uy tín, giá cả phải chăng*

Mọi chi tiết xin liên lạc Đức:

972.859.0528



CẦN THỢ NAIL CÓ KINH NGHIỆM

Khách dễ chịu, tip cao. Không trừ tiền supply. Bao lương tùy theo kinh nghiệm. Tiệm cách Garland 50 phút lái xe, nếu tiện đường có thể đi chung xe với chủ. Liên lạc text:

469-826-4977 | 469-422-0602

CẦN GẤP GẤP THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas cần thợ bột và thợ tay chân nước, tip rất cao - trung bình trên \$400/tuần. Rất tiện cho thợ ở Garland, Carrollton, Dallas, bao lương cao tùy khả năng. Gọi đi làm liền.
LUXURY NAIL BAR: 10031 Marsh Lane, Dallas 75229. Liên lạc Phone/text, xin để lại tin nhắn nếu không kịp bắt máy:

214-517-4016

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Rowlett, TX cần thợ làm chân tay nước, bột. Khu sang, Mỹ trắng, tip cao. Khách ổn định, chỗ làm vui vẻ. Bao lương tùy theo khả năng. Liên lạc:

845-480-1724

CẦN THỢ GẤP!!! ALLEN

Tiệm nail lớn ở Allen! Cần thợ Ctn, thợ bột, GelX, eyelashes, head Spa. Có training cho thợ mới. Tiền tip cao. Bao lương ổn định. Tiệm nằm ở exit 34.
Chủ dễ thương, thợ hiền lành dễ thương. Cần thợ gấp!!!
Gọi đi làm liền!!

469-267-5262 VY

ADDISON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Addison, cách SG Mall 15' cần thợ bột biết làm đủ thứ. Tiệm lớn khu sang, tip cao. Xin liên lạc:

469-878-1006 | 469-206-0019

CẦN THỢ NAIL GẤP!!!

Tiệm đang cần gấp thợ nail tay chân nước, thợ bột biết design càng tốt, bao lương cao quanh năm \$1000-\$1400/ tuần tùy theo kinh nghiệm, khu Mỹ trắng tips cao. Cần thợ làm việc đăng hoàng lâu dài. Gọi đi làm liền, nhận 2 vợ chồng. Liên Lạc:(940)539-9906.

817-703-7744 DANNY | 904-539-9906 DANNY

MELROSE NAIL BAR - CẦN THỢ NAILS GẤP

Melrose Nail Bar 2506 Oak Lawn Ave. Dallas, TX 75219 cần thợ nam/nữ làm bột acrylic, dipping powder, gel và chân tay nước, massage, facial...

Tiệm mới và đẹp, khu Mỹ trắng, uptown Dallas, tip cao, nơi làm việc thoải mái. Bao lương tùy kinh theo kinh nghiệm. Thật lòng xin gọi hay text Stephen:

469-569-4750 STEPHEN

CẦN THỢ NAILS

Cần GẤP thợ nail có KN làm CTN, sơn gel, dipping powder, bột P&W, Design,Waxing. LƯƠNG BẢO ĐẢM \$1200 + ANP UP TÙY THEO KN HOẶC ẨM CHIA TÙY THEO KHẢ NĂNG. NẾU LÀM Ở TIỆM ĐƯỢC 90 WORKING DAYS SẼ CÓ BONUS. MÔI TRƯỜNG LÀM VIỆC VUI VẼ.

EPIC NAIL BAR: 6643 S I-35E Ste 101 DENTON, TX 76210

682-554-4475 JONNY | 940-882-0838 W

RESORT NAIL SPA - NOW HIRING!! NOW HIRING!!

Tuyển thợ nail - Coppell, TX
(Between Carrollton & Lewisville)

Cần thợ FT/PT, làm bột, gel, shellac, design và thợ chân tay nước. Khu sang, tip cao, giờ linh hoạt, môi trường vui vẻ. Ưu tiên thợ dưới 50 tuổi, chăm chỉ. Thu nhập: CTN: \$1100-\$1300+/tuần, thợ bột: \$1500-\$1800+/tuần.

L/L call or text:

901-487-5382 ANDREW

CẦN THỢ NAILS GẤP

Venice Nails-North Dallas.Cần thợ nail gấp, có kn và biết chút tiếng Anh.Tiệm trong shopping center của Tom Thumb,starbuck, Kolh's, Bath & Body..

Khu vực khách sang trọng, tip cao.

Cách Garland, Arlington, Richardson,Carrollton, Addison 15-25 phút. Lương bảo đảm 1300/tuần trở lên.Cần receptionist

Liên lạc:

815-904-9577

CẦN THỢ NAILS

Cần nhiều thợ nails biết làm đủ thứ, Dipping, TCN:

- ◆ Lương từ \$900 - \$1,550/w tùy kinh nghiệm.
- ◆ Tiệm Mỹ trắng 99%, lương cao tip hậu, chủ trẻ vui tính và có nhiều quyền lợi cho thợ. Có chỗ ở cho thợ ở xa.
- ◆ GỌI ĐI LÀM LIỀN. Tiệm ở Granbury 377.

817-808-6401 KEVIN | 682-279-4276 THU

ARLINGTON - CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm vùng Cedar Hill cách Arlington 15 phút, cần thợ nails FT, bao lương. Liên lạc:

682-583-3940 | 972-291-6677

CẦN THỢ NAIL.

Tiệm cần thợ chân tay nước biết đắp bột chút cang tốt, hoặc wax. Tiệm làm theo tư cách gia đình, gần chợ Hồng Kông, khu ba màu,,

469-409-9023 ANGEL
214-341-8500 CALI NAIL

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nail tay chân nước + bột dip. Tiệm ở Plano. Chỉ tuyển thợ làm lâu dài và biết chăm sóc khách. Mọi chi tiết xin L/L:

682-593-1441
972-212-4064

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ biết làm đủ thứ, bao lương theo kinh nghiệm. Tiệm ở Plano, chỗ làm vui vẻ. Liên lạc;

214-680-8311

NEW! CẦN THỢ NAILS

Tiệm nail Decatur TX cần thợ nails, bao \$1200, khu trắng, Mễ. Có chỗ ở, gọi đi làm liền. Xin liên lạc:

325-248-8578

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở Sherman, TX cần gấp thợ nail . Làm Full/ Part time. Khách ổn định. nhiều khách walk in, trong khu shopping center Rose, Target...Liên lạc:

214-206-7670

CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Dallas, cần thợ nail biết làm móng bột và chân tay nước. Không có kinh nghiệm hoặc du học sinh cũng ok. Liên lạc:

469-230-9872
469-682-7776

CẦN GẤP THỢ NAILS

Tiệm ở Dallas -Mỹ trắng, cách chợ Hkong 10', cần GẤP thợ tay chân nước, dip, facial, eyelash, body massage, bao lương \$900-\$1200 tùy khả năng. LL

972-490-5905

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần thợ tóc nữ, có kinh nghiệm. Tiệm ở Arlington, đảm bảo bao lương \$120/ngày, nếu làm hơn sẽ ăn chia 6/4. Xin liên lạc: 972-375-8014

682-238-3028

NEW! CẦN THỢ NAIL

Tiệm ở Desoto, cần thợ nail gấp. Cần thợ có kinh nghiệm. biết làm đủ thứ, chân tay nước. Full /part time. Liên lạc:

469-412-1621

CẦN THỢ NAILS

Tiệm ở McKinney cần nhiều thợ nail FT/PT, nhận training cho thợ mới ra nghề. Cho mượn station. Mọi chi tiết xin L/L:

469-688-0095
972-562-0155

CẦN THỢ NAILS GẤP

Tiệm ở Irving cần gấp nhiều thợ TCN, thợ bột, dipping,rylic,... Khách đông, tip hậu. Mỗi trường làm việc vui-vẻ. Bao lương quanh năm.

469-774-3368
214-566-4399

CẦN THỢ NAIL

Tiệm nail vùng Irving/Coppell. Cần gấp thợ tay chân nước FT/PT. Bao lương hoặc ăn chia tùy khả năng. Cần sang tiệm nail. LL:

972-697-5598
469-544-6216

CẦN THỢ NAIL GẤP

Tiệm ở TP Mesquite, cần thợ nail nữ biết làm tay chân nước. Nhân tin only. Liên lạc:

469-733-6403

CẦN MANAGER

Cần manager tiệm nail ở Prosper/Frisco, TX. Làm full time, có 2 năm kinh nghiệm. Cần receptionist nói thông thạo Anh Việt. Cần thợ nail CTN, bột. Cần clean up tiệm. LL

469-363-3809

CẦN THỢ NAIL GẤP

Cần thợ nail nữ biết làm đủ thứ, làm full-time/part-time. Tiệm ở Fort Worth và Arlington. Bao lương \$1200/W (full-time only).

682-472-7560
817-551-2334

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ kn nexgen và chân tay nước Full time/ Part time. Lương bảo đảm \$1200-\$1500/tuần. Tip cao, khu sang, Rockwall. Cần thợ eyelash. L/L:

469-450-5253

CẦN THỢ NAIL GẤP

Khu North Richland Hills-76180. Cần thợ bột, tay chân nước, full time/ part time. Income ổn-định, tip cao, khu-sang-trọng. Bao lương tùy theo tay nghề. L/L:

817-770-4870

CẦN THỢ NAILS

Tiệm nails đông khách cần thợ PW, dip và tay chân nước, lương \$1,000-\$1,200, biết eyelash càng tốt, bao lương theo kinh nghiệm.

214-546-1998 C
972-613-9403 W

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Dip/Gel X, Gel Builder. Tiệm trong khu uptown Dallas, giá service + tip cao, làm ngắn giờ. Call/Text:

408-599-6286

CẦN THỢ NAILS

Cần gấp thợ nail biết làm everything. TN Nails 3404 Olton Dr., Suite A Plainview, TX 79072 L/L Hồng:

254-488-1790 C
806-291-0191 W

CẦN THỢ NAIL

Cần thợ nail. Tiệm cách Fortworth 45', Arlington có thể đi chung xe với chủ. Thợ lớn tuổi OK, bao lương hoặc ăn chia., cần người dăng hoàng. L/L:

682-556-0013

CẦN THỢ NAILS

Cần thợ nails Full or Part-time, tiệm khu Dallas. Xin gọi 10am-7:30pm:

214-388-5488
469-688-2364 (C)

CẦN THỢ NAILS GẤP

Cần thợ Bột and thợ TCN nếu biết wax thì càng tốt. Bao \$1000 trở lên/tuần tùy theo kinh nghiệm. Có chỗ ở. Tiệm cách Dallas-1-tiếng-rưỡi.

214-326-7573
214-326-3548

BURLESON CẦN THỢ

Cần GẤP thợ nail ở Burleson, TX. L/L:

817-782-9848
817-447-7777

CẦN THỢ GẤP

Tiệm ở S. Arlington cần thợ bột hoặc tay chân nước. Xin liên lạc:

682-521-3984 C
817-419-9175 W

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Plano, khu Mỹ trắng. Khách lịch sự, tip cao. Income ổn định. Với quản lý mới tiệm sẽ phát triển. Tiệm rộng 1700sqft. có 2 bath, 2wax, kitchen. Mới remodel, bàn manicure, ghế pedicure mới. Còn nhiều supply. Giá 60K. LL Joey

682-593-1441

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail 204 E Pecan St, Celina, TX 75009. Tiệm ngay downtown Celina, có 4 ghế, 2 bàn, 900 sqft, bán giá \$35K. Người có thành-ý xin L/L:

469-537-8374

BÁN TIỆM GIẶT

Cần bán tiệm giặt ở Texarkanam TX. Tiệm có 26 máy sấy, 24 máy giặt, rent \$3000/tháng, income ổn định. Mọi chi tiết xin L/L:

972-800-4750

SANG TIỆM NAILS Ở NGAY VỊ TRÍ ĐẮC ĐỊA ORLANDO

Tiệm nail mới xây, trang-bị đầy đủ, tại khu plaza gần Unniversal Studios, Crunch Fitness...Thiết-kế hiện-đại, 10 bàn, 8 ghế, p.wax/facial, hệ-thống POS, camera an ninh, máy giặt sấy, 1419 sqft, chỗ đậu xe rộng-rải. Hợp-đồng thuê dài hạn. Giá bán \$280K. Chỉ tiếp khách nghiêm túc. Amore Nails, Metrowest Orlando.

954-931-8511 KARYNN

SANG TIỆM NAIL

Tiệm đang hoạt động khu Rockwall, good location, có lượng khách quen, plaza có nhà hàng, tiệm tóc, tập thể dục...

Rộng 1625 sf, có 8 ghế 6 bàn, 1 p.wax, 1 p.supply, 1 phòng trống, POS check-in.

Income 2025 \$237K + Cash, giá bán \$65K.

Anh Chị có thiện chí xin vui lòng liên lạc

Cảm ơn

626-822-6368 | 972-722-3120

CẦN THỢ NAIL, SANG TIỆM NAIL

Lazer Nails 2210 Live Oak St. #B, Commerce TX 75428. Cần sang tiệm, cách Garland & Dallas 1 tiếng 15 phút. Tiệm gần A&M University. Tiệm có 5 bàn, 5 ghế. Tiền rent \$1,280/tháng Tiệm hoạt động lâu năm, có khách ổn định. Đồng khách walk-in. Cần gấp thợ bột và CTN. Giá bán \$70k. LL Tommy

760-596-5674 TOMMY | 760-475-1718 KATHY

SANG TIỆM NAIL LỚN GOOD LOCATION

Cơ hội làm chủ tiệm nail lớn, good location.

Tiệm ở Lubbock, Texas, zipcode 79424 ,

thành phố đang phát triển, dân cư đông

đúc với trường Texas Tech Uni nổi tiếng

hơn 40.000 sinh viên. Tiệm sang trọng.

Mới build hơn 1 năm, nằm ngay khu thương

mại nhà giàu, tiệm rộng khoảng 3100 sqf.

Tiền rent 11k. Giá bán 300k. Có 16 bàn,

custom build, 22 ghế, tivi, tủ lạnh làm đá,...

tất cả đều mới, supply đầy đủ. Nhận tiệm

làm liền. Cơ hội làm giàu cho những ai

muốn đầu tư. Nếu không kịp bắt phone

xin vui lòng để lại lời nhắn. Xin liên lạc:

469-563-9857

CẦN SANG TIỆM NAIL LỚN

Cần sang tiệm nail lớn ở San Angelo, TX 76903. Tiệm gần Dallas, Houston, Austin,... Tiệm rộng 3200 sqf, gồm nail và tóc. Tiệm có 17 ghế, 10 bàn, 2 phòng wax, 2 phòng restroom. Khu Mỹ trắng, gần quân đội, giá cao, tip sạng Tiền rent rẻ. Giá cả thương lượng. Thật lòng muốn mua xin liên lạc:

325-789-0168 | 325-340-4030

CẦN SANG GẤP TIỆM NAILS

Vì thiếu người trông coi, cần bán tiệm nail tại Keller/FW, 1,500sqft, good location, khu trắng, sang, có bar rượu, 12 ghế, 8 bàn, 2 p.wax/facial. Tiệm đẹp, đông khách walk-in, cơ hội tốt cho thợ nails khu Keller muốn làm chủ, bán 50K, giá cả thương lượng. Gọi hoặc text:

469-235-4273

AUTO REPAIR & BODY FOR SALE

Very good location in Carrollton on Josey Ln = owner want retire - Special first for Vietnamese owner.

214-280-5408 PO

CẦN SANG TIỆM NAIL

Bản việc gia đình, cần sang tiệm nail good location, ngay trung tâm Arlington. Tiệm có 12 ghế, 8 bàn. 7 thợ nail. Có 3 phòng tóc riêng biệt đang cho thuê \$1,200/tháng. Đây đủ tiện nghi, máy giặt sấy. Tiệm hoạt động 3 năm, khách ổn định, good income. Mua tiệm là có tiền ngay. Gọi hoặc text:

817-793-4536

CẦN SANG TIỆM NAIL

Tiệm ở Grand Prairie. Cần sang tiệm nail rất đẹp và lớn ở Grand Prairie, giá bán \$385k. Có 2 tiệm (1 tiệm phổ và 1 tiệm nail ở Weatherford, giá bán \$1 triệu 500 ngàn. Tiệm đông khách, good income. Liên lạc:

239-691-0630

BÁN GẤP TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Murphy, 10 ghế, 6 bàn, có p. wax, máy giặt, sấy, rộng 1,200sqft, đông khách, có income. Thật lòng xin L/L:

469-734-9064

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng Việt Nam ở Plano, TX. Nhà hàng đông khách, good location, good income. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-782-7766

SANG NHÀ HÀNG

Cần sang nhà hàng ở Arlington, TX, vì chủ muốn retired. Nhà hàng hoạt động 33 năm, good location. Mọi chi tiết xin liên lạc:

682-597-4864

HURST, TX - SANG TIỆM VÀ CẦN THỢ NAIL

Cần sang tiệm nail tại Hurst, TX, cách Arlington, Grand Prairie 20'. Tiệm có 10 ghế, 6 bàn, rộng 1500sqft, income ổn định, rent \$3850/m. Cần gấp thợ nails biết làm đủ thứ, tay chân nước FT/PT, bao lương từ \$900 - \$1,000/w tùy theo kinh nghiệm. Chỗ làm thoải mái, chủ vui vẻ. Liên lạc:

469-877-7241 CELL | 817-494-8812 WORK

CẦN SANG TIỆM NAIL THÀNH PHỐ DENTON TX

Vì không người trông coi cần sang tiệm nails tại thành phố Denton, TX. Tiệm lớn, đẹp, giá cao, nằm trong khu shopping lớn, income & khách ổn định. Tiệm rộng 2500 sqft, 22 ghế, 8 bàn, 2 phòng wax, phòng ăn rộng rãi, supply đầy đủ. Giá rẻ bất ngờ. Cần thợ bột và TCN. Thật lòng mua xin gọi:

972-835-6440

SANG TIỆM NAIL GẤP

Tiệm nail gần City The Colony, khu trung tâm Dallas Cowboy Firsco, TX, rộng 1500 sqft, có 12 ghế, 6 bàn, 2 p.wax, 2 restrooms. Tiệm mới remodel, rent \$4500, lease mới, bán 75K.

469-777-0254 HELEN

HOT! SANG TIỆM NAIL

Vì move đi xa, cần sang tiệm nail ở N.Dallas. Tiệm 1500sqft, 14 ghế lớn, 2 ghế nhỏ, AC, bình nước nóng, máy giặt sấy đều mới, mới ký lại lease 5-năm, còn 3-năm, rent+everything \$3700/m. Mua Đông income 30K, mùa Hè 48K-50K, sẽ cho coi income. Cần thợ biết làm bột và everything, nếu cần sẽ bao lương.

214-608-3503 TOMMY

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm vì move TB khác. Lease renew 5 năm và 5 năm optional. Tiệm Mỹ trắng 100%, tip good, 7 ghế, 6 bàn, 1 p. wax, 1 p.giặt sấy, rent \$1,500, income 300K/năm. Giá bán 90K. Tiệm cách Arlington 45'.

Eiffel Nail & Spa
2133 E. US Hwy 377, Granbury TX 76049

817-808-6401 MINH | 682-279-4276 THU

SANG TIỆM NAILS GẤP

Cần sang gấp tiệm nail ở Euless, cách Arlington 20', 1 đời chủ 20 năm, rộng 1200sqft, 5 ghế, 5 bàn, 1 p.facial, máy giặt máy sấy, địa điểm tốt. Anh chị nào cần mua xin gọi hoặc để tin nhắn.

817-915-5316 C | 817-685-0655 W

SANG TIỆM NAILS

Bán tiệm nail, tiệm rộng 3000 square feet, 25 ghế, 10 bàn, 1 phòng eyelash, một phòng Wax. Tiệm mới remodel, tại thành phố Mc Kinney. L/L Ann Nguyễn:

469-232-8548 | 469-579-7759

NEW! NEW! SANG TIỆM NAILS

Tiệm vùng Carrollton, đẹp, sạch sẽ. Tiệm rộng 1800sqft. Có 8 ghế, 6 bàn, 1 phòng facial, 1 phòng massage. Tiệm có supply rất nhiều, đầy đủ. Giá bán tùy ý người mua.

Thật lòng xin liên lạc: (text only)

214-636-0556 | 972-821-6122

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail trong khu Walmart-Allen,TX.Có10 ghế, 6 bàn,wax, facial. Rộng 1400sqft. Income \$360k/yr. Tiệm đang hoạt động, kinh doanh ngay.Giá cả thương lượng. LL

469-416-7251

BÁN TIỆM NAILS

Bán tiệm ở Arlington, khu Mỹ trắng đối diện chợ Tom Thumb và McDonald's. Tiệm 2500 sqft, 14 ghế mới! income trên \$600k/yr.. rent \$3500+nnn. L/L:

817-793-4551

SANG TIỆM SỬA XE

Chủ về hưu, cần sang tiệm sửa xe, good location, trong ngã tư cây xăng Exxon (Abrams Rd & Walnut St). Tiệm có 1 con đội, rent \$1000/m. L/L:

469-537-8336 HÒA

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail. Tiệm có 7 ghế spa, 5 bàn, 3 thợ ở Killeen, TX. Rent \$1,800/m. Good income. L/L:

**254-563-1205
254-630-1234**

CẦN SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình , cần sang gấp tiệm nail ở Sherman, TX. Rộng 1400sqft.Trong khu shopping center, đông khách walk in. Giá cả có thể thương lượng. LL

214-206-7670

SANG TIỆM NAIL GẤP

Sang tiệm nail ở N. Arlington, 76006. Tiệm có 8-ghế, 7-bàn, 1214sqf, rent \$2519 (luôn CAM). Nước free. Bán 73k. Lease còn 3 năm. Income 290k/năm-2025.

682-365-0151

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail cách Arlington 1.45 phút. Rent \$735/m, thuận tiện cho vợ chồng. Cần thợ bột, chân tay nước. Liên lạc TINA

817-781-1256

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm nail ở Princeton,TX. Tiệm rộng 1300sqft, 6 bàn, 8 ghế, 1p. wax. Good location. Giá cả thương lượng. LL

**972-978-6399
972-978-1608**

NEW! SANG TIỆM NAIL

Cần sang gấp tiệm nail ở Dallas, khu Mỹ trắng, good location.Giá bán \$35k, có thể thương lượng. Thích hợp với gia đình. Liên lạc Trang:

**214-885-3702 SAU 7PM
214-760-4821 W**

SANG TIỆM NAIL

NAIL & SPA góc đường Arapaho Rd/ Plano Rd - Richardson, TX. Chủ retire muốn sang lại, thích hợp cho gia đình. Call/text:

469-203-1619

SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm-nail ở N. Richland Hills, 2,100 sf, 10 ghế, 6 bàn, 3 p.wax, supply, rent \$5,152 included cam, 5 thợ, Income 400K/ year. Bán 70K có thương-lượng.

817-808-5030

CẦN SANG TIỆM NAIL

Wylie Nail Bar cần sang tiệm nail. Tiệm có 8 bàn, 24 ghế, rộng 3000sqft. Có phòng ăn, phòng facial. Tiền rent \$7000/mth. Income 1 triệu 2/yr. Liên Lạc

682-559-8974

CẦN SANG TIỆM NAIL

Cần sang tiệm ở Mesquite, TX. Tiệm kinh doanh trên 30 năm, có 10 bàn,10 ghế,10 thợ.Khách ổn định.Rent thấp,thu nhập cao.LL:Nancy

**817-905-6164
817-751-4306**

SANG TIỆM NAILS

Cần sang tiệm nail ở Denison,TX cách Garland 50'.Tiệm có 4bàn, 5 ghế, income ổn, rent \$1300/m. Giá bán \$35k phù hợp cho GD.

**469-288-8952
903-744-7298**

SANG TIỆM MCKINNEY

Tiệm ở McKinney,TX. Good location & income. Rent \$1600/m,1600sf,lease 5yrs,10 ghế,5 bàn,1p.wax,4 thợ, supply đầy đủ. Bán \$68k.Cần thợ nail full/part time.

972-548-1898

SANG TIỆM NAIL \$12K

Retire, cần bán tiệm nail ở Sanger-TX. Cách Denton 10 phút. Khu Mỹ trắng ,giá cao, tip cao. Tiệm 6-ghế, 6-bàn. 1 p.wax, 1 p.facial, 2 station-tóc. Giá \$12K. L/L

972-357-5362 CÔ THÚY

SANG TIỆM TÓC GẤP

Tiệm tóc ở Garland, khu Mỹ trắng, trong chợ Tom Thumb, 1000sqft, 6 ghế ,1p.facial, 1p.laundry, rent rẻ \$1800/m. Income cao. Bán 10K. LL (tiếng-Việt, text only:

469-235-5858 ASHLEY

SANG TIỆM NAILS GẤP

Vì lý do gia đình, cần sang gấp tiệm nails ở Plano, kế Walmart, giá rẻ, vừa bán vừa tặng. L/L Kathy:

469-879-7331

SANG NHÀ HÀNG PHỞ AND SEAFOOD

Cần sang nhà hàng, PHỞ and SEAFOOD. Nhà hàng ở Van Alstyne, Texas, zipcode 75495 (gần McKinney). Xin liên lạc:

469-756-3378

CẦN SANG TIỆM NAIL

Vì lý do gia đình cần bán tiệm nail ở Celina, TX. Tiền rent rẻ \$3000/mth+cam. Income \$40k-50k/mth. Tiệm trong shopping Center, tip cao.Liên lạc:

972-338-0844

SANG TIỆM NAIL

Moving, cần bán tiệm nail gấp. Tiệm cách Dallas 2h30, 6 ghế, 6 bàn, 1700 sqft, p.wax, rent \$1510 (cộng everything), income 5K-7K/w, bán \$65K. L/L:

903-277-3880 LYNDA

NICE NAIL SPA -WYLIE

Cần sang tiệm gấp.Tiệm có 14 ghế, 6 bàn. Income cao \$500k-\$550/năm.Giá bán \$200k, có thưởng lương.Tiền rent \$3500/m. Cần thợ nail CTN, bột, Full/part time. LL:

469-233-2010

CẦN SANG TIỆM NAIL

Chủ về hưu cần sang tiệm nail. Tiệm hoạt động 30 năm, có 12 ghế, 8 bàn, 1p wax, máy giặt sấy. Khu sang , good tip và giá cao.LL

682-239-9778

SANG TIỆM NAIL

Glow Nails &Head Spa cần sang.Good location,có14 ghế bàn mới thay,2 ghế Kid,2p.wax,8 giường head spa.Rộng 3000sqft.Giá bán \$199k có thưởng lương. LL:

972-400-3134

BÁN GHẾ SPA

Tiệm nail gần Northeast Mall cần bán bàn ghế spa,còn mới, giá rẻ. LL Tina


682-559-1100
817-616-5454

BÁN BỘ BÀN ĂN GỖ


Bán 1 bộ bàn ăn gỗ rất đẹp và mới có luôn tủ trưng bày, giá \$1500. L/L Mary (English only):

469-441-2762

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN


 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

WYLIE - NHẬN GIỮ TRẺ


Nhà ở Wylie, sạch sẽ, thoáng mát. Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà ở Spanish Bluebell Dr., Wylie, TX 75098. Mọi chi tiết xin liên lạc:

469-623-2123

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN

 Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.


GIỮ TRẺ

THUÊ PHÒNG & THUÊ NHÀ NGUYÊN CĂN

Nhà ở Garland gần Firewheel mall(78/190). Cho thuê nguyên căn \$2250/mth(3br, 2bth, 2046 sqft). Thuê p. thường \$700/mth, master cho 2-3 người \$1100/m. Phòng ngủ lớn. Khu yên tĩnh, nhà sạch sẽ, cho nấu ăn. Bao điện nước, wifi. Ưu tiên thuê dài hạn. LL Hùng

214-937-9444


SHARE PHÒNG

PHÒNG CHO THUÊ

Nhà ở vùng Fort Worth 76131 cho Nữ độc thân muốn, rất thuận tiện Frwy, shopping và school. Nhà xây năm 2020. Phòng có bathroom giá \$650...Phòng không có bathroom giá \$550. Được quyền dùng nhà bếp và phòng giặt quần áo. Xin liên lạc Anna:

214-463-3530

CHO SHARE PHÒNG ARLINGTON

Nhà mới, đẹp ở Arlington, Zipcode 76014 có phòng cho thuê. Nhà gần nhà thờ Thánh Tử Đạo và trường học, gần chợ Hiệp Thái, khu đông người Việt. Ưu tiên độc thân, sinh viên, vợ chồng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Có giá ưu đãi. Xin liên lạc Cô Hồng:

817-729-9512

CHO THUÊ VĂN PHÒNG

Bên trong báo Trẻ tại 3202 N Shiloh, Garland, Texas 75044 còn một số văn phòng trống cho thuê.
Khu vực sạch đẹp, chuyên nghiệp, an ninh.
Free điện, nước, internet.
Xin liên lạc để biết thêm chi tiết số phone:

972-675-4383

CHO SHARE PHÒNG

Nhà rộng thoáng mát, có 1 phòng MASTER (phù hợp cho vợ chồng), lối đi riêng, cho share, bao ĐN-GS-WF. Không ở chung với chủ. Nhà gần chợ, trường học, Pleasant Valley/Buckingham. Và 1 phòng gác lửng mát, \$300/m. L/L

669-262-0991

CHO THUÊ PHÒNG

Gần Cali Saigon mall, Hiệp-Thái. Hiện có 2 phòng cho thuê (share bathroom): p.lớn \$550/m, p.nhỏ: \$500/m, bao điện nước giặt sấy.
Địa-chi: 2006 Orchard Trail, Garland, TX 75044

508-981-0282

SHARE PHÒNG

Nhà Garland cho share phòng giá rẻ, khu sang yên tĩnh, cách Saigon Mall 7'. Bao điện nước, giặt sấy, Wifi. Ưu tiên nam nữ độc thân, cho nấu ăn

972-859-0222

CHO SHARE PHÒNG

Cho share phòng \$400/tháng, ưu tiên cho phụ nữ đứng tuổi. Nhà gần nhà thờ ĐMHC & chùa Đạo Quang. L/L Lan:

214-668-7861

SHARE PHÒNG

Nhà dư phòng cho share, bao washer, dryer, internet, khu Garland 75044, giá \$350. L/L:

469-655-2679 VŨ

GARLAND - CHO SHARE PHÒNG

Nhà Garland, gần chùa Đạo Quang, cho share phòng, bao điện nước, wifi. Xin liên lạc:

469-531-6285

NHÀ CHO MƯỢN

Nhà ở Arlington cho mượn nguyên căn, 3 p.ngủ, 2 p.tắm, 2-car-garage, gần UTA, gần Hwy20, giá \$2250/tháng. L/L gọi or nhắn tin:

469-233-2172

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland, 75044, gần SG Mall, rộng 2200 sqft, dư 4 phòng cho share, bao điện nước giặt sấy, wifi. Only nữ độc thân, HS & SV. L/L:

469-450-9252

SHARE PHÒNG

Nhà trên đường Jupiter, giữa SG mall và Hiệp-Thái có phòng lớn ở được 2,3 người và 1 p.nhỏ cho share, bao điện nước giặt-sấy, wifi, nấu ăn, NỮ ONLY.

682-936-0733

SHARE PHÒNG

Nhà mới đẹp gần chùa Đạo Quang cho share phòng master bedroom, single room, bao điện nước, wifi, chủ thoải mái, vui vẻ. Liên lạc:

469-901-0599

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Fort Worth, gần nhà thờ, chợ VN Plaza, có lối đi riêng, có sẵn giường, khu yên tĩnh, giá \$400.

**682-561-9830
682-331-1033**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu chùa Đạo Quang, Garland, TX dư phòng nhỏ cho share, \$500/tháng. Chủ lớn tuổi 70t, ở có một mình. Nhắn tin only

214-566-5634 MINH

CONDO CHO THUÊ

Có 2 condo cho thuê ở Garland, TX. Gần nhà thờ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp. 1 condo có 3 phòng, 1 condo kế bên có 2 phòng. LL

**214-755-1983
214-708-0095**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland có nhiều phòng cho share, có phòng master, không ở chung với chủ. Nhà gần Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

**469-230-9872
469-682-7776**

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần chợ HK, Garland. Khu yên tĩnh, có internet, máy giặt sấy, cho nấu ăn. Phòng có bàn ghế, full bed, tủ quần áo. Không trẻ em, thú cưng.

469-655-9849

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có master bedroom cho share. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. Khu an ninh. Liên lạc:

714-360-6701

CHO SHARE PHÒNG

Nhà có dư phòng cho share. Góc Arapaho/ Shiloh. Phòng rộng thoáng. Bao điện nước, wifi, giặt sấy, cho nấu ăn. Ưu tiên nữ, dư học sinh độc thân. LL

469-230-3360

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới cho share p.master, zip 75044, lối đi riêng, có tủ lạnh, microwave, nấu ăn nhẹ. Email: ngangoc8587@gmail.com

714-414-8424

BÁN NHÀ & CHO THUÊ

Condo rất đẹp mới remodel, gần chợ Hồng Kông. Căn bán hoặc cho thuê.
-Nhà ở Garland cần bán, cho thuê hoặc share phòng. Liên lạc:

469-233-5944

CHO SHARE PHÒNG

Nhà gần góc Walnut & Plano dư phòng cho share, bao điện nước, giặt sấy, wifi, \$450/m. L/L:

214-675-8310

CONDO CHO THUÊ

Có 2 Condo cho thuê. Có 2 bedroom, 1 bathroom gần khu Carrollton Plaza cho thuê. Liên lạc:

469-879-5795

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở Garland cho share phòng, gần chùa Đạo Quang, nhà thờ ĐMHCG và SG Mall, bao điện nước, internet. Có đường đi riêng.

469-288-0910
469-288-2780

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở Fort Worth, 76131 gần shopping Costco 35 N. Cho mướn nguyên căn hoặc cho share phòng, phòng master. LL ONLY, sinh viên, học sinh. LL

682-597-3951

CHO SHARE PHÒNG

Nhà khu Garland có dư phòng master cho share. Đây đủ tiện nghi. Ưu tiên độc thân. Giá \$700/m. Liên lạc:

945-392-1821
469-264-2007

NHÀ CHO MướN

Nhà townhouse 2 p.ngủ, 2 p.tắm ở Carrollton, gần trường Brookhaven College, cho mướn giá \$1800/tháng. Gọi hoặc text:

469-487-4776 CHÚ MƯỜI
972-878-7690 LINH

CHO SHARE PHÒNG

Cho nữ thuê phòng, bao điện nước internet, có giường tủ, nhà ở trung tâm TP Rowlet. Zipcode 75089. Nhà sạch sẽ, thoáng mát khu an ninh. Xin liên lạc:

469-602-1446

CONDO CHO THUÊ

Cho thuê Condo khu Richland Trace trước chợ HongKong, tầng trệt, 1 p.ngủ, 1 p.khách. Ưu tiên cho độc thân, SV, gia đình.

469-231-1264 KHÁNH
469-881-5172 MINH

CHO THUÊ NHÀ

Nhà town house cho thuê nguyên căn, 3 p.ngủ, 1.5 phòng tắm. Khu an ninh, yên tĩnh, gần chùa Đạo Quang, gần chợ và trường học. Giá \$1550/tháng. L/L:

214-463-0903

CHO SHARE PHÒNG

Nhà ở khu Apollo/Galaxi (Garland). Cách SG Mall 5', có phòng master cho share \$800 tháng. Có vệ sinh-bếp-lối đi riêng, free ĐN GS, có giường nệm bàn ghế. L/L

469-679-3454

CHO SHARE PHÒNG

Có 1 phòng cho share \$550/m cho 1 người, ưu tiên nam nữ độc thân. 1 master bedroom \$900/m cho 2 người. Bao điện nước, giặt sấy, wifi. LL Cúc Nguyễn:

682-551-8484

CHO SHARE PHÒNG

Cho thuê 3 phòng: Phòng nhỏ \$450, phòng lớn \$850. Nhà gần chợ VN, chùa Đạo Quang, nhà thờ. L/L:

469-668-1254
404-563-3463

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới xây 2 năm. Cho share phòng master bedroom, cho đậu xe trong garage. Nhà ở Wylie. Only phụ nữ. Giá \$800/ month. L/L:

817-883-0519

SHARE PHÒNG - GARLAND

Nhà Garland có phòng thường cho share, sau lưng Chợ Hiệp Thái, Trường Nguyễn. Xin liên lạc:

214-864-8620

CHO SHARE PHÒNG

Chủ nam độc thân cho mướn phòng nam độc thân. Trong phòng có tủ lạnh, máy tap thể dục, máy giặt sấy-TV, điện nước xả thoải mái. L/L:

972-971-9336

BÁN NHÀ

Cần bán nhà ở Garland, 4 beds, 2.5 baths, xây năm 2011, 2761 sqft, bán giá 510K. Mọi chi tiết xin L/L:

316-737-4326

CHO SHARE PHÒNG

Nhà mới ở McKinney có 4 phòng. Bao điện nước, giặt sấy, internet. Ưu tiên nữ, giá cả tùy theo ở 6/mth hay 12/mth. Không nhận thú vật. LL

469-732-7392

LỜI CẦU NGUYỆN

Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

**CẦN NGƯỜI**

Tiệm phở ở Keller, khu Mỹ trắng cần nam biết chiên xào. Không khí tiệm giống gia đình. Cần nữ phục vụ, ưu tiên du học sinh. Đóng cửa 8pm L/L

682-583-3225

CẦN NGƯỜI Ở SACHSE

Cần người clean up, dọn dẹp cho tiệm nails tại Sachse, TX và cần receptionist. Liên lạc:

469-438-5980

CẦN PHỤ TÁ NHA KHOA

Văn phòng nha khoa ở Richardson, TX cần full-time dental assistant và front desk. Không cần kinh nghiệm. Xin gửi resume: renner.dental@yahoo.com

972-479-0003

tre

CẦN NGƯỜI LẤY QUẢNG CÁO

Nếu bạn muốn **một công việc có thu nhập ổn định và lâu dài?**

Nếu bạn là **người năng động và có khả năng giao tiếp giỏi?**

Liên lạc với Trẻ để đại diện chúng tôi tiếp xúc với khách hàng, các cơ sở thương mại & dịch vụ.

Điện thoại:

972-675-4383
giờ Texas (Central Time)

hay email về:
info@trenews.net



CẦN PHỤ TÁ NHA KHOA

Văn phòng nha khoa ở Richardson cần fulltime dental assistant và front desk.

Gửi resume về: renner.dental@yahoo.com

972-479-0003

VP BÁC SĨ CẦN NGƯỜI

VP BS tại Arlington cần tuyển receptionist nam hay nữ toàn thời gian.

Cần vui vẻ, bật thiệp, biết tiếng Anh, sử dụng computer, nếu không có kinh nghiệm sẽ được huấn luyện. Sau 3 tháng thử việc sẽ có đầy đủ benefits, 401K, medical, dental, vacation days.

DR, NP, PA biết nói tiếng Việt, có dự định thay đổi công việc hay làm toàn thời-gian, bán thời gian, cuối tuần...vui lòng gửi CV về fax hoặc email pioneerdoc135@gmail.com

817-460-0645 CALL
866-939-1320 FAX

Công ty SnD Manufacturing

Công ty cần tuyển dụng nhân viên cho tất cả mọi phần hành trong công ty:

- Thợ May kính nghiệm.
- Thợ in ấn (Chúng tôi sẽ huấn luyện).
- Nhân viên kiểm soát chất lượng và đóng hàng.

Toàn thời gian và bán thời gian

-Dallas Garland xin nộp đơn tại: 12215 Forestgate Dr. Dallas, Tx 75243
Bà Lý 469-343 8367 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

-Arlington, Grand Prairie xin nộp đơn tại:
2071 East Division Arlington, TX 76011
Cô Thảo 682 290 0416 (Xin để tin nhắn và số điện thoại chúng tôi sẽ liên lạc)

SnD Manufacturing
12215 Forestgate Dr. Dallas, TX 75243
(Gần ngã tư Plano Road và Forest Lane) ĐT: 214-340 1592

tre

TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ

Giữa dòng chảy bộn bề nơi xứ người, không ít tình thân đã thất lạc nhau vì hoàn cảnh. Nhằm góp phần nối lại những nhịp cầu yêu thương, Báo Trẻ mở mục **TÌM NGƯỜI THÂN MIỄN PHÍ** để giúp đăng tải tìm thân nhân, bằng hữu đã mất liên lạc.

Xin quý độc giả vui lòng ghi họ tên, quê quán, năm sinh, và vài chi tiết đặc biệt, hoặc nét nhân dạng nào đó để dễ nhận ra nhau. Nội dung viết gọn trong 50 chữ.

Xin gửi về Trẻ tại: info@trenews.net hoặc gọi 972.675.4383.

TNT 5203 (1479 - TX) TÌM BẠN

Tôi là Hoàng Quốc Ân (TX), trước ở P.10, Q. Phú Nhuận, cần tìm bạn Ái Thơ (tiệm sách Ái Thơ, đường Huỳnh Quang Tiên) và Hà Huy Bội Trà, mẹ Thái Minh Nghiêm, em Hà Huy Dũng ở quận Phú Nhuận. Ai biết xin L/L: triphutuan@gmail.com

TNT 5204 (1501 - TX) TÌM CHÁU

Di Hằng và di Nhuận cần tìm các cháu con anh chị Lộc, cháu bác Dẫn, lúc ở VN ở gần Chợ Nhỏ Thủ Đức. Các cháu đã qua Mỹ, hiện đang ở đâu, xin L/L đi: 281-798-5771.

TNT 5205 (1505 - FL) Thái/Tống Mỹ Ngọc, hiện ở N.

Lauderdale, FL, cần tìm thầy giáo tên Nguyễn Văn Bê, năm 1983-1984 định cư tại Cali, nếu thấy đang ở Mỹ, xin liên lạc Mỹ Ngọc qua số phone: 954-643-2112.

TNT 5206 (1505 - TX) Nhóm lão niên Lý Hoàng Anh,

Nguyễn Viết Cảnh, Bùi Quang Thái rất mong tìm lại các bạn trong xưởng của x 824. Nếu bạn nào nhận được thông tin xin liên lạc qua email lyanh@att.net or 281-839-4290

CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Liễu ở Fort Worth - 5315 Jacksboro Hwy, Sansom Park TX 76114 (giữa Skyline và Biway) cần người làm FT/PT, mở cửa 7 ngày/tuần. L/L: TEXT / CALL

817-888-6173**CẦN PHỤ BẾP VÀ CASHIER**

Phở Quê Hương, 14th Street, Plano-TX. Cần người phụ bếp và cashier, làm việc full/part time. Liên lạc Tiffany or Jacky:

972-424-5205**CẦN NGƯỜI**

Cần 1 phụ nữ giúp 1 phụ nữ lớn tuổi, ban ngày 4 tiếng. Nhà ở khu Saigon Mall. Xin L/L:

214-507-3643**NHA KHOA CẦN NGƯỜI**

VP nha khoa in Richardson cần dental assistant thông thạo Anh Việt, Full time, có RDA, làm luôn weekends. Gửi resume: evercaredentistry@gmail.com

972-231-8700**CẦN THỢ SỬA ÁO CƯỚI**

Cần thợ sửa áo đầm, áo cưới chuyên nghiệp có nhiều kinh nghiệm, ở vùng Flower Mound. Liên lạc Ngọc:

972-757-9107**CẦN CASHIER**

Tiệm gà rán ở Dallas, đối diện chợ Hong Kong cần tuyển cashier, cần biết chút ít tiếng Anh. Mọi chi tiết xin L/L text:

214-228-5538 JENNY**NHÀ HÀNG CẦN NGƯỜI**

Tiệm phở ở Arlington cần phụ bếp, assistant manager, waiter & waitress full and part time. Lương thỏa thuận tùy theo khả năng. Gọi or text:

817-320-7389**PHỞ BIG BOWL**

Phở Big Bowl tại Carrollton cần người phụ bếp. Có phòng cho share ở Watauga. Liên lạc:

469-939-0855**CẦN NGƯỜI LÀM**

Nhà hàng I Love Phở & Crawfish 3801 Lake View Parkway, Rowlett, TX 75088. Cần người phụ bếp. Không kinh nghiệm cũng ok. Call/Text Danny

972-953-9881**CẦN THỢ TÓC GẮP**

Cần tuyển thợ cắt tóc nữ, kinh nghiệm 3 năm trở lên, tiệm ở Richardson. Ưu tiên thợ ở local. Xin liên lạc:

972-238-1377**DRIVER NEEDED**

Hiring reliable dental lab Driver. Must use GPS/navigation confidently, have clean driving record, be punctual, detail-oriented, and fluent in English. DFW routes.

W2 469-941-4780 VY**CẦN NGƯỜI CHĂM SÓC**

Cần người giúp chăm sóc, nấu-ăn, tắm-rửa cho cụ bà ngồi xe lăn. Nhà ở Orlando, FL. Cần người có giấy-tờ, có thể chăm bà ở 2 vùng Orlando & Dallas.

407-492-8049

CẦN NGƯỜI GIỮ TRẺ

Cần một bác 50t-60t giữ 1 bé trai 4 tháng tuổi. Làm việc từ 6:30am-7pm, thứ hai đến sáu. Biết nấu ăn, yêu trẻ, gọn gàng và sạch sẽ. LL

703-626-6344 KIM

CẦN NGƯỜI

Tiệm phở Crystal, 431 Stacy Rd, Fairview, McKinney TX 75069, cần người xào và ra phở và người giúp việc. Liên lạc chị Năm:

972-302-3519
972-302-3506

CẦN GẤP THỢ TÓC

Cần gấp thợ tóc nam/nữ full /part time có kn (biết làm nails càng tốt), nhiều khách walk-in, tip cao, Tiệm ở Arlington, rất đông khách, bao lương/ăn chia. L/L:

682-372-8275 HELEN

NEW!!! CẦN NGƯỜI

Nhà hàng Seafood tại Fort Worth gần Hulen Mall cần người chạy bàn FT/PT và lấy hàng togo. Cần người clean up. Text Cô Liên:

817-714-4566

HIRING

A tailor in Dallas is hiring a seamstress full time, good pay. Please call:

972-400-5557
972-565-2181

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tẩm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cầm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



CẢM TẠ CHA



Lạy chúa, lạy Cha Phanxico Trương Bửu Diệp. Ngài là bậc thánh cạnh đấng Chúa Cứu Thế đầy quyền năng. Nay con tạ ơn Chúa, ơn Cha.

Tien Dang tạ lễ.

NHẬN ĐƯA RƯỚC, THÔNG DỊCH

Nhận đưa rước phi trường, đi bác sĩ, và nhận đi thông dịch. Handyman, nhận sửa chữa linh tinh nhà cửa. Vùng Arlington FW.

972-589-4090 TEXT ONLY

BACH HANDYMAN

Chuyên:

-Sơn sửa hàng rào - Sửa chữa nhà cửa, làm tất cả công việc trong hoặc ngoài nhà, lót gạch -Thay bình nước nóng

469-323-4998 BÁCH

JJ CONSTRUCTION

Nhận sửa tường, làm các việc về lắp ghép, sơn nhà, sửa ống nước (basic plumbing), sửa điện, làm landscape, hàng rào và patio, dọn rác thải,... Xin L/L:

682-313-5469 | 571-657-3933

DỊCH VỤ HỖ TRỢ ĐỒNG HƯƠNG

- > Hướng dẫn, lấy hẹn, điền đơn bằng lái xe
- > Thông dịch: Nếu cần gọi Bác sỹ, công ty Bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm xe - nhà....
- > Thị thực chữ ký, (Notary)
- > Nhận làm Passport/Visa Việt Nam, Công hàm Độc thân, hợp pháp hóa lãnh sự
- > Điền đơn, renew, lấy hẹn làm passport Mỹ
- > Di trú: gọi điện thoại cho USCIS, điền đơn thi quốc tịch, cấp hoặc đổi thẻ xanh

469-693-1991

GỌI ĐẦU THƯ GIẢN ONLY \$25

Gọi đầu thư giản chỉ \$25 cho mỗi DV - Nhuộm tóc phủ bạc - Trị liệu cổ, vai, gáy - Cắt móng tay và chân.

*Nhận làm bằng tóc, nail, facial và dạy thực hành cấp tốc.

Có chương trình phục vụ cho các quý khách, cao niên không tiện di chuyển, có xe đưa đón tận nhà trong Garland (DV trên \$40 + \$5). Mở cửa từ 10am - 7 pm.

469-289-7787

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

Luật-sư Hoàng-Mỹ tư-vấn miễn-phí pháp-lý, luật di trú, soạn hợp đồng, hướng-dẫn thi quốc tịch, xin visa du-học, đầu-tư & định-cư. Đặc biệt các trường hợp khó nhất bị từ chối, bị trục xuất và giúp mua bán sang nhượng các tiệm nail với trên 20 năm kn. Chỉ nhận phí khi hoàn-thành-nhiệm-vụ. L/L: LS Hoàng Mỹ.
www.youtube.com/@haylamluatsuchochinhhinh

469-246-7444 CALL/TEXT

PLUMBER JIM INC - AN CONSTRUCTION

Thiết kế & sửa hệ thống nước nóng lạnh, đường ống thoát nước cho nhà ở & thương mại.
-Thay bóng đèn, sửa điện trong nhà.
-Lót sàn gỗ, lát gạch, sửa nhà tắm & bếp...
-Thay bình nước nóng.

**469-450-4537 AN TRAN | 817-946-3529
JIMNGUYEN**

HANDYMAN

Nhận sửa A/C, heating, thay bình nước nóng, làm patio, hàng rào, tỉa cây, trong vùng Dallas-Fort Worth. Giá cả phải chăng.

Liên Lạc Sơn Nguyễn

682-597-2137

KHOA CONSTRUCTION SERVICES

- Nhận sửa nhà, tiệm nail và cơ sở kinh doanh.
- Remodel: phòng ngủ, nhà bếp, buồng tắm,...
- Flooring: lát gạch, gỗ, cầu thang
- Outside: patio - landscape - hàng rào cổng sắt.
- Painting: sơn trong và ngoài... Uy tín, tận tâm, Free Estimate

972-765-1130

HANDYMAN

A/C and heating services, replace water heater, make fence. Contact: SON NGUYEN

682-597-2137

NEW-DV ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa-rước đi phi-trưởng, khám-bệnh, đi casino 24/7, có nhận chở đi thi bằng nail, bằng tóc. Uy tín, giá cả phải chăng, xe SUV mới 2025. L/L anh Tâm

972-877-9999

JP BUILDER

Commercial and residential services. Home: remodeling, framing, flooring and foundation leveling. We build nail salon and koi pond. We speak English-Vietnamese.

972-343-8480 CHAU LE

HANDYMAN

Nhận làm: Carport, Patio cover, minor plumbing repairs, thay bình nước nóng. Liên lạc Khanh Nguyen:

469-363-6338

DV ĐƯA RƯỚC

Nhận đưa rước đi phi trưởng, phỏng vấn, khám bệnh, thông dịch bất cứ lúc nào. Xin liên lạc Chú Thái:

**469-377-0996
214-606-2708**

SỬA XE TẠI NHÀ

Nhận làm các loại xe (tune-up, thẳng, timing belt...) giá cả phải chăng. Khu Colony, Carrollton, Garland, vv.... L/L Hoàng Lê:

**469-569-8483 (C)
214-618-0886**

NHẬN ĐƯA ĐÓN

Nhận chở người ra phi trường, đi Bác sĩ hay đi đây đó. L/L:

972-480-9039

DAY LÁI XE

Ultimate Driving School chuyên dạy thi bằng viết-bằng lái, xóa lỗi ticket. Thực tập xe mới & hướng dẫn học bằng Anh-Việt. Bảo đảm đậu.

**469-200-9624
469-438-5666**

SECURITY CAMERA

Lắp đặt Camera & máy nước lọc tinh khiết cho nhà, tiệm. Gắn hệ thống đóng mở garage bằng phone, lắp đặt vòi vệ-sinh tự-động không cần điện...L/L Luke:

682-916-1015

DỊCH VỤ ĐƯA ĐÓN

Nhận đưa rước du học sinh, đi phi trưởng, đi khám bác sĩ, thi bằng bằng lái và thông dịch. Xe mới. Liên lạc

214-727-4543 CHÚ KHÁNH

CHINA SPA

Tiệm chuyên làm massage tay, chân, cổ, eo, bấm huyết giúp máu huyết lưu thông... Có cao gió, giác hơi. ĐC: 210 E. Spring Valley Rd, Richardson, TX 75081

469-388-7731

BÁN XE

Có vài xe Nhật đã qua sử dụng, được bảo quản tốt cẩn bản, thích hợp cho học sinh và sinh viên. Ai có nhu cầu xin L/L Anh Thành:

469-491-0256

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH

NHẬN ĐƯA ĐÓN VÀ THÔNG DỊCH. XIN LIÊN LẠC ANH TUẤN, HOẶC ĐỂ LẠI TIN NHẬN:

972-900-0679

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.

LỜI CẦU NGUYỆN



Nam mô đại từ đại bi, tâm thỉnh cứu khổ cứu nạn Linh Cảm Quan Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát, nam mô A Di Đà Phật. Xin đọc 9 lần 1 ngày trong vòng 9 ngày sẽ được như ý muốn.



Hạnh phúc không trở lại



NGÂN BÌNH
GARLAND, TX

Bố ngồi đi. Cái hồ này bây giờ họ sửa sang đẹp hơn trước nhiều phải không bố?

- Lâu rồi bố không đến, con thường ra đây lắm hả?

- Dạ, thỉnh thoảng... một mình. Bố có thấy căn nhà ngói xanh kia và bố có nhớ gì không?

- Không, bố không nhớ gì hết. Con nhắc dùm bố được không?

- Ngày xưa, thỉnh thoảng cuối tuần bố hay chở mẹ và chị em chúng con ra đây chơi. Mỗi lần thấy mẹ ngồi trên bãi cỏ, tựa lưng vào thân cây già nua nhìn mông lung phía bên kia hồ, bố hay nói khi nào có tiền bố sẽ mua căn nhà trên đồi cao nhìn xuống hồ cho mẹ.

- Xin lỗi con, lời hứa ấy có lẽ... bố sẽ không bao giờ thực hiện được.

- Đành vậy thôi nhưng con cũng cảm ơn bố đã đến. Con ra đây từ sớm để chờ bố nhưng không dám hy vọng.

- Con có biết bố đã mừng đến chừng nào khi con gọi cho bố không, vì bố chờ ngày này lâu lắm rồi. Ngày bố con mình ngồi gần nhau chuyện trò thân mật. Bố biết con còn giận bố và giận rất nhiều.

- Sao bố nghĩ thế?

- Không phải bố nghĩ mà

đó là sự thật. Mỗi lần gặp bố, con chỉ cúi đầu chào rồi vội vàng lẩn đi thật nhanh. Bố có lỗi nên dù mẹ và các con có giận, có ghét bao nhiêu bố cũng chấp nhận.

- Bố nói không đúng. Mẹ không hề giận bố hoặc nếu có thì sự giận hờn đó cũng đã tan biến rồi, vì mẹ luôn bào chữa, bênh vực bố và tìm đủ cách để hóa giải mọi oán giận trong lòng chúng con.

- Mẹ con là người đàn bà tốt lành và độ lượng nhất trên đời.

- Bố đã nhìn thấy cái tốt của mẹ từ lúc nào thế? Có phải từ ngày bố nhận ra người vợ trẻ đẹp không mang đến cho bố một cuộc sống thần tiên như bố tưởng và thẳng thắn nói với mẹ rằng “chỉ có người đàn bà này mới cho tôi hạnh phúc” trong ngày bố rời khỏi căn nhà nhỏ bé, nơi chị em con đã được sinh ra và lớn lên với những tháng ngày tràn ngập tiếng cười đùa ấm áp dù gia đình mình không giàu có gì.

- Thật tình bố rất xấu hổ. Bố xin lỗi.

- Người mà bố phải xin lỗi là mẹ chứ không phải con. Vì những giọt nước mắt của con có thấm tháp gì so với cả suối nước mắt mẹ đã rơi xuống khi bố bước chân ra khỏi nhà chạy theo tình yêu mới. Lúc đó, con

rất thân phục sự cứng cỏi của mẹ. Mẹ vẫn tiếp tục công việc hàng ngày bằng thái độ bình thản. Nhưng nếu không có lần con sang phòng mẹ để tìm chai dầu thì chẳng bao giờ con biết rằng đêm đêm khi chúng con chìm trong giấc ngủ say sưa là lúc mẹ sống thật với nỗi đau mà mẹ cố gắng đè nén. Khi đưa hai bàn tay run rẩy ôm lấy khuôn mặt đầm đìa nước mắt của mẹ, con nghĩ rằng suốt cuộc đời này mẹ sẽ không bao giờ tha thứ cho bố. Nhưng rồi bố trở về. Chính bàn tay gầy gò của mẹ ngày xưa đã níu áo bố để cầu xin bố đừng đi thì bây giờ lại mở toang cánh cửa cho bố bước vào. Lúc đó chị em con rất giận, không những giận bố mà còn giận cả mẹ. Giận sự yếu đuối và nhân nhượng một cách nhu nhược của mẹ. Bởi vì chúng con không muốn mẹ tiếp tục nhận lấy sự bất hạnh. Đến bây giờ con cũng không hiểu tại sao bố lại trở về trong khi bố đã có một mái ấm riêng.

- Em con mất làm sao bố không về? Con nghĩ rằng bố không quan tâm đến mẹ và các con trong giờ phút đau đớn đó sao? Nhưng cũng chính lần trở về ấy bố mới nhận ra đó là nơi chốn thật sự của bố và mẹ của con mới chính là phần đời rất quan trọng của bố mà vì mê muội bố đã không nhìn thấy.

- Bây giờ bố nói những lời ấy thì có ích lợi gì!

- Bố biết nhưng dù sao bố cũng phải nói ra những gì đang đè nặng trong lòng bố. Bố nói thật, những lần được cùng mẹ và các con ngồi ăn chung một mâm cơm bố vô cùng hạnh phúc. Con không thể tưởng tượng được nỗi nao nức lạ lùng trong lòng bố khi lái xe về nhà.

- Nhưng chính bố đã tự chối bỏ vị trí của bố trong căn nhà đó mà. Bởi thế, hôm nay con hẹn bố ra đây để xin bố đừng trở về nữa. Xin bố hãy để cho mẹ được yên ổn, đừng để mẹ bị tổn thương khi người đàn bà của bố xông xộc bước vào nhà y như người vợ chính thức đi đánh ghen, với lời lẽ thật trơ trẽn “chị muốn phá hoại hạnh phúc gia đình tôi hả?”. Sao bố không can đảm nói với cô ấy là bố tự ý trở về chứ không ai nài van, xin xỏ bố?

- Bố xin lỗi...

- Con không bắt lỗi mà chỉ tội nghiệp bố. Bố đã bỏ mẹ con để đến với một người phụ nữ trẻ trung, kiêu kỳ và bây giờ người ấy đang lặp lại hành vi của bố. Hành vi phản bội mà bố đã dành cho người vợ hiền lành, chỉ biết hy sinh và hết lòng yêu thương bố. Đau lắm phải không bố?

- Bố đáng nhận sự trừng phạt đó con ạ.

- Con mời bố đến đây không phải để luận tội của bố mà chỉ xin bố một điều. Bố đừng về nhà

nữa.

- Con ơi, bố phải nói sao cho con hiểu đó là niềm hạnh phúc rất ngắn ngủi mà bố có được.

- Bố!... xin lỗi, con phải nói là bố quá ích kỷ. Bố chỉ muốn dành lấy chữ hạnh phúc cho một mình bố. Có lẽ chưa bao giờ bố nghĩ rằng bố và cả chúng con có bốn phận phải mang hạnh phúc đến cho mẹ.

- Ý con là...

- Con muốn nói cho bố biết, bác Tiên dành cho mẹ rất nhiều tình cảm. Chúng con cũng rất quý mến bác ấy nên mong muốn bác sẽ trở thành người bạn đời của mẹ trong quăng đời còn lại. Con xin bố đừng lui tới nữa để mẹ được thanh thản mà bước thêm bước nữa. Tội con đã trưởng thành, bố không cần quan tâm đến chúng con nữa. Cái ngày chúng con cần bố đã qua lâu rồi bố ạ!

- Bố xin lỗi.

- Con mong bố hãy nghĩ đến hạnh phúc của mẹ, đừng tham lam tìm cách nắm giữ hạnh phúc cho riêng mình.

- Con! bố sẽ hết lòng yêu thương và chăm sóc mẹ từ bây giờ cho đến cuối đời. Bố đã quyết định và sắp xếp tất cả rồi, chỉ một thời gian ngắn nữa thôi.

- Muộn rồi bố ạ.

- Không muộn đâu con. Hãy cho bố chuộc lại lỗi lầm. Xin con tin bố.

- Rất tiếc con đã mất lòng tin với bố từ lâu lắm rồi. Con hy vọng bố sẽ nhìn lại việc mình đang làm một cách chín chắn hơn và dừng lại đúng lúc để chúng con còn giữ chút lòng kính trọng đối với bố. Con về đây.

Bước chân rì rào trên sỏi đá xa dần chỉ còn lại người đàn ông với khoảng trời nước mênh mông. Ông vẫn ngồi yên trên chiếc cầu cũ kỹ nhìn căn nhà ngói xanh trước mặt và mừng tượng ra cái mái ấm nhỏ bé ông đã một lần dứt áo ra đi để hiểu rằng từ bây giờ mình sẽ mãi mãi đứng bên này nhìn sang bên kia bằng nỗi khao khát mà không bao giờ được đặt chân trở lại nữa. Câu nói của con gái thật nhẹ nhàng nhưng cương quyết và dứt khoát “Bố đừng trở về nhà nữa” cho ông niềm hối tiếc khôn cùng. Giá như ngày trước ông biết dừng lại trước một mối quan hệ tưởng như vô hại mà đã có lúc ông giật mình sau khi nhận ra mình bắt đầu lạc bước. Nhưng rồi ngày tiếp ngày đêm tiếp đêm, cứ nôn nóng, cứ ngóng trông và cuối cùng tâm trí của ông dần lệch sang hướng khác. Đổ vỡ. Tan tác. Chia lìa của một gia đình bắt đầu từ đó.

Ước gì những người mang danh nghĩa “chồng” luôn nhận biết:

(*) *Có những mối quan hệ ban đầu rất “vô tư”.*

Chỉ là kể chuyện công việc.

Chỉ là than mệt.

Chỉ là chia sẻ chuyện gia đình.

Nhưng khi một người đàn ông đem phần yếu mềm, cô đơn, thất vọng của mình trao cho một người phụ nữ khác nhiều hơn với vợ, một sợi dây cảm xúc đã bắt đầu hình thành.

Có những cuộc ngoại tình không bắt đầu từ thân xác.

Nó bắt đầu từ cảm giác: “Người kia hiểu mình hơn vợ.”

...

“Chỉ nhắn tin thôi, có gì đâu.”

“Chỉ hỏi thăm thôi.”

“Chỉ cà phê thôi.”

Ban đầu có thể đúng là chưa có gì nghiêm trọng.

Nhưng sau mỗi lần tự trấn an “chỉ thế thôi”, ranh giới lại bị đẩy xa hơn một chút.

Hôm nay nhắn tin.

Mai tâm sự.

Sau đó chờ tin nhắn.

Rồi thấy nhớ.

Rồi bắt đầu giấu.

Phản bội nhiều khi không đến như một cú ngã bất ngờ.

Nó giống như trượt dần trên một con dốc, mỗi ngày một chút ()*

NB

(*) Trích đoạn “Tham vấn hôn nhân- Ngọc Lan”



TIM NGUYỄN
GARLAND, TX.

“Where have all the flowers gone?” do Pete Seeger sáng tác năm 1955- NGUỒN APPLESEEDMUSIC.COM

Những bông hoa đi về đâu?

Gần đây, cùng với sự xuất hiện trở lại của Joan Baez và Bob Dylan, tên tuổi của Pete Seeger cũng được nhắc đến. Mà nói tới Pete Seeger là nói tới ca khúc vang danh một thời *Where Have All The Flowers Gone*.

Vâng. Làm sao chúng ta quên được những bông hoa đẹp đẽ ấy

where have all the flowers gone? que sont devenues les fleurs?

“Where have all the flowers gone?” Những bông hoa đi về đâu?”, ca khúc do Pete Seeger sáng tác năm 1955, Peter, Paul & Mary trình bày trong album phát hành năm 1962, Joan Baez hát năm 1965. Dalida cũng đã hát bài này bằng ca từ tiếng Pháp trong một video clip.

Where have all the flowers gone? là một ca khúc country music gọi là folk song (dân ca của Mỹ).

Lần đầu tiên Nguyễn được biết bài hát “Where have all the flowers gone?” là khi đọc bài tạp bút *Ai Biết Lũ Chim Về Đâu* của Nguyễn Bá Trạc đăng trên tạp chí Quán Văn của báo Người Việt Online.

Phải nói Nguyễn rất xúc động khi đọc ca từ bài hát. Những bông hoa... Những thiếu nữ... Những chàng trai... Những người lính... Những mộ bia... Những bông hoa... Về đâu... Ôi, sao đẹp và buồn thế. Và cũng thật là nhân bản.

Where have all the flowers gone, long time passing?

Where have all the flowers gone, long time ago?

Where have all the flowers gone?

Young girls have picked them everyone.

Oh, when will they ever learn?

Oh, when will they ever learn?

Where have all the young girls gone, long time passing?

Where have all the young girls gone, long time ago?

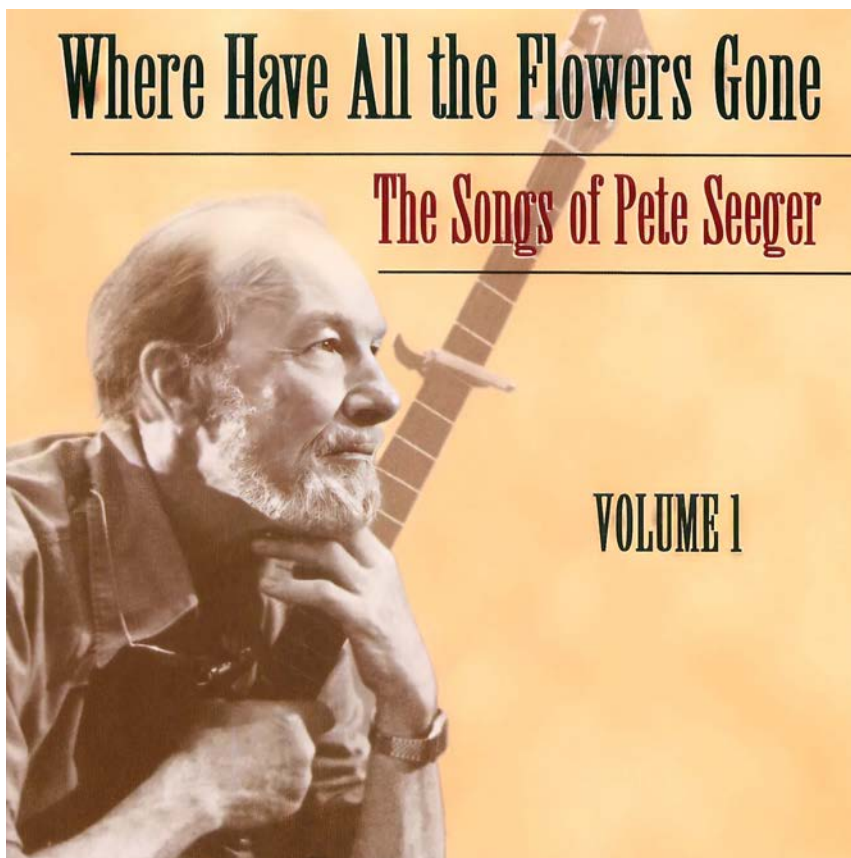
Where have all the young girls gone?

Gone for husbands everyone...

Where have all the husbands gone, long time passing?

Where have all the husbands gone, long time ago?

Where have all the husbands gone?



Gone for soldiers everyone

*Where have all the soldiers gone?
Gone to graveyards, everyone.*

*Where have all the graveyards
gone?
Gone to flowers, everyone.*

*Where have all the flowers gone,
long time passing?*

*Where have all the flowers gone,
long time ago?*

*Những bông hoa đi về đâu
Nào ai biết. Ôi. thời gian mịt
mùng qua
Những bông hoa đi về đâu
Đã quá lâu rồi. Nào ai hay biết*

*Những bông hoa về đâu
Những thiếu nữ đã hái đi hết
Những thiếu nữ đi về đâu. Ôi thời
gian mịt mùng qua
Những thiếu nữ đi về với các ông
chồng
những ông chồng. những chàng
trai ngày ấy. đi về đâu
họ đi vào lính hết rồi
những người lính đi về đâu
họ đi tới những nghĩa trang
những nghĩa trang đi về đâu
đi về phía những bông hoa*

*Những bông hoa đi về đâu
Nào ai biết. Ôi. thời gian mịt
mùng trôi qua
Những bông hoa đi về đâu
Những thiếu nữ đã hái đi hết
Ôi. những bông hoa...*



NGUỒN YOUTUBE

Như đã nói ở trên, “Where Have All the Flowers Gone?” thuộc thể loại country music. Pete Seeger đã viết ba câu đầu vào năm 1955, và in trong tạp chí Sing Out! magazine. Những câu tiếp theo do Joe Hickerson viết vào tháng Năm 1960, ông biến bài hát thành một khúc ca liên hoàn (a circular song). Năm 2010, tạp chí New Statesman liệt kê nó vào một trong 20 ca khúc chính trị hay nhất (“Top 20 Political Songs”). Năm 1964, ca khúc được in ra trong một đĩa đơn, và năm 2002 Pete Seeger được vinh danh ở Grammy Hall of Fame về thể loại dân ca.

Cảm hứng đến với Pete Seeger để sáng tác ca khúc là vào năm 1955 khi ông đáp chuyến bay đi Ohio trình diễn ở một nhạc hội. Ngồi trên máy bay lần dở sổ tay ông đọc thấy những câu “Ôi, những bông hoa đâu rồi / các thiếu nữ đã hái đem đi hết / Những thiếu nữ ấy về đâu / Họ đi lấy chồng / Rồi những chàng trai này đều vào lính hết.” Những ca từ lấy ở bài dân ca của người Cossaks có nhan đề “Tovchu, Tovchu Mak” được trích dẫn trong cuốn tiểu thuyết Sông Đông Êm Đêm của Mikhail Sholokov mà Seeger đã

có đọc.

Pete Seeger lấy cảm hứng từ đó và chuyển sang thể điệu dân ca Nga “Koloda Duda”, về sau Joe Hickerson thêm vào câu bốn và câu năm và lặp lại câu đầu bài hát thành ca khúc Where Have All The Flowers Gone.

Nguyễn nghe ca khúc này lần đầu tiên theo đường link <http://www.youtube.com/watch?v=1y2S1leqy34>. Video Clip ghi lại một giọng hát nam chính (Pete Seeger) và toàn ban phụ họa trong tiếng guitar bập bùng. Trên màn hình hiện ra đủ loại hoa, cúc và poppies là chính, và những thiếu nữ, những bé gái đi viếng nghĩa trang. Có hình những người lính, những cô dâu bên những mộ chí, hình con trai Kennedy đưa tay chào đám tang cha. Nhiều, nhiều những hình ảnh cảm động... Xin mời các bạn vào xem. Các bạn cũng có thể bấm vào hình xem và nghe Joan Baez hát. Và Pete và Paul và Mary đồng ca, khán giả phụ họa trong ánh mắt và nụ cười long lanh.

Ôi, những bông hoa đi về đâu.
Where have all the flowers gone?

TN



HOÀNG VŨ

Mỗi năm, vào tháng Tư, các trận đánh ở Lexington và Concord (1775) lại được tái hiện, giống như tại các thị trấn thuộc tiểu bang Massachusetts, nơi những phát súng đầu tiên của cuộc Cách mạng Mỹ vang lên. Theo một chuyên viên tái hiện lịch sử, việc làm sống lại quá khứ thường trở thành một sở thích họ theo đuổi suốt đời. Tuy phải mất nhiều năm để hoàn thiện kiến thức của mình, nhưng rồi nó trở thành một lối sống.

Tái hiện lịch sử

- Những cựu binh của cuộc Chiến tranh Cách mạng Mỹ có lẽ chính là những người đầu tiên tham gia hoạt động tái hiện lịch sử. Bởi vì các binh sĩ trong Quân đội Lục địa khi xưa thường tổ chức những “trận đánh giả” không dùng đạn thật để các tướng lãnh duyệt quân. Truyền thống này tiếp tục ngay cả sau chiến tranh, tại những thị trấn như Bennington ở tiểu bang Vermont, nơi các trận đánh giả tưởng niệm được tổ chức vào các năm 1789 và 1802.

- Việc tái hiện lịch sử gần như cổ xưa ngang với chính lịch sử. Ở La Mã cổ đại, Julius Caesar từng dàn dựng những cuộc giao tranh có ngựa, voi và cả chiến thuyền. Dù chiến đấu trong những màn trình diễn mang tính giả lập, các tù nhân bị ép buộc tham gia vẫn phải chết thật. Khi Đế chế La Mã mở rộng, quy mô các màn tái hiện cũng lớn dần. Một trận hải chiến giả được tổ chức vào năm 52 sau Công nguyên đã có sự tham gia của hơn 19,000 người!

- Ngày nay, các hội chợ thời Phục hưng (Renaissance Fair) nằm trong số những hình thức tái hiện lịch sử được yêu thích nhất. Một trong những sự kiện lớn nhất tại Mỹ là Texas Renaissance Festival, thu hút hơn 500,000 khách tham dự mỗi năm. Một số du khách cho rằng những chiếc đuôi gà tây ở đây có hương vị khá giống thịt ngỗng (ham), và thực tế đúng là chúng được ướp muối và hun khói theo cách làm “ham”. Phương pháp chế biến thì phù hợp với thời kỳ lịch sử được tái hiện, nhưng bản thân thịt gà tây lại không hoàn toàn chính xác, vì loài chim này có nguồn gốc từ châu Mỹ và không xuất hiện trong thực đơn châu Âu thời Trung cổ.

- Một cặp vợ chồng ở California đã tổ chức Hội chợ Phục hưng hiện đại đầu tiên vào năm 1963. Phyllis và Ron Patterson tái hiện một lễ hội thời nữ hoàng Elizabeth Đệ Nhất (1533-1603) trong khu vườn nhà mình. Dù rất chú trọng đến tính chính xác lịch sử, nhưng không phải mọi chi tiết đều hoàn hảo, vì đang lúc đó thì ở phía sau nhà, có người chơi nhạc Bach! Mà Johann Sebastian Bach, nhà soạn nhạc nổi tiếng người nước Đức, thì mấy chục năm sau thời nữ hoàng trị vì mới ra đời. Ông sinh năm 1685!

- Năm 2016, một chiếc máy bay không người lái đã vô tình “đổi đầu” với những người tái hiện thời Trung cổ tại Lipetsk (Nga). Để đáp lại, một hiệp sĩ đã phóng giáo và hạ gục thiết bị này. Thực ra, chiếc drone này được dùng để quay phim lễ hội, nhưng thay vào đó lại ghi được khoảnh khắc đầy kịch tính ấy, và đoạn video này nhanh chóng lan truyền trên mạng.

(còn tiếp)

Texas Renaissance Festival



Trợ giúp trả tiền điện ở Texas

BẢO SƠN

Nếu bạn gặp khó khăn trong việc trả tiền điện, Texas cung cấp một số chương trình giúp đỡ khẩn cấp và giảm chi phí dài hạn. Hóa đơn tiền điện cao có thể gây căng thẳng, nhất là khi thời tiết nóng lên nhiều trong mùa hè. Dưới đây là một số chi tiết cần biết.



3. Chương trình giúp đỡ dài hạn: Texas có các chương trình nhằm giúp đỡ thường xuyên hàng tháng. Các chương trình này giúp trả tiền điện, nâng cấp nhà cửa và giảm giá điện.

- Chương trình Texas Comprehensive Energy Assistance Program (CEAP). Chương trình này giúp chi trả một phần hóa đơn hàng tháng hoặc trả các khoản nợ tiền điện quá hạn để tránh bị cắt điện. Người được trợ cấp phải có thu nhập thấp hơn 60% mức thu nhập trung bình của tiểu bang hoặc dưới 150% mức nghèo liên bang. Người cao tuổi, người khuyết tật và gia đình có con nhỏ được ưu tiên.

- Chương trình Weatherization Assistance Program (WAP). Giúp các chủ nhà hoặc người thuê nhà giảm mức tiêu thụ năng lượng thông qua nâng cấp nhà ở miễn phí như cách nhiệt, bịt kín khe hở, sửa chữa đường ống dẫn khí và nâng cấp hệ thống máy lạnh máy sưởi. Người được giúp phải thuộc gia đình có thu nhập thấp, người cao tuổi và người khuyết tật.

4. Chương trình giảm giá cho người có thu nhập thấp và giúp đỡ của liên bang: Những gia đình nhận được giúp

đỡ từ chương trình SNAP (trợ cấp foods stamps), TANF (giúp đỡ cho gia đình thu nhập thấp có con nhỏ) hoặc có Medicaid có thể được giảm giá tiền điện ở một số công ty điện. Cư dân Texas trong điều kiện hợp lệ có thể nộp đơn thẳng với công ty cung cấp điện.

5. Khi nào nên nộp đơn xin giúp đỡ. Chi phí tiền điện ở Texas ngày càng gia tăng. Chi phí này còn cao thêm trong những thời điểm thời tiết chuyển biến khắc nghiệt quá nóng hoặc quá lạnh. Nhiều cư dân Texas gặp khó khăn ngắn hạn vì mất việc làm, bị bệnh nặng phải nằm bệnh viện, hoặc do giá điện tăng bất ngờ. May mắn là Texas có những chương trình giúp đỡ để ngăn ngừa bị cắt điện. Nếu bị kẹt vào những hoàn cảnh sau đây, bạn nên tiếp xúc ngay để được giúp đỡ: (1) bất ngờ giảm thu nhập (mất hay thay đổi việc làm); (2) phải trả tiền y phí hoặc cấp cứu; (3) thời tiết quá nóng hoặc quá lạnh làm tăng chi phí tiền điện; (4) bill tiền điện đột ngột tăng do phải dùng điện vào một vấn đề nào đó; (5) Nhận được giấy báo cắt điện do không trả tiền điện đúng hạn. Tuy nhiên, theo luật, việc cắt điện phải được báo trước ít nhất 10 ngày, vì vậy bạn vẫn có thời gian để tìm sự giúp đỡ.



ADDISON KABOOM TOWN

3/7 (5pm). Lễ hội pháo bông hàng năm nổi tiếng toàn quốc mừng lễ July 4. Có nhiều gian hàng bán đồ ăn uống, giải trí âm nhạc và sinh hoạt cho gia đình

Địa điểm: Addison Circle Park, 4970 Addison Cir, Addison TX 75001. Giá vé: miễn phí.



KLYDE WARREN PARK INDEPENDENCE DAY

4/7 (7pm). Lễ hội nhân ngày lễ July 4, trình diễn nhạc, trò chơi cho gia đình, bắn pháo bông

Địa điểm: Klyde Warren Park, 2012 Woodall Rodgers Fwy, Dallas TX 75201. Giá vé: miễn phí

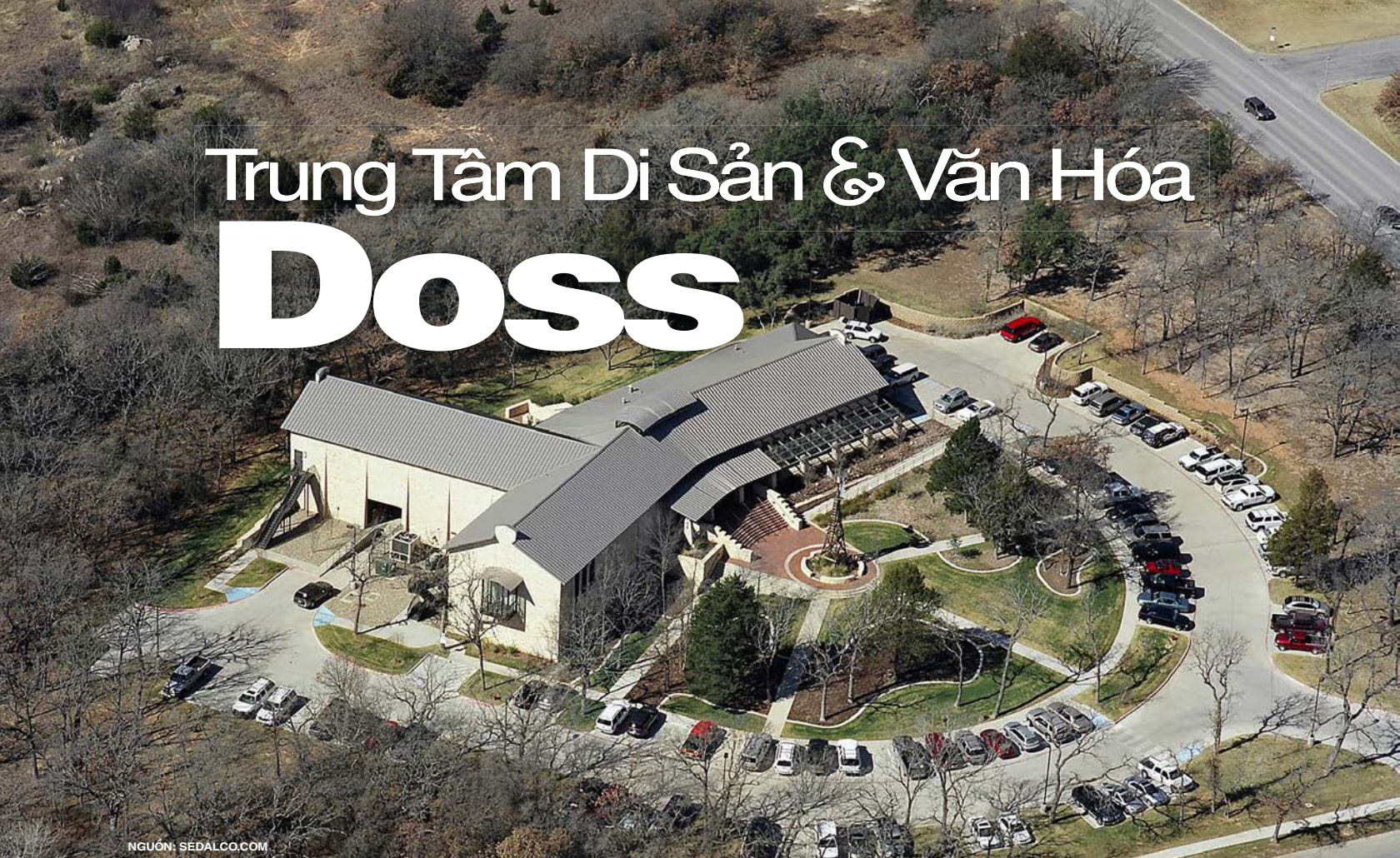


DALLAS MAIN STREET SOCIAL SATURDAYS

20/6 tới 11/7. Sinh hoạt giải trí vào các ngày thứ bảy mỗi tuần. Trưng bày xe cổ, sinh hoạt dành cho trẻ em và gia đình, trò chơi ném tuyết, thi ăn bánh nướng, chụp hình lưu niệm...

Địa điểm: Main Street Garden Park, 1902 Main St, Dallas TX 75201. Giá vé: miễn phí

Trung Tâm Di Sản & Văn Hóa Doss



NGUỒN: SEDALCO.COM

Thành phố Weatherford, hạt Parker, nằm cách Dallas khoảng 70 miles về hướng Tây, nổi tiếng với cây cầu nổi bằng nhựa cứng vắt qua hồ Weatherford và lễ hội trái đào (Peach Festival) là một trong những lễ hội được nhiều người tham dự nhất của tiểu bang Texas vào tháng Bảy hàng năm.



HOÀNG MAI
ARLINGTON, TX

Vào tháng 5, hoa súng trong hồ Weatherford nở lúp búp vì thời tiết vẫn còn mát mẻ. Hàng hà sa số loài *cattail* và nhiều loại thực vật khác mọc trong lòng hồ. Một số người câu cá *bass*, cá *catfish* vác ghế ngồi nơi mép hồ, chờ đợi cá đớp mồi. Không đủ kiên nhẫn để xem họ câu cá, tôi dạo bước trên cây cầu dài khoảng 1 *mile* bắc ngang qua hồ. Cây cầu nổi này được xem là lối đi (boardwalk) dài nhất nước Mỹ, được thiết kế rất

đặc biệt: nằm trên mặt nước và có thể tự nâng lên hoặc hạ xuống theo mực nước lên xuống của hồ.

Rời hồ Weatherford, tôi đến Trung Tâm Di Sản và Văn Hóa Doss, một bảo tàng lịch sử của hạt Parker, trưng bày các triển lãm về những khu định cư đầu tiên tại Texas, về đời sống rong ruổi của các chàng trai cao bồi và về đời sống của người Mỹ bản địa, và là nơi ghi lại lịch sử cho các thế hệ đời sau.

Người Mỹ bản địa thời kỳ đầu tại Texas

Có nhiều bộ lạc người Mỹ bản địa (người da đỏ) khác nhau đã sinh sống tại Texas từ rất lâu trước khi các nhà thám hiểm Châu Âu đặt chân đến nơi đây. Mặc dù mỗi bộ lạc có lối sống riêng biệt nhưng giữa họ vẫn tồn tại nhiều điểm tương đồng, bao gồm bộ lạc Caddo, bộ lạc Apache, Coahuiltecan, Tonkawa và Karankawa.

Khu trưng bày hiện vật không rộng lắm nhưng

chứa nhiều thông tin thú vị về lịch sử hạt Parker. Đạp vào mắt tôi trước tiên là hiện vật chú bò sừng dài. Giống bò sừng dài này thích nghi rất tốt với khí hậu khắc nghiệt và địa hình hiểm trở của miền tây nam nước Mỹ. Chúng sống sót nhờ ăn cỏ dại, bụi xương rồng và các loại cây bụi khác, có thể nhịn uống nước trong nhiều ngày liên tiếp. Bản năng sinh tồn mạnh mẽ đã giúp chúng sống sót qua những cuộc lùa bò trên những hành trình kéo dài tới một ngàn dặm xuyên qua các vùng địa hình hiểm trở.

Góc bên tay trái của chú bò sừng dài là các hiện vật tái hiện đời sống của người Mỹ bản địa Comanche. Công việc của một người đàn ông da đỏ vùng này bao gồm việc săn bắn thú rừng, trao đổi, mua bán ngựa và gây chiến khi cần thiết. Cánh đàn ông bắt đầu việc luyện tập bắn cung, phóng giáo và sử dụng dao găm từ lúc còn thiếu niên. Đàn ông da đỏ để tóc dài và trang trí tóc bằng các mảnh da thú và hạt cườm. Họ thường tô đỏ khuôn mặt, da đầu và vẽ những vệt đen trên mặt khi ra trận. Trang phục làm từ da hưu và giày da mềm của họ thường được đính thêm tua rua, giúp họ che dấu vết khi xuống ngựa.

Kế bên hiện vật người đàn ông da đỏ là các



Texas Longhorn

hiện vật dụng cụ săn bắn và vũ khí của các bộ lạc người Mỹ bản địa bao gồm các đầu nhọn của mũi tên, mũi tên

bằng đá (dart), đầu giáo, lưỡi dao và các dụng cụ bằng đá khác v.v.

Chiếc lều chóp nón (Tepee) của người Mỹ

bản địa Comanche nằm kê bên các hiện vật vũ khí. Thiết kế hình nón giúp lều có khả năng chống chọi mưa, gió và tuyết rất hiệu quả. Lớp phủ ban đầu được làm từ da trâu hoặc da nai, về sau được thay thế bằng vải bạt quân sự nhẹ và bền hơn. Đỉnh lều có hai tai lều (smoke flaps) có thể linh hoạt điều chỉnh để thoát khói từ bếp lửa lều hoặc có thể đóng lại khi trời mưa lớn. Lều Tepee được thiết kế để tháo dỡ và dựng lại nhanh chóng, dễ dàng. Bên trong lều là hiện vật một người phụ nữ Comanche với phục sức giản dị, tóc ngắn. Phụ nữ da đỏ đảm nhiệm việc bảo quản thực phẩm, nấu ăn và chăm sóc trẻ nhỏ, thuộc da và khâu da thú để may quần áo và lớp phủ cho chiếc lều Tepees của gia đình mình.



Người đàn ông da đỏ Comanche

Những người định cư đầu tiên tại hạt Parker

Cách khu vực trưng bày hiện vật của người da đỏ vài bước chân là hiện vật tái hiện hình ảnh người tiên phong di cư về hướng Tây đang xây một ngôi nhà gỗ sát kề bên chiếc xe ngựa có mui che chất đầy vật dụng nấu nướng và dụng cụ cần thiết để gầy dựng cuộc sống mới tại vùng đất mới này.

Những người định cư đầu tiên thường tìm kiếm một khu vực nhiều cây cối gần một con suối để dựng trại. Họ nhanh chóng bắt tay vào việc xây dựng những ngôi nhà gỗ, di dời rễ cây và những tảng đá để gieo trồng các loại cây lương



Tepee

thực như bắp, lúa mì và khoai tây. Họ xây nhà từ bất cứ vật liệu nào họ tìm được, kể cả những khúc gỗ và những lớp đất cỏ. Để đề phòng các cuộc đột kích của người da đỏ, nhiều gia đình định cư đã xây dựng một pháo đài nhỏ để tự vệ. Họ sinh sống và trồng trọt bên ngoài pháo đài và rút vào trong khi cận kề nguy hiểm.

Những người định cư đầu tiên tại Texas đến từ các tiểu bang như Louisiana, Arkansas, Missouri, Tennessee, Alabama, Georgia và Carolina. Đàn ông thường tiên phong khai phá vùng đất mới, xây nhà và lập trang trại. Một khi trang trại được xây xong, các thành viên khác trong gia đình sẽ lên đường đến nơi ở mới. Họ di chuyển trên những chiếc xe ngựa kéo có mui (covered wagon), chở theo vật dụng bàn ghế, xoong, nồi chảo, hạt giống, súng săn v.v... Nhiều gia đình đi thành một đoàn để hỗ trợ và bảo vệ nhau khi bị người da đỏ đột kích. Vào cuối thế kỷ 19, họ bắt đầu trồng thêm các loại cây khác như dưa hấu, trái đào và các loại hạt (nuts).

Cuộc sống của các chàng trai cao bồi Texas

Một số hiện vật minh họa cho đời sống của những người lừa gia súc (hay



Người định cư đang xẻ gỗ để xây nhà



Chuck Wagon

còn gọi là cao bồi) như xe ngựa kéo, bản đồ các con đường lừa bò, hình ảnh đội hình của đoàn cao bồi trên các con đường mòn, dụng cụ đóng dấu gia súc, yên ngựa v.v... cũng được trưng bày trong khu vực này.

Chiếc xe ngựa kéo (chuck wagon) là linh hồn của một hành trình lừa bò và là một căn bếp lưu động. Vào năm 1866, chàng cao bồi Charles Goodnight đã thiết kế chiếc *chuck wagon* để chuẩn bị cho chuyến lừa bò kế tiếp của mình tại hạt Parker, Texas. Dựa trên một chiếc xe ngựa quân sự được thiết kế lại, ông đã đóng chiếc xe bếp mới của mình bằng loại gỗ cứng cáp nhất hiện có. Ông hiểu rằng chiếc xe bếp sẽ phải chịu đựng những chặng đường dài trong điều kiện thiên

nhiên khắc nghiệt, vì vậy ông đã thay thế các trục gỗ bằng các trục sắt. Ông gắn thêm một chiếc thùng đựng đồ ăn (chuck box) ở đuôi xe. Chiếc thùng này có nhiều ngăn kéo và kệ, giúp người đầu bếp sắp xếp mọi thứ ngăn nắp. Thùng có một nắp đậy có bản lề. Khi mở ra, chiếc nắp này tạo thành một mặt phẳng để người đầu bếp chuẩn bị các bữa ăn hàng ngày. Ông còn lắp thêm một chiếc võng vào gầm xe để chứa củi và mồi lửa. Chiếc xe ngựa kéo này còn được dùng để chuyên chở chăn nệm cùng các nhu yếu phẩm khác cần thiết cho những chuyến lừa gia súc.

Công viên những ngôi nhà gỗ

Công viên những ngôi nhà gỗ của những người

trúc thế kỷ 19. Những căn nhà gỗ này mang tính lịch sử chân thực về cuộc sống cũng như đã thu hút được sự chú ý rộng rãi của cư dân Texas và được giới thiệu trên chương trình “Good Morning Texas”.

Nếu có dịp đến Weatherford, Texas, bạn đừng bỏ lỡ cơ hội đến thăm TTDSVH Doss và công viên này nhé. Điều đặc biệt, bạn không cần phải mua vé vào cửa và đừng quên tham dự lễ hội trái đào vào đầu tháng Bảy. Thời gian này, có thể bạn sẽ được thỏa thích ngắm hoa súng nở rộ trên mặt hồ Weatherford.

HM

tiên phong định cư ở Texas (The Pioneer Cabin Park) nằm phía sau toà nhà chính của TTDSVH Doss. Có tất cả 5 căn nhà gỗ với cấu

Nhà gỗ.

NGUỒN: COMMUNITY-NEWS



Thơ

Vũ Hoàng Thư



Tên thật Võ Anh Tuấn. Sinh năm 1949 tại Huế, lớn lên vào Nha Trang. Năm mươi năm sau mới viết văn làm thơ. Trước 1975 là sĩ quan Hải Quân Việt Nam Cộng Hòa. Hiện làm việc và cư ngụ ở Nam Cali.

Mặc dầu mới sáng tác những năm gần đây nhưng thơ và văn Vũ Hoàng Thư đã có cái dáng và hồn đặc biệt, mang sắc trời Tây phương hòa lẫn Thiên vị và hương Haiku. Điều này cho ta mừng tưởng được rằng ở những năm dài trước lúc nở hoa, cất lên tiếng hát, Vũ Hoàng Thư đã miệt mài đọc và đắm hồn trong những tinh hoa vùng trời ảo diệu Đông Tây. Có ảnh bóng nào của ông anh Thi Vũ ở đây. Kết quả là những trang viết của Thư ngày nay, tuy chưa nhiều nhưng đủ tỏa sáng. Trang Văn Nghệ Biển Khơi là nơi Thư họp mặt anh em. “Bắt Nắng”- Tập sách tập hợp các tản văn, bài thơ nhỏ và thơ Haiku được giới văn học đánh giá cao về sự hoàn thiện và tính thiền. Sau đây là một vài bài tiêu biểu.

SAO KHUÊ

bóng mờ

ở đây còn lại mùi hương
trầm em hay chỉ vô thường ghé chơi?

*người đã xa
sậy lau gần
phù vân vẩy hỏi
nhân quần còn ai
mơ hồ gieo
bóng chưa phai
trong yên ắng gỡ
chân dài phối pha*

*ngàn mây trắng
vọng hương nhà
thuyền duyên bước
nhịp trường sa bổng gần
có phải em trên đôi chân
rủ cơn mộng
ghé một lần giữa đêm*

*ngọt ban sơ
thủy thảo mềm
và tơ tóc quán
dựng thêm dã hoang
hưng phấn khơi
đoạn rã hàng
trò vui con rối bắt quàng cuộc mơ*

*người đi khuất
một bóng mờ
vi lộ ở lại chia bờ vực sâu
ngẫu nhiên đâu phải lần đầu
còn nghi hoặc hay lậm sâu đã thâm*

buổi sáng đọc email đêm cuối ở nhatrang

buổi sáng

mail tới lai rai

lững lơ chốn ảo

hai bài ngẫu nhiên

một thơ tình, một bài thiên

nhật tình mơ sớm

gợi phiên lụy xa

gợi bình minh

lạc dương tà

lượm thanh tân giữa xương hoa nhọc nhằn

mở cánh sen

nhớ thường hằng

nghe sương rụng nổi khăng khăng vô thường

tự nhiên thôi

ở cuối đường

hoa cười mở nụ

mười phương nguyệt rằm

đêm cuối ở nhatrang

vinpearl - viên ngọc trai việt nam

lóng lánh bằng đèn điện xa khơi hải đảo

tôi rửa vĩa mồ hôi

em gầy xanh trong từng hơi thở

căn nhà số ba mươi tám

đêm cuối ở nhatrang

biển vọng giữa tiếng nhạc từ quán sailing club trên

đường duy tân

không, đường trần phú, anh xe thô đánh chính

tên ông tổng bí thư đầu tiên đảng cộng sản đông

duong

tên ông nằm trong mọi thành phố việt nam

ông đã hát căng duy tân

ông vua chống pháp bị đày qua đảo la reunion

ông vua phải đi chỗ khác chơi

dù chống thực dân nhưng không thuộc giai cấp vô sản

THÁNG 10, 2014

santa barbara

ngôn rời phố thị đầu hiu

ngũ tim biển vắng đổ xiêu quách thành

1.

ở đây mù mịt thật là

ngày qua lạ mặt, sương là đã rơi

ở đây biển nối với trời

một màu vô sắc, từng lời trở cơn

2.

ở đây gió chạy không nhà

nghe hun hút nổi đời qua dạo nào

ở đây lời lẽ lao xao

tôi về riêng rẽ tiếng chào nghe xa

3.

ở đây buồn rữ thị thành

theo ra phố vắng, chạy quanh biển khơi

ở đây tôi ngó xuống đời

hư không gõ nhịp điệu cười cợt reo

đêm cuối ở nhatrang

em bé tật nguyên mời nài

hai ngàn đồng lon đậu phụng luộc

chú ơi... mua giùm...

tôi sẽ làm gì với hai ngàn đồng bạc việt

người ta vừa bố ráp hơn 500 khách xì thuốc lắc

trăm vạn đô la mỹ đốt đêm thâu

tại quán nhảy nằm sát bộ công an hà nội

đêm ma túy ngằn lên ngàn gân máu mất

trong thiên đường đỏ

này bé, em sẽ làm gì với hai ngàn đồng bạc việt ?

đêm cuối ở nhatrang

đèn xóm cồn không còn heo hắt

hãy kéo sập khu ghetto

xã hội chủ nghĩa tiến lên bằng những biệt thự đại gia

lâu ông yersin yên ngủ ngàn đời dưới lòng cao tốc

nổi nhatrang và đồng đế

...

đêm cuối ở nhatrang

hàng phi lao còn sót lại

vi vút gào ký ức

gởi lại em một mùa xanh

khi tóc cùng màu như liễu

tôi sẽ đi như 32 năm trước

tôi sẽ đi vợi vĩa

như một lần

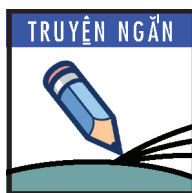
có thật đã 32 năm?

S.B., OCT. 2002

(THÁNG 6, 2007- TRÊN ĐƯỜNG DUY TÂN XƯA)



BẢO HUÂN



VÕ PHÚ

Sông Dinh mùa hè nước chảy

Những ngày hè cháy bỏng ở Ninh Hoà luôn bắt đầu bằng tiếng ve rên rĩ trên những bụi tre và những luồng gió mằn mặn từ con sông Dinh lững lờ trôi ngang xóm Rượu. Hè nào tôi cũng về quê ngoại phụ việc: phơi thuốc, vò thuốc, nấu thuốc, kì cọ từng chai thủy tinh để đựng thuốc bổ máu. Bàn tay lúc nào cũng dính mùi thuốc Bắc, còn lưng áo thì ướt đầm mồ hôi từ sáng đến trưa.

Nhưng hễ vừa nghỉ tay một chút, tôi lại cùng đám bạn trong xóm: thằng Tín, con Mến, thằng Hạnh chạy bộ ra sông Dinh để tắm. Nước sông thuở ấy tuy có đoạn ô nhiễm do người ta xả

rác, đôi khi còn thấy cả xác động vật trôi lênh bênh, nhưng vẫn có vài khúc sông trong veo, yên tĩnh, như giữ lại vẻ đẹp cuối cùng của những mùa hè nơi thôn dã.

Tôi năm đó mười ba tuổi, gầy nhẳng, đen nhẻm, nhưng bơi lội thì ít ai trong xóm qua mặt được. Mỗi buổi chiều, được lao mình xuống dòng nước mát rượi là cảm giác sung sướng nhất đời. Tôi thích nhất là tiếng nước róc rách chảy qua những khe đá, như tiếng mùa hè đang thở dưới lòng sông.

Người lớn thường dặn không được lại gần những đoạn nước sâu, nơi có dòng xoáy ngầm. Nhưng tụi nhỏ tụi tôi lại hay tưởng tượng: dưới

sông Dinh có những "cánh cổng nước" dẫn đến những chốn kỳ bí.

Hè năm ấy nóng đến mức hơi đất bốc lên mịt mù như khói. Chiều hôm đó, thằng Tín rủ tôi ra tắm ở một đoạn sông sâu, gần bờ tre, nơi người ta nói ít ai dám bơi ra giữa dòng.

Tín nhảy ùm xuống trước. Tôi bỏ dép, để trên bờ và lao xuống theo, lặn dài một hơi. Nước mát lạnh quẩn lấy người, dễ chịu đến mức nổi gai.

Tôi lặn sâu đến độ mọi âm thanh biến mất, chỉ còn tiếng tim mình đập thình thịch. Nhưng khi đang định trồi lên lấy hơi, tôi cảm giác rõ ràng có thứ gì đó nắm chân mình. Một lực lạnh, mạnh, như tay người.

Hoảng hốt, tôi đập mạnh, cổ ngoi lên mặt nước.

Vừa trời lên, thở không ra hơi, tôi thấy cậu Đen, người lớn hơn tôi vài tuổi, đang đứng trên bờ, nhìn tôi với ánh mắt rất khác:

- Tắm sông Dinh đừng có lặn sâu. Mấy đứa nhỏ không biết đâu, có đoạn nước kéo luôn người ta chứ chẳng chơi.

Tôi run run hỏi:

- Sao vậy cậu?

Cậu Đen nhìn dòng nước lờ đờ:

- Dưới sông có dòng ngầm mạnh lắm. Lặn trúng nó là bị hút xuống... khó ngóc đầu lên.

Tôi nghe mà lạnh sống lưng. Nhớ lại cái cảm giác bị kéo chân, tim vẫn còn thót lại từng nhịp.

Chiều hôm đó, sau khi tắm ở sông Dinh về, ngồi dưới mái hiên nhà ngoại, tay vò những viên thuốc tễ để phơi khô. Mùi thuốc Bắc ngai ngái quyện với hương nắng chiều, khiến không gian trở nên lặng lẽ. Trong lúc làm, tôi nhìn thấy bóng ông Sáu lững thững bước vào sân.

Ông Sáu, hàng xóm thân thiết của ông tôi, là người bạn vong niên từng tham gia các cuộc kháng chiến, và bàn chân từng bị thương vì giẫm phải mìn. Mùa hè nào ông cũng ghé sang,

uống trà, trò chuyện cho vui. Sân nhà ngoại tôi mát rượi nhờ thêm xi măng luôn rợp bóng và hàng cau cao thẳng tắp xào xạc trong gió. Giữa cái nắng oi bức của Ninh Hòa, đó là nơi hiếm hoi có gió mát luồng qua.

Vừa ngồi xuống trước bậc thêm tam cấp, ông cất giọng khàn khàn:

- Hồi trưa nghe nói bây đi tắm sông Dinh hả?

Tôi gật đầu, kể lại cảm giác như có ai đó nắm chân kéo xuống khi lặn dưới lòng sông. Ông Sáu nghe mà không hề tỏ ra ngạc nhiên. Ông rít một hơi thuốc lá sâu, khói trắng chậm chậm bay rồi tan vào không khí.

Ông nói chậm rãi:

- Ở trên con sông Dinh này, chuyện lạ thiếu gì. Tội nhỏ tội bậy nghịch nước, thấy gì cũng không lạ đâu. Nhưng nhớ nghe... dưới sông không chỉ có cá.

Ông nhìn xa xăm về phía sông, nơi hoàng hôn nhuộm đỏ mặt nước như chén trà lơ tay làm vỡ, tràn ra cánh đồng.

- Hồi kháng chiến, vùng này ác liệt lắm. Nhiều người chạy giặc không kịp, té xuống nước, bị lũ cuốn. Người ta nói dưới đáy sông có vài chỗ sâu bất thường, sâu đến mức không ai đo nổi. Người xưa gọi đó là "hố trầm". Nước xoáy dữ lắm. Ai rớt vô là khó mà nổi lên.

Ông dừng lại, mắt nheo

lại như nhớ về một điều xa xôi lắm.

- Năm nào cũng có người chết đuối ở khu sông đó. Bây tắm cẩn thận, rất nguy hiểm.

Lời ông khiến sống lưng tôi lạnh toát, như dòng nước lạnh quán quanh. Lạ thay, nỗi sợ ấy không làm tôi bỏ chạy, mà lại xen lẫn cảm giác tò mò mơ hồ, như thể bên dưới mặt nước lung linh kia, có một thế giới khác đang gọi tôi bằng hơi thở của nó.

Đêm rằm tháng Bảy năm đó, tôi xin phép ngoại, đi và cậu qua nhà thàng Tín xem phim Võ Lâm Ngũ Bá, rồi ngủ lại. Trăng sáng đến mức sân loang loáng ánh bạc, cây cối như phủ một lớp sương mỏng.

Hai đứa nằm trong gian nhà nhỏ lợp tôn, nhưng tôi trần trọc mãi không ngủ được. Không hiểu do trăng sáng hay tiếng chó tru tréo ngoài góc tre bên bờ sông.

Từ xa, tôi nghe tiếng nước. Không phải dòng nước chảy lờ đờ thường ngày, mà là tiếng bì bõm, như ai đang lội giữa đêm. Tôi bật dậy, nhìn ra khoảng sân mờ ánh trăng. Sân sau vắng lặng, không bóng người.

Tín mở mắt, giọng ngái ngủ:

- Mà bị gì vậy?

Tôi nuốt nước bọt:

- Tao nghe tiếng nước...

nghe giống tiếng ai kêu lắm.

Tín cầu nhàu:

- Phía sau nhà tao là sông Dinh mà. Đêm xuống nghe tiếng nước chảy là bình thường. Thôi ngủ đi.

Tôi lác đầu:

- Không... tao nghe rõ tiếng người...

Tín ngồi dậy, nghiêng đầu lắng nghe. Chỉ vài giây sau, mặt nó cũng tái đi:

- Ồ... tao cũng nghe.

Hai đứa nhìn nhau. Không ai nói ra, nhưng đều hiểu: phải đi xem.

Chúng tôi len lén mở cửa, bước chân trần xuống lối mòn giữa hai hàng chuối sau nhà. Gió từ lòng sông thổi lên lạnh buốt, khiến lông tay, chân tôi dựng ngược, rợn lạnh sau gáy. Tiếng gió rít xuyên qua những bụi tre kêu cọt kẹt rảng rặc, như than thở của ai đó giữa đêm khuya thanh vắng.

Khi đến sát bờ, bỗng nhiên mọi âm thanh biến mất. Nước phẳng lặng, không một gợn sóng. Cả khúc sông như đang nín thở chờ đợi.

Tín nắm tay tôi, bóp mạnh đến đau:

- Ê... coi kìa...

Dưới ánh trăng mờ, bên mé sông, một bóng người ngồi bất động, tóc dài phủ kín mặt. Trước bóng đen, ba đốm sáng

đỏ lập lòe, nhấp nháy như những con mắt lạ lùng. Dọc bờ sông, vài vệt sáng bập bềnh trôi, lung linh và chập chờn. Khi cơn gió thoảng qua, ánh sáng lóe lên đỏ rực, rùng rợn đến mức tôi muốn hét lên mà không dám.

Chúng tôi quay đầu bỏ chạy, không dám ngoảnh lại, tim đập như muốn nhảy ra khỏi lồng ngực.

Sáng hôm sau, khi tôi trở về nhà, đem chuyện tối qua kể lại cho cậu Đen nghe, cậu ngồi nhấp một ngụm trà, nhíu mày, rồi chậm rãi nói:

- Mấy năm trước, ngay chỗ mấy đứa thấy tối qua, người ta từng tìm thấy xác một cô gái nhảy cầu Dinh, trôi xuống và mắc lại trong bụi tre ven bờ. Nghe nói, những ngày rằm gia đình cô gái thường ra sông thả nhang, cúng vái cho linh hồn con bé.

Tôi chớp mắt, cố nuốt cơn rùng mình xuống cổ họng, rồi hỏi khẽ:

- Vậy... còn mấy vệt sáng lập lòe trôi trên sông tối qua thì sao, cậu?

Cậu Đen nhắm mắt, gật gù, giọng trầm hẳn xuống:

- À... chắc là khi họ cúng xong, họ thả những bẹ chuối nhỏ, đựng mâm cơm và nhang đèn xuống sông. Những vệt sáng đỏ lập lòe mấy đứa thấy, chính là ánh lửa

từ nhang cắm trên bẹ, trôi theo dòng nước, lắt lư, nhấp nháy, như đang dẫn đường cho linh hồn con gái ấy trở về.

Cậu im lặng một lúc, rồi tiếp tục:

- Dòng sông này... không phải lúc nào cũng yên ả đâu. Có những đêm, khi trăng sáng, gió thổi qua, bóng tối dọc bờ nước và ánh sáng lập lòe sẽ hiện ra. Mấy đứa trẻ con nhìn thấy, tưởng là chuyện ma quái, nhưng thực ra... chỉ là cách linh hồn và người sống giao tiếp, như một nghi lễ âm thầm giữa hai thế giới.

Tôi nghe mà da gà nổi lên từng đợt, tim đập nhanh, nhưng đồng thời một nỗi tò mò lạ lùng cũng nổi dậy. Câu chuyện của cậu Đen không những không làm tôi sợ bỏ chạy, mà còn khiến tôi muốn một lần nữa đến bờ sông, để tận mắt nhìn những vệt sáng đỏ đó, để nghe tiếng nhang cháy và lòng sông thì thầm giữa đêm thanh vắng.

Còn ít ngày nữa là nhập học. Tôi chuẩn bị trở về lại với gia đình, sách vở trong balô và nỗi nhớ dai dẳng về con sông Dinh. Gần hai tháng qua, sau cái đêm rằm đầy ám ảnh ấy, tôi chưa dám tắm sông một lần nào. Sông Dinh giờ trong tôi vừa là nơi chơi đùa tuổi thơ, vừa là một thế giới bí ẩn mà tôi không dám bén mảng.

Sáng nay, con Yuki, con chó già trung thành của ông tôi, vừa qua đời. Dù ông rất thương nó, nhưng theo phong tục mê tín trong làng, ông không dám chôn. Người ta tin rằng nếu chôn, linh hồn con chó sẽ không siêu thoát, sẽ vương vẩn, bám theo nhà chủ, khiến ông không thể nuôi thêm con chó nào khác. Cách duy nhất là thả xác nó ra sông, để thân xác trở về với tự nhiên, nuôi sống cá tôm.

Ông tôi nhìn tôi với đôi mắt trầm buồn:

- Kéo nó ra sông đi, để xác nó trôi ra biển... cá tôm sẽ ăn, linh hồn nó mới yên.

Buổi trưa, dòng sông Dinh lững lờ chảy, phản chiếu ánh nắng như dát bạc trên mặt nước. Tôi khệ nệ kéo xác Yuki xuống bến, đặt nhẹ lên mặt nước. Chốc lát, con Yuki trôi ra giữa dòng, thân hình nhỏ bé như vừa hòa vào sự rộng lớn và tĩnh lặng của con sông. Tôi đứng lại, không muốn rời mắt. Gió lùa qua mặt, mang theo mùi nước sông, mùi cỏ cháy khô và một cảm giác vừa buồn vừa lạ lùng.

Bỗng nhiên, cạnh mé sông, tôi thấy những chiếc thuyền nhỏ làm bằng bẹ chuối, trên đó đặt vài món thức ăn đã ôi thiu, nhấp nháy trong nắng trưa. Những chân

hương màu đỏ vàng còn cắm trên bẹ chuối trên một vài chiếc thuyền khiến tôi chợt nhớ đến những gì mình đã nhìn thấy vào tháng trước: những vệt sáng lập lòe trôi dọc sông, và bóng người thấp thoáng dưới lòng nước.

Tôi đứng đó một lúc lâu, hít thật sâu, để tất cả cảm giác hòa vào nhau: nắng, gió, tiếng nước vỗ, mùi thuốc Bắc, và cả một chút gì đó mơ hồ, như hơi thở của những linh hồn vẫn còn lặng lẽ sống trong con sông này.

Đến bây giờ, khi đã lớn, tôi vẫn nhớ mùa hè tuổi 13 ấy; tiếng ve râm ran trên mái nhà, mùi thuốc Bắc nồng nàn, nắng gắt tràn khắp sân, tiếng nước sông vỗ bờ, tiếng cười của bạn bè... và cả những bóng người mờ ảo dưới lòng sông mà tôi chẳng biết có thật hay chỉ là tưởng tượng. Nhưng tôi biết chắc một điều; sông Dinh không chỉ mang nước qua làng. Nó còn mang theo tuổi thơ tôi, mang theo những khoảnh khắc ngây ngô, rùng mình và cả những bí ẩn mà chỉ tuổi trẻ mới dám đối mặt. Và, lặng lẽ, nó giữ lại những linh hồn đã qua đời, những bóng người trôi nổi trên mặt nước, vẫn ở lại với dòng sông... như những chứng nhân thầm lặng của thời gian và ký ức.

VP

Giảm tiền điện

HOÀNG HƯƠNG

■ **Thay bộ lọc (filter)** thường xuyên. Kiểm tra bộ lọc của hệ thống HVAC, đồng thời vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc này ít nhất ba tháng một lần. Một bộ lọc dơ sẽ làm tăng hóa đơn điện và rút ngắn tuổi thọ của hệ thống sưởi ấm và làm mát.



■ **Thêm lớp cách nhiệt (Insulation)**. Hầu hết các ngôi nhà đều thiếu lớp cách nhiệt, nên hệ thống sưởi và làm mát phải hoạt động quá tải. Bổ sung lớp cách nhiệt bằng sợi thủy tinh cho sàn gác mái và tường nhà sẽ giúp tiết kiệm 20% chi phí sưởi ấm và làm mát.

■ **Nâng cấp cửa sổ.** Nếu nhà đang có các cửa sổ kính đơn (single-pane window), chúng gây lãng phí tới 25% năng lượng. Thay thế bằng loại cửa sổ kính đôi (double-pane window), đạt chuẩn Energy Star sẽ giúp giảm thiểu sự thất thoát năng lượng. Những loại cửa sổ có nhãn phản xạ thấp (low-E) hoặc có tính chọn lọc quang phổ được phủ một lớp vật liệu giúp hạn chế sự truyền nhiệt.



■ **Tận dụng ánh sáng mặt trời.** Vào những ngày lạnh, hãy tận dụng hơi ấm từ ánh nắng bằng cách mở rèm cửa ở các cửa sổ hướng Nam và đóng chúng lại vào ban đêm. Vào những ngày trời nóng, cần chặn hơi nóng từ mặt trời bằng cách dùng rèm che dày tại các cửa sổ này.



DALLAS Sự Kiện

FIREWORKS ON THE FAIRWAY

4/7 A (6pm). Xem bắn pháo bông mừng lễ và trình diễn nhạc đồng quê của ca sĩ Darius Rucker, carnival game, vẽ mặt, ... có xe bán thức ăn

Địa điểm: Omni PGA Frisco Resort, 4341 PGA Pkwy, Frisco TX 75003. Giá vé: \$25.



FIFA FAN FESTIVAL DALLAS

11/6 tới 19/7. Lễ hội của những người yêu chuộng bóng đá nhân dịp world cup 2026. Xem trực tiếp truyền hình các trận đấu, các chương trình giải trí và văn hóa, ăn uống...

Địa điểm: Fair Park, 3809 Grand Ave, Dallas TX 75210. Giá vé: \$50-\$250. Mỗi ngày có 8 vé miễn phí, ghi danh tại <dallasfwc26.com/fifafanfestival-dallas >



GARLAND JUNETEENTH CELEBRATION

20/6. Lễ hội Juneteenth kỷ niệm ngày giải phóng nô lệ, diễn hành, triển lãm xe hơi, trưng bày nghệ thuật, múa, khiêu vũ, sinh hoạt dành cho trẻ em...

Địa điểm: Garland City Square, 520 W State St, Garland TX 75240. Giá vé: miễn phí.

300 đôi giày và cái gu lạc điệu



ĐẶNG MỸ HẠNH

Trong từ điển tủ đồ bà bạn tôi, không có khái niệm ‘đủ’, chỉ có khái niệm ‘chưa mua’. Chủ đầu tư của một cái closet hơn 300 đôi giày – con số cho phép bà khước từ sự lặp lại lượt xỏ suốt một năm ròng. Cái closet giày là một hệ sinh thái loạn nhịp từ những đôi ballet flats đế mỏng dính, combat boots hầm hố viễn chinh, dàn stilettos cà khêu gót nhọn đến dàn đế cỏi, đế gỗ, đế nhựa giả mây. Xôm tụ nhất là ‘tổ dưỡng sinh’ sandal đế bệt chạy việc, dép lê lệt xệt... Cái tủ giày là một hỗn độn những đôi high-end sang xịn ít ỏi lạc quẻ giữa rừng giày loàng xoàng. Bà bạn không gọi đó là mua sắm, mà là đi ‘sưu tập’. Bà

cần quét từ store thượng tầng South Coast Plaza đến các kệ Clearance ở Nordstrom Rack, hể thấy rẻ là bốc đồng ‘nhập kho’, bất kể dung nhan nó là gì.

Cái tủ giày rất đông mà phong cách thì vẫn như đang tìm nhau ngoài vũ trụ. Và sự lên bộ của chị đẹp luôn là một bài toán đố về tỉ lệ. Cái váy ren bánh bèo, bả nện xuống phố cùng đôi combat boots hầm hố, nhìn như vừa đi mượn giày của hội moto phân khối lớn để giựt le. Đi siêu thị thì quần bó leggings da, áo phông logo chữ H choán mặt tiền, dưới xỏ đôi stilettos gót trâm cà khêu, quai mảnh dính sa kim lộng lẫy. Đôi hui mang cái ‘vibe’ của thảm đỏ nhưng

ghé lộn hàng rau. Lúc chỉ chớm lạnh là đã bớt bó gối chiếm spotlight, combo với quần short da kiếm vải, sômi phối lớp cùng sweater vest. Cái bộ cánh rất ‘slay’ trên phom dáng cao ráo của mấy hot girl trên mạng, và khi bê nguyên xi lên cái khung xương extra-petite của chị, nó dễ thành thảm họa nuốt chửng vóc dáng. Cái gu nữ sinh preppy trường tuyển với sweater vest, varsity jacket,... lại vẻ như kỳ rơ với cái gu nữ sinh Trưng Vương... tối tuổi ăm cháu. Là cũng layer phối lớp mà nàng cứ như củ hành tây ngạt thở. Nó không sai – chỉ là nhập vai sành điệu chưa tới bến, nên từ vựng thời trang có đúng trend mấy vẫn trật rơ với cái vóc dáng thực tại. Thực thì giữa một rừng tông trầm an phận với tuổi già, sự ‘ham trẻ’ của bà bạn lại rất sinh khí rộn ràng. Nàng mang khát vọng quên tuổi của Vera Wang, chỉ tiếc là thiếu cái la bàn thẩm mỹ, nên mấy bộ đồ đu trend giới trẻ trông như bản lỗi của Pinterest. Thời trang thực tế là hiểu xu hướng để không trật nhịp, nó không hào nhoáng như billboard của Vanity Fair. Nó đơn giản là sự tiến hóa theo vòng eo ngày một ‘nở hoa’, và cái ví co giãn theo thực tế cuộc đời.

Sự khác biệt giữa mặc đẹp và cố quá – chúng ta (đồ và



BẢO HUÂN

người) có thuộc về nhau không? Cái đứng đưng có gu, thì thông dong mà vẫn ra chất. Mặc xấu hay thiếu gu chẳng ở cái mác áo đất hay rẻ. Sự chệnh vênh khi phom dáng và trang phục trật rợ, thường khóa lấp bằng các chi tiết rườ rịa quá đà. Áo đã bèo nhún, quần còn túi hộp nhưng vẫn rắng đeo theo khuyên to bản, cái nón bucket sùm sụp và cái kính mát cùng vằn. Và cái hệ lụy tỷ lệ – áo oversized quá khổ trùm mông, quần gập gấu ống rộng lòi xòe – lỗi này giết chết tỷ lệ 1/3 chân dài, lưng ngắn vốn là cứu cánh của vóc dáng petite. Trộn mạc của mấy điểm nhấn tấp tắp là một chiếc áo bèo nhún bông bênh ở cổ, quần jeans rách tua rua, giày đinh đá lấp lánh,... và chiếc túi xách nhỏ xíu gánh thêm ba bốn con thú bông to đùng. Nhìn không thấy chị đẹp, chẳng thấy túi, mà một đống Plush Charms bù nhùi di động. Cái ranh giới giữa phá cách ngẫu hứng và gồng phụ kiện quá tay, đôi khi chỉ cách nhau một con gấu bông!

Mà thật, xa xăm lắm mới thấy được một bữa chị đẹp lên đồ đúng điệu. Nghịch lý là từ cái tủ giày đồ sộ đến một bộ outfit ‘tử tế’ lại là một khoảng cách vô cực. Cái loay hoay, nỗ lực ăn diện đôi khi hơi quá sức của bà bạn là chuyện dài tập. Lần nàg hăm hở diện cái kính mát Gucci mắt bọ tròn vo, viền dày cộp, mớ màng như kiểu mình

tin đang né mấy ống kính paparazzi ở phi trường. Cái dáng kính ‘bug-eye’ to oạch chằm chằm trên khuôn mặt nhỏ thó. Qua cái nhìn kính điển rập khuôn của ông chồng thì nó chẳng thời thượng hết nấc, mà ‘trông chả khác gì con ong!’

Cái vụ mắt kính ong nghệ là sự hụt hơi rượt theo trend, lạm thêm hội chứng FOMO thời trang – sợ bỏ lỡ xu hướng. Ai mặc gì, makeup ra sao, nàg liền cốp-pi pết không độ trễ. Mốt makeup ửng loang má hồng say rượu đang rần rần tiktok, là bà về quét liền cánh má hai vệt đỏ lôm, nhìn cứ như búp bê Annabelle vừa đi nhậu về. Thứ làm bà choáng váng là ‘say mốt’ chứ chẳng phải say rượu.

Là tín đồ flexing mác áo, cái ánh mắt ‘lia ngầm’ sành sỏi từ cái xấn gấu quần đây dụng ý, ẩn hiện logo bắt sáng trên gọng kính hay đôi ballet ánh bạc đang đứng mốt. Và vẫn phải nhấn nhá cái nón Burberry của bộ sưu tập vừa lên kệ, họa tiết tartan đặc trưng. Khởi dụng hàng với hệ Lu-y Vui-tươi. Cái tag giá như một chút ưu thế dịu dàng để đứng cạnh chiếc mũ Polo vintage gu hoài cổ bình dân của bà bạn đi cùng. Chỉ là thời trang không phải là phép cộng của những thứ bắt mắt, mà là phép chia tỉ lệ hài hòa của sự tinh tế để giữ lại cái vừa vặn nhất với mình. Đàn bà có gu chẳng nhìn vào cái logo trên áo, mà nhìn vào thần thái của

sự buông lơi... Cái túi tiền rất đầy, chỉ là cái nhãn quan thời trang cần bộ lọc tinh chất. Thế nên bà cứ như kẻ lữ hành lạc lối trong chính tử đô của mình.

Thâm niên trong nghề cảm hoa tiễn biệt, chị đẹp lại có một nguyên tắc ‘tâm linh thời trang’ bất di bất dịch – tuyệt đối không để cái ‘vibe’ ủ rũ của mùi nhang khói át vĩa cái gu ăn mặc ‘sành điệu’ của nàg. Nổi loạn, quỵn rũ bất chấp, mà cái chiêu phối đồ vẫn chưa tìm được bến đỗ. Shopping là đòi sống của linh hồn, và nàg vẫn nghiêm nhiên coi sự xa xỉ là chuẩn mực của cái đẹp thượng lưu, nên cái tinh tế đơn thuần lại chưa có dịp nhập hộ khẩu thời trang cuộc đời nàg. Có sự trở trêu nhẹ nhàng, là dù kẹp nách đồ hiệu, chạy xe đĩa, bà vẫn hay kín đáo quan sát cái gu ‘nghèo thâm lặng’ của tôi để tìm chút cảm hứng. Nhưng thời trang vốn không có chung công thức, mỗi người một cách yêu cái đẹp. Nàg chuộng hào nhoáng cầu kỳ để thấy mình tự tin sành điệu – tôi mặc đẹp là cách chơi đùa với cái tôi riêng. Bất trend thì có thể cà bằng thể tín dụng, còn gu tinh tế lại là cái độc bản khó đồng điệu.

Có những chân dung nếu không livestream bằng mắt, thì cứ ngỡ họ bước ra từ một kịch bản trào lộng á. Tôi thì thấy cái nét láu táu ‘sành điệu’ của bà bạn cũng đáng yêu. Chỉ là bà đang bị lạc giữa cái Gu và Đô!



DÃ QUỲ

SỐ TAY kỳ này xin gửi đến quý bạn bài viết đặc sắc của anh chàng Ngu Yên về nhạc Sến. Ngu Yên, theo chỗ Dã Quỷ biết, là một tay kỳ tài. Gã vừa đàn giỏi (kể cả đàn miệng), hát hay, có tài đạo diễn những chương trình văn nghệ đặc sắc. Thêm vào đó còn tài làm thơ, viết văn dịch thuật. Sau đây là bài viết của Ngu Yên về Nhạc Sến.

Nhạc sến và nhạc vàng đều hay. Mỗi bên có chất hay riêng, có vẻ đẹp khác nhau, như những thiếu nữ hoa hậu của các trường trên tỉnh so với những cô thôn nữ dưới quê trong hội trắng rằm. Một điểm thường thấy nhất là gái quê thành thật hơn gái tỉnh.

Nhạc sến gây xúc động hơn nhạc vàng

Tháng Sáu ấy, ở trong trại Fort Chaffee chờ người bảo trợ, đêm đêm nằm trong căn phòng san sát nhau, cách một vách mỏng. Nghe đủ thú chuyện trên đời. Nghe cả đủ thú loại nhạc bởi những giọng ca cảm hứng. Nhạc vàng thường làm tôi lảng lảng lắng nghe rồi bản khoăn buồn buồn, dù người hát thường không đủ tiêu chuẩn. Rồi một lần, giữa đêm hè nóng nực, một anh lính Biệt Động Quân, người trấn đồn biên giới, cất giọng ca sai cả nốt cao lẫn nốt thấp. Anh hát, *“Con biết bây giờ mẹ chờ tin con / khi thấy mai đào nở vàng bên nương...”* (1) tự nhiên nước mắt tôi ứa ra, rồi chảy thành dòng, không thể nào ngưng được. Đó là chất sôi nổi của nhạc sến.

Nhạc sến, lịch sử bên lề.

Tôi yêu nhạc sến như yêu thôn

Bông cỏ may, ai nữ chối từ



nữ đang gặt lúa ở Lục tỉnh. Tôi yêu nhạc vàng như yêu hoa hậu trường Bồ Đề, Nhân Thảo, Lê Quý Đôn, Bùi thị Xuân, Trưng Vương, Gia Long và yêu nhạc Pháp như yêu Louise ở Couvent des Oiseaux, Solèn ở Marie Curie. Bây giờ, đang yêu nhạc Mỹ, nhạc Âu châu, nhất là "nhạc đảo".

Dù là loại nhạc gì, mỗi ca khúc đều có một câu truyện, kể rõ ràng hay kể mơ hồ. Nhạc vàng thường có lối kể mông lung, lảng đãng. Nhạc sến thường kể một cách thành thật và cảm động. Một bên gây cho người nghe cảm giác lảng mạn. Một bên làm cho người nghe chạnh lòng.

Nhạc sến chiếm một vị trí quan trọng trong nền âm nhạc Việt. Dòng nhạc này theo sát biến chuyển của xã hội, cuộc đời và tâm tình của những người sống trong giai đoạn thời sự đó. Dòng nhạc ghi lại những bối cảnh, sinh hoạt, tâm sự qua những mảnh rời của ca khúc, ráp lại như một loại lịch sử bên lề lịch sử chính thống. Có lịch sử chính thống không? Không.

Lịch sử luôn bị bóp méo và điều chỉnh theo phe chiến thắng. Nhưng lịch sử bên lề thì còn nguyên.

Hát sao, còn vậy.

Người ta nói rằng, các nhà văn muốn kể một câu chuyện, cần phải viết mười trang sách hoặc hơn nữa. Nhạc sĩ kể một câu chuyện, chỉ trong vòng ba phút hoặc năm phút. Như vậy mới biết, nhạc chuyên chở trí tuệ, tình cảm đến lòng người nhanh hơn văn, chỉ thua thơ.

Nhạc sến. Chữ ‘sến’, nghĩa trong tỉnh tự là “Lãng mạn quá độ, ủy mị, sụt sướt. (Wiktionary.) Nhạc sến phải có ca từ ướt át, bình dân, thì mới sến. Nội dung thành thật và nhiều cảm xúc thì mới gần gũi với sến. Nhạc sến thường thể hiện trong điệu Bolero hoặc Tango Habanera với tempo chậm và nhạc khí thường tấu lên với giọng rên rỉ.

Một trong số những nhạc sến kể những câu chuyện thú vị, đầy đủ cốt truyện, nhiều chi tiết bắt mắt, có khả năng ở lại trong trí nhớ để thỉnh thoảng hồi tưởng hoặc bất chợt nghe được bài ca quen thuộc từ đâu đó, chúng ta không thể không mỉm cười.

Đó là ca khúc “Bông Cỏ May” của Trúc Phương, sáng tác năm 1969. Giữa lúc chiến tranh ở miền Nam Việt Nam leo thang khói lửa và hàng ngàn chàng trai lên đường bảo vệ quê hương.

Bông cỏ may và người lính trẻ

Nhân vật chính là một chàng thanh niên trong quá trình nhập ngũ, *“Rồi đây mai này ai hỏi đến tên tôi / Bạn ơi ! hãy nói khoác chiến y rồi.”* Cùng những chàng

trai đồng trang lứa, họ đi vào chiến trận, “*có vẻ là khi nước non vui bình yên.*” (2) Và ước mơ đó không xảy ra.

Ca từ chia làm ba đoạn, đúng theo cấu trúc truyền thống của bản nhạc. Đoạn mở, đoạn giữa tức là điệp khúc và đoạn kết.

Không khí câu chuyện có chút khôi hài pha lẫn chút mỉa mai. Bắt đầu với những chi tiết và hình ảnh hưng phấn rồi tan vào buồn bã nhớ nhung. Nhân vật nữ là nhân vật phụ. Cô ấy chỉ ở trong cỏ May, làm cho cỏ trở thành nệm gối, làm cho chuyện tình thực tế bù ngùi thêm.

Câu chuyện bắt đầu với nhân vật chính nhớ lại, thời gian thân ái trước khi dạn dày binh lửa: “*Những ngày chưa nhập ngũ, / Anh hay dắt em về vùng ngoại ô có cỏ bông may. / Ở đây êm vắng thưa người, còn ta với trời, / Thời gian vào đêm, rừng sao là nén, khói sương giăng lối cỏ quen. Tóc mây thơm mùi cỏ, / Đưa anh thoát xa dần vùng trần gian, / với những ưu tư, / Cỏ may đan dấu chân tròn, / Đường đi bước mòn, / Sợ khi người đi để thương, để nhớ / Tiếng yêu đương ai nở chồi từ.*”

Ở Việt Nam thời đó, trong nhà thì đông người, ngoài sân thì hàng xóm theo dõi, khách sạn thì đắt tiền, còn có chỗ nào hẹn hò riêng tư thoải mái hơn một bãi cỏ may ở vùng ngoại ô vắng vẻ, ít người qua lại?

Đêm đến đưa nhau vào khách sạn ngàn sao tình tự.

Cỏ thành nệm lót, cỏ thành màn che. Cả hai đều hiểu rằng “*Cỏ lai chinh chiến kỷ nhân hồi*”, xưa nay ra trận thương vong bất chợt, mấy ai hẹn trở về?

Đam mê, nồng nàn, sợ rằng người đi sẽ tan vào thương nhớ, tiếng

năn nỉ yêu đương ai nở chồi từ.

Tâm trạng hết sức thực tế. Tâm lý hết tận lòng yêu.

Câu: “*Cỏ may đan dấu chân tròn, Đường đi bước mòn ...*” Phải chăng ngụ ý họ đã hẹn hò nơi đây nhiều lần? Bước chân tròn là đi vòng trở lại và nhiều lần khiến cho cỏ rạp xuống?

Rồi chàng lao mình vào chiến trận. Chiến tranh càng khốc liệt, tình yêu càng mạnh mẽ, thôi thúc ngày về phép, ngày trở về không phải quay lại nơi bom đạn.

Hay trở về trên đôi nạng gỗ. Hay trở về theo viên đạn đồng đen. Hay trở về trong hòm gỗ cài hoa. (3)

Người lính tâm sự: “*Đường hành quân, nắng cháy da người, / Tuổi vui thiếu vui, vẫn thương mình thương đời. Nhiều khi trong giấc mộng một hồi kêu tên em, / kêu chỉ một tên...*” Cụm từ “*Tuổi vui thiếu vui*” nghe ra ngậm ngùi, cay xót cho thân phận tuổi trẻ. Cụm từ “*kêu chỉ một tên...*”, theo như tôi biết xã hội loạn ly và những trái tim không biết khi nào ngừng đập, thì cụm từ này khó ai bảo đảm.

Người lính đó lo âu, kêu tên người yêu chưa hẳn là mê mẩn trong giấc mơ tình, mà có lẽ, buồn sợ nhiều hơn trong cơn ác mộng. Bất kỳ người lính chiến nào cũng không dám hứa hẹn một ngày về, cùng người yêu chung sống bạc đầu, thì rất ít thiếu nữ dám hứa hẹn chờ anh suốt kiếp.

Điểm thú vị nhất của ca khúc này là những ca từ trong đoạn kết. Nói lên nỗi lòng bực bực, thành thật, lo lắng, ghen tương và nhẹ nhàng một chút mỉa mai cho chuyện bội bạc thường tình của nhân gian.

“*Những ngày anh đi khỏi / Xin em chớ đi lại vùng tình yêu lấm bầy nhân gian, / Để đêm khói thuốc tay vàng, tìm nhau thấy gần. / Ngủ*

trên cỏ may, thường khi vào tối, / nhớ hương may, nhớ cả người...”

Cỏ may tuy mượt mà nhưng có hoa nhỏ li ti và nhọn như mũi kim. “*Ngủ trên cỏ may*” có thể, dường như, là một thú đau thương?

Đánh giá Bông cỏ may

Nhạc Bolero thường thường có phong cách viết nhạc giống nhau, luyến láy giống nhau, thường xuyên lặp lại của nhau, giống như nhạc Country của Mỹ. Xét về phần ca từ, là một câu chuyện hay tạo ra niềm vui, nỗi buồn chỉ trong vòng ba phút.

Tổng thể bài văn tuy ngắn gọn nhưng nhất quán.

Câu chuyện vừa đủ, súc tích và cho phép người nghe, người đọc tưởng tượng dọc theo bối cảnh xảy ra. Có một kết cuộc vừa khôi hài vừa cay đắng, đáng nhớ.

Nếu bạn đọc không phải là người lính hồi hộp vì người yêu, anh e sợ nàng sẽ mắc bẫy nhân gian, có lẽ bạn sẽ cười, thích thú câu chuyện khôi hài, thậm chí cổ vũ khen hay.

Nhưng nếu bạn là người lính đó, được trở về chung sống với người yêu, dù đời sống thăng trầm, gian khổ ra sao về sau, bạn đã là người nhận lãnh một hồng ân lớn lao, xứng đáng một đời người.

Nếu bạn là người lính không may mắn, khi trở về thường hiu hắt bên ca khúc “*Tôi đưa em sang sông*” thì xin bạn đọc bốn câu thơ này:

‘*Yêu nhau cởi áo cho nhau. / Bây giờ áo cũ đã vào tay ai? / Xót xa yêu gắn tình dài / Bao năm rồi vẫn cỏ may đau lòng.*’

NGUYỄN

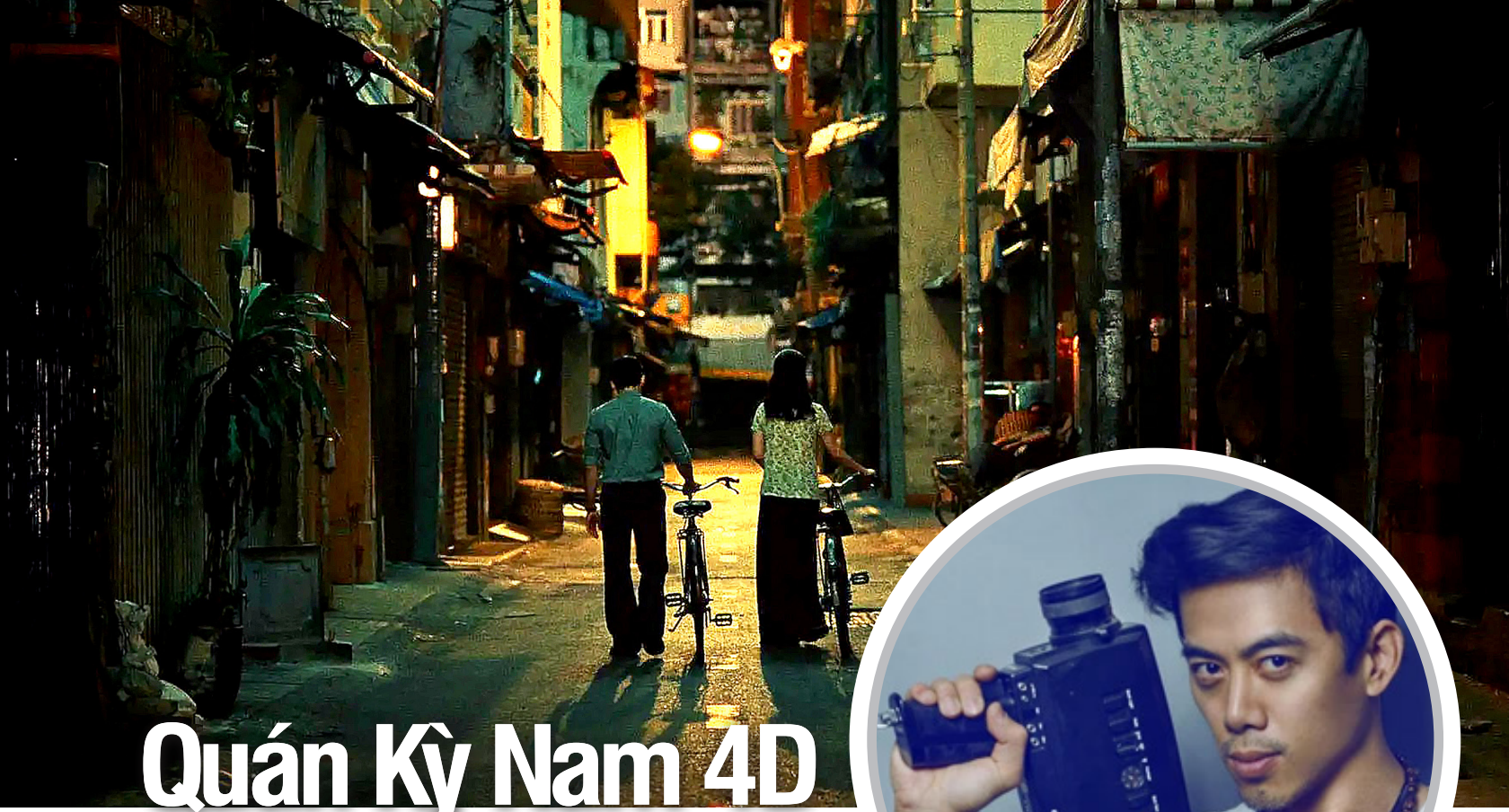
GHI CHÚ:

(1) Xuân này con không về, ca khúc của Trịnh Lâm Ngân.

(2) Biệt kinh kỳ của Minh Kỳ

(3) Ý của ca khúc Ký Vật Cho Em, Phạm Duy.

(4) ‘...’ Mượn ca dao.



Quán Kỳ Nam 4D

Quán Kỳ Nam của Leon Lê được chiếu avant-première ở rạp Grand Action, quận năm, khu Latin ngày chủ nhật, 31 tháng năm, 2026.



Leon Lê



HAI QUÊ
PARIS

Paris cuối xuân mà nóng như giữa hạ. Gần 5 giờ chiều, trời hầm hập một mưa. Chúng tôi gấp bước.

Từ xa, bóng dáng người Việt đứng lan ra vỉa hè khiến chúng tôi yên tâm tiến tới mà không cần phải nhìn *Google map* nữa. Khi chúng tôi đẩy cửa phòng chiếu, bên trong đã tắt đèn, bắt đầu phần quảng cáo. Những chấm sáng đỏ dọc các bậc thềm giúp chúng tôi tìm chỗ ngồi, còn lác đác rất ít trong góc.

Không có máy lạnh. Thoạt tiên, tôi nghĩ do rạp thiếu phương tiện. Xem phim được một lúc, tôi lại đắm nghi... Phải chăng đây là một quyết định nghệ thuật? Chỉ biết rất nhanh sau khi

phim bắt đầu, toàn bộ khán phòng bước vào giai đoạn tự điều hòa không khí. Người dùng quạt giấy, người dùng *brochures* quảng cáo.

Tôi nhắm mắt lại vài giây. Không khí trong phim và sự nóng bức trong phòng chiếu khiến tôi có cảm giác mình đang ngồi ở rạp Đại Đồng, đường Cao Thắng, quận 3, những năm 1980. Chỉ thiếu mấy anh bán đậu phộng rang với nước sâm đi len giữa các hàng ghế và mùi khai âm ỉ đâu đó nữa là đủ bộ. Có lẽ vì vậy mà khi Leon Lê bước ra chào khán giả, một trong những câu đầu tiên anh nói khiến cả rạp cười ô là: «Chúng ta đang xem phim 4D!»

Điều thú vị là với điều kiện

phòng ốc không dễ chịu như thế, khán giả bước vào một bộ phim có nhịp điệu khá chậm, không tình tiết giật gân, *no action, no sex, no twist* thế mà không một ai đứng dậy bỏ về giữa chừng.

Bộ phim dài gần 2 tiếng rưỡi. Quán Kỳ Nam đã giữ chân mọi người đến phút cuối. Do đâu? Cốt truyện chẳng? Vẻ đẹp và tài diễn xuất của Đỗ Thị Hải Yến và Liên Bình Phát chẳng? Bối cảnh trong phim gây liên tưởng đến hoàn cảnh riêng chẳng?

Phòng chiếu đầy người Việt đủ mọi thế hệ, đủ mọi giọng nói. Những người Việt sinh

trưởng ở Việt Nam rồi rời khỏi nơi chôn nhau cắt rốn từ thập niên 50-60-70-80... cho đến gần đây nhất. Những người Việt sinh trưởng ở Pháp, không hiểu tiếng Việt hoặc chỉ hiểu bập bõm, phải xem phim bằng cách đọc phụ đề. Những người Việt nói tiếng Việt pha tiếng Pháp. Những người Việt nói giọng Sài Gòn, giọng Bắc 54, giọng Bắc 75, và cả giọng Bắc đặc trưng hiện nay... Trong hơn 3 giờ đồng hồ, tính cả thời gian chiếu phim lẫn thời gian trò chuyện với đạo diễn, nhiều người Việt đã cùng cười ở những chỗ giống nhau, cùng im lặng ở những chỗ giống nhau.

Trải nghiệm sống của mỗi người hay mỗi nhóm người như thế nào, màu cờ sắc áo ra sao thì tất cả các câu hỏi đặt ra đều bình đẳng trước Leon Lê. Anh lần lượt trả lời từng câu và cởi mở tâm tình thêm cho những câu không hỏi hoặc chưa kịp hỏi thì đã hết thời gian. Anh đối đáp tự nhiên, thoải mái, giản dị, tỏ ý bị cụt hứng khi phải ngưng ngang chờ người dịch chuyển tiếng Việt hoặc tiếng Anh của anh sang tiếng Pháp cho khán giả người Pháp hoặc những người Việt không giỏi tiếng Việt.

Anh chịu ảnh hưởng của ai? Phim anh làm mang hơi hướm Trần Khải Ca và Trương Gia Vệ, anh có thấy thế không? Anh rời Việt Nam năm 13 tuổi, làm cách nào anh có

thể có được từng đó hiểu biết về xã hội Việt Nam thời hậu chiến? Chúng ta đang sống thời đại kỹ thuật số, vì sao anh chọn quay phim nhựa? Quán Kỳ Nam đã công chiếu ở Việt Nam cuối năm ngoái, khán giả trong nước đón nhận ra sao?...

Leon nói anh không dám so mình với các đạo diễn danh tiếng Trung Quốc vừa được nêu tên. Anh cũng không biết mình chịu ảnh hưởng của ai trong địa hạt điện ảnh vì anh không xuất thân và thoát đầu không có ý định dấn thân vào con đường này. Đam mê của anh là cải lương. Mê đến độ trở về Việt Nam sau nhiều năm học hành và làm việc ở Mỹ, anh đã lập ra gánh cải lương Thiên Lý, một gánh hát tự biên tự diễn... miễn phí, chỉ cần đặt vé trước, đến ngày thì đi xem. Phim Song Lang anh làm trước đây là kết quả của đam mê này.

Về Quán Kỳ Nam, Leon tâm sự anh không muốn dừng ở mức độ kể một chuyện tình. Nhu cầu kể về nơi anh sinh ra, lớn lên trong giai đoạn rất đặc thù của những năm 80 rất lớn. Leon cùng gia đình rời Việt Nam năm lên 13. Một cái tuổi vừa đẹp vì nếu sớm hơn, anh sẽ chưa kịp ý thức và giữ lấy ký ức để dùng nó làm vốn liếng sáng tác, mà nếu trễ hơn thì sẽ không dễ hội nhập vào học đường ở Mỹ.

Leon nhắc đến chất lãng mạn của *Jane Austen*,

Jane Eyre của Charlotte Bronte, *Bao Giờ Cho Đến Tháng Mười* của Đặng Nhật Minh với lòng ngưỡng mộ và nhắc tên một số bộ phim Hollywood làm về Việt Nam với sự khó chịu. Bằng ngôn ngữ điện ảnh và đôi lúc chỉ với một câu rất ngắn, Leon tin khán giả Việt Nam thế hệ ông bà bố mẹ anh và những người cùng thời với anh sẽ hiểu ngay anh đang muốn nói chuyện gì. Anh nhất định phải nói ra chuyện ấy bởi vì thế hệ sau anh, và sau đó nữa có thể sẽ không biết được đất nước đã có một thời như thế, những chuyện như thế, những con người như thế. Dù phim lỗ «sạc gạch» (chữ Leon dùng), anh vẫn làm. Đó là một phân đòi của anh, của gia đình anh và của rất nhiều gia đình Việt Nam khác.

Chính vì vậy, có lẽ không sai khi một khán giả nhận định rằng Quán Kỳ Nam không chỉ là một bộ phim nghệ thuật mang màu sắc văn chương, nhiều thi tính, mà còn là những thước phim tài liệu quý giá.

Người viết kịch bản có thể tưởng tượng một mối tình, các nhân vật chính, phụ nhưng cảnh sống tập thể chặt chẽ, chung đụng nơi chòm xóm láng giềng tương trợ, ám áp đồng thời rình rập nhau, nhất cử nhất động đều báo cáo lên trên là có thực. Ý kiến "quần chúng nhân dân" có sức mạnh quyết định

sự nghiệp, số phận một con người là có thực. Từ cải tạo có thực. Vượt biên có thực. Ra đi diện con lai có thực. Công an quản lý chặt chẽ, kiểm soát gắt gao việc tụ tập có thực. Cán bộ tập kết được nhà nước «phân phối» cơ ngơi của những người đã di tản cuối tháng Tư, 1975 hoặc bị đẩy đi kinh tế mới có thực. Nhưng giữa thành phố ngộp thở ấy, tình yêu vẫn hiện chân, hoa quỳnh vẫn nở và chữ nghĩa vẫn có giá trị dù nó nằm trên tay một người có «tì vết» quốc gia hay gốc gác bên chiến thắng.

Ra khỏi rạp, trời vẫn nóng hừng hực. Tôi nấn ná trước cửa Grand Action nhìn đám đông. Có người xếp hàng chờ chụp hình với Leon. Có người rủ nhau đi ăn tối. Có người bàn về bộ phim. Có người chép miệng: «Phải chi rạp mở máy lạnh!»

Suy cho cùng, một buổi xem phim đáng nhớ đâu nhất thiết phải hoàn hảo. Đôi khi người ta lại nhớ chính những chuyện bất toàn, những chuyện ngoài lề. Nhớ cái nóng, nhớ tiếng quạt phi phạch, nhớ câu nói đùa của đạo diễn. Nhớ một buổi chiều Paris bất ngờ đóng vai Sài Gòn rất đạt. Nhớ Hạnh Phúc mà Leon Lê và Nguyễn Thị Minh Ngọc, người cùng viết kịch bản với anh tặng khán giả dấu họ đã không cho tình nhân một *happy end*.

HQ

Vài năm gần đây, thời tiết bất thường với những trận mưa to gây ngập lụt. Trước những rủi ro ngập nước do những trận mưa lớn, các khu dân cư thành phố và thị trấn đang xem xét lại quy hoạch đô thị của mình. Một trong những giải pháp khả thi là sử dụng bê tông thấm nước phủ mặt cho diện tích bên ngoài. Vậy bê tông thấm nước là gì? Đó là loại bê tông cho phép nước mưa thấm xuyên qua và đi vào lòng đất để ngăn ngừa nước ngập, lũ lụt... Sử dụng bê tông thấm nước là một phương pháp có vẻ mới lạ nhưng trên thực tế nó đã được nhiều nơi ứng dụng thành công.



ĐÀO DUY HÒA

LEWISHAM - NSW



Mặt cắt mô hình mặt bằng phủ bằng bê tông thấm nước: nước thấm thấu thẳng qua mặt đường...

Bê tông thấm nước chống ngập!

Thực tế không thể phủ nhận là thời tiết thất thường đang trở nên thường xuyên hơn ở Pháp cũng như nhiều quốc gia trên thế giới. Lũ lụt nghiêm trọng ở Ille-et-Vilaine gần một năm trước, một mùa hè mưa nhiều ở Nantes, và lũ lụt ở Saint-Gildas và Pontchâteau. Theo Dreal Pays de la Loire, Tổ chức Quy hoạch môi trường và nhà ở Loire, Pháp, 700,000 cư dân của khu vực, cứ 5 cư dân thì có 1 người sống trong khu vực dễ bị ngập lụt.

Bê tông truyền thống (không thấm nước), hay đúng hơn việc bê tông hóa, rải nhựa làm mặt đường thường xuyên bị cho là thủ phạm. Nhưng vấn đề không nằm ở bản thân vật liệu, mà là cách sử dụng nó trong phát triển đô thị. Ở Pháp, các thành phố được thiết kế để thoát nước và thu hồi nước hầu tái sử dụng nó như một nguồn tài nguyên. *“Trong cấu trúc đô thị dày đặc hiện nay, nước hầu như không có khoảng trống để thấm vào lòng đất. Mọi thứ đều chảy tràn trên bề*

mặt, đổ xuống dốc, và hệ thống thoát nước nhanh chóng bị quá tải, gây ra lũ lụt” Mejda Jan Bendani, một kiến trúc sư và nhà quy hoạch đô thị tại Lafarge giải thích.

Bê tông thấm nước là gì?

Còn được gọi là bê tông xốp, bê tông thấm nước là một loại vật liệu lát nền ngoài trời được thiết kế đặc biệt để tạo điều kiện cho nước mưa thấm vào lòng đất. Điểm khác biệt chính của bê tông thấm nước và bê tông truyền thống là thành

phần độc đáo của nó được tạo thành từ hỗn hợp của:

- Xi măng;
- Sợi polypropylene;
- Các chất tổng hợp;
- Các chất phụ gia như chất tạo màu;
- Nước.

Với độ xốp ước tính lên đến 35%, bê tông thấm nước đặc biệt được ưa chuộng cho cảnh quan ngoài trời như sân thượng, lối đi trong vườn, quảng trường, vỉa hè, đường dành cho xe đạp, bãi đỗ xe, khu vực đậu xe và các khu vực xung quanh các công trình công cộng... Nó cũng rất thích hợp cho bể bơi, vì bề mặt không trơn trượt, ngay cả khi tiếp xúc với độ ẩm.

Khả năng thoát nước lên đến 50 lít nước mỗi giây trên mỗi mét vuông khiến bê tông thấm nước trở thành lựa chọn ưu tiên cho các khu vực mưa nhiều, dễ bị ẩm ướt hoặc ở các vùng đô



Mẫu bê tông thấm nước, chống ngập

thị nơi bề mặt ngoài trời không thấm nước. Nói cách khác, loại bê tông này cho phép bổ sung nước ngầm tự nhiên và góp phần giữ ẩm cho đất.

Ngoài những ưu điểm về thủy lực, bê tông thấm nước còn có đặc tính cách nhiệt tốt. Nó tích hợp các thành phần giúp hấp thụ và tản nhiệt hiệu quả hơn so với các loại vật liệu lát đường thông thường. Điều này mang lại lợi ích đáng kể trong việc điều hòa nhiệt độ môi trường, đặc biệt là ở các khu vực đô thị đông

dân cư.

Nhìn từ một góc độ khác, bê tông thấm nước có độ dày từ 1.2 đến 1.5 mét, được đánh giá cao nhờ vẻ đẹp thẩm mỹ. Với nhiều màu sắc và kiểu hoàn thiện khác nhau, nó có thể được điều chỉnh để hòa hợp hoàn hảo với nhiều dự án cảnh quan khác nhau.

"Nói tới bê tông, chúng ta thường nghĩ đến thế hệ bê tông cũ, không thấm nước. Trái với quan niệm phổ biến trước đây, ngày nay bê tông cũng có thể là một phần của giải pháp:

nó có thể thấm nước". Và *"Trong hơn 15 năm, Lafarge đã phát triển bê tông thấm nước. Sản phẩm mới nhất là loại bê tông có tên Hydromedia NewAir, cho phép nước thấm qua mặt lộ thiên phủ bằng bê tông thấm nước, đồng thời có đặc tính làm giảm ô nhiễm"* - bà Mejda Jan Bendani khẳng định.

Thu giữ các chất ô nhiễm không khí.

Lafarge, công ty thiết kế loại bê tông Hydromedia NewAir ở Pháp, hiện đang tiến hành các thí nghiệm. Mejda Jan Bendani xác nhận: "Bê tông thấm nước nằm gần ống xả khí thải của ô tô, có thể thu giữ các chất ô nhiễm không khí".

"Nitrogen oxide (một loại khí độc hại đối với con người ở nồng độ cao) được thu giữ trong bê tông nhờ sự hiện diện của than hoạt tính. Sau khi vào bên trong, khí này được khoáng hóa thành nitrit, sau đó thành nitrat do tính kiềm của bê tông". Isabelle Dubois-Brugger giải thích.

"Tham vọng của Lafarge là muốn góp phần vào cuộc chiến chống lũ lụt, tạo ra bề mặt thấm nước, giải nhiệt và chống ô nhiễm đô thị, để xây dựng không gian sống thân thiện với môi trường và lành mạnh hơn", bà Mejda Jan Bendani kết luận.



Trải thảm bê tông thấm nước, chống ngập

ĐDH



KBDT - RADIO SAIGON DALLAS 1160AM

10935 ESTATE LANE, SUITE S180, DALLAS, TX 75238

Tel (Office): 214.389.2563

ON AIR Phone: 214.341.5943

Fax: 1-855.503.7687

Email : saigon1160AM@gmail.com

Website: www.saigondallasradio.com



1160 AM

SBTN -TX

40 CHƯƠNG TRÌNH ĐỦ LOẠI
DO 80 CHUYÊN VIÊN
PHỤ TRÁCH

QUẢNG CÁO HỮU HIỆU | NHANH CHÓNG

Từ Bình Minh đến Hoàng Hôn, Phát thanh suốt 7 ngày 1 tuần

LISTEN LIVE OVER INTERNET, APP: SAIGON DALLAS RADIO

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM CHƯƠNG TRÌNH PHONG PHÚ HỮU ÍCH

Tin tức thời sự tràn ngập

Chính trị | Bình luận | Phỏng vấn quốc nội

Hội thoại | Văn nghệ | Sức khỏe | Y khoa

Kinh tế thị trường | Tài chính | ASXH

Giáo dục học đường | Tình yêu gia đình

Khoa học kỹ thuật | Điện toán | Luật pháp

Cảnh sát an ninh | Tôn Giáo | Cộng Đồng

Phụ Nữ | Thiếu Nhi | Gia chánh | Trồng tía

Chiếc xe và bạn | Văn học nghệ thuật

Độc truyện | Nhạc chủ đề | Nhạc yêu cầu

Thể thao | Giải trí ...

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM ĐÀI PHÁT THANH ĐÁP ỨNG NHU CẦU THÔNG TIN VÀ THƯƠNG MẠI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS-FW

Luồng sóng mạnh nhất,

An bình nhất. Tin tức nhanh nhất,

Văn nghệ hấp dẫn nhất,

Nhiều người nghe nhất,

Phỏng vấn bén nhọn nhất,

Chương trình bổ ích nhất,

Hội luận đặc sắc nhất,

Nhiều giờ nhất, tươi vui nhất.

RADIO SAIGON DALLAS 1160 AM - TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TẠI DALLAS FORT WORTH

**Quảng cáo, talk show thương mại hiệu quả,
nhanh chóng. Xin gọi : 214-389-2563**



THU NGA



THU HƯƠNG



NHƯ TUYẾN



NHÃ QUYÊN



QUAN HƯNG



PHƯƠNG VY



NAM PHƯƠNG



TIẾN DŨNG



HẠNH DUNG



HOÀNG TÍN



ANH HUY



BẢO BẢO



QUỐC DUY



MAI TRÂM



THANH THỦY DƯƠNG PHÚC



DU FACE

LỜI GIỚI THIỆU: “FACEBOOK CÓ GÌ NGỘ” là trang chọn lọc và giới thiệu với quý độc giả những câu chuyện vui vui, dí dỏm, đôi khi nghịch ngợm của cư dân trang mạng về tất cả những sự kiện trong đời sống.

Chúng tôi xin phép các tác giả trên Facebook được trích đăng lại và chân thành cảm ơn.

BBT Trẻ



Bệnh viện Từ Dũ có một bác sĩ sở hữu hồ sơ nghề nghiệp rất giỏi và nổi tiếng. Ông có cái tên độc nhất vô nhị: bác sĩ Phan Văn Già Chuẩn.

Bác sĩ Già Chuẩn là chuyên gia sản khoa có chuyên môn cao, rất vui tính, được các thai phụ vô cùng yêu mến... Có một sự thật khó tin, anh chị em của bác sĩ là Già Cơ, Già Rô và Đâm Bích, họ đều là những người rất giỏi và thành công. Có thể 2 cụ thân sinh của họ gặp nhau trong chiếu bạc?!

(NGUỒN: PETER PHAN)



Tôn trọng nguyên tác là tôn trọng chính mình



TẠ PHONG TẦN
ORANGE COUNTY, CA

Sau khi công bố Việt Nam là quốc gia vi phạm nghiêm trọng nhất về vấn đề xâm phạm tác quyền (quyền tác giả, sở hữu trí tuệ), chính phủ Mỹ tiếp tục tuyên bố đã chánh thức mở cuộc điều tra đối với Việt Nam liên quan đến bảo vệ và thực thi sở hữu trí tuệ theo Điều 301 Đạo luật Thương mại Mỹ năm 1974, dưới sự chỉ đạo của Đại diện Thương mại Mỹ - ông Jamieson Greer.

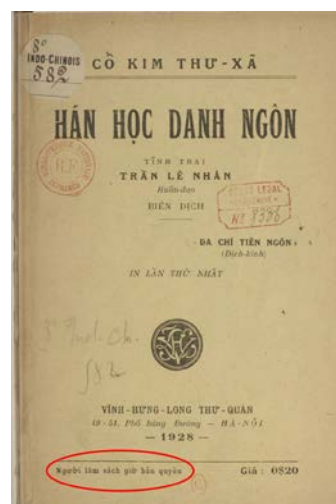
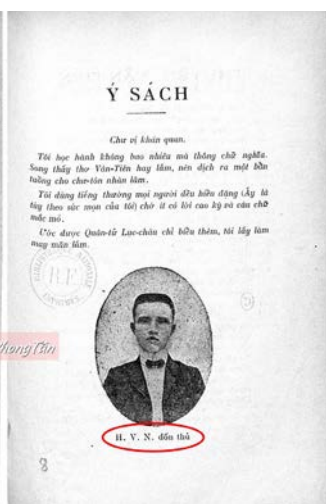
Phía nhà cầm quyền cộng sản Việt Nam lập tức xoa dịu Mỹ bằng cách ra quân khởi tố và bắt giam hàng loạt chủ công ty thương mại ngành văn hóa có hoạt động trên internet (Mỹ dễ thấy nhứt), còn những ai đang “ngọa hổ tàng long” thì vẫn cứ im im.

Văn phòng Thương Mại Hoa Kỳ đánh giá không sai. Hầu như trong tất cả các lãnh vực, ngành nghề nào, Việt Nam đều có xâm phạm bản quyền, nói nôm na là “bẻ khóa” (phần mềm/softwares), “sao chép lậu” (sách, nhạc, phim), “ăn cắp công thức, mẫu mã” (thuốc, quần áo, vật dụng sản xuất dưới tên khác), “nhái” (làm đồ giả thương hiệu) v.v... Việt Nam sản xuất đồ giả chỉ thua mỗi Trung Quốc mà thôi.

Nói về xâm phạm bản quyền thì phạm vi quá rộng lớn, vì vậy trong bài viết này tôi chỉ lạm bàn về các hình thức xâm phạm bản quyền trong sáng tác văn học nghệ



Bìa bản in tuồng Lục Vân Tiên năm 1915



Bìa bản in sách Hán Học Danh Ngôn năm 1928.

thuật, nói nhẹ nhàng hơn là không tôn trọng tác giả của nguyên tác. Trong thời đại ngày nay, ai cũng có thể tự xưng mình là “tác giả” dù mình là “giả” (không thật) chớ không “tác” (làm), nhái na ná nhau cũng được rồi đường hoàng ghi tên mình chêm chệ ở mục “tác giả”.

Ngày xưa, để sáng tác một tác phẩm nào đó tác giả rất cực khổ, phải suy nghĩ về nội dung gồm những vấn đề gì, nhân vật như thế nào, thể loại của tác phẩm ra sao. Thời đó, dù chưa có luật

về bản quyền, nhưng các cụ rất tôn trọng quyền tác giả. Không phải sản phẩm do mình nghĩ ra, hoặc mình chỉ nghĩ ra một phần, mà lơ đi tên tác giả gốc, ghi tên mình là tác giả thì đó là hành vi đánh mất danh dự người có học, các cụ không làm.

Cụ Hồ Biểu Chánh sau khi Việt hóa tác phẩm Bá tước Monte Cristo (Kịch Tôn Sơn Bá Tước) theo bối cảnh Việt Nam, đặt tên mới là Chúa Tàu Kim Quy, thì không ghi Hồ Biểu Chánh là tác giả, mà ghi là Hồ Biểu Chánh phóng tác

theo tiểu thuyết Bá tước Monte Cristo của nhà văn Alexandre Dumas.

Cụ Tỉnh Trai Trần Lê Nhân, dịch và tập hợp lại các câu cổ văn Trung Hoa thành cuốn sách Hán Học Danh Ngôn (1928), cụ không ghi cụ là tác giả, mà là “biên dịch”, nhưng bản tiếng Việt này vẫn thuộc quyền sở hữu của cụ Trần Lê Nhân. Hay như cuốn Chuyện Xưa Tích Cũ xuất bản năm 1965 ghi lại các câu chuyện kỳ lạ truyền miệng trong dân gian Việt Nam, trên bìa sách ghi “Sơn Nam sưu

tâm”. Trong lời tựa cuốn sách Việt Nam Phong Tục, cụ Phan Kế Bính tự nhận mình chỉ là “kê cứu cho biết cái nguyên ủy những phong tục của mình”. (Bản in của nhà xuất bản Khai Trí năm 1973). Các cuốn tái bản sau này lược bỏ lời tựa, ghi hẳn tên Phan Kế Bính là “tác giả”, như vậy là trái với tinh thần cụ Phan Kế Bính vậy.

Trong các sách giảng văn dùng cho học sinh ngày xưa, người viết sách dùng chữ “soạn giả” khi ghi tên mình trên cuốn sách. Hai chữ “soạn giả” định rõ công việc của người viết sách là “soạn” ra từ những áng văn, tài liệu có sẵn, không phải “tác giả” (người làm ra cái mới).

Đối với một câu chuyện, người sau viết lại, giữ nguyên hồn cốt, tiết tấu, chỉ sửa đổi cách diễn đạt và thêm thắt một số ít chi tiết, và những chi tiết này không làm thay đổi nội dung chính của câu chuyện, thông thường người trong nghề dùng chữ “chỉnh lý” để gọi công việc của người sau. Trường hợp dựa trên chất liệu truyền thống, viết mới lại toàn bộ gần như tách khỏi cốt chuyện cũ, hoặc lấy một chi tiết nhỏ trong cốt chuyện cũ đem ra khai thác mở rộng theo một hướng khác, khi đó mới gọi là sáng tác và người viết đường hoàng đứng tên tác giả.

Xưa các cụ dùng chữ “người viết”, “người đặt” để chỉ tác giả sáng tác ra bài hát hoặc tuồng cải lương đó. Sáng nghĩa là mới, tác là làm, sáng tác là làm ra cái gì đó mới chưa có ai làm. Chữ giả (đại từ) nghĩa là người, kẻ, không phải giả là dối (tính từ, động từ).

Dân gian có câu: “*Miền Nam là cái nôi của cải lương*”. Thật không hề sai. Tôi đang có cuốn e-book tuồng cải lương Lục Vân Tiên, ấn bản năm 1915, tác giả chuyển thể thơ lục bát qua tuồng là cụ Huỳnh Văn Ngà tự Long Ẩn. Đối với những tác phẩm đã có bài bản cốt truyện hoàn chỉnh hẳn hoi từ truyền thuyết dân gian (Việt Nam hoặc nước khác) thì không ai đòi bản quyền tác phẩm, nhưng khi chuyển thể thành tuồng của Việt Nam cần tôn trọng nguyên tác gốc, chỉ nên nhận mình là người chuyển thể, người chỉnh lý, dù thực tế không ai xài không bản chỉnh lý/chuyển thể của mình.

Các tuồng tích xưa như Cửu Nhĩ Mạo Châu Kỳ, Đắc Kỷ Nhập Cung, Sơn Hậu, Hạng Võ Biệt Ngu Cơ, Trảm Trịnh Ân, Phụng Nghi Đình, Xử Bá Đạo Từ Hải Thọ... xuất bản đầu thế kỷ 20, đến nay ngót 100 năm, mà các cụ Lê Văn Tiếng, Lê Ngọc Báu - Lê Văn Thiện, Trần Phong Sắc, Trương Quang Tiên, Phạm Thị Phượng... luôn

đứng tên “người viết” (tuồng), “người đặt” (tuồng), “dịch giả”, không ghi tên mình là tác giả, dù cụ nào cũng chứa đầy bụng văn chương Nho học.

Các vở tuồng cải lương xưa này có đặc điểm là mỗi câu hát ra đều là chữ Nho và chứa điển tích văn học, người đời sau nghe khó hiểu. Một số nghệ sĩ bèn sửa câu chữ trong tuồng lại thành ngôn ngữ hiện đại cho người nghe dễ hiểu, rồi ghi hẳn tên mình vô phần “tác giả” tuồng thì rất là kỳ quặc, nếu không muốn nói là “chiếm dụng” giá trị tinh thần của người đi trước. May mắn là các “người viết”, “người đặt”, “dịch giả” đã qua đời từ lâu, con cháu thì không biết nay đã thế nào, nếu họ còn sống ở Việt Nam thì đó là chuyện dở khóc dở cười. Căn cứ theo luật hiện hành, không biết con cháu các cụ có nên đâm đơn đòi “đồng sở hữu” tác phẩm hay không?

Tôi thuộc hàng hậu sanh, chưa từng được coi phim ca nhạc Lương Sơn Bá Chúc Anh Đài của hãng Thiệu Thị Huynh Đệ (bản 1963, do Lãng Ba và Lạc Đế đóng vai chánh, ngôn ngữ tiếng Quan Thoại), đã từng chiếu rạp ở miền Nam trước 1975. Mới đây, tình cờ tôi thấy phim này trên YouTube, bèn nghe hết 2 tiếng 6 phút, và té ngựa khi hiểu ra từ nội dung, tình

tiết, bài bản do diễn viên hát trong phim không khác gì tuồng cải lương nổi đình nổi đám ở Việt Nam. Nói cách khác, nhạc là của phim, lời là của phim, tình tiết chuyện là của phim, người Việt chỉ dịch nó ra tiếng Việt thôi. Nhưng thay vì ghi tên mình là dịch giả, thì người đó nhận hẳn mình là “tác giả” và nhận luôn nhạc trong tuồng là do chính mình “sáng tác”.

May mắn là người của hãng Thiệu Thị không biết nghe cải lương, và cũng có thể là họ không quan tâm tới bản quyền đối với một phim đã phát hành khá lâu?

Nói đi cũng phải nói lại, nếu chất liệu thuộc dòng truyền thống dân gian, ai cũng có quyền diễn đạt lại câu chuyện theo cách riêng của mình, nếu nội dung “mới” do mình tạo ra chiếm 90% trở lên đó là sáng tác.

Không đứng tên tác giả không có nghĩa tác phẩm mình viết ra là của vô chủ, mà nên dùng từ ngữ khác thể hiện sự khiêm tốn như các cụ ngày xưa. Việc xưng xưng tự nhận “sáng tác” coi chừng “lợi bất cập hại”.

TPT

GIẢI THÍCH TỪ NGỮ:

- Đốn thủ (頓首): là một thuật ngữ chỉ nghi thức lạy dập đầu sát đất để tỏ lòng cung kính, tôn trọng hoặc tạ tội tột bậc. Trong văn hóa phương Đông cổ đại và Phật giáo, đây là một trong những hình thức hành lễ cao nhất thể hiện sự quy phục hoàn toàn và thành tâm tuyệt đối.



Những thiếu niên sinh ra trong các gia đình Bắc di cư 1954 không có quê, vì quê bên kia vĩ tuyến. Nên Phước Tuy là quê tôi. Vì là vùng đất đầu tiên khi bố mẹ, ông bà và các cô chú vào Nam sinh sống. Thập niên 60 rồi lên Sài Gòn nhưng mùa Hạ nào chúng tôi cũng về Ô-Cấp. Nên tôi quen thuộc lắm những cồn cát, những hàng dương, các địa danh Long Hải, Long Điền, Bà Rịa... Những trang ký ức của Quân Nguyễn tái hiện cảnh vật và kỷ niệm.

Không phải là nhà văn chuyên nghiệp, cũng không là nhà báo nhưng các trang tạp ký của Quân Nguyễn chan chứa hoài niệm và sống động. Xin phép ông cho giới thiệu đến bạn đọc của tuần san Trẻ.

[TRẦN VŨ]

Chén nước cơm

Ngày xưa cứ mỗi lần nấu cơm, khi cơm vừa sôi ngoại thường chất ra một chén nước cơm màu trắng đục nóng hổi quyện mùi thơm của gạo Nàng Thơm. Múc hai muổng đường cát vàng cho vào chén nước cơm quậy đều là có được một món uống thật ngon lành, bổ dưỡng.

Nấu cơm và chất nước cơm có thể xem là một nghệ thuật nội trợ của những người bà, người mẹ, người chị ngày xưa. Một nồi cơm được canh nước, canh lửa để không nhão, không khô, không khét và chất được một chén nước tinh túy từ hạt gạo chắc chắn phải được đúc kết từ một kinh nghiệm nấu cơm từ thuở còn nhỏ cho đến lúc lấy chồng của một người phụ nữ, chưa kể khi nấu nồi cơm phải “tập trung chuyên môn” bằng cả một tình yêu thương dành cho chồng, cho con, cho cháu. Đôi khi còn có cả những giọt nước mắt do khói từ bếp củi làm cay mắt. Nhìn những chén cơm trắng tinh bốc khói dợn lên mâm có thể biết được mức độ khéo tay của người nấu. Có gia đình còn xem chuyện cơm nước là một tiêu chuẩn để chọn con dâu nữa.

Người Việt mình dù ăn món ngon cỡ nào cũng không thể quên được cơm,

chỉ cần không ăn cơm 3 ngày là cảm thấy thèm cơm đến sợ. Không biết cây lúa đã có từ khi nào và ai là người đầu tiên biết giã hạt lúa ra hạt gạo để nấu thành cơm, rồi cơm trở thành thức ăn chính không thể thiếu được trong mỗi gia đình Việt Nam cho đến ngày nay. Thật biết ơn tổ tiên từ ngàn xưa đã tìm ra cây lúa và hạt gạo. Lúa khi đến tuổi dậy thì ngâm đồng đồng ứa ra sữa, còn nước cơm như một thứ sữa kết tinh cả một phần đời của cây lúa, có thể nuôi sống một em bé sơ sinh thiếu bầu sữa mẹ.

Hồi đó chỉ là một chén nước cơm chứ đâu cao sang như hộp sữa tươi bây giờ, vậy mà mỗi trưa đi học về được ngoại để dành cho một chén nước cơm, có cái màng mỏng kết lại trên mặt chén, hót cái màng mỏng đó cho vào miệng nghe béo béo bùi bùi, rồi từ từ húp hết chén nước cơm còn ấm, tôi cảm thấy không có một thức uống nào ngon như vậy.

Sau này cơm được nấu bằng nồi cơm điện nên không còn chất nước cơm nữa. Trong siêu thị Đại Hàn bây giờ có bán chai sữa gạo cũng khá giống mùi của nước cơm. Nhưng đối với tôi, chén nước cơm pha đường ngày đó của ngoại luôn thơm ngon hơn bất kỳ thứ gì. Bởi vì nó còn được chất trong



Quân Nguyễn

đó tình yêu của ngoại đã nuôi lớn tuổi thơ tôi.

Gặp lành

Năm 2020 tôi có đăng một bài tựa đề là “Thầy Tôi” trên group “Phước Tuy quê hương tôi” viết về người thầy dạy môn Pháp Văn của mình: thầy Trần Ba. Tôi viết về thầy bởi vì vào năm 1977, có một câu chuyện buồn mà thầy là nhân vật chính, nói đúng hơn thầy là một nạn nhân của sự thù hận của bên thắng dành cho bên thua. Một lý do khác, tôi mong qua bài viết, hy vọng có ai đó sẽ đọc được và cho tôi biết tin tức của thầy.

Nhắc lại câu chuyện buồn này một chút, vào một ngày của năm 1977, cả trường đang trong giờ học, có 2 người bộ đội hay công an gì đó vào thẳng văn phòng giáo viên bắt thầy Trần Ba và giải thầy từ văn phòng ra sân trường trước sự chứng kiến của nhiều học trò và thầy cô. Hôm đó tôi

ngồi cạnh cửa sổ nên đã nhìn thấy rõ mọi việc, thầy còn dắt theo chiếc xe đạp cũ không có cạc te đi giữa 2 tay công an. Lúc đó, tôi đã lơ mơ đoán được thầy bị bắt vì cái tội gọi là “phản động” hay “xê i a” gì đó. Những năm đầu sau 75, người dân bị bắt không có gì lạ, có thể bị bắt vì một lý do vu vơ nào đó, không cần trác toà hay công tố. Công an bao luôn công việc của ngành tư pháp. Trong chuyện này, chỉ có một điều làm tôi ưu tư mãi là tại sao người ta không bắt thầy ở một địa điểm nào khác, chẳng hạn như bên ngoài trường hoặc tại nhà riêng, mà lại bắt một người giáo sư trung học trước mặt các học trò của mình trong sân trường? Không lẽ người ra lệnh bắt thầy chưa bao giờ đi học và chưa bao giờ có thầy cô? Vô lý, không học sao làm sếp được! Chỉ còn một lý giải nghe có lý: lòng thù hận.

Trước khi đăng bài “Thầy Tôi” lên *group* Phước Tuy, tôi chưa có tin tức gì của thầy Trần Ba kể từ ngày thầy ra tù năm 1982, sau 5 năm bị giam cầm ở Biên Hoà. Ngày thầy ra tù, tôi và 2 người bạn có đến thăm thầy nhưng không dám nói chuyện nhiều vì ...sợ công an theo dõi. Sau lần gặp đó, tôi không còn cơ hội gặp thầy lần nào nữa vì ai cũng phải lo đi tìm kế sinh nhai. Một thời gian sau, nhờ bài đăng trên *group* Phước Tuy, tôi nhận được tin nhắn



Hình các giáo sư trường trung học Đất Đỏ, Phước Tuy năm 1968. Thầy Trần Ba đứng thứ 3 từ trái sang

của một người thuộc thể hệ đàn anh cùng quê Phước Tuy, anh nhắn cho tôi số *phone* và nơi ở của thầy thuộc tiểu bang Oregon bờ tây nước Mỹ. Mừng quá, tôi vội vàng gọi ngay cho thầy. Thật may mắn, người bắt máy hôm đó chính là thầy. Thầy nhớ ra tôi ngay, vì lúc đi học thầy trò chúng tôi thường đi lao động, ăn cơm và nói chuyện với nhau. Hồi đó thầy hay gọi tôi bằng tiếng “con” nghe rất thương, bây giờ thầy cũng gọi tôi như vậy.

Hôm đó thầy trò chúng tôi nói chuyện với nhau hơn 2 tiếng đồng hồ. Thầy kể lúc bị bắt, thầy hoàn toàn không biết vì lý do gì, phạm tội gì. Nhưng sau này thầy biết có một người đã báo cho công an là thầy làm “xê i a” cho đế quốc Mỹ. Họ đã điều tra thầy suốt 5 năm trời mà không tìm ra một bằng chứng nào để kết tội, cuối cùng đành phải thả thầy ra. Sau khi ra tù, dù vô

tội, thầy vẫn không được đi dạy lại nên phải làm nghề “buôn chuyến” để kiếm sống. Các con của thầy vì mang “lý lịch xấu” do có cha “phản động” ở tù nên cũng không thể học hành và xin việc làm được. Cuộc sống của gia đình thầy thời gian đó rất khó khăn. Trong một lần đi buôn chuyến, thầy bị một người học trò cũ ở Đất Đỏ làm cán bộ thuế vụ tịch thu hết hàng hoá. Hết vốn, thầy đành phải trở về Đất Đỏ làm rẫy. May mắn thay, đến năm 1997 thầy và vợ thầy được sang Mỹ theo diện di dân do người em vợ của thầy bảo lãnh, nhưng các con của thầy vẫn còn ở lại.

Thầy trò thường nhắc lại kỷ niệm cùng đi lao động ngày xưa, dù thiếu ăn nhưng ai cũng phải ráng cuộc nhằm đạt thành tích “lao động tiên tiến” để lấy điểm. Thời đó lao động là vinh quang, chỉ có đào bới xới cuốc đổ mồ hôi hột mới được gọi là “lao động”, còn

những nghề khác như y tá, bác sĩ, dạy học...đều là “phi lao động”.

Tết vừa rồi, thầy cho tôi biết các con của thầy đã được sang Mỹ, cả gia đình đoàn tụ và có cuộc sống ổn định. Thầy còn nói cho tôi biết tên của tay công an huyện đã đến trường bắt thầy ngày hôm đó. Tôi nghe xong giựt mình. Thì ra tay công an đó có bà con họ hàng với bên ngoài của tôi, tôi gọi ông ta là cậu. Sau khi bắt thầy vào tù chỉ một thời gian ngắn, tay công an này đã bị tai nạn xe mất mà chưa kịp hưởng thành quả cách mạng của mình.

Cứ mỗi lần nói chuyện *phone* với thầy, câu cuối cùng trước khi từ giã mà thầy hay nói với tôi là: “Ồ hiền gặp lành nhen con”. Tôi nghĩ thầy đã trải qua một khoảng đời tựa như một bi kịch, nhưng cuối cùng lại là một kết thúc có hậu: GẶP LÀNH.

QN



Độc và nhận định về Trang Châu

TRANG CHÂU sinh ngày 28 tháng 3 năm 1938 ở Huế. Ông là con trai thứ của cố trung tướng Việt Nam Cộng Hòa Lê Văn Nghiêm và bà Trần Thị Thuận. Mồ côi mẹ năm 10 tuổi. Thuở nhỏ, ông được theo học các trường Pellerin, Institut de la Providence ở Huế và Lycée Yersin ở Đà Lạt. Lên đại học ông chọn Y Khoa Sài Gòn, vào quân y, ra trường cuối năm 1965 với cấp bậc y sĩ trung úy. Ông chọn phục vụ quân y Dù từ 1966 đến 1971. Tiếp theo là y sĩ điều trị Quân Y Viện Trần Ngọc Minh. Giữa năm 1972 được lệnh thuyền chuyển về Trường Quân Y, đảm trách chức vụ Trưởng Khối Sinh Viên và Khóa Sinh một thời gian ngắn và sau đó là Trưởng Khối Tâm lý Chiến kiêm Chủ Bút Tập San Quân Y cho đến ngày mất Miền Nam năm 1975.

Tị nạn tại thành phố Montréal, tỉnh bang Québec, xứ Canada, từ 14 tháng 5 năm 1975. Trở lại nghề Y vào tháng 9 năm 1977. Tháng 4 năm 1988 tình nguyện theo

tàu của Hội Médecins du Monde (Pháp) về Biển Đông cứu người vượt biển. Tàu đã gặp 5 ghe vượt biển, vớt được 327 thuyền nhân. Nghỉ hưu từ đầu tháng 3 năm 2016.

Khởi đầu văn nghiệp, Trang Châu viết cho nguyệt san Tinh Thương. Ông viết những bài tạp bút. Trang Châu ghi nhận: Đó chỉ là những bài viết về thời cuộc. Chỉ có bài 'Nhật Ký Một Chuyến Đi' viết vào năm 1964 khi một toán sinh viên quân y hai năm cuối nhận lệnh Cục Quân Y lên đường ra miền Trung (Quế Sơn) cứu trợ nạn lụt. Bài viết này coi như tiền thân của những bài bút ký sau này trong tác phẩm văn đầu tay: *Y Sĩ Tiền Tuyến*.

Gần đây, TRẦN THỊ NGUYỆT MAI do cảm mến tài năng và nhân cách TRANG CHÂU, đã thực hiện một bài phỏng vấn bằng email, ghi nhận những đóng góp của tác giả. NGUYỄN & BẠN HỮU

NGUYỆT MAI: Khi nhắc đến tên Trang Châu, anh mong độc giả nhớ tới anh ở những điều gì?

TRANG CHÂU: Hơi khó trả lời. Có lẽ tôi nên mượn lời những nhà văn nhà thơ đã viết về tôi và mong những gì họ nghĩ về Trang Châu cũng được đồng đạo độc giả nghĩ như vậy.

Sau đây là nhận định của một vài tác giả được Trần Thị Nguyệt Mai trích dẫn lại:

■ **SONG THAO:** “Độc Trang Châu người ta dễ dàng cảm thấy chuyện rất thật, rất cuộc đời, như một phiên bản thật thà của cuộc sống quanh ta. Chúng có cái hấp lực riêng níu kéo người đọc. Tôi vẫn cho một truyện thành công phải giữ người đọc tới dòng chữ cuối. Và khi đọc xong, truyện vẫn còn vương vấn trong trí người đọc, không dễ gì mà rời xa, không dễ gì mà xếp lại.” - (trích Đọc Dì Thu



Trang Châu

của Trang Châu).

■ **ĐỖ QUÝ TOÀN;** “Thơ Trang Châu nói chung là thơ rất hiền. Trong thơ Trang Châu ta thấy phảng phất những âm điệu êm đềm như thơ Nguyễn Bính hay yêu kiều như giọng Đinh Hùng. Trong thơ Trang Châu tiếng nói

không bị đập phá, không bị xô đẩy tới những biên cương không chờ đợi. Vì vậy tôi chắc thơ Trang Châu sẽ được tiếp đón dễ dàng với nhiều thế hệ người đọc thơ.”

- (Trích Tựa - Thơ Trang Châu)

■ **VÕ KỶ ĐIỂN:** “Hình như có nhà phê bình văn học nào đó đã nói văn thơ khi đã đạt tới mức nghệ thuật thì nên vứt bỏ kỹ thuật đi. Chúng ta không thấy cái công dụng sửa chữ đổi lời nào trong toàn tập thơ. Trang Châu nghĩ sao viết vậy, suôn sẻ và gãy gọn, êm ái mà thân tình. Có một thứ tình yêu rất lớn, thiết lớn mà tác giả say mê hơn tất cả mọi thứ say mê. Đó là tình yêu quê hương đất nước. Lúc nào anh cũng “muốn làm một cái gì”. Theo tôi người có trái tim bình thường là những người bình thường, có trái tim thật lớn mới là thi sĩ.” - (Trích Bạt - Thơ Trang Châu)

■ **NGUYỄN MẠNH TRINH:** “Dù đã viết *Y Sĩ Tiên Tuyền* tác phẩm được giải thưởng văn chương toàn quốc, thơ Trang Châu lại rục rỏ và sáng trưng trong những mảnh đời sống. Thơ của tình một thuở, của quê hương, của trái tim không bao giờ ngưng đập nhịp. Thơ Trang Châu ngắn lời nhưng dài ý. Một chút Huy Cận, một chút Nguyễn Bính phảng phất. Thơ tình yêu không bao giờ cũ. Thơ Trang Châu còn là niềm suy tư của người con trai đối với quê hương dân tộc.” - (Trích báo Hồn Việt).

■ **NGUYỄN ĐÌNH TOÀN:** “Quê hương và chiến tranh đã được nói tới nhiều, nhìn ngắm nhiều, và lần này qua ngòi bút của một nhà văn Y sĩ, nghĩa là qua một lương tâm đích thực. Đây là một ký sự, một tác phẩm văn chương. Bởi vì tất cả những sự kiện có thực trong đời sống, khi đem vào tác phẩm, dù được sắp xếp hoặc hỗn độn, hoặc trật tự như thế nào cũng đều thoát ra một dẫn giải. Ở đây lẽ tự nhiên, là một dẫn giải về cuộc chiến mà tất cả chúng ta đang chịu đựng và chống trả trong đau đớn và hy vọng.” - (lời giới thiệu trang bìa sau *Y Sĩ Tiên Tuyền*)

■ **MAI THẢO:** “Đi vào đời sống sinh động và nhiều mặt của đất nước hiện nay, hạnh phúc và may mắn của một nhà văn mới lên đường, như trường hợp Trang Châu, là từ điểm khởi hành đi thẳng, đi ngay vào những thực tế lớn. Thực tế lớn của đất nước bây giờ là tuyến đầu, là mặt trận. Trang Châu đã có mặt ở đó. Qua những ghi nhận khỏe, tốt, tích cực và có hiệu lực của ông, tôi muốn nghĩ nếu một thực tế gai lửa không bao giờ đến với nhà văn như một tiếp nhận dễ dàng, mà như một thử thách dữ dội, Trang Châu đã có đủ điều kiện để đương đầu và

biểu hiện được những đặc thù của nó.” - (Trích lời giới thiệu trang bìa sau *Y Sĩ Tiên Tuyền*, in đợt 2 của nhà xuất bản Đường Sáng).

■ **VÕ PHIẾN:** “Văn chương nghệ thuật đã xua vào binh chủng ưu tú của quân đội một chiến sĩ đặc lực. Ở Trang Châu có một trường hợp ngộ nghĩnh: trường hợp một người vừa phục vụ nghệ thuật vừa phục vụ nhân sinh thật kỹ, nói một cách khác là một người vì nghệ thuật mà nhào vô phục vụ nhân sinh đến nơi đến chốn. Phải nói ra như thế để thấy cái giá phải trả cho cuốn ký này nó cao đến đâu.” - (Văn Học Miền Nam - Trích Ký).

■ **BÙI BẢO TRÚC:** “Trang Châu đã có những chọn lựa tuyệt đẹp cho cuộc đời của ông bằng những năm mặc bộ quân phục màu ngụy trang. Thế rồi, ở cái tuổi ai cũng nghĩ không còn làm được gì nữa, Trang Châu trở lại Biển Đông và đem về cuốn bút ký *Về Biển Đông*. Những thứ ông mang về là những tài sản vô giá như hình ảnh con tàu chật chội, những gấn bó tình người, như biển Đông nồng mặn, như niềm vui không bờ bến của những người nhìn thấy khung trời Tự Do. *Về Biển Đông* là một cuốn sách do một thuyền nhân viết về những thuyền nhân và cho những thuyền nhân.” - (trích bài giới thiệu buổi ra mắt bút ký *Về Biển Đông*, Arlington 1995).

■ **HOÀNG KHỞI PHONG:** “Trong cương vị nhà văn, Trang Châu đem đến cho người tị nạn một chút tình người, tình máu mủ, đồng bào. Trong cương vị của một y sĩ, ông đã phần nào xoa dịu những đau khổ thể chất của đồng loại.” - (Về Biển Đông - Trích báo Người Việt số tháng 6-1995)

■ **MAI KIM NGỌC:** “Tập truyện là một sưu tập người nữ, và truyện

cũng như người của Trang Châu rất hấp dẫn. Trang Châu kinh sợ sự nhạt nhẽo và thích chất muối mà chỉ người nữ phong trần mới có. Về muối quả thật nhân vật nữ của Trang Châu có sẵn đến mức đậm đà, có khi đến chỗ mặn chát. Họ đối ứng có duyên, xử lý mọi chuyện dễ dàng, dễ dãi, và cái đùa cợt bất cần đời của họ dễ lây sang người đọc. Nhưng ngẫm lại, câu chuyện không hẳn chỉ có khôi hài mà còn rất nhiều bất hạnh. Nhân vật nữ của Trang Châu không được đời ưu đãi”. - (Trích *Tựa - Tập truyện Di Thu*)

■ **KIỆT TẤN:** “Truyện của Trang Châu giản dị, nồng nàn, nhiều tình cảm, giàu lòng thương và có hậu. Nhân vật của tác giả nam cũng như nữ, lãng xăng đi tìm một tình yêu, một sự âu yếm, một tâm hồn đồng điệu. một hạnh phúc. Có khi tìm được có khi không, có khi không có kết thúc. Và người đọc được mời tham dự vẽ ra đoạn cuối. Cảm ơn tác giả đã có một ý nghĩ âu yếm về phái nữ: “Tôi nghĩ trên đời này không có người đàn bà nào xấu cả, chỉ có những người đàn ông không biết mỗi người đàn bà đẹp ở chỗ nào mà thôi.” - (Trích *Bạt - Tập truyện Di Thu*)

■ **KHÁNH TRƯỜNG:** “Gần nửa thế kỷ. Có vẻ như vị y sĩ oai phong áo hoa mũ đỏ ngày xưa và bức chân dung tác giả bây giờ chẳng liên hệ gì với nhau. Nhưng tôi lại nghĩ ngay, có đấy. Tuy thời gian đã làm thay đổi hình hài, quy luật chung mà, song mãi mãi vẫn bất biến những đam mê, nhất là văn chương nghệ thuật. Mai sau người ta có thể không còn nhớ bác sĩ Lê Văn Châu nhưng chắc chắn nhà văn Trang Châu sẽ còn đó, trong dòng chảy của văn học Việt.” - (Trích lời giới thiệu trang bìa sau tập truyện *Người Ăn Trưa Trong Xe*)

TTNM

THANH TRẮC NGUYỄN VĂN

mưa tháng sáu



TRANH ĐÌNH CƯỜNG

Tháng Sáu mưa
Nhũng mảng trời võ rơi gõ vang nên ký ức
Đêm lẫn màu mực
Thả mảnh liềm trăng lắt lẻo lưng trời.

Tháng Sáu đại khờ
Tháng Sáu của xa xôi
Mưa giăng trên vòm cây những dây đàn thương nhớ
Ta cùng em một thuở
Bàn tay nắm
Bàn tay mở
Hứng khê từng nốt nhạc lạnh tan
Kìa ai dưới hiên trường gió miên man
Tà áo trắng trinh nguyên
Trang vở màu nguyệt bạch
Hẹn hóa bướm bay tìm một ước mơ xa...

Em - cô gái Cẩm Mỹ thích cỏ hoa
Thích khắc lên hạt mưa những khát khao cháy bỏng
Rồi sẽ có một ngày...
Em sẽ là cô giáo trường làng nho nhỏ
Sẽ cùng ta giảng bài:
“Ai bảo chăn trâu là khổ?”
Chiếc lá sân trường rụng xuống xô xao...

Tháng Sáu chưa về
Màu mực tím đã trôi mau
Mưa để lại ước mơ nhòe trên nét chữ
Em gói trả hạt mưa bỏ theo chồng xa xứ
Trả lại ta
Nửa trang giáo án
Chỉ còn ta
Nửa ly cà phê đắng
Và một bóng hình em
Khuấy mãi không tan!

TTNV

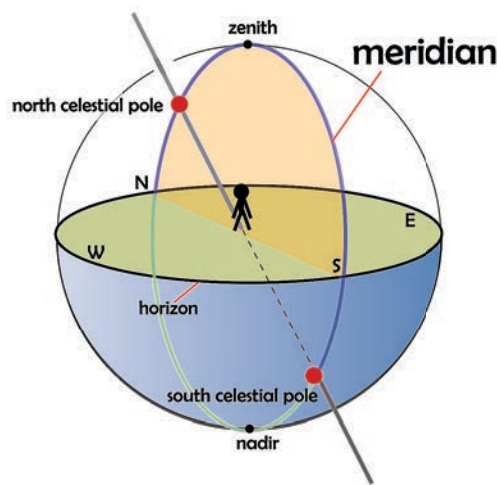
Những ký hiệu như 8:00 A.M., hay 11:45 P.M. vẫn xuất hiện hàng ngày trên đồng hồ, điện thoại... A.M. và P.M. thực sự có nghĩa là gì, và vì sao nhân loại lại chia một ngày thành hai phần như vậy?

Tại sao gọi là A.M. & P.M.?



- Để tìm câu trả lời, phải quay ngược thời gian về thời kỳ con người chưa có đồng hồ cơ học hay điện tử. Khi ấy, Mặt Trời chính là chiếc đồng hồ đầu tiên của nhân loại. Để xác định thời gian, người cổ đại quan sát mặt trời mọc ở phía đông, lên cao nhất vào giữa ngày rồi lặn ở phía tây. Những hoạt động quan trọng như trồng trọt, đi biển, săn bắn hay các nghi lễ tôn giáo đều dựa vào chu kỳ này.
- Người Ai Cập được coi là đã phát triển hệ thống chia ban ngày thành 12 phần. Họ sử dụng đồng hồ mặt trời và theo dõi độ dài của bóng đổ để xác định thời gian.
- Sau đó, người La Mã tiếp tục hoàn thiện cách tính thời gian và đưa nó vào ngôn ngữ. Họ sử dụng hai cụm từ Latinh: ante meridiem (trước giữa trưa) và post meridiem (sau giữa trưa). Từ đây, A.M. và P.M. ra đời.

▪ Điểm then chốt nằm ở khái niệm thiên văn học gọi là “kinh tuyến thiên đỉnh” (meridian). Đó là một đường tưởng tượng chạy từ cực Bắc đến cực Nam trên bầu trời của một địa điểm nhất định. Khi Mặt Trời đi qua đường này và đạt vị trí cao nhất trong ngày, đó chính là thời điểm giữa trưa hay “solar noon”. Từ khoảnh khắc đó, ngày được chia thành hai nửa: khoảng thời gian trước khi Mặt Trời đi qua kinh tuyến là A.M., còn khoảng thời gian sau đó là P.M.



- Tuy nhiên, hệ thống này lại phát sinh một điểm gây tranh cãi: 12 giờ trưa và 12 giờ đêm thuộc về A.M. hay P.M.? Nếu xét theo nghĩa đen của tiếng Latinh, thời điểm đúng giữa trưa không còn là “trước giữa trưa”, nhưng cũng chưa thật sự là “sau giữa trưa”. Tương tự, nửa đêm cũng không hoàn toàn phù hợp với cả hai khái niệm.
- Vì thế, về mặt logic, nhiều học giả cho rằng cả 12 giờ trưa lẫn 12 giờ đêm thực chất không nên được coi là A.M. hay P.M. Dù vậy, để thuận tiện trong giao tiếp và ghi chép, xã hội dần hình thành quy ước chung: 12:00 P.M. là giữa trưa và 12:00 A.M. là nửa đêm.

Ngày nay, nhiều quốc gia đã chuyển sang đồng hồ 24 giờ, chạy liên tục từ 0:00 đến 23:59. Hệ thống này được đánh giá là hợp lý hơn vì không lặp lại các con số và giảm đáng kể sự nhầm lẫn. Đây là tiêu chuẩn phổ biến trong hàng không, y học, quân sự và các ngành khoa học.

▪ Tuy nhiên, ở một số nước như Hoa Kỳ, Canada hay Philippines, hệ thống 12 giờ cùng A.M. và P.M. vẫn tồn tại. Nguyên nhân không chỉ nằm ở thói quen văn hóa mà còn do ảnh hưởng của hàng thế kỷ lịch sử. Những chiếc đồng hồ kim truyền thống với mặt số 12 giờ đã góp phần duy trì cách nhìn nhận thời gian này. Bên cạnh đó, tiếng Anh - vốn chịu ảnh hưởng sâu sắc từ tiếng Latinh trong các lãnh vực học thuật, tôn giáo và khoa học - cũng giúp hai thuật ngữ A.M. và P.M. được bảo tồn đến tận ngày nay.

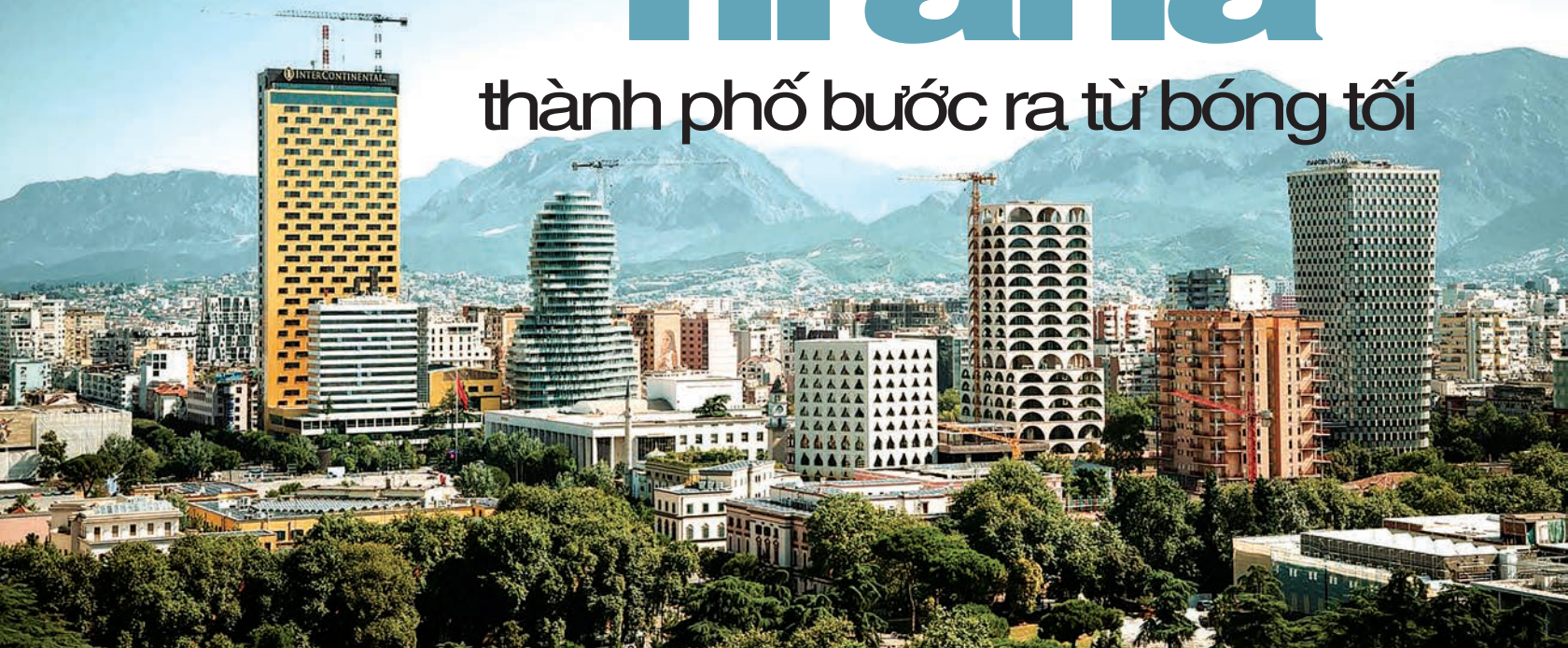
GHI CHÚ

4 lối viết sau đây đều được chấp nhận:

- A.M. / P.M. (kiểu truyền thống)
- AM / PM (kiểu hiện đại)
- a.m. / p.m. (thông dụng trong báo chí, sách vở)
- am / pm (ít dùng, thường thấy trong emails, texting)

Tirana

thành phố bước ra từ bóng tối



Những cao ốc ngộ nghĩnh mọc lên ở Tirana

Tôi đến Tirana vào nửa đêm, gọi taxi về trung tâm phố với giá 26€. Đường xá trông có vẻ tịch mịch, nhưng khi bình minh thức dậy, Tirana liền khoác lên mình một bộ áo mới, trẻ trung hơn, màu sắc hơn.



THI HANH
OSLO, NA-UY

Tirana là thủ đô của Albania với gần 700,000 cư dân. Trước kia, với tôi, thành phố này cũng chỉ là một cái tên xa lạ nằm đâu đó một góc trên bản đồ, nhưng rồi hôm nay, tôi cũng đã mạnh dạn viết tên nó trong hành trình khám phá thế giới của riêng mình.

Điều đầu tiên đập vô mắt tôi là màu sắc. Tirana không khoác lên mình vẻ cổ kính kiểu châu Âu. Không trầm mặc như Prague, không kiêu sa như Paris, cũng không giản dị như Oslo. Thành phố này hiện ra bằng

những màu sắc mạnh mẽ, đôi khi có phần ngẫu hứng, như thể ai đó đã cầm cọ và quyết định tô lên những bức tường cũ kỹ kia một sức sống mới. Bởi vì kiến trúc ở đây lạ lẫm. Không phải cái lạ được tính toán kỹ lưỡng như những thành phố hiện đại cố tình tạo dấu ấn, mà là cái lạ rất bản năng, rất bộc phát, vì thỉnh thoảng giữa những dãy nhà cũ kỹ, vuông vức và có phần khắc khổ của một thời bao cấp, lại bất ngờ mọc lên một tòa cao ốc bóng loáng, kiêu hãnh vươn lên như muốn chứng minh rằng mình thuộc về một thời

đại khác.

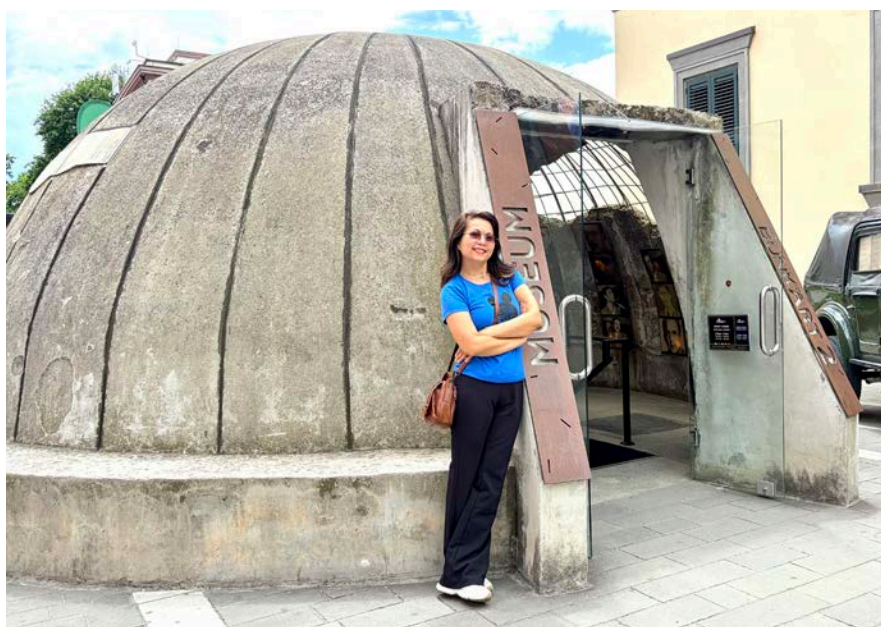
Đâu đó, bao quanh thành phố, vẫn là những khối nhà bê tông cũ kỹ của thời cộng sản. Chúng đứng im lặng, xám xịt, vuông vức và lạnh lùng như những ký ức chưa bao giờ thật sự rời đi. Không cầu kỳ, không phô trương, cũng chẳng có ý định làm đẹp lòng ai. Chúng được xây ra để tồn tại, để phục vụ, để nhắc nhở về một thời mà cái đẹp có lẽ là thứ xa xỉ. Với những ô cửa sổ nhỏ giống hệt nhau, những mặt tiền phẳng lì, những dãy ban công cũ bạc màu mưa nắng. Tất cả mang một vẻ nghiêm nghị rất

lạ, như thể vẫn còn lưu lại chút kỷ luật cứng nhắc của quá khứ. Rồi ngay bên cạnh chúng, một cao ốc bằng kính, sáng lấp lánh bất ngờ mọc lên, ngạo nghễ.

Thế nên Tirana giống như một cuộc đối thoại chưa bao giờ ngã ngũ giữa hai thời đại. Một bên là quá khứ lặng lẽ nhưng dai dẳng. Một bên là hiện tại đầy tham vọng, nóng lòng muốn chứng minh mình bằng những nét uốn lượn, phá cách, thu hút ánh nhìn với những màu sắc riêng.

Khi trèo lên những bậc thang của Pyramid Hoxha, một khối bê tông kỳ quái bị bỏ quên giữa lòng Tirana. Không đẹp, nhưng cũng chẳng xấu. Nó chỉ nằm đó với vẻ lặng lẽ, có phần ngưng đọng, như một ký ức mà người ta chưa biết nên cất đi hay giữ lại. Đứng trên đây, người ta

Tirana 2
Bunk' Art



sẽ thấy cả thành phố như một người vừa thoát khỏi quãng đời dài sống trong khuôn phép. Bên trong vẫn còn những thói quen cũ chưa bỏ được, nhưng bên ngoài đã bắt đầu thử đủ mọi kiểu quần áo, đủ mọi cách sống, đủ mọi giấc mơ từng bị giữ kín. Có lẽ vì thế nên thành phố này có những nét hơi vụng về, hơi lộn xộn.

Pyramid Hoxha được xây vào năm 1986, để tôn vinh Enver Hoxha, biểu tượng quyền lực của một thời cộng sản khép kín. Hẳn ngày ấy, nó được dựng lên với tất cả sự trang nghiêm và tuyệt đối, nhưng lịch sử luôn có cách riêng để trêu ngươi những thứ tưởng như vĩnh viễn. Thời gian trôi qua, chế độ thay đổi,

và cái kim tự tháp từng là biểu tượng của quyền lực ấy bỗng trở thành một dấu hỏi khổng lồ nằm giữa thành phố. Điều thú vị là Tirana đã không phá bỏ nó. Người ta để nó ở đó, rồi biến nó thành thứ gì đó hoàn toàn khác. Người trẻ leo lên những mặt dốc của nó như leo lên một sân chơi khổng lồ. Tiếng cười





Tirana 3. Ngay lối vào Bunk'Art

vang trên chính lớp bê tông từng đại diện cho sự nghiêm nghị và kiểm soát. Có gì đó rất ngộ trong sự chuyển hóa ấy. Y như thể thành phố này đã chọn cách đối diện với quá khứ, không phải bằng lãng quên, mà bằng cách viết lại ý nghĩa của nó; một biểu tượng của sự khép kín, cuối cùng lại trở thành nơi mở ra cho ánh sáng, cho tiếng cười,

cho những bước chân tự do. Và có lẽ vì thế nên chẳng nơi nào kể câu chuyện về Tirana rõ hơn kim tự tháp mang tên Hoxha ấy.

Nếu kim tự tháp Hoxha là ký ức nằm trên mặt đất, phơi mình giữa nắng gió như một câu hỏi bỏ ngõ, thì Bunk'Art lại là ký ức nằm sâu dưới lòng đất, vừa tối, vừa lạnh, vừa kín như một bí

mật không ai được phép chạm vào. Tirana có hai Bunk'Art, và tôi đã ghé Bunk'Art 2.

Bước xuống những bậc thang, tôi có cảm giác như mình đang đi ngược về một thời đại khác. Cánh cửa thép dày khép lại phía sau, tiếng ồn ào của thành phố biến mất rất nhanh. Không khí đột ngột trở nên nặng hơn, như thể chính những bức tường bê tông này vẫn còn giữ lại nỗi sợ của hàng chục năm trước, khi mà nơi đây vẫn còn là hầm trú ẩn dành cho giới lãnh đạo, được xây để chuẩn bị cho một cuộc chiến có thể xảy ra bất cứ lúc nào. Một thế giới ngầm được tạo nên từ nỗi bất an, từ sự cảnh giác kéo dài đến mức trở thành cách sống.

Đi qua từng hành lang hẹp, từng căn phòng nhỏ, tôi thấy hiện lên một đất nước từng sống trong tâm thế phòng thủ tuyệt đối. Mọi thứ được tính toán cho sự sống còn, nhưng lại khiến người ta cảm nhận rõ hơn về sự ngột ngạt. Điều khiến tôi nghĩ nhiều nhất không phải những hiện vật trưng bày, mà là ý tưởng về việc cả một xã hội từng chuẩn bị sống dưới lòng đất. Người ta đã xây những «bunker» như thể chiến tranh là điều chắc chắn sẽ đến, như thể thế giới bên ngoài luôn là mối đe dọa, và cách duy nhất để tồn tại là thu mình lại, khóa kín mọi cánh cửa.

Đứng trong không gian ấy, tôi chợt hiểu vì sao Tirana hôm nay lại có vẻ bùng nổ đến thế. Phải chăng khi một thành phố đã từng sống trong bóng tối quá lâu, nó sẽ học cách yêu ánh sáng dữ dội hơn bất cứ nơi nào khác? Có lẽ vì từng bị giữ kín quá lâu, nên khi được mở ra, nó chẳng còn muốn sống dè dặt nữa? Và có lẽ vì thế, khi bước từ lòng đất trở lại mặt đất, nhìn nắng chiều trải trên những quảng trường đầy người trẻ cười cười nói nói, tôi thấy Tirana đẹp hơn rất nhiều. Không phải vì nó hoàn hảo, mà vì nó đã đi rất xa để được là chính mình.

Rồi thì giữa tất cả những mảng màu đối chọi, những khối bê tông cũ kỹ và các tòa nhà hiện đại đang vươn lên cao, quảng trường Skanderbeg nằm đó như một khoảng lặng hiếm hoi. Không bị choáng ngợp như khi đứng giữa những quảng trường nổi tiếng ở các nước khác, Skanderbeg không ép người ta phải ngược nhìn hay phải trầm trồ, mà nó chỉ đứng đó, rất rộng, rất thoáng. Người ta đi qua đi lại với dáng vẻ vội vàng mà vẫn ung dung.

Đọc theo những con đường lớn, những quán cà phê nhỏ nằm san sát, lúc nào cũng đông người. Tiếng trò chuyện rộn ràng hòa vào tiếng xe cộ, tạo nên thứ âm thanh

rất đời thường, rất thật. Bước vào một quán nhỏ, nhấp một ngụm *espresso* đậm đặc, hoặc một ly bia mát lạnh với giá 2€, chúng ta có thể ngồi hàng giờ để nhìn dòng người qua lại. Còn nếu như thấy đói bụng thì gọi một đĩa *tapas* truyền thống để nhâm nhi. Ăn thực ở đây cũng giống như thành phố này, mộc mạc, không kiêu cách, không bày biện cầu kỳ, và không có nhiều lớp hương vị phức tạp. Mọi thứ đều đơn giản; thịt nướng, bánh mì nóng, phô mai béo, rau củ quả, dầu olive v.v... những món ăn được nấu như thể để dành cho gia đình hơn là cho khách du lịch. Ở đây, người ta không cố biến bữa ăn thành nghệ thuật trình diễn, người ta chỉ nấu thật tử tế. Một đĩa *Byrek* nóng hổi, với lớp vỏ mỏng giòn ôm lấy phần nhân phô mai hay thịt băm bên trong, giản dị đến mức khi ăn xong tôi cũng sẽ không nhớ. Tuy nhiên, ngồi ở một góc phố Tirana, vừa ăn vừa nhìn dòng người qua lại, nó cũng sẽ mang một hương vị rất riêng của thành phố này. Và rồi luôn có cà phê.

Ở Tirana, cà phê không đơn thuần là một thức uống, mà là nhịp sống. Người ta ngồi rất lâu bên một ly *espresso* nhỏ xíu. Không ai có vẻ sốt ruột. Không ai uống vội để đi tiếp.

Điều khiến tôi ngạc

nhiên hơn, không chỉ là những cao ốc mới hay những khối bê tông cũ của thời cộng sản, mà là sự hiện diện rất rõ của tôn giáo.

Đi giữa thành phố, thỉnh thoảng lại bắt gặp một *mosque* với tháp *minaret* vươn lên thanh mảnh giữa trời. Đi thêm vài con phố nữa, lại thấy một nhà thờ với thánh giá lạng lẽ trên mái. Có nơi cổ kính, có nơi mới tinh như vừa bước ra từ một chương khác của lịch sử. Chúng hiện diện gần bên nhau rất tự nhiên. Không phô trương, không đối chọi, không cố lấn át nhau, chỉ đơn giản là cùng tồn tại. Đây là điều khiến Tirana có một vẻ bình yên rất lạ, nhất là khi tôi biết rằng Albania từng là quốc gia vô thần đầu tiên trên thế giới. Đã có một thời, đức tin bị xem là điều cần xóa bỏ. *Mosque* đóng cửa. Nhà thờ im tiếng chuông. Vậy mà hôm nay, tất cả lại hiện diện giữa thành phố như chưa từng bị cấm.

Có lẽ đó là cách Tirana đối diện với lịch sử của mình. Không cố phủ nhận những năm tháng từng khước từ tôn giáo mà chỉ lặng lẽ mở cửa trở lại cho con người quyền được tin, được nguyện cầu, được tìm một khoảng lặng cho riêng mình giữa thế giới quá ồn ào.

Và đứng giữa thành phố ấy, nhìn *mosque* và nhà thờ cùng hiện diện dưới

một bầu trời, tôi chợt nghĩ: có lẽ trường thành không phải là quên đi những sai lầm của quá khứ, mà là học cách sửa đổi chúng bằng sự dịu dàng.

Rời Tirana, tôi không mang theo cảm giác choáng ngợp như khi đi qua những thành phố quá đẹp, quá hoàn hảo mà đến đây để thấy rằng,

châu Âu có những nơi mang trong mình nhiều đối lập, những dấu vết lịch sử nặng nề dường như vẫn còn đâu đó, nhưng lớp trẻ lại được lớn lên với một tinh thần cởi mở và đầy hy vọng. Tirana giống như một con người từng đi qua rất nhiều biến động, nhưng vẫn chọn cách mỉm cười và bước tiếp.

TH



Chuyện người thợ mỏ



ĐOÀN XUÂN THU
MELBOURNE

Nhìn lại lịch sử khai thác mỏ, thế giới vẫn không quên những khoảnh khắc căng thẳng tột cùng, khi con người đối mặt với hiểm nguy và cái chết cận kề dưới lòng đất.

Ở nước Úc xa xôi, nhiều năm qua, các tai nạn mỏ vẫn âm thầm diễn ra, để lại những câu chuyện vừa đau lòng vừa cảm phục về ý chí sinh tồn của những con người lao động nơi sâu thẳm.

Trong số những sự việc nổi bật, phải kể đến những lần thợ mỏ bị kẹt trong các hầm mỏ than, nơi họ phải vật lộn với bóng tối, độ ẩm ngột ngạt, và không khí loãng khó thở. Một số trường hợp may mắn được cứu, nhưng nhiều người khác không thể trở về, bỏ lại gia đình và những giấc mơ dang

dỏ. Các cộng đồng địa phương, từng chứng kiến bi kịch này, họ tổ chức những buổi tưởng niệm ngắn nhưng xúc động, thấp nển cho những linh hồn đã khuất, đồng thời nhắc nhở nhau về tầm quan trọng của an toàn lao động trong ngành khai thác mỏ – một công việc tưởng chừng bình thường, nhưng luôn tiềm ẩn rủi ro chết người.

Những nỗi đau ấy cũng là minh chứng cho sự gắn bó, lòng can đảm và tinh thần đồng đội của những người thợ mỏ. Dù trong cảnh hiểm nguy, họ không bỏ rơi đồng nghiệp. Họ san sẻ nước uống, chia nhau thức ăn, giữ gìn tinh thần và hy vọng rằng một ngày nào đó, bàn tay cứu trợ sẽ đến với họ.

Chuyện người thợ mỏ bị kẹt tại mỏ San Jose,

Chile. Ngày 13 tháng 10 năm 2010, thế giới tỏ phào nhẹ nhõm khi 33 thợ mỏ tại mỏ San Jose, gần Copiapo, Chile, cuối cùng được cứu sau 69 ngày kẹt dưới lòng đất.

Chuyện bắt đầu vào ngày 5 tháng 8, khi phần trên của hầm mỏ đồng và vàng bất ngờ sụp đổ, làm 33 con người kẹt ở độ sâu 690 mét. Trong khoảnh khắc ấy, các thợ mỏ hoàn toàn biệt lập với thế giới bên ngoài, không biết liệu ai có biết họ đã mất tích hay không?

Ban đầu, họ tìm được một khu trú ẩn khẩn cấp, nơi chỉ còn thức ăn và nước uống đủ cho hai ngày. Không có cách nào liên lạc với bên ngoài, họ phải tự xoay sở, vượt qua nỗi sợ hãi, đói khát và độ ẩm ngột ngạt. Một số người mô tả cảm giác bị “ăn mòn từ bên trong,” khi cơ thể bắt đầu tự tiêu hao năng lượng để tồn tại. Richard Villaroel, một trong những người sống sót, từng kể lại với tờ Guardian: “Chúng tôi chờ đợi cái chết. Chúng tôi gần như tự ăn chính mình... cơ thể mòn dần, da bọc xương, đói cồn cào.”

Để duy trì trật tự, họ lập một “xã hội thu nhỏ” ngay trong hầm mỏ. Mỗi người nhận một vai trò: linh mục, bác sĩ, nhà thơ, người dẫn chương

Năm 2010, 33 thợ mỏ đã bị chôn vùi tại sa mạc Atacama của Chile - những gì diễn ra sau đó đã trở thành một trong những câu chuyện sinh tồn phi thường nhất trong lịch sử hiện đại. NGUỒN VOCAL.MEDIA





“Cabin cấp cứu” hình hỏa tiễn đưa từng người một lên mặt đất . NGUỒN WIKINEWS

trình truyền hình, và quản đốc. Các công việc được phân chia cẩn thận, từ duy trì vệ sinh đến giữ nhịp sinh hoạt hàng ngày, nhằm bảo toàn tinh thần và hy vọng.

Họ chỉ còn một lon cá ngữ duy nhất, phải chia đều cho 33 người, bổ sung bằng một chiếc bánh quy và một ngụm nước. Bữa ăn kham khổ này được tiêu thụ mỗi 48 giờ, để kéo dài nguồn lực cạn kiệt. Khi đội cấp cứu gửi xuống các thiết bị tiếp tế thức ăn, nước uống và thư từ từ người thân, niềm vui như bùng lên trong lòng từng thợ mỏ.

Hàng nghìn người tụ tập tại mỏ, mắt dán màn hình, trong khi khoảng 1 tỷ người trên khắp thế giới theo dõi sự kiện qua truyền hình. Cuối cùng, một chiếc “cabin cấp cứu” hình hỏa tiễn được chế tạo, đưa từng người một lên mặt đất trong những chuyến đi ngột ngạt kéo dài 15 phút. Khi đặt chân lên bề mặt, họ

được chào đón bởi những tràng pháo tay, nước mắt, và niềm hân hoan của những người chờ đợi bên ngoài.

Chuyện người thợ mỏ bị kẹt và chết ở Virginia – nguồn gốc *Father’s Day*, Ngày của Cha, Hoa Kỳ

Câu chuyện về các thợ mỏ không chỉ dừng lại ở Chile hay Úc. Ở Virginia,

Hoa Kỳ, thảm kịch từng xảy ra tại các hầm mỏ than, để lại những di chứng đau thương và là nguồn gốc cảm xúc cho Ngày của Cha. Vào đầu thế kỷ 20, nhiều gia đình lao động ở Appalachia sống trong cảnh thiếu thốn, nơi cha là trụ cột chính. Khi tai nạn mỏ xảy ra, nhiều người cha mất mạng, để lại vợ và con nhỏ trong cảnh bơ vơ. Một trong những vụ tai nạn nổi bật ở Virginia khiến công chúng bàng hoàng, khi hàng chục thợ mỏ bị mắc kẹt dưới lòng đất. Những người may mắn sống sót kể lại về nỗi tuyệt vọng, nỗi đói khát và sự cô đơn không thể tưởng tượng. Họ phải san sẻ từng miếng bánh, từng giọt nước, trong khi cầu nguyện cho sự cứu rỗi đến. Những mất mát này khắc sâu trong tâm

trí người Mỹ, góp phần hình thành truyền thống tôn vinh những người cha đã hy sinh và bảo vệ gia đình – mà Ngày của Cha sau này là dịp để tưởng nhớ.

Qua từng câu chuyện, từ hầm mỏ San Jose ở Chile, những vụ kẹt thợ mỏ tại Úc, đến Virginia của Hoa Kỳ, một sợi dây nhân văn rõ ràng xuất hiện: ý chí sống còn, lòng dũng cảm, sự hy sinh thầm lặng, và tình đồng đội. Chúng nhắc nhở con người rằng, dù bị kẹt trong bóng tối, vẫn luôn có ánh sáng của hy vọng, tình yêu và sự cứu giúp đang chờ đón. Những thợ mỏ ấy không chỉ là nạn nhân của tai nạn – họ là biểu tượng sống động về nghị lực phi thường của con người trước thử thách tử sinh .

DXT



Bức ảnh chụp 5 trong số 14 thợ mỏ đã được giải cứu sau khi bị mắc kẹt trong mỏ Amonate số 31, sau vụ nổ khí mê-tan khiến 11 đồng nghiệp của họ thiệt mạng vào ngày 27 tháng 12 năm 1957. | ẢNH: FACEBOOK

18

là độ tuổi mà tiểu bang Texas buộc Apple và Google phải xác minh trên App Store và Google Play. Tòa phúc thẩm liên bang Fifth Circuit cho phép luật tạm thời có hiệu lực từ 1-6-2026, trong lúc vụ kiện tiếp diễn. Đây là tiểu bang đầu tiên của Mỹ siết chặt vấn đề này.



1930

là năm World Cup lần đầu tiên được tổ chức tại Uruguay, với chỉ 13 đội tham dự và chủ nhà phải hỗ trợ chi phí đi lại, khách sạn để thuyết phục các đội Âu châu dự giải. Đến năm 2026, World Cup đã trở thành cỗ máy kinh tế khổng lồ, khiến mọi quốc gia khao khát được tham dự.



60%

là mức giảm nguy cơ tử vong ở bệnh nhân ung thư tụy (pancreatic cancer) giai đoạn cuối nhờ thuốc daraxonrasib. Thuốc này gây ít tác dụng phụ hơn hóa trị. Đây là một trong những tiến bộ quan trọng nhất nhiều thập kỷ qua với loại ung thư vốn được xem là “không thể chữa được”.



12

là tuổi của Phung-Hieu Diep, học sinh gốc Việt ở tiểu bang California, khi tốt nghiệp Evergreen Valley College với GPA 4.0 (A ở tất cả các môn) và danh hiệu thủ khoa. Em rời trung học từ năm 10 tuổi để học cao đẳng toàn thời gian, rồi đặt mục tiêu vào Đại học California tại Berkeley.



12.5%

là mức thuế phụ trội mà Việt Nam có nguy cơ phải chịu từ cuộc điều tra gần đây của Mỹ. Mức thuế này áp lên hầu hết hàng hóa xuất cảng sang Mỹ, phiên điều trần mở từ ngày 7-7-2026. Việt Nam đang đối mặt với 3 cuộc điều tra về thâm hụt thương mại; nếu cộng dồn, tổng mức thuế có thể lên tới 25%-32.5% hoặc hơn.



5

nước NATO tham gia tập trận bắn đạn thật Baltic Zenith 2026 tại Latvia, gồm ba nước Baltic từng thuộc Liên Xô: Latvia, Lithuania, Estonia, cùng Canada và Thụy Điển. Cuộc tập trận diễn ra khi cả khối 32 thành viên gia tăng cảnh giác trước Nga.



871

triệu đô la là quỹ thưởng của FIFA World Cup 2026. Lý do quỹ thưởng tăng kỷ lục là do số trận đấu tăng từ 64 trận (32 đội) lên 104 trận (48 đội), giúp FIFA dự kiến mang về hơn 13 tỉ đô la từ bản quyền truyền hình, tài trợ và tiền vé.



2

năm là khoảng thời gian từ lần Haiti dự World Cup năm 1974 đến khi trở lại ở World Cup 2026. Đây là khoảng cách dài nhất cho một đội tuyển quốc gia. Điều đặc biệt là các cầu thủ Haiti phải đá vòng loại "sân nhà" ở nước khác (Curaçao) vì tình hình trong nước quá nguy hiểm.

603

là số lượng rào chắn sông gồm đập, đập tràn, cống ngầm... được tháo dỡ tại Âu châu trong năm 2025, nhiều nhất từ trước đến nay. Kỷ lục này giúp khôi phục hơn 3,700 km sông, cho phép cá hồi Đại Tây Dương và nhiều loài cá khác quay trở lại những dòng sông đã bị chặn hàng thập kỷ. Thụy Điển dẫn đầu với 173 rào chắn được tháo dỡ.



972-680-8088
1403 E. Campbell Rd., #104 (@ Plano Rd)
Richardson, TX 75082

Phở Tây Đô

ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ GIA TRUYỀN

CẦN NGƯỜI CHẠY BÀN BUỔI SÁNG

Ngoài ra còn những món ăn sau đây cũng ngon tuyệt:

- Hủ tiếu
- Mì Tây Đô
- Cơm Gà
- Cơm Sườn...

CẦN PHỤ BẾP CÓ KINH NGHIỆM

		Campbell	
Plano		Walnut	Jupiter

Phở Tây Đô kính mời!

OPC NAIL SUPPLY

3030 N JOSEY LN., #102, CARROLLTON, TX 75007
Tel: 972-492-3335 | Toll Free: 1-866-677-8855

OPC VINYLUX, ORLY, ESSE, O.P.P.I. NAIL LACQUER

ORGANICS:
POLISH / MANICURE / PEDICURE

- Đầy đủ hàng hóa cho ngành nail
- Có lớp huấn luyện Nối Lông Mi mỗi tháng (10 học sinh/lớp)
- Có delivery & shipping đi khắp các tiểu bang.
- Có giá đặc biệt cho quý khách mở tiệm mới.

OPC kính mời.

GIỜ MỞ CỬA:
M - Th: 9:00am - 6:30pm
Fri: 9:00am - 5:00pm
Sat: Closed
Sun: 9:30am - 5:00pm



“Hãy cho tôi một điểm tựa, tôi sẽ nhắc bổng trái đất lên” là câu nói nổi tiếng của Archimedes (287-212 trước Công Nguyên). Ông là một nhà toán học, nhà vật lý, nhà phát minh huyền thoại người Hy Lạp. Hình của Archimedes được in ở mặt trước của Huy chương Fields, giải thưởng danh giá được coi là “Nobel Toán học” (vì giải Nobel không bao gồm lĩnh vực toán học), được Hiệp hội Toán học quốc tế (IMU: International Mathematical Union) trao 4 năm một lần cho những nhà nghiên cứu nổi bật.

Ơ-rê-ca (Eureka, nghĩa tiếng Việt là “tìm ra rồi”) là một giai thoại nổi tiếng về cách ra đời của “lực đẩy Archimedes” và của mục.. này.

Đi chơi một mình...

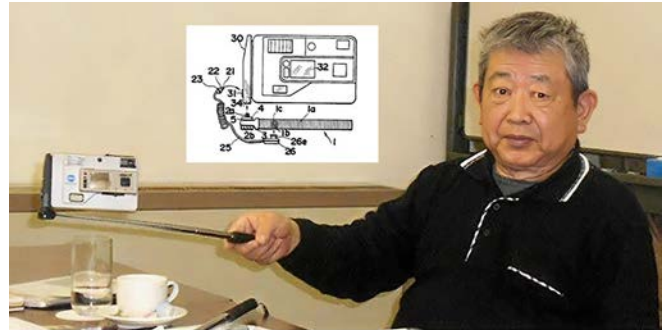
Khi chiếc điện thoại thông minh nghiêm nhiên trở thành cái máy ảnh chính yếu nằm gọn trong túi áo của hàng tỉ người, có hai món đồ nghề nhỏ bé đã âm thầm thay đổi cách nhân loại lưu giữ khoảnh khắc: gậy selfie stick và tay cầm chống rung (gimbal).

Gậy selfie có một lịch sử khá thú vị. Ông Hiroshi Ueda, một kỹ sư của hãng Minolta tại Nhật Bản, cùng với ông Yujiro Mima từng chế ra một "thanh nổi dài" gắn máy ảnh loại nhỏ, có thêm tấm gương phía trước để người chụp tự canh khung hình. Bằng sáng chế này được cấp vào ngày 23-7-1985. Ý tưởng này manh nha từ những chuyến du lịch Âu châu của Ueda, khi ông muốn có ảnh chung với vợ mà không phải nhờ người lạ.

Hai thập niên sau, nhà phát minh Canada Wayne Fromm gặp tình huống tương tự khi du lịch Florence với con gái Sage năm 2002. Thế là ông sáng chế ra Quik Pod, một phiên bản tân thời hơn dành cho máy ảnh kỹ thuật số, rồi sau này được cải tiến cho điện thoại thông minh. Ông được cấp bằng sáng chế Mỹ mang số hiệu US7684694B2 vào ngày 23-3-2010.

Về nguyên lý, gậy selfie là một thanh kéo dài thụ động. Nó đưa máy ra xa hơn, giúp người dùng lấy được khung hình rộng hơn khi chụp cá nhân, chụp nhóm hoặc ghi lại cảnh du lịch. Những đời sau có thêm ngàm kẹp, nút bấm dây, kết nối Bluetooth, chân đứng và cả bộ điều khiển từ xa. Chừng khoảng năm 2014 đến 2015, nhờ sự bùng nổ của mạng xã hội, cây gậy từ chỗ là một món đồ kỳ lạ, đôi khi gây gai mắt, đã thông dong bước vào đời sống, trở thành vật bất ly thân của khách lữ hành, gia đình và những ai trót mê việc ghi bóng hình mình.

Gimbal đi theo một nhánh kỹ thuật khác. Cơ cấu giữ vật ổn định bằng các vòng xoay đồng tâm đã được mô tả từ thời cổ đại, thường được coi là phát kiến của kỹ sư Hy Lạp Philo of Byzantium. Đến thời hiện đại, ý tưởng ổn định máy quay đờm hoa kết trái với hệ thống Steadicam của ông Garrett



Hiroshi Ueda



Gimbal



Brown trong thập niên 1970, rồi tiến tới các gimbal điện tử ba trục ngày nay.

Dụng cụ này dùng cảm biến và động cơ để bù đắp chuyển động theo ba trục: lia ngang, ngửa cúi và nghiêng xoay. Nhờ vậy, khung hình vẫn êm ru dẫu người cầm đang rảo bước, xoay mình hay lọt giữa chốn rung lắc. Tân tiến hơn, nhiều tay cầm chống rung ngày nay còn tích hợp công nghệ theo dõi bằng trí tuệ nhân tạo (AI tracking), tự động xoay chuyển để “giám” nhân vật chính vào ngay trung tâm khung hình. Với trào lưu video ngắn, phỏng vấn dã chiến hay truyền thông, gimbal biến chiếc điện thoại thành dàn máy quay thu nhỏ, chuyên nghiệp hơn bội phần.

Gậy selfie giúp ta không phải cúi mình nhờ vả người lạ, gimbal giúp ta bước đi thông dong mà chẳng sợ vấp vấp khung hình. Tóm lại, cả gậy selfie lẫn gimbal đều sinh ra để suy tôn cái “tôi” muôn thuở, khi mỗi con người ngày càng cô đơn giữa đám đông.



Bọn trộm đi chung băng thường hỗ trợ nhau để phi vụ trôi chảy, trừ một băng ở Trung Quốc. Ba tên hè nhau ném đá để phá cửa kính một cửa tiệm. Tên đứng sau ném thẳng cánh vào gáy tên đứng trước khiến hắn nằm thẳng cẳng. Kế hoạch bất thành, chúng khiêng đồng bọn ra xe. Hôm sau, hai tên còn lại cũng tái diễn màn đập kính. Tên sau lại phang viên gạch thẳng cánh vào gáy đồng bọn khiến hắn bất tỉnh. Tên này hoảng hồn gọi cấp cứu. Toán cấp cứu đến, chở một tên vào bệnh viện và một tên vào đồn công an. (NGUỒN: YOUTUBE)



Chơi với bột mặc áo cà sa, chơi với ma mặc áo giấy. Cô Yadira ở Mexico hình như biết câu này nên khi băng đảng Los Tequileros bắt cóc chồng chị, kỹ sư Isauro, để tống tiền, Yadira không thèm báo cảnh sát mà rủ một nhóm dân làng đi bắt cóc mẹ của tay trùm. Sau đó, chị đăng video: “Trả chồng tôi nguyên vẹn, tôi thả má ông cũng nguyên vẹn”. Cuộc thương lượng thành công, Isauro về với vợ. (NGUỒN: BBC.COM)



Tiệm ăn nào được Michelin chọn là lên đời như gió. Trừ tiệm phở Chị Mơ ở Quận 2, Sài Gòn. Khi Michelin Guide Việt Nam 2026 xuống tên tiệm phở Chị Mơ vào danh sách Bib Gourmand (quán ngon giá phải chăng) thì đúng vào dịp quán của chị cũng tuyên bố treo niêu, đóng cửa. Điều đáng tiếc là ban giám khảo đã bí mật thăm dò từ mấy tháng trước. Đến khi họ âm thầm bình chọn thì chị Mơ cũng chịu đời không thấu, dẹp tiệm. Biết đâu họ tuyên bố sớm thì chị Mơ tấp nập khách khứa, có cơ may chuyển bại thành danh. (NGUỒN: FACEBOOK CHI MƠ)



Mũ mùa Hè

■ **Mũ rộng vành ngoài cỡ** vẫn là biểu tượng thanh lịch của mùa hè, trend năm nay có đường nét gọn gàng và ít chi tiết hơn trước. Kiểu mũ ẩn tượng mà vẫn bảo vệ làn da tối đa dưới nắng gay gắt. Vành uốn lượn mềm mại và vẫn đứng phong cách cứng cáp, phong cách đội vẫn là kiểu bí ẩn che nửa khuôn mặt dưới vạt nắng. Hợp phong cách đơn giản như đầm váy, áo sơ mi quá khổ, đồ lạnh hay quần palazzo cạp cao ống rộng để hài hoà tỷ lệ. Kiểu mũ này dễ nổi bật nên không cần phụ kiện cầu kỳ, với các gam màu như be, caramel, nâu nhạt hay đen để đẹp và dễ phối hơn.



■ **Mũ bucket len móc crochet** giờ là lựa chọn trendy hợp mùa hè kiểu mũ xô bucket trơn quen thuộc. Bề mặt đan móc thủ công mềm mại, hiện đại với thiết kế gọn, màu sắc tinh giản. Cấu trúc dệt hở không chỉ thông thoáng, dễ bỏ trong túi xách và không lo gãy gập hay mất phom dáng. Các tông kem, be cát, trắng ngà, nâu mật ong hay xanh olive rất hợp mùa hè, dễ mặc với đồ lạnh, denim sáng màu hay váy đầm cotton. Hợp mọi tuổi, mũ xô len móc nhìn thời trang hơn mũ xô thường mà vẫn hợp nhiều dịp hàng ngày.



■ **Kiểu mũ làm vườn gardening hat** vành rộng mềm, phom thoải mái và hơi rủ, không quá nổi bật như kiểu mũ rộng vành thời trang. Kiểu mũ làm vườn tự nhiên và gần gũi hơn nhưng vẫn hiện đại khi mặc với sơ mi sọc, quần lanh ống rộng hay váy đơn sắc. Vành mũ mềm có thể bẻ nhẹ lên để điểm nhấn góc cạnh cho khuôn mặt thanh lịch trẻ trung. Những chi tiết như quai đeo thô mộc bằng da hay dải ruy-băng bằng vải dệt tạo sự tương phản bắt mắt. Xanh rêu, khaki, kem, xám nhạt là những màu được ưa thích dễ hợp, dù tên là mũ làm vườn, kiểu mũ này lại trẻ trung và dễ đội nhiều dịp so với mũ rộng vành kinh điển.



■ Không còn kiểu mũ cói cứng, mũ mùa hè sợi tự nhiên là **sợi raffia mềm và cấu trúc thoải mái**, đội theo kiểu tự nhiên laissez-faire thanh lịch và tân thời. Mũ raffia mềm nhẹ tênh và ôm vừa vặn theo đường cong của đầu, có thể cuộn tròn hay xếp phẳng vào túi xách mà không mất phom dáng. Vành rủ nhẹ vừa phải với tông màu mộc, nguyên bản như cát cháy, mật ong ấm, màu gỗ gụ, ... và mặc nhiều dịp hơn thay vì kiểu mũ cói truyền thống.



■ **Mũ lưỡi trai baseball cap**

không còn là món đồ tiện dụng, kiểu mũ lưỡi trai thêu logo là món đồ thời trang trẻ trung và năng động. Điểm nhấn là nét thêu tinh tế, font chữ tối giản với logo trang nhã không ồn ào, hiện đại mà không phô trương. Chất liệu là khaki, cotton thô hay denim với dáng mũ đúng không xẹp, với chi tiết khoá cài kim loại. Trắng ngà, xanh navy, đỏ rượu nhạt, nâu chocolate, xanh lá đậm được chuộng hơn gam màu chói.



Ghềnh Ráng, Làng phong Quy Hòa &... dự án



ĐÀO THỊ THANH TUYẾN
SAIGON, VN

Ghềnh Ráng

Cách trung tâm Quy Nhơn khoảng 3km về hướng Đông Nam, Ghềnh Ráng là một địa điểm du lịch nổi tiếng.

Ghềnh Ráng là khu đồi nằm dưới chân núi Xuân Vân rộng khoảng 35ha. Bên dưới là sự hợp thành của những bãi đá nối tiếp nhau, uốn lượn theo đường cong của núi. Bên trên có những khối đá thật lớn mà người đời thêu dệt nhiều huyền thoại càng làm cho bước

chân tò mò của du khách thêm thú vị.

Từ cổng chào đi lên đồi, có thể dừng lại chụp hình và ngắm thành phố Quy Nhơn dọc theo bờ biển hình vòng cung. Khung cảnh trời, mây, nước thật đẹp và hữu tình.

Điểm ghé đến đầu tiên của chúng tôi hôm ấy là mộ Hàn Mặc Tử, ngôi mộ được cải táng di dời đến đây vào năm 1959 để thuận tiện cho khách thăm viếng. Mộ nằm ở vị trí cao, có bậc cấp đi lên hai bên hai hàng cau. Khu mộ đơn giản, sạch

sẽ, quang cảnh đẹp và thanh bình. Mộ có tượng Đức Mẹ nhìn xuống. Nơi đây rất nhiều du khách là văn nhân thăm viếng thường xuyên nên không có vẻ lạnh lẽo, hoang phế mà ngược lại rất ấm cúng.

Có một điểm mà khách hay bỏ qua là Nhà thờ Núi (tên gọi dân giã) do không biết hay không chú ý bởi, tuy nằm đối diện với khu mộ Hàn Mặc Tử nhưng cổng vào nhà thờ bị khuất sâu phía bên dưới, về hướng biển. Bước qua cổng gỗ đơn



Mộ Hàn Mặc Tử cũ

sơ, một không gian xanh mát khiến bước chân tò mò của du khách bị cuốn theo (lên và xuống) con đường lát đá, càng đi càng thú vị bởi khung cảnh yên bình và ấm áp.

Tên nhà thờ là Trung tâm Thánh Thể và Thánh Mẫu Ghênh Ráng, giáo phận Quy Nhơn. Nhà thờ mặt hướng ra biển, do nằm trên triền dốc nên mặt bằng rất hạn chế, lối đi vào nhà thờ khá quanh co, tuy nhiên chính không gian xanh và cách trang trí có chủ đề làm cho khách cảm thấy gần gũi.

Theo các tài liệu nhà thờ được khởi công ngày 11/2/1963 và khánh thành ngày 15/8/1964 do Linh mục Phạm Châu Diên đứng ra xây cất. Từ cổng vào có hàng cau, dây trầu, có những cụm đá ong làm nên một không

gian Việt. Trong không gian Việt này có phù điêu Chúa Giêsu Thánh Thể; có tượng Á Thánh Anrê Phú Yên, Thánh Anrê Kim Thông, Thánh Giám mục Têphanô Thê, những chứng nhân Tin Mừng tiêu biểu của Hội Thánh Việt Nam và của Giáo phận Quy Nhơn.

Phần giữa là nhà thờ, mặt tiền tháp nhà thờ hướng về phương Bắc, được thiết kế theo ý tưởng “con tàu Nôê”, hình bầu dục, trên phần tháp phía Nam dưới chân Thánh giá, có hình chim bồ câu ngậm cành lá. Phần dưới nhà thờ là các phòng ở. Tượng Thánh

Giuse ngự trị trên một tảng đá ngay đầu lối đi phía Đông nhà thờ. Chặng đàng Thánh Giá đặt ngoài trời, được khởi đi từ đầu phần sân phía Tây nhà thờ, có dòng suối nhỏ phát xuất từ chặng thứ nhất gợi nhớ dòng suối ơn cứu chuộc của Chúa tuôn chảy. Dòng suối chảy đến chặng thứ tám, rơi xuống thác, chảy vào chân đồi hang đá Đức Mẹ, từ chân đồi này, nước chảy xuống hồ trước hang đá và được tiếp tục bơm lên thành chu kỳ khép kín. Bốn chặng cuối cùng của chặng đàng Thánh Giá ở trước mặt tháp nhà thờ, có phù điêu Chúa Giêsu phục sinh bằng đá cẩm thạch màu.

Song song phía Tây tháp nhà thờ là hang đá Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp bằng đá cẩm thạch màu. Sân trước hang đá bao gồm hồ nước, bàn thờ dâng lễ với phù điêu cảnh Tiệc ly. Trên bức tường phòng



Cổng nhà thờ Núi

sinh hoạt có phù điều bài giảng trên núi. Chung quanh sân được tường kín bao bọc có tiểu cảnh tiệt cười Cana, tiểu cảnh tường than khóc, tất cả khung cảnh tạo nên bầu khí cầu nguyện ấm cúng.

Đẩy nhẹ cánh cửa gỗ vào bên trong nhà thờ, khách khá bất ngờ khi thấy cách bài trí ban thờ khá đơn giản và đặc biệt là ánh sáng được lấy từ các ô kính phía trên nên trông rất sáng sủa.

Chính bởi quần thể khu di tích với cảnh quan đẹp và cách trang trí hài hòa khiến bất cứ ai đến đây sẽ cảm nhận được sự thân thiện và gần gũi.

Cạnh nhà thờ Núi còn có một nơi nữa để ghé thăm là Đền Bà Chúa Ngọc.

Rời khỏi Nhà thờ Núi, từ trên nhìn xuống biển sẽ thấy các bãi tắm như Bãi Tiên, hay Bãi Trứng với đá được bàn tay sắp xếp của thiên nhiên trông



Làng phong Quy Hòa

rất đẹp và kỳ lạ, nơi này còn được gọi là Bãi tắm Hoàng Hậu. Tương truyền rằng, trong những lần theo vua Bảo Đại đi kinh lý các tỉnh miền Trung, hoàng hậu Nam Phương đã chọn nơi đây là bãi tắm riêng cho mình.

Làng phong Quy Hòa

Theo con đường bê tông mà đi, phía trên là rừng, bên dưới là biển. Cảnh đẹp hoang sơ. Vòng vèo theo núi, chúng tôi dừng lại trên một vị trí cao và nhìn xuống bãi biển Quy Hòa bên dưới trông rất

nên thơ với biển xanh, cát trắng, tiếng sóng xa xa vọng lên, tiếng cây rừng cựa mình, tiếng chim riu rít...

Rời từ đây chúng tôi bắt đầu đổ dốc và đến cổng Bệnh viện Phong – Da liễu Trung ương Quy Hòa. Sau khi mua vé vào cổng chúng tôi bắt đầu thăm thú khu vực Quy Hòa. Theo các tài liệu, thung lũng Quy Hòa được linh mục người Pháp Paul Maheu (1869 - 1931) tìm ra cách đây hơn 80 năm, khi ông cảm nhận về yên bình hiếm có, cách biệt với thế giới bên ngoài, thật lý tưởng để xây dựng một khu điều trị bệnh nhân phong mang tên Bệnh viện Laproserie de Quy Hòa. Năm 1932, Giám đốc bệnh viện, sơ Charles Antoine và người phụ tá



Biển đẹp

là sơ Ozithe - vốn là kiến trúc sư, đã đặt ra chương trình xây dựng lại bệnh viện và xây dựng nhà ở để người mắc bệnh phong có nơi trú ngụ kiên cố, lâu dài dựa vào việc vận động các nhà hảo tâm. Khu điều trị phong Quy Hòa được đánh giá là một trong những bệnh viện đẹp và độc đáo nhất thế giới.

Chúng tôi đến mộ (cũ) Hàn Mặc Tử. Đây là nơi chôn ông sau khi mất. Biển Quy Hòa sóng vỗ hiền hòa, tượng Chúa Giê-Su trên cây thập tự nhìn ra biển, một hang đá có tượng các thiên thần trông rất bình yên. Theo con đường bê tông chúng tôi đến khu vực vườn tượng. Ở đây có hơn 50 bức tượng của danh nhân Y học thế giới. Ngồi trên ghế đá, dưới bóng hàng dương, nhìn ra biển quanh năm sóng vỗ, những bức tượng trầm mặc, những con người hy



Chân Phước Marie De La Possion, người sáng lập Dòng Phan Sinh Thừa Sai Đức Mẹ

sinh cuộc đời mình cho y học, mới cảm nhận được cuộc sống có ý nghĩa vô cùng. Nơi đây còn có Tu viện Phan Sinh Thừa sai Đức Mẹ.

Chúng tôi tiếp tục dạo quanh làng phong, ghé thăm Nhà Trưng bày các di vật Hàn Mặc Tử và cảm thấy ngoài cuộc sống bình yên của những

người bất hạnh còn có sự ấm áp tình người sẻ chia. Trong làng có nhiều tượng Chúa, hang đá Đức Mẹ, có ghé đá ngồi đọc kinh, cầu nguyện.

Rời khỏi làng phong, chúng tôi bắt đầu lên dốc. Trên đường ra chúng tôi thấy cơ sở chính của Bệnh viện Da Liễu Quy Hòa khang trang nằm đường lớn về lại Quy Nhơn.

Dự án bất động sản, du lịch nghỉ dưỡng

Trích đoạn bài trên báo Tuổi Trẻ ngày 19/5/2026: Di dời làng phong Quy Hòa để làm dự án bất động sản, du lịch nghỉ dưỡng.

“Bệnh viện Phong - Da liễu Trung ương Quy Hòa và khu nhà ở bệnh nhân phong tại phường Quy Nhơn Nam, Gia Lai (tên tỉnh mới), sẽ di dời để nhường chỗ cho siêu dự án bất động sản, du lịch 2.878ha”.

Tôi không biết dự án này lớn đến đâu, như thế nào và làng Quy Hòa bình yên bên bờ biển xanh dịu dàng, nên thơ sẽ dời đi đâu, nhưng sẽ rất tiếc nếu trong thời gian này bạn không làm một chuyến thăm Ghênh Ráng và làng phong Quy Hòa trước khi nó bị xóa sổ.

Bài và hình ĐTTT



Bệnh viện phong (cũ)



Heo 2 hay 4 chân?

Hà Nội vừa hoan nghênh đề xuất của Công ty cổ phần Nông nghiệp BAF Việt Nam về tổ hợp chăn nuôi heo nhà cao tầng tại xã Bất Bạt, quy mô khoảng 220 ha. Vay mượn mô hình Trung Quốc, hàng ngàn con heo sẽ được nhồi lên lầu cao với mỹ từ “công nghệ khép kín” nhằm “tiết kiệm quỹ đất”.

Doanh nghiệp BAF muốn thêm vị trí dự án vào quy hoạch chung của Hà Nội, đưa dự án vào “luồng xanh” - ưu tiên giải tỏa đất của dân để phục vụ ý tưởng trên.

Bình luận Dong Nguyenquy: Những khu này có phải dành riêng cho bọn cao cấp lý luận không?

Bình luận Du Nguyen: Nên tích hợp thêm trên sân thượng làm ao nuôi cá, trồng rau, cả khu kinh tế khép kín Vườn - Ao - chuồng.

Bình luận Ca Hoang: Dân thì giải tỏa trong câm lạng. Nuôi heo thì lên bài ưu tiên.

(ẢNH: VIETSTOCK.ORG)



(ẢNH: TUOITRE)



Cửa “nhà nước” thành nhà.. nát

Hàng loạt dinh thự trăm tuổi ở miền Tây đang rũ mục dưới tấm bảng di tích. Tại Tây Ninh, bà Nguyễn Thị Nga (người đang trông coi căn nhà cổ của gia đình) phải chực 50 xô chậu hứng nước dột trong ngôi nhà cổ được phong “di tích cấp quốc gia”. Chờ chánh quyền rót chi phí rỗng rã 20 năm vô vọng, gia đình đành móc hầu bao 100 triệu VND đặt tự cứu lấy mái ngói sập sập nhưng nơm nớp lo sẽ bị phạt vì đụng tới “di tích”. Cảnh ngộ mục nát này trải dài từ Đồng Tháp tới Cà Mau. Chủ nhà tự sửa thì vướng quy định bảo tồn di tích, còn nhần nại chờ nhà nước ban ơn thì di sản đã rệu rã hóa thành đồng xà bần.

Bình luận Dong Nguyen: *Rất nhiều những kiến trúc cổ không muốn được công nhận là di tích văn hóa hay lịch sử! Muốn tu sửa dù là tiền của mình cũng phải đi qua nhiều cửa, còn nếu có vốn hỗ trợ thì xin phép từ lúc thấy xuống cấp thì cũng phải chờ đến khi đã xuống cấp trầm trọng, mới may ra được tu sửa.*

Bình luận Trần Phi Hùng: *Nhiều người có tiền muốn đầu tư mà cũng chẳng dễ vì có hàng chục cửa thủ tục và trăm cái bàn giấy vôi vĩnh.*

Bình luận Văn Sơn Tô: *Ngôi nhà cổ rách nát của tư nhân thì đòi bảo tồn, nhưng lại không bảo tồn, dân cần sửa chữa để ở thì không cho. Còn những công trình kiến trúc cổ rất đẹp của quốc gia như: thương xá Tax Sài Gòn, Bách hóa Tràng Tiền Hà Nội... thì chúng đập phá trong “phút chốc”. Ngang ngược đến thế là cùng!*



(ẢNH: VNEXPRESS.NET)



VNEXPRESS



Chủ tịch sáng lập Tập đoàn Novaland
Bùi Thành Nhơn (ẢNH: NVLZNEWS.VN)

XHCN 2.0

Phong trào “thí điểm xã/phường xã hội chủ nghĩa” đang lan rầm rộ từ Hà Nội tới Hải Phòng. Trào phúng nhất là sự lan lẹ của Novaland khi tập đoàn nhà đất này xung phong đem dự án NovaWorld Phan Thiết (đang ế chỗ) làm địa bàn thí điểm.

Đem một khu nghỉ dưỡng khổng lồ 1,000 ha, trị giá 5 tỉ đô la với sân golf, khách sạn năm sao, nhà hàng 5 sao và biệt thự ven biển để làm xã/phường xã hội chủ nghĩa, quả là một kịch bản không thể mỉa mai hơn.

Bình luận Trần Thái Hòa: *Rồi Novaland phát cho mỗi gia đình một căn nhà ven biển miễn phí trọn đời?*

Bình luận Quang Minh: *Vậy mấy người trong phường xã hội chủ nghĩa có ra ngoài làm công cho phường tư bản chủ nghĩa không?*

Bình luận Nguyễn Đỗ Lanh: *Đuổi dân không đủ tiêu chuẩn con người mới XHCN ra khỏi nhà, thu hồi toàn bộ nhà đất sung vào tài sản của Novaland.*

Đày đi biệt xứ?

Từ 1-1-2026, người có đất bị thu hồi sẽ “được” hỗ trợ cho vay để đi “xuất khẩu lao động”. Tháng 6-2026, Bộ Công an CSVN tiếp tục đưa ra dự thảo cho người chấp hành xong án phạt tù được vay vốn để đi “xuất khẩu lao động”. Thay vì tạo sinh kế vững chắc tại quê nhà, chính sách lại vẽ ra lối thoát ly hương cho những nhóm người yếu thế nhất. Mất đi mảnh đất cắm dùi hay vừa bước qua cánh cửa ngục tù, họ lập tức được dọn sẵn một khoản nợ mới dưới lớp vỏ bọc nhân đạo.

Bình luận Lê Linh: Nước nào nó nhận người tiền án qua làm?

Bình luận Hoàng Oanh: Chắc qua SCambodia?

Bình luận Lam Tuong: Việt Nam có thể làm những việc mà không ai dám nghĩ.



Người ra tù có thể được vay 100% chi phí đi xuất khẩu lao động



(ẢNH: VNEXPRESS.NET)

Hà Nội giải tỏa
(ẢNH: REDDIT.COM)



NGƯỜI BỊ THU HỒI ĐẤT SẼ ĐƯỢC HỖ TRỢ XUẤT KHẨU LAO ĐỘNG

Quốc hội vừa chính thức thông qua Luật Việc làm (sửa đổi), theo đó, người bị thu hồi đất sẽ được hỗ trợ XUẤT KHẨU LAO ĐỘNG



Đất vàng

Cả nước hiện đang phơi sương 11,412 cơ sở nhà đất công dôi dư, chịu cảnh hoang phế giữa lúc bá tánh chật vật tìm chốn cắm dùi. Khối đất vàng dôi dư này rốt cuộc là nguồn lực xã hội hay miếng bánh béo bở đang chờ sang tay?

Bình luận Le Anh Nguyen: *Lãng phí quá lớn. Xóa xây, xây xóa của công... mỗi ngày. Dân nghèo thì chỉ có xóa chứ của còn đâu mà xây.*

Bình luận Mâu Phạm: *Cho dân bị giải tỏa mất nhà vào đấy ở, à không, tôi lại nói mở rồi!*

Bình luận Hang Kieu: *Đi dài dài đường, thấy trụ sở đồ sộ xây rồi bỏ trống đầy ra, những tòa nhà này nằm ngay trục lộ chính trung tâm. Trường học, bệnh viện thì thiếu trầm trọng.*



(ẢNH: VOV2.VOV.VN)

Làm theo năng lực, hưởng theo nhu cầu

Phong trào “xã/phường xã hội chủ nghĩa” vừa chánh thức lan tới Sài Gòn. Sài Gòn vốn vận hành bằng nhịp đập kinh tế thị trường hối hả, nơi bá tánh quần quật mưu sinh giữa vòng vây kẹt xe, ngập nước và vật giá leo thang. Thay vì đồn sức gỡ rối bài toán dân sinh bế tắc, chính quyền CSVN tuyên bố sẽ chọn 5 phường, xã ở thành phố này để làm thí điểm mô hình chánh trị lối thời này

Bình luận Phạm Hiếu: *Thử nghiệm lại những thứ người ta đã bỏ đi mấy chục năm.*

Bình luận Tran Ho: *Các đảng viên vào một nơi là ta có vùng cộng sản chủ nghĩa rồi! Làm theo năng lực hoặc không cần làm, hưởng theo nhu cầu! Những khu vực còn lại làm và nộp thuế cho họ.*

Bình luận Trần Tren Trở: *Dân làm theo năng lực, đảng viên hưởng theo nhu cầu.*



(ẢNH: FACEBOOK)



Nails

WAREHOUSE

9780 Walnut St. #240, Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong Dallas)

Phone: **214.575-3005**

Toll Free: **1-866-371-NAIL (6245)**

GIỜ MỞ CỬA:

Thứ Hai - Thứ Sáu 9:00 AM - 7:00 PM

Chủ Nhật: 10:00 AM - 7:00 PM

Thứ Bảy : theo hẹn

Nhận đặt hàng, chuyển hàng đến các tiểu bang trên toàn nước Mỹ qua UPS

FREE SHIPPING



Đầy đủ các mặt hàng cho
NAILS | WAXING | FACIAL | HAIR

Đại lý chính cho các sản phẩm danh tiếng :
OPI, CREATIVE, 711 PRODUCTS, BELLAGIO, SATIN SMOOTH, GIGI, DERMASWISS, ORLY, ESSIE ...



Nhiều bột DIP đẹp, thịnh hành trên thị trường

NEW!!!

gel polish mới của OPI đã về và nhiều sản phẩm gel polish mới, đẹp. Nhiều đèn LED mới, làm khô Shellac, Gelish, OPI gel trong vòng 15 - 30 giây

Ổ vốn

Nửa đêm, điện thoại reng. Nhà triệu phú bắt lên nghe:

- A lô...
 - Vợ ông đang nằm trong tay chúng tôi! Giao ngay \$100,000 đô la, nếu không ngày này năm sau sẽ là ngày giỗ của bà ấy.
 - Mấy anh muốn làm gì thì làm.
- Lát sau:
- \$10, 000 cũng được.
 - Không một xu!
 - Thôi ông cho địa chỉ, chúng tôi chở về tận cửa. Tội tôi chịu hết nỗi bả rồi!

MẶC YÊN ĐỒ (sưu tầm)



BẢO HUÂN

việc lớn việc nhỏ

- Hai chàng trai mới lấy vợ gặp nhau. Một chàng nói:
- Tội tao cãi nhau suốt vì phân chia công việc nhà...
 - Đàn ông chỉ làm việc lớn thôi, phụ nữ việc nhỏ. Tao chia vậy là êm...
 - Chia sao?
 - Tao làm việc lớn: clean nhà, cắt cỏ. Cổ chỉ làm việc nhỏ như rửa móng tay, tĩa lông mày...

NGỌC KHUÊ (sưu tầm)



BẢO HUÂN

tin vui

Hai ông bạn cao tuổi thân với nhau từ thuở nhỏ, lớn lên cả hai đều làm trọng tài bóng đá.

Một ngày nọ, một ông bảo:

- Nhớ ai đi trước thì nhớ tìm cách báo mộng cho người ở lại biết xem trên Thiên đàng có tổ chức đá bóng không nhé.

Vài tháng sau, một ông qua đời. Đúng như lời hứa, ông về báo mộng:

- Tôi có một tin vui và một tin buồn cho ông đây! Tin vui là trên thiên đàng phong cảnh tuyệt đẹp, sân bóng xanh mướt, các siêu sao bóng đá đầy nhóc. Giải đấu được tổ chức liên miên mỗi tuần, vui lắm!
- Tuyệt quá! Thế còn tin buồn là gì?
- Tin buồn là ông có tên trong danh sách trọng tài trận chung kết Chủ Nhật tuần này.

BICH LY TRUONG (sưu tầm)



LIÊN HỘI CHIẾN SĨ VNCH VÀ HẬU DUỆ

Kỷ Niệm Ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa

TONYLONG

Arlington, TX - Chủ nhật 14 tháng 6 năm 2026 lúc 3:00pm Liên Hội Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa và Hậu Duệ đã long trọng tổ chức Lễ Kỷ Niệm Ngày QLVNCH tại nhà hàng ABC SeaFood số 2420 Arkansas Ln., #216 Arlington, TX 76014.

Ngày Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa được tổ chức hàng năm, lần đầu tiên vào ngày 19 tháng 6 năm 1965. Đó là ngày mà tập thể Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa chính thức lên nắm giữ cùng một lúc vai trò quân sự và hành chính tại Miền Nam Việt Nam, qua buổi lễ ra mắt trước quốc dân và quốc tế, Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia (do Trung Tướng Nguyễn Văn Thiệu làm chủ tịch)



Lễ chào Quốc Kỳ

và Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương (do Thiếu Tướng Nguyễn Cao Kỳ làm Chủ Tịch). tại thủ đô Sai Gòn.

Mở đầu chương trình, là nghi lễ chào Quốc Kỳ Hoa Kỳ và VNCH, Một Phút Mặc Niệm.

Chúng tôi thấy có sự hiện diện của đại diện các hội đoàn Cựu Quân

Nhân, đại diện các Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia trong vùng, đại diện cơ sở thương mại, truyền thông báo chí địa phương và đồng hương và một các Thân Hào Nhân Sĩ,

Ông Liên Hội Trưởng TS Vũ Đình Hiếu chào mừng Quan Khách và cảm ơn mọi người tham

dự.

Ông Nguyễn Ngọc Sơn nói về ý nghĩa và tóm tắt hoàn cảnh đưa đến Ngày Quân Lực VNCH.

Tiếp nối chương trình là Bản Hợp Ca Bài Xuất Quân do một số Cựu Chiến Sĩ VNCH trình bày.

Ông Lạc Nguyễn nói về việc thành lập Liên



Quang cảnh nhà hàng

Hội Chiến Sĩ VNCH và Hậu Duệ sau đó ông giới thiệu Ban Chấp Hành Liên Hội

Sau đó mọi người được mời dùng bữa cơm chiều và thưởng thức văn nghệ.

Chương trình gồm hoạt cảnh của Ban Sân Khấu Nhỏ với hai bài hát: *Trên Nòng Súng Ta đi* của NS Anh Việt Thu và *Đáp Lời Sông Núi* của NS Trúc Hồ. Sự đóng góp của các ca sĩ: Shara

Ha, Thúy Vi, Phương Dung, Thủy Tiên, Đình Niệm, và Cựu Chiến Sĩ VNCH Ông Nguyễn Nở, Nguyễn Ngọc Quý, khách mời như ca sĩ Nicky Doan...

Buổi Kỷ Niệm Ngày Quân Lực VNCH 19 Tháng 6 do LHCSVNCH và Hậu Duệ hết sức vui tươi và thân mật, kết thúc lúc 6:30pm. Đã có khoảng 300 người tham dự.

TL

BAN CHẤP HÀNH LIÊN HỘI CHIẾN SĨ VNCH VÀ HẬU DUỆ

- Liên Hội Trưởng: Vũ Đình Hiếu - Biệt Động Quân,
- Liên Hội Phó Nội Vụ: Nguyễn Ngọc Quý-Nha Kỹ Thuật
- Liên Hội Phó Ngoại Vụ/Tổng Thư Ký/Thủ Quỹ: Hà Mạnh Chí (Hậu Duệ)
- Trưởng Ban Tiếp Tân /Trang Trí: Nguyễn Toàn - Nha Kỹ Thuật
- Trưởng Ban kế hoạch /Văn Nghệ: Nguyễn Nở
- Hội HQ Trưng Dương
- Hội Trưởng: Nguyễn Minh Quyền - Gia Đình Mũ Đỏ
- Hội Trưởng: Lê Văn Lợi - Quân Cảnh



Liên hội trưởng Vũ Đình Hiếu



Ban Hợp Ca Hậu Duệ VNCH



Đồng ca bài Xuất Quân



HỒ ĐẮC VŨ
MELROSE, MA



HỒ ĐẮC VŨ

16 + 2

Farooq. Người nông dân ở Outi, một làng nhỏ, sát chân dãy núi đá Bacha Murda. Trong làng, người ta thường gọi anh. “Người nông dân khá giả”. Khá giả vì Farooq có mảnh ruộng trồng thầu, đàn cừu 16 con và một vườn trồng bắp cải, cà chua. Chị Sira, vợ anh Farooq mở cái quầy nhỏ, bán cà chua, bắp cải. Farooq đứng bên kia, bán thịt cừu trong phiên chợ hàng tuần ở Cheha kent.

Sáng sớm. Sương lạnh vẫn còn đọng những giọt lấp lánh trên lớp lông măng của hàng cà chua đầy trái, đang chín tới. Chị Sira cào lớp đất chung quanh vun lên những gốc cây. Ánh mặt trời đã ửng vàng trên lớp cỏ xanh của ngọn đồi nằm giữa khe núi Bacha Murda. Farooq đang lừa đàn cừu.

- Beh! Beh! Beh

Những con cừu kêu nhau, đi thành một đàn lên ngọn đồi cỏ xanh, nằm sát chân núi.

Farooq để túi vải xuống tảng đá bên bụi cỏ gai. Anh nhìn một vòng quanh ngọn

đôi. Tay phải chỉ từng con cừu, tay trái anh bấm từng đốt... Miệng đếm.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 14! 15! 16!

Farooq đếm thêm một lần nữa.

- ... Đúng 16 con!

Farooq ngồi xuống tảng đá, lòi trong túi vài 2 miếng bánh mì kẹp thịt cừu nướng, cục phô mai, chai rượu nho. Anh ăn bữa trưa. Bên chân núi. Những con cừu đang chăm chỉ gặm lớp cỏ xanh rì, mọc sát lớp đất đỏ. Làn gió mát luồn qua khe núi, hiu hiu trên mặt Farooq. Anh uống hết hớp rượu nho, mắt lim dim. Farooq nằm xuống, kéo một giấc.

- Beh! Beh! Beh!

Tiếng cừu kêu lớn! Farooq bật dậy, anh chụp cây gậy, chạy tới bầy cừu đang lao xao. 3 con cừu chạy ra.

- Êh! Êh!

Farooq đập cây gậy xuống đất. 3 con cừu chạy vô đàn. Farooq đứng thẳng, anh đưa tay phải chỉ từng con cừu, tay trái anh bấm từng đốt... Miệng đếm.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 14! 15! 16!...

Farooq thở một hơi dài.

- 17!... 17? 18!... 18?!

Farooq há miệng. Anh bước vô bầy cừu. Tay phải vỗ lưng từng con, tay trái bấm đốt... Anh

đếm lớn.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 14! 15! 16!... 17!... 18!

Farooq vỗ trán! Đi tới đi lui!... Anh bước ra xa. Nhìn đàn cừu. Farooq cầm cây gậy. Đếm!

- Một! Hai! Ba!... Tám! Chín... Mười!... Mười bốn! Mười lăm! Mười sáu!... MƯỜI BẢY! MƯỜI TÁM!

Farooq ngồi bệt xuống tảng đá. Anh chống hai cùi chỏ vô đầu gối, hai bàn tay ôm mặt. Farooq nhìn đàn cừu của anh... 16 con + 2 con cừu lạ của ai đó chạy lạc vô đàn!... Hoặc... Từ trên trời rớt xuống... Không lẽ Ala ban cho mình?

Lùa đàn cừu vô chuồng. Farooq đếm lại một lần.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 14! 15! 16!... 17!... 18!

Farooq vô nhà.

- Sira!

Sira từ trong bếp, nói ra.

- 4 lát bánh mì nướng sẵn trên bàn! Em đang làm cừu hầm đậu!... Sắp xong!...

Farooq càu nhàu.

- Không phải chuyện ăn!... Chuyện mấy con cừu!

- Cừu bị sói ăn?...

Sira cầm tô thịt hầm, để xuống bàn. Chị cười.

- Xong rồi!... Chuyện gì? Cừu đục... Đẻ?

Giọng Farooq nghiêm trọng.

- Có 2 con cừu... Không

biết của ai! Không biết từ đâu... Nhập vô đàn cừu của mình!... Mình có 16!... Bây giờ thành 18!

- Tưởng gì! Chuyện cừu lạc vô đàn khác là chuyện bình thường!

- Mình phải trả lại cho người ta!... Nếu giữ luôn!... Thì mình là kẻ ăn cắp!

- Không phải ăn cắp! Vì anh đâu có bắt trộm cừu của người khác!... Tự nó chạy vô đàn của anh!

Farooq lớn tiếng.

- Nhưng!... Họ sẽ không nghĩ như vậy! Phải trả lại cho người ta!

Sira đưa hai tay, mắt mở lớn.

- Biết của ai mà trả?

- Thì... Đi tìm!

Sira chống nạnh, cúi sát mặt Farooq.

- Biết ở đâu mà tìm?... Há?

Chị đứng lên, nói dứt khoát.

- Anh tiếp tục nuôi 2 con cừu! Khi có người tới nhận, trả cho người ta!... Vậy thôi!

Nhưng Farooq là một thương binh giải ngũ của Taliban. Anh đã bị thương trong bao năm sống chết giữa bom đạn, nên anh rất tin vô lòng cứu giúp của Ala... Anh không muốn nuôi 2 con cừu, vì việc này phạm vô lời răn. "Không ăn cắp của người!"

Sau 3 ngày cắn rứt vì chuyện 2 con cừu đi lạc.

Farooq quyết định ra chợ phiên.

Sáng sớm! Sương mù vẫn còn là dề trên những bụi cỏ gai ven đường. Mặt trời vẫn nằm im trong đám mây mù bên sườn núi Bacha Murda. Trên con đường đá. Farooq ngồi ngủ gật sau chiếc xe lừa của Hakim. Người bạn hàng xóm. Hai người đang tới chợ phiên ở Cheha kent, một làng gần Outi.

Farooq đứng ngay đầu chợ.

- Shalom! Ông có lạc 2 con cừu?

Anh hỏi ông già đang dắt 3 con dê vô chợ.

- À! Không! Tôi nuôi dê!

Farooq quay qua anh nông dân mặc áo choàng xanh biển đang đeo cái thùng gỗ đầy những cuộn da cừu trên lưng.

- Này! Anh có bị lạc 2 con cừu không?

Anh nông dân cười.

- Có! Nhưng không phải bị lạc! Vợ tôi làm thịt tặng cho sinh nhật của mẹ cô ta!

Farooq bước tới quây bán thịt dê, cừu của ông già râu bạc.

- Ông có bị lạc hai con cừu?

Ông già cười hề hề.

- Có! Tôi lạc mất bà vợ! Bà ta về với Ala hôm kia!...

Farooq đi lòng vòng trong chợ phiên, hỏi nhiều người về 2 con cừu

đi lạc. Rất tiếc! Không một ai nhận!

- Anh viết dùm tôi. “Có ai bị lạc 2 con cừu” vô tấm bìa!... Bao nhiêu?

Anh thợ viết lấy tấm bìa cạt tông màu đỏ.

- Tấm này! 10 xu!

- Được!

Farooq đứng ngay giữa chợ. Cầm tấm bìa. “Có ai bị lạc 2 con cừu” đưa lên khỏi đầu. Lâu lâu, anh xoay một vòng. 4 giờ chiều, chợ bắt đầu tan. Những người buôn bán dọn dẹp, cất hàng hóa lên xe lửa, ra khỏi chợ. Không một ai nhìn tới tấm bìa trên tay của Farooq, hoặc hỏi thăm anh về 2 con cừu lạc. Farooq chán nản, ném tấm bìa vô thùng rác. Anh leo lên xe lửa của Hakim. Về nhà.

- Vậy! Anh coi như 2 con cừu là của Ala cho! Giữ nuôi luôn! Quên đi chuyện bị lạc!

Sáng mai. Farooq lùa đàn cừu 18 con đi ăn ở khe núi Bacha Murda. Những con cừu kêu nhau, đi thành một đàn qua khe núi, lên đồi cỏ.

Farooq để túi vải xuống mặt tảng đá bên bụi cỏ gai. Anh nhìn bầy cừu. Tay phải Farooq chỉ từng con, tay trái bấm từng đốt... Miệng đếm.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 15! 16! 17! 18!

Farooq đếm thêm một lần nữa.

- ... Đúng 16 con + 2 con

đi lạc!

Farooq ngồi xuống tảng đá, lấy túi vải, lôi ra 2 miếng bánh mì đẹp, kẹp thịt cừu nướng, cục phô mai, chai rượu nho trắng, anh ăn buổi trưa. Trên đồi. Những con cừu đang chăm chỉ gặm lớp cỏ xanh. Làn gió mát hiu hiu trên mặt Farooq. Anh uống hết hóp rượu nho, mắt lim dim. Farooq nằm xuống tảng đá, kéo giắc ngủ trưa.

- Beh! Beh! Beh!

Tiếng cừu kêu. Farooq ngồi dậy, ngáp dài. Anh đứng trên tảng đá, đưa tay phải chỉ từng con cừu, tay trái anh bấm từng đốt... Miệng đếm.

- 1! 2! 3!... 8! 9... 10!... 14! 15! 16!... 17!... 18! ... Đúng 16 con + 2 con đi lạc!

Farooq lên đồi, lùa đàn cừu về nhà. Chị Sira dọn bữa tối ngon lành với đùi cừu nướng tỏi. Sira cắt miếng thịt, bỏ vô đĩa cho chồng. Farooq xé bánh mì, bốc miếng thịt cừu, nhai.

- Mai anh làm thịt 2 con, em mang ra chợ bán chung với cà chua, bắp cải.

Tiếng kèn xe cảnh sát, từ dưới đường làng chạy lên đồi.

- Rét... ttttt!

Xe thắng gấp ngoài cổng nhà Farooq. Ánh đèn đỏ chớp nháy ửng trên khuôn mặt lo lắng của Sira. Farooq hé cửa. Hai

cảnh sát Taliban nhảy xuống từ chiếc xe cảnh sát màu xanh lá đang chớp đèn đỏ, rọi luồng đèn pha sáng rực vô nhà Farooq. Anh cảnh sát thứ 3. Râu xôm, đeo mắt kính đen, mặc đồng phục đen, ngồi trong xe. Hai anh cảnh sát quỳ xuống hai bên, chĩa 2 khẩu Ak vô cửa chính. Anh cảnh sát râu xôm xuống xe, bước tới, đứng dạng chân. Tay đặt lên khẩu súng, đeo xệ bên hông như cao bồi Mỹ.

- Ê! Farooq! Ra đây!...

Anh râu xôm la.

Farooq nép sau cửa, Sira sau lưng anh.

- ... Farood! Thành ăn trộm! Ra đây chịu tội!

Cánh cửa vẫn đóng kín.

- Farooq! Mày ra đây chịu tội trộm cắp với Ala và cảnh sát Taliban!

Cửa chính mở hé. Giọng Farooq nói lớn.

- Tao không phải thành trộm cắp! Tao không có tội với Ala... Càng không có tội với tội cảnh sát!

- Ha ha! Hôm qua mày ra chợ, thông báo có hai con cừu đi lạc vô đàn cừu của mày!...

- Đúng! Nhưng không có ai bị lạc mất cừu! Cũng không ai hỏi tao về 2 con cừu đi lạc!

- Có! Nhưng anh ta tới chợ quá trễ! Mày đã trốn về nhà!

- Ai? Ai mất cừu?... Mày nói sai! Tao không trốn

về nhà!

- Thành em tao mất 2 con cừu!... Tội nó nhập vô đàn cừu của mày!

- Hahaha!

Farooq cười.

- Bằng chứng?

- Đùng!

Anh cảnh sát râu xôm bắn một phát thị uy.

- Tao là Habad! Đại úy cảnh sát của chính quyền! Là người đại diện cho pháp luật và công lý! Tao là bằng chứng!

Farooq nhét khẩu súng ngắn sau lưng, đẩy cánh cửa, chị Sira kéo anh lại.

- Để anh vạch mặt thành cảnh sát chuyên áp bức người dân để kiếm tiền! ... Nó đang muốn cướp cừu của mình!

Farooq bước ra.

- Tao là Farooq! Cựu chiến binh Taliban! Tao là người đứng về lẽ phải và sống với lòng trong sạch của Ala! Tao không ăn cắp 2 con cừu đó! Tội nó lạc vô bầy cừu của tao! Tao đã rao cả chợ! Không ai nhận!...

- Và mày lấy luôn 2 con cừu?

- Tao nuôi đó! Ai nhận thì trả cho người ta!

- Sao mày không đưa cho cảnh sát? Họ có thể tìm được người bị mất!

- Cảnh sát rất tham ô!... Tội mày sẽ cướp luôn 2 con cừu!

- Vậy là mày đã giữ 2 con cừu của người khác!...

Anh cảnh sát râu xồm cười lớn

- Hahaha! Đó gọi là “Ăn cấp!”

Chị Sira nhảy ra, chỉ vô mặt anh cảnh sát.

- Mày vu oan cho chồng tao! Anh ta không bao giờ ăn cấp của người!... Ngay cả một sợi chỉ!

Anh cảnh sát đưa tay trái lên.

- Ăn cấp là trọng tội với luật pháp của Taliban hiện nay! Có mức án từ 10 tới 20 năm. Riêng với luật Ouran. Kẻ trộm bị chặt 2 bàn tay và bị người dân ném đá cho tới chết!

Chị Sira lảo bảo sau lưng Farooq.

- Cũng tại em xúi anh giữ 2 con cừ!... Bây giờ bị rắc rối với pháp luật!

Anh cảnh sát đưa tay phải cầm khẩu súng lên.

- Đại úy cảnh sát Habid! Đại diện tòa án và luật pháp của Taliban! Đại diện những điều răn của Ala! Sẽ bắt giữ và tống

anh Farooq kẻ trộm cừ... Vô tù. Đợi ngày chịu án 20 năm!

Anh cảnh sát râu xồm gọi phon, anh cười ha hả!

- Ngay bây giờ! Lực lượng hành pháp! Đại diện cảnh sát, tòa án và Ala... Tôi! Đại úy cảnh sát Habid! Tịch thu đàn cừ 18 con của phạm nhân Farooq.

- Đùng!

Habid bắn một phát, anh ta và 2 anh cảnh sát cầm Ak lên xe. Chiếc xe cảnh sát mở kèn.

- Ò e! Ò e! Ò e!

Chạy ra chuồng cừ sau nhà. Hai cảnh sát cầm Ak vô chuồng. Bắt 2 con cừ...

- Đùng! Đùng! Đùng!

3 phát súng ngắn của Farooq quật ngã 2 anh cảnh sát. Farooq lăn tới, chụp khẩu Ak.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Bắn một tràng vô xe cảnh sát.

- Crack! Crick! Kleng! Kleng!

Kèn tắt! Đèn đỏ tắt. Những mảnh thủy tinh văng ra.

Anh râu xồm ló đầu qua cửa xe.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Bắn vô Farooq đang nằm ngay chuồng cừ. Farooq bò nhanh ra khỏi chuồng, tránh cho những con cừ khỏi bị lạc đạn. Farooq bắn vô đầu máy xe cảnh sát, anh hy vọng xe sẽ bốc cháy, nổ tan xác anh cảnh sát Taliban. Nhưng anh ta đã chui ra khỏi xe, lăn về phía Farooq.

- Tạch! Tạch! Tạch!

Farooq đứng lên. Bắn anh cảnh sát đang lăn dưới đất.

- Ahhhh!

Anh ta trúng đạn. Cố bò về phía xe cảnh sát. Farooq lom khom chạy tới, đưa khẩu Ak lên, nhưng anh cảnh sát nhào vô trong xe, cặp chân lòi ra. Farooq kéo

cò.

- Tạch! Tạch! Klick! Klick!

Ak hết đạn. Hai viên cuối cùng đã cắm vô chân anh cảnh sát râu xồm...

Anh ta rút chân vô, bàn tay chụp ngay cửa. Đầu anh râu xồm ngấp nghé sau cửa xe. Trái đạn B-40 ló lên.

- Âm!

Quả cầu màu cam đỏ bùng lên với làn hơi chấn động. Chuồng cừ nhỏ bung ra, những mảnh gỗ bốc cháy. Đàn cừ 18 con, không một con sống sót.

Sira lặng yên nhìn cái xác nát bậy của chồng mình nằm chung với xác 2 con cừ đi lạc trong góc chuồng.

Sira quỳ xuống. Chị áp má vô cái mặt cháy khét của Farooq.

- Cũng tại 2 con cừ đi lạc!

Chị khóc!

HĐV

tre

✓ DỄ ĐỌC ✓ DỄ THẤY ✓ DỄ CẮT ✓ DỄ TÌM

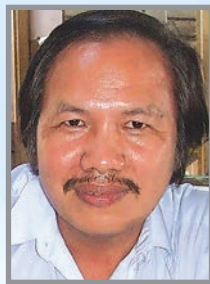
RAO VẬT TRÊN BẢO TRẺ

HIỆU QUẢ NHANH CHÓNG
TIẾT KIỆM THỜI GIAN & TÀI CHÍNH

ONLINE TRONG NGÀY · [HTTPS://BAOTREONLINE.COM](https://baotreonline.com)

Lấy chồng ngoại quốc

Ngày càng có nhiều phụ nữ Việt Nam kết hôn với người nước ngoài. Một số người xem đây như cơ hội lớn để sớm được đổi đời và ổn định tương lai. Tuy nhiên phía sau cuộc hôn nhân xuyên biên giới này là hàng loạt thách thức: bất đồng ngôn ngữ, sự khác biệt văn hóa, rào cản pháp lý, áp lực kinh tế cũng như những khó khăn khác trong hòa nhập...



NGUYỄN SINH (bài và hình)
SÀI GÒN - VN

Vì sao lấy chồng nước ngoài?

Báo cáo quốc gia về đăng bộ và thống kê hộ tịch giai đoạn 2021-2024 do Cục Thống kê VN công bố cho biết: vào năm 2021

cả nước chỉ có hơn 2,000 cuộc kết hôn có yếu tố nước ngoài, chiếm 0.5% tổng số cuộc kết hôn trong cả nước (do dịch Covid-19?). Tới năm 2022, số cuộc kết hôn có yếu tố nước ngoài là hơn 14,000; năm 2023 khoảng 19,000 và năm 2024 là 18,870 cuộc. Với hầu hết trường hợp kết hôn với người nước ngoài, số lượng nữ giới chiếm 89.5%, cao hơn nhiều so với đàn ông VN lấy vợ nước ngoài. Những nước và vùng lãnh thổ có nhiều công dân đăng bộ kết hôn với người Việt là Đài Loan, Hàn Quốc, Trung Quốc và Hoa Kỳ.

Vì sao nhiều người Việt lấy chồng/vợ nước ngoài? Một số nguyên nhân được báo cáo này chỉ ra, đứng đầu là kinh tế: Việc kết hôn với người nước ngoài được xem là một trong những giải pháp giúp sớm thoát nghèo. Thực tế cho thấy nhiều người sau một thời gian kết hôn đã có nhiều tiền

gửi về giúp gia đình xây dựng hoặc sửa sang nhà cửa, góp vốn cho người nhà đầu tư, kinh doanh, sản xuất. Lại có một số kết hôn với người ngoại quốc không vì nguyện vọng bản thân mà do sức ép từ gia đình hoặc muốn báo hiếu cha mẹ. Nhiều gia đình khi chứng kiến người cùng làng xã lấy chồng nước ngoài “thành công” cũng muốn con cái hoặc bản thân mình được như vậy.

Đáng chú ý, những quốc gia đang có tình trạng mất cân bằng về giới cũng là đích đến của nhiều cuộc hôn nhân có yếu tố nước ngoài. Chẳng hạn như Hàn Quốc ước tính 800,000 thanh niên sinh từ giữa những năm 1980 tới

nay vẫn không tìm được đối tượng kết hôn. Tại Trung Quốc, tình trạng mất cân bằng giới suốt 40 năm qua khiến hơn 30 triệu đàn ông khó lấy vợ. Một thống kê khác tại Hàn Quốc năm 2024 trong 20,100 cuộc hôn nhân quốc tế đã có hơn 5,200 trường hợp nam giới nước này kết hôn với cô dâu VN, chiếm 25.8%. Chỉ có 801 cuộc (khoảng 4%) phụ nữ Hàn Quốc lấy chồng người Việt, xếp thứ 3 sau Hoa Kỳ và Trung Quốc.

Dù vậy, lý do nhiều người Việt chấp nhận lấy chồng/vợ nước ngoài gần đây cũng đang có chút thay đổi. Nếu như nhiều năm trước, phần lớn những cuộc hôn nhân với người nước ngoài thường là hôn

nhân “có kế hoạch”, thể hiện qua việc xuất hiện phổ biến những đường dây môi giới lấy chồng/vợ nước ngoài. Còn hiện nay ngày càng nhiều những câu chuyện tình xuyên quốc gia được bắt đầu khá tự nhiên. Những cặp đôi này đến với nhau hoàn toàn không vì tiền hay cơ hội phát triển cao, mà họ tìm thấy ở nhau sự đồng điệu về lối sống và quan điểm sống.

Thu Trang (37 tuổi, Thủ Đức) khẳng định cách ứng xử của người chồng Mỹ gốc Hoa là điều thu hút cô. “Anh ấy thẳng thắn, biết lắng nghe. Theo tôi, đa số đàn ông nước ngoài hay đàn ông VN đều biết tôn trọng phụ nữ, nhưng sự rõ ràng, quyết đoán

trong hành động của anh khiến tôi cảm mến và lựa chọn. Tôi quyết định kết hôn không phải vì quốc tịch Mỹ của chồng mà từ tính cách và sự chân thành. Đó là những điều khiến tôi tin tưởng” – Thu Trang chia sẻ.

Và những vụ bạo hành gây rúng động

Tháng 7-2025, cảnh sát tỉnh Nam Jeolla (Hàn Quốc) tiến hành bắt giữ người đàn ông 38 tuổi của nước này vì tội bạo hành vợ người VN ngay trước mặt đứa con nhỏ trong suốt 2 giờ đồng hồ. Cô dâu Việt bị đánh gãy đến 2 chiếc xương sườn. Vài người hàng xóm đã trình báo sự việc với cảnh sát và cho biết anh ta đánh vợ vì cô sống ở



Phụ nữ Việt kết hôn với chồng ngoại quốc

Hàn Quốc đã lâu (gần 4 năm) nhưng nói tiếng Hàn không tốt (?). Tương tự, nhiều cô dâu Việt tại Đài Loan, Trung Quốc... cũng từng gánh chịu nỗi đau bị chồng ngoại quốc bạo hành. Một vụ án xảy ra cuối năm 2025 tại Đài Loan từng gây bức bối dư luận. Theo đó, vào giữa năm 2024, thông qua mai mối, chị Mỹ (28 tuổi, Tân Phú, Sài Gòn) kết hôn với ông chồng Đài Loan 46 tuổi. Những tưởng lấy được chồng ngoại cuộc sống sẽ hạnh phúc, nhưng Mỹ không thể ngờ có ngày lại bị người chồng muốn ra tay sát hại mình. Chồng chị này hay uống rượu say và khi về nhà thường xuyên mắng chửi, bạo hành vợ thậm tệ. Trong một lần mâu thuẫn, ông ta đã dùng con dao cắt bánh ngọt lia đứt cổ vợ gây chảy nhiều máu khiến nhiều người chung quanh



Lấy chồng Tây sớm đổi đời?

nghe tiếng la hét đã giúp đưa chị Mỹ đi cấp cứu, suýt nguy cấp đến tính mạng!.

Việc những ông chồng ngoại không có sự thấu hiểu sẻ chia, lại hành xử bạo lực với vợ là hành động không thể chấp nhận được. Điều này xảy ra một phần còn do trào

lưu lấy chồng nước ngoài quá vội vàng, không qua tìm hiểu mà chỉ nhờ môi giới, xem hình ảnh... Thêm vào đó do tính gia trưởng, học thức kém của một số người càng khiến nạn bạo lực gia đình trong các gia đình đa văn hóa càng có xu hướng gia tăng. Đó là

chưa kể còn có sự phân biệt giữa những người vợ vốn là người nhập cư từ nước khác đến và những người dân sở tại.

Rất nhiều người (phần lớn là chị em phụ nữ) những tưởng rằng mình kết hôn, sinh sống ở nước ngoài sẽ có được cuộc sống giàu sang, sung sướng nên cứ nhắm mắt lấy chồng ngoại. Họ hoàn toàn không hề điều tra, tìm hiểu kỹ về người chồng tương lai cũng như gia đình nhà chồng, nếp văn hóa nước sở tại nên không ít người sau khi kết hôn, ra nước ngoài sống mới bị “sốc”. Có người đành an phận cam chịu, có người bị nhà chồng bạo hành đánh đập, thậm chí không ít trường hợp phải bỏ mạng nơi xứ người...



Người chồng Hàn bị bắt vì tội bạo hành vợ

Bài và hình NS



Magazine

THÔNG BÁO

Để góp phần trong việc phát triển cộng đồng, Trẻ sẽ nhận đưa các thông tin sinh hoạt, sự kiện, chương trình, hoạt động của các tổ chức tôn giáo, hội đoàn, tổ chức cộng đồng, các hội đồng hương, sinh hoạt giới trẻ cùng các hoạt động văn hoá nghệ thuật phi lợi nhuận... trên trang

“Sinh Hoạt Cộng Đồng”

HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

Xin gửi thông tin về cho chúng tôi tại địa chỉ email:

info@trenews.net

Xin chân thành cảm ơn

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

TRI ÂN NGƯỜI THƯƠNG PHẾ BINH VNCH

TRUNG TÂM PHƯỚC LỘC THỌ- Senior Activities Center

1750 E. Beltline Rd, suite 100. Richardson, TX 75081

Office: 214-214-5009 or 972-880-9678

Kính gửi Quý Mạnh Thường Quân, Quý nhà Hào Tâm.

Ban Tổ Chức Chương Trình TRI ÂN- Người Thương Phế Binh VNCH xin chân thành kính mời quý vị chung tay bảo trợ và đóng góp cho chương trình văn nghệ gây quỹ TRI ÂN sẽ được tổ chức vào ngày 11 tháng 7 năm 2026 sắp đến.

Đây là dịp để cộng đồng chúng ta cùng bày tỏ lòng biết ơn đối với những người lính đã hy sinh tuổi trẻ và một phần thân thể của chính mình cho lý tưởng tự do.

Mọi sự hỗ trợ của quý vị, dù lớn hay nhỏ đều là nghĩa cử cao đẹp và người động viên quý báu dành cho những người lính năm xưa.

Chương trình bảo trợ gồm có:

Diamond /Kim Cương \$5,000.00 - Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên poster của chương trình.

Gold/ Vàng \$3,000.00- Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên poster của chương trình.

Silver/ Bạc \$2,000.00 - Được xướng tên trên Radio, Logo của công ty trên Poster của chương trình.

Bàn VIP\$1,000.00 - Được xướng tên công ty trong buổi tiệc

Bàn Ủng Hộ \$750

Ban tổ chức xin chân thành cảm ơn và kính chúc quý vị nhiều sức khỏe, bình an và thành công.

Trưởng Ban Tổ Chức

Lily Nguyen

Điện thoại: 469-233-0289

Điện thư: lilyn0289@gmail.com

Ghi chú: Mọi đóng góp của quý vị sẽ được trừ thuế.

- Thời gian | Ngày 11 tháng 7 | Tiếp tân 6pm / Tiệc 7pm

- Địa điểm | 1750 E. Beltline Rd, suite 100. Richardson

- Liên lạc | Lily Nguyễn 469-233-0289



PHẦN DỊCH VỤ

MISCELLANEOUS SERVICES

NHẬN
CHECK
CASH
CREDIT
CARDS

ĐỂ KHÁCH HÀNG NHỚ ĐẾN BẠN
ĐỂ MỌI NGƯỜI BIẾT ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE



DISCOUNT

cho khách hàng đăng 3 tháng trở lên

Email: dallas@trenews.net

972.675.4383

| 972.675.1906

| 817.421.1400

BLUESKY GARLAND SERVICE INC.

PHỤC VỤ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở | SERVICE COMMERCIAL - RESIDENTIAL

HVAC

A/C - HEATING, WALK-IN FREEZER, COOLER, VENT HOOD...



License # TACLB27802C

- Hệ thống lạnh/máy sưởi
- Máy đông lạnh cỡ lớn (walk in freezer)
- Máy hút lọc mùi

CẦN TUYỂN

Technician, helper & 2 thợ học nghề

Lương từ \$15-\$35/hour tùy theo khả năng.

Cần 1 thợ làm sheetrock

Nhận dạy kèm nâng cao tay nghề cho các thợ HVAC, electrician và plumber

XIN GỌI CHO MR. JOHN MAI

469-939-5855

469-335-2556

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hệ thống tưới cỏ

IRRIGATION

- Làm mới và sửa chữa
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB



License # BP9843



License # LI16596

Điện



License # TECL29375

LẮP MỚI VÀ SỬA CHỮA

- Meter base
- Main breaker panel...
- Tất cả công việc về điện.

Nhận lắp hệ thống camera security cho nhà & cơ sở thương mại

Có master licenses cho tất cả công việc

ĐẶC BIỆT NHẬN BUILD FINISH-OUT CHO TẤT CẢ CÁC LOẠI THƯƠNG MẠI VÀ NHÀ Ở (KHÔNG QUÁ TRUNG GIAN)

Hệ thống cấp thoát nước

PLUMBING

- Lắp đặt hệ thống mới và sửa chữa đường ống khí đốt (gas). Có máy camera kiểm tra đường ống, hệ thống cống thoát nước (sewer line), đường ống nước, bình nước nóng, nước rò rỉ dưới nền nhà...
- Xử lý mùi hôi ống cống.



License # M41273

Tất cả công việc liên quan tới hệ thống nước

LÀM VIỆC TẬN TÂM - NHANH CHÓNG - CHÍNH XÁC

AIRCO SPECIALIST

AIR CONDITIONING - HEATING REFRIGERATION

TACLA73441R

469-288-7637 - 214-729-0945

Phục vụ vùng DFW và vùng phụ cận

Professional service - License - Insurance

Guarantee your 100% satisfaction

CHUYÊN SỬA CHỮA & LẮP ĐẶT CÁC THIẾT BỊ LÀM LẠNH & NÓNG

- Máy lạnh, máy sưởi
- Cooler, Freezer
- Máy làm nước đá
- Máy hút mùi
- Bình nước nóng
- Điện, nước



UY TÍN - TẬN TÂM - NHANH CHÓNG.

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE **\$20**

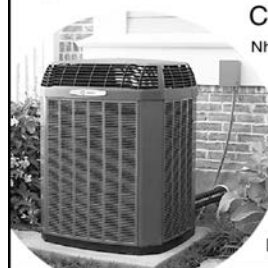
6 tháng trở lên có giá discount

NTX HEATING & AIR CONDITIONING

COMMERCIAL & RESIDENTIAL

Nhận sửa chữa và lắp đặt tất cả các loại máy lạnh, máy sưởi cho nhà thờ, tư gia và các cơ sở thương mại

- + Máy lạnh
 - + Máy sưởi
 - + Walk-in cooler
 - + Walk-in freezer
 - + Hệ thống hút mùi hôi
- Hùng Nguyễn
469-432-3579
License #:
TACLB65031E



PHỤC VỤ TẬN TÂM - UY TÍN
Fully licensed & Insured



PHIẾU ĐẶT BÁO

Quý vị muốn nhận báo Trẻ mỗi kỳ gửi tận nhà? Hay muốn gửi tặng thân nhân một món quà tinh thần đầy ý nghĩa? Xin chọn một trong ba cách đơn giản dưới đây:

1. Điện thoại trực tiếp: (972) 675-4383
Thanh toán bằng credit card, hoặc Zelle:
dallas@trenews.net

2. Qua Zelle: dallas@trenews.net
Quý vị có thể gửi lệ phí bằng Zelle, đồng thời ghi rõ họ tên và địa chỉ người nhận báo.
Sau đó, xin gửi biên lai đến: info@trenews.net

3. Qua bưu điện:
Xin vui lòng gửi check hoặc money order, để tên "Tre", kèm theo phiếu đặt báo, đến địa chỉ: 3202 N. Shiloh Rd., Garland, Texas 75044
Xin chân thành cảm ơn.

Họ tên người nhận

Địa chỉ nhận báo

City, State, Zip

Phone & Email

Số kỳ muốn nhận

- Khác:.....
- 1 NĂM \$395
- 6 THÁNG \$195

GHI CHÚ:

Báo hoàn toàn miễn phí.

Đây là chi phí để gửi bưu điện (đến tay người nhận trong vòng 5-7 ngày)



hay TƯỞI, TRƯỢI

Tré Đà Nẵng hay Trười Quảng Nam là món đặc sản ở Quảng Nam. Kết hợp giữa riềng, thính, như tai, mũi, lưỡi heo, cuộn trong lá chuối hoặc lá ổi. Giòn giòn sực sực, là món nhậu tuyệt vời với bánh tráng.

Mời đặt với chị Hoa.

817.291.4174 469.463.1493



www.ngcco.com

- Làm A/C License #TACLB101542E
- Hàng Rào, Deck & Patio covers
- Sơn Nhà trong & ngoài
- Lót Gỗ Laminate - Làm Plumbing
- Lót Gạch, Marble, Vinul, Vinyl Tiles
- Remodel Phòng Tắm, Kitchen
- Granite Countertops
- Đánh bóng Tủ, thay Cửa Sổ Kính
- Garage thành phòng, đồ Xi-măng
- Làm Cửa Lưới chống nắng
- Hàn Cửa Sắt, Hàng Rào Sắt 7 Gỗ



Residential & Commercial

KHOI NGUYEN
469.363.1478

NHAN NGUYEN
469.602.1037

FREE P.O.S System

BEST MERCHANT SERVICES



4G Router
(trong trường hợp mất internet system vẫn hoạt động tốt)



Clover



iPad Check In



Cash Drawer



iPad Pro



Printer

**NHIỀU OPTION
CHO TIỆM NAILS:**

- 1 FREE PROCESSING FEES**
(Chủ trả Zero Processing Fees)
FREE CREDIT CARD MACHINE
(Free Máy Cà Thẻ)
- 2 FLAT RATE** (Một Lệ Phí Cố Định)

TEXT OR CALL **Nhat Nguyen**

678.995.7000

Application checklist send to:
seattle@renews.net

P.O.S SYSTEM

(Hệ Thống Quản Lý Tiệm Nail với đầy đủ chức năng)

Marketing cho tiệm Nail trên
Google, Facebook, Instagram
Design website miễn phí

• GENERAL CONTRACTOR • HVAC • PLUMBING • ELECTRICAL



All Master Licenses, Insurance, Bond,
bảo đảm giá thấp nhất không qua trung gian.

COMMERCIAL & RESIDENTIAL
Lic #TACLA56555E

THĂNG ĐÀO
469-286-6617



CONSTRUCTION:

- Nhận làm bản vẽ, xin giấy phép city, inspection.
- Chuyên build tiệm nail, nhà hàng, văn phòng, shopping center, warehouse.
- Nhận build từ A-Z bao gồm bản vẽ, permit city.
- Công ty chúng tôi đã và đang xây dựng nhiều nhà hàng franchise nổi tiếng như: 85°C Bakery Cafe, 10000 Coffee, Lee's Sandwiches franchise (California), Grain & Berry, Trung Nguyen E-Coffee...



AIR CONDITIONING:

- Lắp đặt hệ thống máy lạnh cho tiệm nails & nhà hàng.
- Nhận gắn máy hút mùi hôi cho tiệm nails.
- Tất cả công việc liên quan tới hệ thống điện lạnh.

**CÓ CHƯƠNG TRÌNH CHO TRẢ GÓP KHI THAY MÁY MỚI
& TẶNG HỆ THỐNG LỌC KHÔNG KHÍ TOÀN NHÀ**

LÀM VIỆC 7 NGÀY/TUẦN

NHIỀU NĂM KINH NGHIỆM, UY TÍN, GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.

972-352-7699
GOOD JOB ROOFING
 Good Price / GIÁ RẺ
 Good Quality / CHẤT LƯỢNG TỐT
 Good Service / PHỤC VỤ TẬN TÂM



10 years labor warranty
 Bảo đảm 10 năm

EXTRA DISCOUNT TO REPLACE TWO OR MORE ROOFS

COMMERCIAL  RESIDENTIAL

ROOFING

LỢP MÁI NHÀ

Chuyên lợp, thay mái nhà và sửa mái nhà dột. Sơn sửa ngoài nhà.

Nếu nhà của quý vị bị mưa đá, hãy gọi ngay cho chúng tôi vì bảo hiểm sẽ trả lại cho quý vị lợp lại mái mới và còn dư tiền bỏ túi, free DEDUCTIBLE.

6726 Flarity Lane,
 Garland, TX 75044

THOMAS N CONTRACTOR LLC

Liên lạc: 972-333-4105
 214-708-0095

FREE ESTIMATE

Quảng cáo business card size

\$20 tuần



sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383

HOANGHEAT & AIR

Chuyên sửa
 Máy Lạnh & Máy Sưởi
 Thay Bình Nước Nóng



L/L Hoàng: 469-463-9188
 Chuyên nghiệp - Tận tâm - Uy tín

KHÚC VŨ PLUMBING



Chuyên làm plumbing cho nhà, cơ sở thương mại, tiệm nails, nhà hàng, VP bác sĩ, ...
 Nhận build tiệm ở xa, remodel nhà ở, sửa foundation
 *Làm việc tận tâm.

LICENSE:# 21113

Xin liên lạc Khúc Vũ 214-876-2079

TOMMY'S HOME REPAIR
 SINCE 1998



Roofing, foundation, construction

Tổ hợp gồm nhiều nhóm thợ chuyên nghiệp thực hiện các dịch vụ:

- Roofing: nhà bị tróc ngói, dột hoặc mưa đá
- Flood service: Nhà bị ngập nước vì bất cứ lý do gì. Chúng tôi sẽ giúp quý vị để các hãng bảo hiểm bồi thường tốt nhất.
- Foundation: Nhà bị lún, sụp

Các dịch vụ linh tinh khác:

- Outdoor: Hàng rào, patio, thay ván siding, sơn
- Indoor: Thay bồn tắm, bồn nước nóng, remodel, add room

Thợ lành nghề, đứng tuổi, có học thức
 Giao tiếp nhã nhặn, thi công trách nhiệm cao.

Xin gọi: 682-365-5170 (Trịnh Đào)
 817-456-0918 (Long Đào)

VIEN CAO CONSTRUCTION INC



CHUYÊN BUILD TIỆM NAIL, NHÀ HÀNG, VĂN PHÒNG, SỬA CHỮA NHÀ CỬA, FOUNDATION...
 Nhận build từ A đến Z bao gồm bản vẽ thiết kế & giấy tờ city.
 Nhận build tiệm ở xa
 Có mẫu Design cho khách hàng tham khảo.
 NHẬN THAY BÌNH NƯỚC NÓNG VÀ GAS TEST

ĐỘI NGŨ THỢ CHUYÊN NGHIỆP

Xin liên lạc Trinh: 214-713-5557
 Email: trinchcao179@yahoo.com

D&T DISCOUNT GARAGE DOOR REPAIR

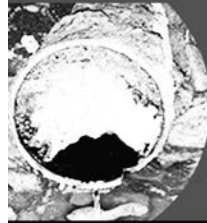
Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

THỢ ỚNG CỐNG



RỄ CÂY, DẦU MỠ, SÌNH ĐẤT TRONG ỚNG CỐNG
LÀM QUÝ VỊ ĐAU ĐẦU?

Không cần lo nữa, công ty chúng tôi có trên 20 máy móc, dụng cụ, camera, máy nước nóng, lạnh áp lực cao sẽ giải bài toán này cho quý vị.

Chuyên thiết kế, thông cống
Chúng tôi có máy thông cống dài 400 feet.

Storm drain pipes
French drain pipes
Sewer drain pipes

Xin gọi ngay cho anh Đại Hùng
Response master plumber M 41273

469-939-5855 | 469-335-2556

GARAGE DOOR SERVICE

CHUYÊN

- Sửa cửa garage door.
- Thay cửa mới - lò xo mới máy mới.
- Nhận lắp ráp máy mới.

TUẦN: 469-766-3768
JOHN PHAM: 945-998-0027

www.chiovehead.com
www.liftmaster.com



PHỤC VỤ VÙNG Collin County
Cty có giấy phép của Collin County

VIỆC LÀM BẢO ĐẢM VÀ UY TÍN

LARRY VẤN, MSEE
214-334-8749; 1-888-838-6199 Miễn Phí

Nhận Dậy Kèm Mọi Nơi

- * Toán, Anh Văn, Science, Thi SAT
- * Mọi trình độ, Highschool, College
- * Cá nhân, tại nhà, hoặc theo nhóm

Đễ hiểu, tiện lợi ở mọi thành phố, mọi nơi
Học thử miễn phí để hài lòng 100%



BET ELECTRIC
USA INC.

MASTER ELECTRICIAN
LICENSE #251016

ELECTRICAL CONTRACTORS
AND SERVICES

Thiết kế và sửa chữa điện cho:
Các cơ sở thương mại & tư gia,
tiệm nail, tiệm giặt, nhà hàng, văn
phòng bác sĩ...

HỮU CAO **214.436.1704** ĐINH GIÁ MIỄN PHÍ,
817.715.3670 GIÁ CẢ NHẹ NHÀNG

CHUYÊN: LÓT GẠCH, LÓT SÀN GỖ & SƠN NHÀ BILLY PHƯỚC REMODELING

- Đặc biệt chúng tôi có sơn kiểu phòng khách & trần nhà
- Có Texture các loại sheetrock repair
- Có thay molding & trim về gỗ
- Có làm hàng rào gỗ
- Làm tất cả công việc sửa chữa trong nhà
- Hơn 25 năm kinh nghiệm

Billy Phước: (214) 392.0577



- 🔧 Sửa chữa nước nóng và lạnh
- 🏠 Rerouting nước nóng và lạnh lên attic, khỏi đục nền nhà
- 🏠 Tìm và sửa nước bể chảy dưới nền nhà,
- 🔧 Sửa cống bể, thông ống cống (có camera tìm chính xác chỗ hư)
- 🚒 Gas smell

Để tiết kiệm chi phí gọi ngay cho ông Nguyễn Xuân

469-688-5769

25 năm kinh nghiệm Garland TX



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20
TUẦN

6 tháng trở lên
có giá discount

HP ROOFING

LỢP MÁI NHÀ & BUILDING



2113 PECAN GROVE DR.,
GARLAND, TX 75040
Chuyên lợp mái nhà với
đội ngũ nhiều năm kinh
nghiệm, nhiệt tình, làm
việc đúng hẹn, đúng
tiêu chuẩn. Khi có vấn
đề xảy ra như : Mưa
đá, mái nhà quá cũ,
thấm nước qua trần
nhà. Công ty bảo
hiểm sẽ bồi thường.
Nếu thay mái mới
quý vị không phải trả
Deductible.

BẢO ĐẢM 5 NĂM
2 MILLION COVER FOR BOND & INSURANCE

Tel Hao Pham

214.923.6570

FREE ESTIMATE

NGƯỜI GIỚI THIỆU
ĐƯỢC TỪ \$200-\$500

BOSTON HARDWOOD FLOOR SERVICES

HARDWOOD FLOORS, LAMINATE
SANDING - REFINISHING
STAINING REPAIRS
INSTALLATION



Chuyên làm sàn gỗ
Đóng đinh- Dán keo.
Đánh bóng sàn cũ giống mới ...

Cell : **972.689.2229**



HÀO TEXAS BUILDER L.L.C.



Residential & Commercial

- Nhận thiết kế và xây cất custom home: design & build theo ý khách hàng.
- Remodel (finishout): design & build theo ý khách hàng.
- Building: design & build theo ý khách hàng.
- Fired house & building: design & build thành mới.
- Liên lạc và lo giấy tờ với bảo hiểm từ A - Z.

CÓ LICENSE ĐIỆN, NƯỚC, MÁY LẠNH, FIRE SPRINKLER SYSTEM

LL PHẠM HÀO 214-923-6570

▶ **BẢO ĐẢM 1 NĂM
CHO MỌI CÔNG VIỆC**

\$2 MILLIONS COVER FOR BOND & INSURANCE

www.texasbuilder.org

BLUE SKY PLUMBING INC.

NHÓM THỢ CHUYÊN NGHIỆP VỀ HỆ THỐNG NƯỚC

- Nhận build mới đường cấp thoát nước, gasline, gasst
- Đường nước leak under slab, thay bình nước nóng
- Có máy camera kiểm tra đường cống bể, rễ cây ăn vào
- Có máy Water Jet rửa, thông lòng ống cống ...
- Xử lý mùi hôi ống cống

- New hoặc remodel bath tub, shower ...
- Test backflow, report: RPZ, DC, PVB

Please call **Mr. Hùng**

469.335.2556 | 469.939.5855

Email: blueskyjohn08@yahoo.com

Hung T Mai Responsible master plumber M41273



**Báo Trẻ
Dễ thấy
Dễ cất
Dễ đọc
Dễ tìm**

RAO VẬT

trên báo Trẻ
tiết kiệm thời gian
& tài chính

Dũng CONSTRUCTION

2431 San Paula Ave
Dallas, TX 75228

CHUYÊN

- Sơn Sửa Nhà
- Hàng Rào Gạch, Gỗ
- Thay Sửa Phòng Tắm
- Thay máy nước nóng
- Sửa, thay Cửa, Garage Door Open
- Thông Ống Cống • Clean Parking
- Sửa Mái Nhà
- Thông hệ thống máy lạnh




Nguyễn Dũng

LÀM NGHỀ LÂU NĂM

GIÁ CẢ BÌNH DÂN

214-384-4124



iTooth Dentistry

GENERAL - COSMETIC - ORTHODONTICS

**Shawn Xuan Bui
D.D.S**

Tel: **972-234-8800**
Fax: 972-234-8807

905 N. Jupiter Rd, #180,
Richardson, TX 75081
(góc Arapaho & Jupiter
kế bên Chase Bank)

E.mail: ItoothDentistry@gmail.com
www.iToothDentistry.net



Roller Shades & Zebra Shades



Smart Motorized Shades

Mời quý đồng hương đến thăm công ty & showroom để được an tâm về chất lượng & chế độ bảo hành.

Vi làm tại Dallas nên chỉ 1-2 tuần là xong!



Chuyên làm các loại cửa lá sách shutters, rèm cuốn roller shades, màn sáo blinds.

Sản phẩm bảo đảm bền, đẹp trọn đời

Rẻ hơn Home Depot và nhiều nơi khác

Có giá đặc biệt cho người Việt Nam!

Tel: 972-494-3357 | Tiếng Việt, xin gọi Amy: 214-708-7276, Dan: 214-288-3537
3106 Benton St., Garland, TX 75042
info@aewindowfashions.com | www.aewindowfashions.com

GARAGE DOOR REPAIR

CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP MỚI

- Cửa Nhà Xe - Garage Door
- Máy Thu Hình - Security Cameras
- Máy Xay, Máy Rửa Chén
- Insink Erater Badger
- Bình Nước Nóng - Water Heater
- SỬA CHỮA HỆ THỐNG NƯỚC NÓNG LẠNH BỊ BỂ TRÊN VÀ DƯỚI NỀN NHÀ
- Sửa Và Thay Mới Các Loại Vòi Nước Hư
- Thông Ống Cống Nhặt
- Sửa hệ thống tưới cỏ - Sprinkler system



GẮN TRỤ CHARGE ĐIỆN CHO XE TESLA VÀ CÁC LOẠI XE ĐIỆN KHÁC

GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG VUI VÈ CHU ĐÁO ĐƯỢC PHỤC VỤ ĐỒNG HƯƠNG

Gọi Cường Trần or Randy Tran 817-239-5857

ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE

\$20 TUẦN

6 tháng trở lên có giá discount



AIR CONDITIONING & HEATING COMMERCIAL AND RESIDENTIAL



License number: TACLA71452E

NHẬN THIẾT KẾ, BẢO TRÌ MÁY LẠNH, MÁY SỬI
cho tư gia và cơ sở thương mại
MÁY NƯỚC NÓNG, MÁY HÚT MÙI HÔI



5101 RANCHERO LN
DALLAS, TX 75236

Direct Line: 682-333-6559 | Office: 469-709-8975

website: bvairco.com



• TẬN TÂM • UY TÍN • LÀM VIỆC NHANH CHÓNG • GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG



S&T PRO PLUMBING LLC

Sonny T Nguyen
Responsible Master Plumber M40301
S&T Pro Plumbing LLC
☎ **682-777-6255**
www.STproplumbing.co

Kinh nghiệm trên 22 năm
PHỤC VỤ TẬN TÂM, UY TÍN CHUYÊN NGHIỆP ĐÚNG TIÊU CHUẨN HÀNG MỸ

BẢO HÀNH 1 NĂM

- Nhận thông công & sửa chữa cho tư gia và cơ sở thương mại.
- Có máy soi lòng cống và xác định chỗ gãy, bể do rễ cây.
- Có máy rửa dầu mỡ và cặn bã động trong thành cống.
- Dò tìm, sửa hoặc thay ống nước do bị rò rỉ dưới nền nhà.
- Sửa ống khí đốt rò rỉ.
- Thay bình nước nóng thể mới loại không bình chứa.
- Thay RPZ & Backflow test.

Mọi công việc theo quy định của tiểu bang Texas & thành phố.
Có giấy phép hành nghề tiểu bang Texas M40301 và bảo hiểm đầy đủ.
TẬN TÂM, GIÁ CẢ HỢP LÝ
sandtproplumbing@gmail.com



C&C PEST CONTROL COMPANY

Chúng tôi chuyên nghiệp trị mối và côn trùng cho Nhà và các cơ sở.

Đặc biệt free inspection (gần office area)
Hiệu lực 10 năm hoặc hơn đúng đầu thị trường từ năm 2001.
Mọi chi tiết xin liên lạc với chúng tôi.
Xin vào trang web để thêm nhiều chi tiết.
www.ccpestmanagement.com hoặc qua Phone

(Licensed & Insured)
214-713-7575 | 817-800-2082 (Cường Đình)

Quảng cáo business card size

\$20 tuần

sẽ mang hiệu quả nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20 TUẦN có giá discount

MUỐN XEM MẪU XIN VÀO www.tranremodeling.com YouTube [sangnguyenremodeling](https://www.youtube.com/sangnguyenremodeling)

SANG EZ REMODELING

CHÚNG TÔI CÓ BÁN ĐỦ LOẠI THẨM, GẠCH, GỖ NHẬN SỬA FOUNDATION
REMODEL NHÀ TẮM, NHÀ BẾP (KITCHEN, BATHROOM)
NHẬN DESIGN NHÀ TẮM HAY NHÀ BẾP THEO Ý MUỐN KHÁCH HÀNG ĐÓNG CROWN MOLDING, LÀM ĐIỆN, NƯỚC VÀ SIDING

Build phòng xông hơi cho nhà tắm
Chuyên làm cầu thang bằng gỗ và stian gỗ
Nhận lợp mái nhà và lo thủ tục bảo hiểm
BẢO HÀNH CÔNG VIỆC 5 NĂM

ĐẶC BIỆT
BUILD PATIO & SUNROOM
Nhận mọi công trình dù lớn hay nhỏ với tất cả nhiệt tình, tận tâm
Có bảo hiểm đầy đủ.

Đặc biệt: Làm xong mới lấy tiền.

Call anytime **SANG NGUYỄN**  **469-901-3777 | 469-682-6880**  **Sangnguyen682@yahoo.com**

Quảng cáo business card size

\$20
tuần

sẽ mang hiệu quả
nhiều hơn bạn mong đợi

972.675.4383



H-Techniques

HEATING AND AIR CONDITIONING

319 Ponderosa Trail, Murphy, TX 75094

- ☒ Sửa máy làm kem Yogurt Ice machine (commercial)
- ☒ Serving: Dalals, Garland, Plano, Richardson, Allen, McKinney và vùng phụ cận.
- ☒ Nhận sửa chữa, thay mới các loại máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng cho tư gia và thương mại


HÙNG ĐĂNG
Cell **469-878-0353**
hunganhdang1319@yahoo.com

Licensed & Insured
TACLBO22815C

24 hrs
Emergency
Service

ĐẶC BIỆT

- ☒ Sửa chữa bảo trì định kỳ máy lạnh, máy sưởi, walk-in cooler, freezer, tủ lạnh gia đình, French door refrigerator (3 cửa, 4 cửa), boiler tiệt giệt heat pump and emergency heat bảo đảm tiết kiệm điện, sửa, thay mới hệ thống Duct làm mát phòng ở nhà (house), tiệm nail, tóc quá nóng (hoặc quá lạnh). **GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG.** For fast service please text model number.



PL CONSTRUCTION

- Sửa mái nhà • Xây Landscape bằng gạch, đá • Remodel Stub & Sink
- Điện nước • Sơn trong - ngoài
- Build phòng • Lót gỗ • Lót gạch nhiều kiểu mới DCP • Đánh bóng gỗ
- Làm Patio • Hàng rào sắt - gỗ.

BẢO HÀNH CHO MỌI CÔNG VIỆC
Xin gọi **Phan 469-438-5967**



NH COOLAIR
Licensed Contractor TACLBO26603E
Carrier / Trane Authorized Dealer

THAY MÁY & SỬA CHỮA CHO TƯ GIA, NHÀ THỜ, THƯƠNG MẠI...

- Máy lạnh và máy sưởi
- Clean and flush tankless water heaters
- A/C rooftop replacement
- Bình nước nóng
- Bất thêm ống hơi
- Food Waste Disposer
- Gắn đèn UV trong máy A/C
- Kiểm tra carbon monoxide
- Gắn Surge Arrestors
- Roof exhaust fan

HUYỀN M. NGHĨA
972-935-5646

THAY COMMERCIAL MOTORS



NAM AIRCARE

AIR CONDITIONING & HEATING SERVICE

Nhận thiết kế và sửa chữa tất cả các loại:
MÁY SƯỜI, MÁY LẠNH, BÌNH NƯỚC NÓNG...

License #TACLB110100C

972.496.3841 Cell: **469.360.5574**



WENTIAN (WILSON) HUANG, M.D., Ph.D., P.C.

Board Certified Internal Medicine
25 năm kinh nghiệm Nghiên Cứu và Điều Trị

Khám định kỳ tổng quát
Khám trị bệnh cho trẻ từ 4 tuổi trở lên

Có Thông Dịch Tiếng VIỆT và Tiếng HOA
nhận làm immigration.

Tel: **(972) 530-5550** | Fax: **(972) 530-3632**

3475 Collins Blvd., Garland, TX 75044

Mon-Fri: 9am-5pm



Quality work

JAS ROOFING CO.

Định giá miễn phí

2843 IRONWOOD DR
GRAND PRAIRIE,
TX 75054
jasroofingco.com

JOHNNY HUYNH
Field representative
817-274-5858
chohuynh@SBCglobal.net

YOUR PROFESSIONAL ROOFING ANALYST

- Design và làm đủ loại bảng hiệu
- Chuyên lợp mái nhà nhiều năm kinh nghiệm
- Khi có vấn đề xảy ra như:
- Mưa đá
- Mái nhà quá cũ
- Chúng tôi sẽ lo thủ tục bồi thường
- Free deductible
- Chúng tôi chuyên đồ xi-măng, patio, parking lot, driveway



ĐỂ KHÁCH HÀNG LUÔN NHỚ ĐẾN BẠN

BUSINESS CARD SIZE \$20
TUẦN có giá discount



TÌM BẠN 4 PHƯƠNG TÌM BẠN 4 PH

Bạn muốn tìm bạn tâm giao. Muốn mở rộng vòng tay bè bạn khắp nơi. Chỉ cần bạn viết vài dòng ngắn gọn trong 30 chữ (tên, tuổi, nghề nghiệp, sở thích, địa chỉ, số phone hoặc email) là đủ để khởi đầu một câu chuyện mới.

Gọi ngay: 972-675-4383 để đăng, hoặc gửi kèm lệ phí: \$12/tháng, \$72/năm (Thanh toán bằng Check, Credit Card, hoặc Zelle - địa chỉ Zelle: dallas@renews.net)

Vui lòng email cho: info@renews.net (tiêu đề: Tìm bạn 4 phương) Nếu viết thư, xin gửi về:

TRE MAGAZINE
3202 N Shiloh Rd
Garland, TX 75044
(Ngoài bì thư ghi: "Tìm bạn bốn phương")

Yên tâm nhé - Tuần báo Trẻ sẽ thay tên và địa chỉ thật của bạn bằng mã số riêng để giữ trọn sự riêng tư.
Một vài dòng chữ... có khi mở ra một người bạn mới, hoặc một nửa bạn đang tìm kiếm bấy lâu!
Chúc bạn sớm tìm được người như ý!

Trẻ Magazine

Chú ý: Tòa soạn đã lược bỏ những mã số đã tìm được bạn. Và theo yêu cầu của nhiều độc giả, nhóm thực hiện thay đổi thể lệ và lấy ra những mã số đã đăng quá lâu.

HẢI NGOẠI

-TB 7215 - **1N** (1444-CA) Con trai tôi sinh năm 1994, tại California, hiền, ít nói, không hút thuốc, không uống rượu. Công việc ổn định, có nhà. Cần tìm người thật lòng ở Mỹ để kết hôn. Tuổi từ 26 đến 31. Xin liên lạc ông bà nội qua email: bathroomt@yahoo.com (email only)

-TB 7223-**3M** - (1447-CA) Cháu trai sinh năm 1985, độc thân, tình nghĩa, không hút thuốc, cuộc sống ổn định, mong gặp cháu gái ở Mỹ, hòa hợp, thật lòng xây mái ấm (cháu gái nói tiếng Anh càng thêm thuận lợi vì cháu trai sinh ở Mỹ). Email cho cô Suna: sunspring2018@yahoo.com

-TB 7237-**1N** (1454-KS) Minh Bùi, 63t, độc thân, cao ráo, sáng sủa, đã về hưu, cần tìm vợ ở VN hay ở Mỹ từ 45t trở lên, đạo Công Giáo. L/L: 405-550-1998 (phone only)

-TB 7238 - **1N** (1457-TX) Chúc mừng đã tìm được bạn!

-TB 7252 (1471-TX) Đàn ông cô đơn, tìm đàn bà cô

đơn ở vùng TX và vùng phụ cận để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại, tuổi từ 63t trở lên.

L/L: 805-519-9899

-TB 7257- **3M**- (1479-CA) My name is Conrad, a gay man living in Los Angeles. I am a stable businessman and I need a gay man for a serious relationship that can lead to marriage, Please contact me on conrad.mueller71@aol.com

or (323) 992-9600, if you are out there.

-TB 7260 - **6M**- (1481-TX) Nam, 58 tuổi, cao 5'10", hiện đang làm việc tại một trường cao đẳng. Tôi làm việc toàn thời gian và chăm sóc bố mẹ già. Tôi không có thời gian để gặp gỡ hay hẹn hò với phụ nữ. Tôi sống cùng bố mẹ già để chăm sóc họ và ba con chó của mình. Tôi sở hữu một ngôi nhà và một chiếc ô tô. Tôi không uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Sức khỏe của tôi rất tốt. Tôi đang tìm kiếm một người bạn, nếu hợp nhau thì có thể tiến xa hơn. Người bạn nữ lý tưởng của tôi sẽ ở độ tuổi từ 34 đến 43. Tôi muốn xây dựng mối quan hệ với một phụ nữ Việt Nam đang sống ở Mỹ. Cô ấy không nên uống rượu, hút thuốc hay sử dụng ma túy. Cô ấy nên là người làm việc chuyên nghiệp, độc thân và là tín đồ của Chúa Giê-su. Chúng ta có thể trao đổi email, chia sẻ ảnh và bắt đầu từ đó. Vui lòng liên hệ qua địa chỉ email datquoctran@gmail.com.

-TB 7261 (1482-GA) Phượng, SN 1972, ở Atlanta, làm nail. Muốn tìm bạn Nam sinh năm 1974-1970, độc thân, không rượu bia, chân thành, nghề nghiệp ổn định. Nếu hợp sẽ tiến xa. 678-779-9933

-TB 7262 - **6M** - (1482-TX) Nam độc thân, người miền Tây, thật lòng tìm phụ nữ cùng cảnh ngộ, từ 62 trở lên để cùng nhau đi hết quãng đường còn lại. L/L: 512-748-6342

-TB 7264 - **1N** - (1482-TX) Nữ, cao 5'3, nặng 147lbs, sắc diện khá, muốn tìm bạn trai sinh năm 1970, 1965, 1967, sống chân thật, biết quan tâm, chia sẻ, tôn trọng đối phương, người miền Nam, đạo Phật, trong vùng phụ cận gần Garland, TX. L/L Text Only: 972-916-1767.

-TB 7265 (1483-GA) Dam Diem Le, Nam 38 tuổi, bê đê ở South Carolina. Độc thân, tìm bạn trai từ 42 - 44 tuổi đồng hành cùng nhau trên quãng đường còn lại. Cần phải có đạo đức, không hút thuốc, không cờ bạc, sạch sẽ, nghiêm túc, cuộc sống ổn định. Ưu tiên Georgia và Greenville (SC). Tìm bạn đời biết tiếng Anh nhiều hơn tiếng Việt. Liên lạc: 240-656-0173

-TB 7266 (1483-TX) Nữ, 52t, cao 5'4, nặng 123 lbs, người Nam, đạo Công Giáo, sắc diện trung bình, sống ở Mỹ 34 năm, kinh tế ổn định, tìm nửa còn lại người Nam, tuổi từ 55-60, sắc diện coi được, cuộc sống ổn định, không bia, rượu, hút thuốc... Phải thành thật, không lợi dụng tham lam. L/L: 346-614-3921.

Email: anhphan311956@gmail.com

-TB 7267 (1484-OK) Nữ, 59t, vui vẻ, hòa đồng, sống tại Oklahoma, đời sống ổn định, muốn tìm bạn ở Mỹ, chân thật, hiền lành, vị tha, yêu mái ấm gia đình từ 60-70 tuổi. L/L Kim Anh: 405-534-3662.

-TB 7272 - **1N** (1492-TX) Phụ nữ độc lập có cuộc sống ổn định, giản dị, vui tính, trung trực và hòa đồng. Muốn tìm 1 mái ấm gia đình. Tìm 1 người đàn ông từng trải qua thăng trầm của cuộc đời. Cuộc sống tương đối ổn định. Yêu thiên nhiên, thích du lịch, không vướng bận con cái, muốn tìm 1 hạnh phúc bình yên, yêu và chung thủy với người mình đã chọn đến cuối đời. Ai mến xin thư về: queenkimn68@icloud.com

-TB 7273 - **1N** (1496-TX) Nam 45 tuổi, tìm bạn gái từ 27-35 tuổi, đang hoàng, không đùa giỡn, sự nghiệp ổn định., cao 5'5. Xin gọi 972-480-9039. No text please.

-TB 7280 (1499-TX) An, 60 tuổi, ly dị, không có con, cao 5"2, nặng 100lbs, sắc diện trung bình, công việc ổn định, độc lập tài chính, vui vẻ hòa đồng, thích du lịch, tìm người đàn ông tuổi 65-70 chân thành, quan trọng sức khỏe, cuộc sống ổn định, không vướng bận, thích du lịch, sống ở Texas, Houston thì tốt nhất, nếu hợp sẽ tiến xa. Xin nhắn tin về số phone: 401-680-6163 (chỉ nhận tin nhắn trước). Xin cảm ơn.

-TB 7283 -**3M**- (1503-TX) Nina, 54t, trên trung bình mọi mặt, làm nail, muốn tìm bạn trai từ 54-58t, độc thân, không rượu bia, cờ bạc, chân thành, nghề nghiệp ổn định, không phân biệt giàu nghèo hay nghề nghiệp. Call/text: 214-310-3951.

-TB 7284 (1505-TX) Nữ, tên Hương, sinh năm 1960, thích nấu ăn, vui vẻ, hiền, chân thật, muốn tìm bạn trai sinh năm 1951, 1954, 1955, 1958, 1959, 1966, người dễ nhìn, cao ráo, mạnh khỏe, vui vẻ, chia sẻ, không hút thuốc, không gia trưởng, không rượu, chân thật, ở TX hay lân cận.

-TB 7285 - **3M**- (1507-TX) Nữ, cần tìm một người bạn. L/L 281-798-5771

-TB 7287 (1509-TX) Nữ, độc thân, 58t, chân thật, tình cảm, không vướng bận, cuộc sống ổn định, hiện đang sống tại Houston, TX. Muốn tìm bạn trai đạo Công Giáo, tuổi từ 60-69.

L/L Thanh Mai: 832-291-5989

VIỆT NAM

-TB 7255 (1478-VN) Nữ, tên Đan Hạ, 30t, độc thân vui tính, đang làm nghề uốn tóc, sống tại Đà Lạt, em muốn làm bạn với các anh từ 30t trở lên. Khi gặp em, các anh sẽ không thất vọng. Nếu hợp sẽ tiến xa. Xin L/L: 0919 874 008

-TB 7256 (1478-VN) Tôi ở Florida, muốn tìm bạn đời cho em gái tên Hải Yến, 43 tuổi, hiện sống tại Vũng Tàu - Việt Nam. Em đã ly hôn, tính tình nhẹ nhàng, sống chân thành, hiểu biết về văn hoá - ẩm thực - tôn giáo Phương Đông, nói tiếng Anh tốt. Hải Yến yêu thích cuộc sống giản dị, biết chăm sóc gia đình và trân trọng giá trị của sự thủy chung. Mong tìm một người đàn ông 45-55 tuổi, sống chân thật, chín chắn, biết yêu thương và đồng hành trong cuộc sống. Nếu

đang sinh sống tại Florida thì càng tốt. L/L Zalo: 84 0969 069 329

-TB 7258 (1479-VN) Nữ tên Lành, Bình Dương, 60t, 1m57, 57kg, không vướng bận, nghề buôn bán, dễ nhìn, xinh xắn, hòa đồng, chung thủy, cần mái ấm gia đình, tìm nam để kết hôn. Xin đừng đùa giỡn. Zalo: 0937-494-433

-TB 7259 (1480-VN) Nữ, Anh Ngọc, 29t, ở thị xã Rạch Giá, single mom, bán mỹ phẩm và săn sóc da mặt, muốn tìm bạn để chia sẻ vui buồn trong cuộc sống, nếu hợp sẽ tiến xa hơn. L/L Zalo: 085 855 9972

-TB 7263 (1482-VN) Nữ, Nguyễn T Yến Ly, sinh năm 1971, hiện sống tại Long Xuyên City, An Giang, tìm nửa còn lại tuổi từ 55-70. L/L: 038-796-7250

-TB 7268 (1485-VN) Yến Oanh, 55t, thợ may đã ly hôn, quê Bến Tre, mong tìm bạn chân thành, tuổi từ 65 trở lên. Anh nào mến xin gọi em, phone: 097 108 8713.

-TB 7269 (1486-VN) CHÚC MỪNG ĐÃ TÌM ĐƯỢC BẠN.

-TB 7270 (1486-VN) Nữ, tên Thanh, 55t, có nhà ở Sài Gòn, con trai đã trưởng thành, em tìm bạn đời, các anh nào muốn về Việt Nam ở, vui lòng liên lạc em qua viber hoặc Zalo: 84 776 108 019.

-TB 7271-**3M** (1492-VN) Nam, Nguyễn Phú Thành, 29t, cao 1.67m, đẹp trai, chưa từng có vợ, hiền lành, đang làm hãng cơ khí Nhật tại tỉnh Long Khánh, VN. Mong tìm bạn gái hải ngoại, chân thật. L/L Zalo: 038 681 5249.

-TB 7274-**6M** (1497 to 1525-VN) Hồng Vân, nữ, nhân viên văn phòng, 29t, tìm bạn từ 35t-45t chưa từng kết hôn, L/L Zalo: 093 414 2633

-TB 7276 (1498-VN) Mimi, 17t, sống và học ở Gò Vấp, VN, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston, TX: 346-212-5551, số phone ở VN: 090 814-1506.

-TB 7277 (1498-Japan) Thảo Nhi, 21t, đã ly dị, có 1 con nhỏ, đang làm việc ở bên Nhật, muốn làm quen với các anh chị ở khắp nơi để trao đổi và học hỏi. Ai mến xin L/L với bác ở Houston: 346-212-5551.

-TB 7278 (1498-VN) Ngọc Diễm, 48t, quê Tiền Giang, tìm bạn đời không phân biệt tuổi tác, hiền lành là được. Ai mến xin gọi 034 923 8872

-TB 7279 (1498-VN) Minh Quân, 29t, một lần ly hôn, tìm bạn gái từ 30 trở xuống, tính tình hiền hậu. Xin gọi: 037 644 7358.

-TB 7281 - **3M** - (1501-VN) Nữ, tên Phượng, 55 tuổi, tìm người hiền lành tiến tới hôn nhân, không đùa giỡn. Phone VN: 038 413 9990 - có em gái ở Mỹ: 210-980-0411.

-TB 7282 (1502-VN) Cháu gái ở VN, 33 tuổi, tốt nghiệp ĐH, biết tiếng Anh, đẹp, thành thật, tìm bạn trai từ 30-40 tuổi, phải có bằng ĐH hoặc trung học, quốc tịch Mỹ. L/L cô ở Mỹ: 469-878-0083.

-TB 7286 -**3M**- (1508-VN) Kiều Linh, sinh năm 2004, muốn làm quen với các anh thật thà, nghiêm túc, đạo Công Giáo, từ 45t trở xuống. Nếu hợp sẽ tiến xa. Có di ở TX. L/L: 84 335 790 507.

GARAGE SALE

miễn phí

Nếu quý đồng hương moving cần bán bớt đồ dùng, hoặc có vật dụng cũ không dùng đến (từ nồi niêu, song chảo, cho đến đèn, quạt, máy hút bụi, bàn ghế v.v...), muốn tặng hoặc bán rẻ cho đồng hương Việt Nam. Xin vui lòng gửi thông tin (information) đến: info@trenews.net hoặc fax: 972-675-3764.

Đăng garage sale miễn phí, vùng DFW hoặc LA&MS xin gọi: 972.675.4383 | Houston: 281.978.4735 | Austin & San Antonio: 512.692.6172. Để tránh những cuộc gọi không cần thiết, những món hàng đã tiêu thụ xin vui lòng gọi đến toà soạn để lấy ra khỏi danh sách.

DALLAS - FORT WORTH

-Bán 1 máy may + 1 máy hem.

L/L cô Lý: 682-228-9842

-Bán 2 cây táo cao 1.5m, \$75/cây và 2 cây sứ đại 1.5 ft, \$10/cây. Nhà ở TP Mesquite, TX 75150.

L/L Text: 214-641-9763

-Bán hoa Đại cao 1.2m - 1.5 m, đang có hoa.

L/L Linh: 469-288-6146

-Bán bàn bida lỗ giá \$100, tặng luôn 2 ghế.

L/L Bảo: 469-465-7385.

-Bán Bộ Máy giặt Sấy LG, 1 queen bed, 1 king bed, 1 sofa và 1 bộ bàn ghế. L/L phone 469- 879-3330.

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà. L/L:945-278-3855.

-Bán 1 tủ trang trí để p.khách và 1 bộ bàn đá có 6 ghế và nhiều thứ khác. L/L: 972-922-0887

-Bán 1 máy may hiệu Brother. L/L: 469-879-7331.

-Bán 7 cây táo đang ra hoa, cao 1m, giá \$30/cây. L/L: 214-836-3831.

-Moving cần bán tất cả vật dụng trong nhà. L/L anh Tom: 469-996-9654.

-Moving cần bán một ít vật dụng trong nhà. L/L: 972-263-7260

-Bán 1 dàn máy hiệu Bose có 10 loa nhỏ và 1 bộ bàn ăn gỗ + 6 ghế. L/L 214-681-3777

-Bán daybed có kèm nệm và trải giường kèm theo, sẽ gửi hình, \$500. Số phone 469 684 3897.

-Bán 1 hồ cá 70 gallons wet & dry filter \$200. L/L text only: 214-766-5113

-Bán kệ sắt có 5 tầng để máy karaoke \$200, nệm King mới 80% giá \$100, thảm lót sofa lớn \$70, nhỏ giá \$20, máy tập thể dục \$30. Nhà ở FW. L/L: 817-881-0924

HOUSTON

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.

L/L cô Mai: 713-791-3947.

-Bán 4 vỏ xe và niềng, size 245x35 GR19 \$250 và 1 máy đi bộ \$10. L/L: 713-314-7091

-Moving cần bán bàn ghế, tủ lạnh, freezer và một số vật dụng trong nhà. Một số thảm lót phòng khách. L/L: 405-534-3662

-Bán 1 bộ bàn tròn, 3 ghế băng dài bằng ciment đúc mặt cẩm đá hoa và 1 dù che. Bàn ghế có thể tháo gỡ, giá \$500.

L/L: 409-543-0561.

-Bán 1 nổi sắc thuốc Bắc 1 nệm massage nhỏ, 1 hộp bột thủy tinh để bỏ vô hồ cá. L/L: 832-916-9604

-Bán 1 bộ bàn ăn 6 ghế \$300. L/L: 832-710-5581.

-Bán 1 walker \$50, 1 máy cắt cỏ xăng \$250, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 xe wheelchair mới \$200, 1 cân treo \$200 và 1 số tã cho người già nam nữ \$100. L/L: 281-739-9464

-Bán 1 máy nước nóng lạnh 80% hiệu Trimo, giá \$80. L/L: 713-517-3044

-Tôi cần mua máy handheld camcorder loại nhỏ hiệu gì cũng được, loại máy dùng băng 8mm. Nếu ai có mà không xài xin bán lại tôi mua. My name is Kevin and my # 281-617-8712.

-Bán giá rẻ cây ăn trái cam, quýt, chanh, tắc, đồ dùng bếp, sofa... Mỗi cây ăn trái \$35, TV 20" \$30, tã size M \$5. L/L 346-614-3921.

-Bán 1 xe wheelchair \$200, 1 giường bệnh \$200, 1 ghế tắm người bệnh \$200, 1 xe đạp nữ \$100, 1 máy cắt cỏ điện \$100, 1 thang gỗ \$100 và nhiều tã người lớn. L/L:281-739-9464

-Bán máy sấy bằng gas hiệu Kenmore \$100, 1 lò nướng \$40 và nhiều đồ dùng khác. L/L:281-236-2846

-Bán 1 tủ lạnh lớn hiệu Sam Sung \$500 và 1 sofa \$200. L/L: 713-295-0959

-Moving cần bán tất cả đồ dùng trong nhà.

L/L: 832-762-7449

Umi No Shizuku Fucoidan

Công ty **Kamerycah, Inc.** đã được thành lập tại thành phố Los Angeles, Hoa Kỳ vào năm 2003 với sứ mệnh- mở rộng hoạt động nghiên cứu và phát triển trong việc tăng cường lợi ích của Fucoidan đối với sức khỏe. Kể từ đó, chúng tôi đã mở rộng thương hiệu của mình trên toàn cầu và đã có mặt tại các quốc gia Canada, Hồng Kông, Hàn Quốc, Đài Loan, Singapore, Thái Lan, và Việt Nam.

Trong suốt 20 năm, chúng tôi đã luôn cống hiến hết mình, kết hợp với các trường đại học quốc gia và viện nghiên cứu Fucoidan NPO, để có thể tìm ra các phương pháp điều trị tự nhiên tốt nhất cho khách hàng. Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Umi No Shizuku Fucoidan của chúng tôi đã trở thành một thương hiệu nổi tiếng trên 45 quốc gia bởi với sự tin tưởng vào sự chuyên nghiệp của chúng tôi và sự cam kết cung cấp sản phẩm Fucoidan có chất lượng cao.

Chúng tôi bắt đầu là công ty gia đình với mục tiêu rất đơn giản là cung cấp cho người tiêu dùng một sản phẩm tin cậy để khách hàng luôn được hài lòng. Mặc dù công ty chúng tôi đã phát triển quy mô hơn, nhưng đây vẫn là sứ mệnh chính của tất cả mọi thứ chúng tôi đang làm ở tại Công ty Kamerycah, Inc.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan xin được giới thiệu đến quý khách hàng 2 dòng sản phẩm Fucoidan độc quyền của chúng tôi đó là: UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (phiên bản giới hạn) và UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG (Phiên bản gốc). Sự kết hợp của 2 phiên bản này sẽ tăng mức hiệu quả lên cao và hỗ trợ cho chúng ta có được sức khỏe để mang lại cho chúng ta 1 cuộc sống chất lượng.



UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition (Phiên Bản Giới Hạn)

Kết Hợp Giữa 3 Loại Fucoidan Chất Lượng Cao và Quý Hiếm

Sản phẩm được kết hợp từ 3 loại Fucoidan quý hiếm và chọn lọc nguyên liệu kỹ lưỡng để đảm bảo chất lượng và hiệu quả. Công thức được cấp bằng sáng chế tại Nhật Bản. Đặc biệt hơn thế, UMI NO SHIZUKU Fucoidan Limited Edition được sản xuất tại nhà máy có uy tín cao với chứng nhận cGMP ở Nhật. Với các đặc tính mạnh của 3 loại tảo nâu Mozuku, Mekabu và Gagome Kombu, hỗ trợ tăng cường khả năng miễn dịch một cách hiệu quả cao.

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix Agaricus (Phiên Bản Gốc)

UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG được tạo bởi hoạt chất Fucoidan từ 2 loại tảo nâu Okinawa Mozuku và Mekabu kết hợp với chiết xuất sợi nấm Agaricus (AG), theo tỷ lệ độc đáo để phát huy sự hiệu quả tối đa. Sản phẩm 100% được sản xuất tại Nhật và làm từ những thành phần tự nhiên. UMI NO SHIZUKU Fucoidan Mix AG là sản phẩm Fucoidan duy nhất có 3 dạng: Viên, Bột và Nước. Phù hợp cho mọi đối tượng, lứa tuổi và tình trạng sức khỏe.



MEKABU



AGARICUS



MOZUKU

Món quà
Quý giá từ
**ĐẤT
LIÊN**

Kho báu
từ
**ĐẠI
DƯƠNG**



Để biết thêm chi tiết, xin quý khách đừng ngại liên hệ:

TRUNG TÂM UMI NO SHIZUKU
1.866.881.8828 | www.kfucoidan.com

GIỜ LÀM VIỆC:

Thứ 2- thứ 6: 7h sáng - 7h tối
Thứ 7: 7h sáng - 3h chiều
(Giờ của California)





TRUNG TÂM NHA KHOA

Dr. Lynh Thy Pham, DDS, GENERAL DENTIST

Smiley Dental có trên 30 địa điểm trong tiểu bang Texas



Trồng Răng (Implant)

Giá từ

\$2,500

trở lên



Niềng Răng cho Trẻ Em và Người Lớn

\$2,500

Restrictions Applied

Nhận các loại Bảo Hiểm và Medicaid

Đặc biệt, chúng tôi có chương trình Smiley Dental Plan
cho những bệnh nhân không có bảo hiểm & Medicaid

682.558.8720

Arlington, Fort Worth

972.485.1200

Dallas

WWW.SMILEYDENTAL.NET

WWW.FACEBOOK.COM/SMILEYDENTALTX

**BEST
D
2025**



Luật sư đảm nhận
các vụ về
thương tích cá nhân:
tại nạn giao thông,
tê ngã, ...

Chuyên về
Thương tích Cá nhân & Kiện tụng Dân sự

Mưu lược - Xuất sắc - Đầy đủ năng lực - Có tâm với khách hàng.
Được khách hàng giới thiệu nhiều và được đánh giá cao.

Có nhân viên nói tiếng Việt

 **Kastl Law, P.C.**

Dallas • Fort Worth • El Paso

4144 N. Central Expressway, Suite 1000 | Dallas, Texas 75204

Tel: (214) 821-0230 | (817) 219-2053 | (855) 99-KASTL | Email: info@kastllaw.com | www.kastllaw.com



3330 Matlock Rd Ste 124
Arlington, TX 76015

Quý vị đang trả tiền bảo hiểm xe / nhà quá cao?
Quý vị muốn tìm một đại diện bảo hiểm
Chuyên Môn - Tận Tâm - Uy Tín?

Văn phòng bảo hiểm



I-Care Insurance Services

sẽ là sự lựa chọn đúng.

XE • NHÀ • NHÂN THỌ • SỨC KHỎE • THƯƠNG MẠI

Văn phòng I-Care Insurance cần nhân viên có kinh nghiệm,
vui lòng liên lạc văn phòng để biết thêm chi tiết

Mon - Fri 8:30 AM - 5:30 PM

Saturday: Appointment only

Sunday: Closed

Gọi ngay hôm nay!!!
682-888-1455

Gọi ngay
hôm nay
để được tư vấn
miễn phí

**I-CARE Insurance represents for many insurance carriers
that will help you find the best insurance rates.**



SK2 DENTAL

Life is Great with Beautiful Smiles!

FAMILY, COSMETICS, IMPLANT, ORTHODONTIC

Fellowship, International Congress of Oral Implantologists (F.I.C.O.I.)

Stanley Ngo, DDS, FICOI
Daniel Vo, DMD
Kevin Do, DMD
Gina Ngoc Le, RDH
Nikki Hang Le, RDH

469-330-9968



469-330-7800



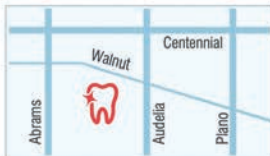
info@sk2dental.com



sk2dental.com



We also speak Vietnamese,
Cantonese, Mandarin.



9780 Walnut St, #188,
Dallas, TX 75243
(trong khu chợ Hong Kong, gần Lá Me)



Mon - Fri: 9:00AM - 6:00PM
Sat - Sun: Closed

Có chương trình trả góp không tính tiền lãi
Nhận tất cả các chương trình bảo hiểm và
Medicare - PPO

Văn phòng chúng tôi kết hợp dịch
vụ chăm sóc bệnh nhân tận tâm,
môi trường đa ngôn ngữ thân
thiện cùng công nghệ tiên tiến
như máy răng trong ngày, hỗ trợ
AI và cấy ghép implant bằng robot
Yomi, mang đến dịch vụ nha khoa
chất lượng cao, tiện lợi và phù hợp
chi phí cho mọi bệnh nhân.



tại sao một thương hiệu lớn
như Coca Cola



luôn có mặt

**MỌI CHỖ
MỌI LÚC
MỌI NƠI**



trong khi sản phẩm của họ tuyệt vời ! gần như không có đối thủ !

mục đích duy nhất, là :
NHẮC

khách hàng luôn nhớ đến họ, nghĩ đến họ đầu tiên !

quảng cáo với



để bạn luôn người đầu tiên được khách hàng cần đến, nhớ đến!



972.675-4383



info@trenews.net



<https://baoteraovat.com/>



IRS TAX PRO
NGUYEN TAX FIRM LLC

Đại Diện Cho Khách Hàng Trên Khắp 50 Tiểu Bang

BỊ RẮC RỐI VỚI SỔ THUẾ IRS?

Hãy gặp ngay

CỰU THANH TRA SỔ THUẾ IRS

ENROLLED AGENT - Bằng hành nghề thuế chuyên nghiệp do IRS cấp

📍 445 Walnut Str., Suit 105, Richardson, TX 75081

☎️ 214.799.1040 📠 214.972.2682

✉️ contact@IRSTaxPro.net 🌐 IRSTaxPro.net



Đài Thị

Jacqueline Nguyen, EA

ADMITTED TO PRACTICE BEFORE THE IRS
ENROLLED AGENT

- ✓ Giải quyết mọi rắc rối về thuế
- Chuyên nghiệp, Nhanh chóng, Hữu hiệu!
- ✓ Hơn 30 năm kinh nghiệm nghề thanh tra IRS
- ✓ Rành rẽ cách thức đương đầu với Sở Thuế
- ✓ Nhiều chiến lược gỡ rối vấn đề
- ✓ Tận tâm với khách hàng
- ✓ Tham khảo miễn phí

CHUYÊN ĐẢM NHẬN HỒ SƠ

| Nợ Thuế Trầm Trọng \$10,000 - \$100,000+

| Xin Giảm Thuế Và Xoá Tiền Phạt | Tài Sản Bị Tịch Thu

| Kiểm Toán Thuế | Trốn Khai Thuế Nhiều Năm

| Chính Sửa Hồ Sơ Thuế Khai Sai | Chứng Nhận Đơn Xin IRS ITIN CAA

| Vương Mặc Pháp Lý Về Gian Lận Thuế | Và Nhiều Dịch Vụ Khác

xin mời quý đồng hương đón đọc, nghe và xem các chương trình thuế của chúng tôi

📖 MỤC THUẾ trên báo Trẻ

🎙️ TALK SHOW THUẾ

trên đài phát thanh 1160 AM Saigon Dallas lúc 3 giờ chiều thứ tư hàng tuần

📺 NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ THUẾ VỤ IRS

trên đài truyền hình SBTN

MAXX-POWER

Natural Health Product Co.

- ➔ Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- ➔ Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money baok guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

MAXX-POWER
HARDER - LONGER - BIGGER

\$60
20 viên



Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.

FREE P.O.S System

BEST MERCHANT SERVICES



NHIỀU OPTION CHO TIỆM NAILS:

- 1 FREE PROCESSING FEES** (Chủ trả Zero Processing Fees)
FREE CREDIT CARD MACHINE (Free Máy Cà Thẻ)
- 2 FLAT RATE** (Một Lệ Phí Cố Định)

TEXT OR CALL **Nhat Nguyen**

678.995.7000

Application checklist send to:
seattle@renews.net

P.O.S SYSTEM

(Hệ Thống Quản Lý Tiệm Nail với đầy đủ chức năng)

Marketing cho tiệm Nail trên Google, Facebook, Instagram
Design website miễn phí

BẢO LÃNH VÀ ĐẦU TƯ Ở ĐÂU AN TOÀN VÀ HIỆU QUẢ?

CHỈ CÓ TẠI:



TEA: \$800,000

Regional Center JKML Regional Center

VESTING & PROJECT OWNER 733 S BURLINGTON, LLC

79 UNIT MULTIFAMILY DEVELOPMENT	JOB CREATION 130 + jobs	TOTAL EB-5 FUNDS \$8,000,000	EB-5 INVESTORS 10 INVESTORS	TOTAL PROJECT COSTS \$20MM
---------------------------------	----------------------------	---------------------------------	--------------------------------	-------------------------------



RMI ROBERT MULLINS INTERNATIONAL

40 NĂM, VẪN ƯỚC MƠ DÀNH CHO THẾ HỆ TƯƠNG LAI

Vào tháng Robert Mullins International thành lập và phát triển đến ngày nay, qua 40 năm phục vụ, là do sự tin tưởng, ủng hộ của bà con Việt Nam. Khi mà mỗi thế hệ trẻ em này đang chờ đợi cùng dự định việc: các loại của BÀN GÀM ĐÓNG VÀ NGƯỜI VIÊN LƯU PHÒNG TRÒ DẦU 4 THẬP NIÊN.

- 1987-1997: THỜI GIAN CỰC THỊNH của chương trình ODP ra đi tiếp tục: TỶ NẠN TRẺ LẠ L, U-11, HQ, MCCAIN, PIP, ĐOÀN TỰ GIẢ ĐÌNH
- 1997-2007: CAO ĐIỂM BẢO LÃNH DI DÂN NHƯ VỢ-CHỒNG, VỊ HÔN PHU/THẺ CHAME, CON CÁI TỰ SỬ L, DU HỌC, DU LỊCH
- 2007-2017: THAM QUAN THỊ TRƯỜNG, DU HỌC F1, KINH DOANH LIA, ĐẦU TƯ LIÊN CÔNG TY VIỆT & M?
- 2017-ĐẾN NAY: CÔNG VIỆC H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, ĐẦU TƯ EB5-TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP

Tại Robert Mullins International, chúng tôi luôn tâm nguyện là một thành viên hữu ích của cộng đồng Việt Nam và sẽ giữ mãi tâm nguyện trong nhiều thập niên sắp đến.

40 YEARS OF SERVICE, STILL DREAMING FOR FUTURE GENERATIONS

Robert Mullins International has grown and thrived over the past 40 years thanks to the trust and support of the Vietnamese community. Words cannot fully express our gratitude. This success is also a result of the tireless efforts of the board of directors and office staff across four decades.

- 1987-1997: THE GOLDEN ERA FOR THE ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (ODP) - INCLUDING REFUGEES, AMERICAN CHILDREN, U-11, HQ, MCCAIN, PIP, AND FAMILY REUNIFICATION
- 1997-2007: THE HEIGHT OF IMMIGRANT SPONSORSHIP FOR SPOUSES/PARENTS, CHILDREN, R1 RELIGIOUS WORKERS, STUDENT VISAS, AND TOURIST VISAS
- 2007-2017: MARKET EXPLORATION, F1 STUDENT VISAS, LIA BUSINESS VISAS, AND INTER-COMPANY INVESTMENT BETWEEN VIETNAMESE & AMERICAN COMPANIES
- 2017-PRESENT: EMPLOYMENT H1B, EB1C, EB2, EB3, EBA, AND EB5 DIRECT OR INDIRECT INVESTMENT

At Robert Mullins International, we remain committed to being a valuable member of the Vietnamese community—and we pledge to carry this mission forward for many decades to come.

www.rmiodp.com info@rmiodp.com



- 9070 BOLSA AVE WESTMINSTER, CA 92683 TEL: 1.714.890.9923 EMAIL: info@rmiodp.com (trong khu Hồ Nội Plaza)
- 779 STORY RD, STE 70 SAN JOSE, CA 95122 TEL: 1.408.294.3888 EMAIL: info@rmiodp.com (phía trước Wal-Mart)
- 6930 65TH ST, STE 105 SACRAMENTO, CA 95823 TEL: 1.916.393.3388 EMAIL: info@rmiodp.com (Gần Hương Lan Sandwiches)
- RANG MI 47 PHUNG KHAC KHOAN P. TÂN ĐÌNH, Q.1 TEL: (+84) 28 3914 7638 EMAIL: info@rmiodp.com



HOMESMART

CÔNG TY ĐỊA ỐC

710 E Colonial Dr
Orlando, FL 32803

Quý vị đang cân mua hoặc bán nhà?
Hãy gọi cho Linh Ân
để được hướng dẫn tận tình.

Are you looking
to buy or sell a home?
Let the professional help you!



"Achieving dreams, one house at a time!"



NAMAR
MILLION DOLLAR CLUB
2020, 2021, 2022 & 2023

Linh Ân Trương

Licensed # 380104

Cell: 770-598-1468

Email: Myrealtor316@gmail.com

CHICAGO TITLE

VĂN PHÒNG TITLE ĐẦU TIÊN DO LUẬT SƯ NGƯỜI VIỆT ĐẢM TRÁCH



- CHUYÊN VIẾT HỢP ĐỒNG
- CÓ THỂ THAM KHẢO TRỰC TIẾP VỚI LUẬT SƯ BẰNG TIẾNG VIỆT
- CHUYÊN COMMERCIAL LANDLORD-TENANT
- NHANH CHÓNG - THÀNH THẬT
- TẬN TÂM - UY TÍN - TIẾT KIỆM CHO KHÁCH HÀNG
 - DI CHỨC
 - ĐẦU TƯ
 - THỪA KẾ
 - BUSINESS
 - BẤT ĐỘNG SẢN
 - SANG NHƯỢNG



LUẬT SƯ **ANH THƯ**
(ARTHURINE KAMPHAUS)

VĂN PHÒNG TẠI ARLINGTON

1140 E. PIONEER PKWY., #300
ARLINGTON, TX 76010
PHONE: 817-400-4033 | 623-341-8835 (CELL)
FAX: 817-394-0505



VĂN PHÒNG TẠI GARLAND

3202 N. SHILOH RD., #101
GARLAND, TX 75044
PHONE: 623-341-8835
FAX: 817-394-0505



KANGA

20 Pills Force

TEL: (904) 483-0032

Michael Nguyen
PO Box 690135 - Orlando, FL 32869



GIÁ BÁN
59\$ / 20 VIÊN

- Đây là sản phẩm được khách hàng đánh giá tốt nhất tại Australia
- Uống trong vòng 10 phút có tác dụng liền
- Thuốc được bảo chế được thảo 100% không phản ứng phụ
- Làm tăng cường sinh lực và kéo dài thời gian
- Sẽ hoàn tiền 100% nếu quý vị không hài lòng sản phẩm của công ty chúng tôi

Sản xuất tại
Australia



MAXX-POWER

Natural Health Product Co.

- Thuốc này hiện nay được coi là thần dược, nhiều khách hàng sử dụng qua đều khen đúng công dụng của pill enlargement.
- Thuốc được bào chế 100% từ những dược thảo thiên nhiên, không có phản ứng phụ.

CANADA VIAGRA

- Thuốc có kết quả mạnh, được đánh giá là #1 product trên thị trường hiện nay.
- Được bào chế với linh dược, 100% không phản ứng phụ.
- Uống trước 10 phút sẽ kéo dài thời gian ân ái từ 1 đến 1 tiếng rưỡi, và giữ được công lực tới 72 giờ.

100% money baok guaranty (quý vị sẽ được hoàn tiền lại đầy đủ nếu sử dụng thuốc không thấy công hiệu).



HÃY GỌI ORDER NGAY!!!

\$60
20 viên

Gởi miễn phí trên toàn nước Mỹ



Quý ông đừng bỏ qua cơ hội quý hiếm này !

Michael Nguyen: PO Box 690135 - Orlando, FL 32869

Tel: 904-483-0032

Nhận credit card và money order.



Kafor Law Firm, PLLC

- THƯƠNG TÍCH CÁ NHÂN
PERSONAL INJURY
TAI NẠN XE CỘ
CAR ACCIDENT
- LUẬT GIA ĐÌNH
FAMILY LAW
NHẬN CON NUÔI,
LY DỊ, QUYỀN GIÁM HỘ,
CHU CẤP NUÔI CON
ADOPTION, DIVORCE,
CUSTODY, CHILD SUPPORT
- BẤT ĐỘNG SẢN
ESTATE PLANNING
- HÒA GIẢI
MEDIATION



VANG NGUYEN
Legal Assistant

Cell: 214.215.2689/817.475.4391

YVONNE KAFOR
Attorney

MACI LE
Legal Assistant

Cell: 469.975.8400

800 E. Campbell Rd, #254
Richardson, TX 75080
Office: 214-576-2221

1600 E. Pioneer Pkwy, #520
Arlington, TX 76010
Office: 817-366-6666

